

# پھر وہی پرچھائیاں

(سفر نامے، انٹرویوز، تبصرے، شخصیات (تاثراتی خاتمے) اور متفرق تحریریں)



کس تربیتِ خوشنویسی کا یہ صلہ ہے  
اعزّٰی مری فکر و نظر کو جو ملا ہے



صلاح الدین نیسر

## جملہ حقوق برحق مصنف محفوظ ہیں

- تاریخ و سن اشاعت : یکم جون ۱۹۹۳ء  
 تعداد اشاعت پہلی بار : ایک ہزار  
 طباعت : اعجاز پرنٹنگ پریس - چھتہ بازار - حیدرآباد ۵  
 طباعت سرورق : انتخاب پریس - جواہر لال نہرو روڈ - حیدرآباد ۱۷  
 ناشر : صلاح الدین نصیر  
 ترتیب و تزئین : صالحہ الطاف - قافلہ تاج  
 بزدی رقمی اعانت : اردو اکیڈمی آندھرا پردیش  
 قیمت عام خریداروں کے لئے : ۲۵ روپے  
 ایک سیلرز اور لائبریریوں کے لئے : ۴۰ روپے

:- ملنے کے پتے :-

- \* حسنی بک ڈپو - مچھلی کمان - پتھر ٹھی - حیدرآباد - ۵۰۰۰۰۲  
 \* مصنف - کہکشاں - ۸۲۷/۷ - ۳ - ۱۱، لمبے پلی، حیدرآباد - ۵۰۰۰۰۱

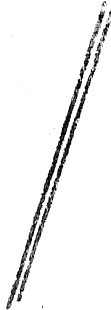
• فون نمبر 228802



## انتساب

جناب زاہد علی خاں کے نام

وہی اندازِ دلداری وہی مسلک وہی لہجہ  
نہ آیا فرق اب تک بھی تمہاری وضع داری میں



صلاح الدین نیئر

## خراجِ عقیدت

جناب عابد علی خاں

بلندیاں اُتر آتی تھیں اُس کے آنگن میں  
زمین پہ رہتا تھا وہ شخص آسمان کی طرح







صلاح الدين زهير

## ترتیب و تزئین

صفحہ نمبر

۴

خراج عقیدت (جناب عابد علی خاں)

۸

پیش لفظ - ڈاکٹر علی احمد جلیلی

۱۵

پھر وہی پرچھاٹیاں - صلاح الدین نیئر

### سفر نامے

۱۷

دیبا رنجیؒ میں دو ہفتہ (جِدہ میں چار سو سالہ جشنِ حیدر آباد تقاریب)

۲۸

جِدہ میں ۸ دن (طوافِ خانہ کعبہ، سعی، زیارتِ گنبدِ خضرا اور عالمی مشاعرہ)

۳۷

دوحہ قلم میں ۵ دن

۴۶

کویت میں ۳ دن

### شخصیات (تاثراتی خاکے)

۵۴

ایک باکمال شاعر - ایک اچھا دوست - رئیس اختر

۶۱

دلنواز شاعر - باوقار شخصیت - ڈاکٹر صادق نقوی

۶۷

کھرا انسان، سچا دوست، بہترین شاعر - رحمن جاتی

۷۲

خوش نظر، خوش گفتار، بے نیاز شاعر - ناصر کرنولی

۷۶

معاشرہ کا سید و مسافر - ڈاکٹر مصطفیٰ کمال

۸۵

بھیکگی ساعتوں کا مسافر - فیض الحسن خیال

۹۱

خوش گو، خوش گلو اور خوش مزاج شاعر - محمل حیدر آبادی

- ۹۵ سیلاب صفت ادیب و نقاد - ڈاکٹر طیب انصاری  
 ۹۹ لوہوں کو جوڑنے والا شاعر - نیپپال سنگھ دزما  
 ۱۰۴ سیک خرام، نرم گفتار یا شعور شاعر - مسان منظور  
 ۱۰۹ سلسلہ روز و شب کا ایک کامیاب شاعر - عربیہ زبھارتی

### عکس در عکس

- ۱۱۳ مادر جامعہ کا خوش نصیب فرزند - ڈاکٹر سی نارائن ریڈی سنارے  
 ۱۲۲ ایک پُرکشش شخصیت - ایم۔ اے۔ رؤف  
 ۱۲۷ امریکہ میں اردو کی خدمات - ڈاکٹر محمد منظر الدین فاروقی سے گفتگو  
 ۱۳۱ "گل گلشن گلشن" ٹی وی سیریل کے حاجی صاحب - پریشیت ساہنی  
 ۱۳۵ ایک اعلیٰ عہدہ دار اور ممتاز گلوکار - ڈاکٹر جگدیش کمار  
 ۱۳۸ جدہ کی تہذیبی زندگی کی مقبول شخصیت - سکندر علی گلوکار

### خدا و خال

- ۱۴۲ دیارِ شعر و ادب کا ایک معتبر نام - فاطمہ تاج  
 ۱۵۵ ترک وطن کے بعد بھی - پروین کمال

### جائزہ

- ۱۵۹ آہنگِ شعر - فن اور صنعتِ شعر پر ایک جامع کتاب - پروفیسر ابو ظفر عبد الواحد  
 ۱۶۲ اذکار (مضامین کا مجموعہ) - پروفیسر آزاد گلانی  
 ۱۶۸ روشن بیکریں (مجموعہ کلام) - ڈاکٹر صادق نقوی

- ۱۷۰ کاینج کا شہر (مجموعہ کلام) فیض الحسن خیال
- ۱۷۲ ذائقہ میرے لہو کا (مجموعہ کلام) شمیم فاروقی
- ۱۷۷ افکارِ شفیق (مجموعہ کلام) شفیق الہ آبادی
- ۱۸۰ نوں بہا (مجموعہ کلام) یوگیندر بہل تشہ
- ۱۸۳ جھیل کنارے - تنہا چاند (مجموعہ کلام) ڈاکٹر پریم بھٹاری
- ۱۸۸ اوراقِ گل (مجموعہ کلام) چند پرکاش جوہری بجنوری
- ۱۹۱ روشنی اور خوشبو (مجموعہ کلام) حیات وارثی
- ۱۹۵ شجرِ صدا (مجموعہ کلام) سریندر شجر
- انڈیا ویلفیر سوسائٹی جدہ کا ادبی میگزین (سونیسر) ۱۹۹۲ء
- ۱۹۹ { مدیر - عارف قریشی مرتب - ناظم الدین بقول

## اوراقِ دل

- ۲۰۴ سرگزشتِ دل - گلِ تازہ
- ۲۰۹ حدیثِ دل - زخموں کے گلاب
- ۲۱۳ خوشبو کا سفر
- ۲۱۵ شکن در شکن
- ۲۱۷ رشتوں کی مہک
- ۲۱۹ یہ کیسا رشتہ ہے
- ۲۲۲ سلسلہ پھولوں کا
- ۲۲۴ اظہارِ تشکر



## پیش لفظ

میں اپنی پچھلی تحریروں میں لکھ چکا ہوں کہ کسی سمجھنے والے شاعر یا ادیب پر قلم اٹھانے وقت غیب کی کیفیات سے دوچار ہونا پڑتا ہے، ایسا ہی ایک مرحلہ اس وقت درپیش ہے۔ صلاح الدین خیر کی "تازہ تخلیق" پھر وہی پرچھائیاں اس وقت میرے پیش نظر ہے اور اس پر مجھے کچھ لکھنا ہے۔

"پھر وہی پرچھائیاں" ایک شاعر کی تفریق تخلیق ہے۔ یہ ایک دلچسپ تضاد ہے اور اس تضاد سے عہدہ برآ ہوا اس وقت ممکن ہے جبکہ اہل قلم پُر اعتماد ہو اور یہ اعتماد تیر کو حاصل ہے۔ شعری مجموعوں کے ساتھ ساتھ اب تک جو نثری کتابیں منظر عام پر آئی ہیں اس بات کا ثبوت ہے کہ نثر نگار اس میدان میں بھی بڑی کامیابی کے ساتھ کامزن ہے۔

"پھر وہی پرچھائیاں" متنوع تحریروں کا مجموعہ ہے۔ اس میں تیر کے سفر نامے بھی ہیں۔ انٹرویوز بھی ہیں۔ ~~سفر نامے کی کتابوں پر کئے ہوئے تبصرے~~ بھی ہیں، اپنے ساتھی بعض شاعروں اور ادیبوں کی حیات اور کارناموں پر جائزہ بھی، اور وہ دیباچے یا پیش لفظ بھی ہیں جو نیر نے خود اپنے شعری مجموعوں پر لکھے ہیں۔ نیر کو موضوعات کے تنوع کی مناسبت سے طرز نگارش اختیار کرنی پڑی ہے۔ سفر ناموں کا انداز بیان ہے، انٹرویوز میں محققانہ اور تبصروں میں ناقذانہ ہے۔ جناب نیر جیسے نیر گو اور زود گو شاعر ہیں، ویسی ہی زود نویسی ان کی نثر نگاری میں

یہی ہے۔ وہ بے تکان لکھتے جاتے ہیں اور اس تیز روی میں بھی وہ اپنا توازن قائم رکھتے ہیں۔ تسلسل میں کہیں بے رنجی نہیں آنے پاتی۔ یہ صلاحیت انہوں نے بڑی مشقت اور ریاضت سے پیدا کی ہے۔

سفر نامے جز تحریر کہے گئے ہیں وہ اتنے تفصیلی ہیں کہ انھیں رپورٹاژ کہا جاسکتا ہے جس میں سفر کے کسی جز کو نظر انداز نہیں کیا گیا۔ واقعات کے تسلسل میں گرد و پیش کے ماحول کو سمجھتے ہوئے ان افراد سے بھی متعارف کروایا گیا ہے جو اس سفر نامہ کے ذیلی کردار ہیں۔ مشاعرہ کا جہان نکھر کیا ہے اس کا پورا نقشہ آنکھوں کے سامنے آگیا ہے۔ دیار مدینہ کی یادداشتوں میں جہاں خیر جذباتی طور پر متاثر ہوئے ہیں تو وہیں جذبات کی شدت ان کے قلم سے ٹپک پڑی ہے۔

”خانہ کعبہ میں شبِ معراج کی نورانی گھڑیاں فیضان و برکات کا دریا بہا رہی تھیں۔ مکہ معظمہ کی نورانی کیفیات سے گزرنے کے بعد ہماری آنکھیں گنبدِ خضرا کو دیکھنے کے لئے۔ بیتاب ہو گئیں۔ مدینہ کے ذرہ ذرہ اور اس کے صبح و شام میں جو جمالیاتی کیفیات چھائی ہوئی ہیں ان کے اظہار سے قلم عاجز ہے۔ ایک سیدھے سادے مسلمان کے دل پر خانہ کعبہ کی کیفیت کا کچھ اور ہی اثر ہوتا ہے اور گنبدِ خضرا کے نظارے کی کیفیت کچھ اور ہی کیف و سرور بخشی ہے۔“

انسٹرویوز اس اعتبار سے دلچسپ، مفید اور کارآمد ہیں کہ یہ سماج کے مختلف طبقات کی شخصیتوں کی آئینہ دار ہیں۔ تلگو کی ممتاز شخصیت ڈاکٹر سی نارائن ریڈی کی اردو زبان سے محبت اور دلچسپی کے اردو والوں پر جو اثرات مرتب کئے ہیں اسکی ترجمانی جناب قیر کے انسٹرویو سے ہوتی ہے، اس کی تہید بڑی خوش اسلوبی سے قائم کی گئی ہے۔



جار ہے ہیں۔ ایسا احساس، انسانی رشتوں کیلئے ایک سوالیہ نشان بنتا جا رہا ہے۔  
فاطمہ تاج کے بارے میں لکھتے ہیں :-

”آج جب میں فاطمہ تاج کے بارے میں لکھنا چاہ رہا ہوں تو مجھے عظمت عبد القیوم کی بہت یاد آرہی ہے۔ جب کوئی باصلاحیت اہل قلم خاتون، عقلی عواہش سے وابستہ ہو جاتی تو عظمت آپا کو بے حد خوشی ہوتی تھی۔ عظمت عبد القیوم، جو اہر پاروں، سچے موتی اور ہیروں کی تلاش و جستجو میں ایک خوشگوار مسرت محسوس کرتی تھیں۔ (فاطمہ تاج) ”پھر وہی پرچھاٹیاں“ کا ایک نہایت کارآمد حصہ وہ متفرق تحریریں جو دیباچے یا پیش لفظ کی صورت میں جناب نیر نے خود اپنی تخلیقات کے آغاز میں لکھی ہیں ان سے نہ صرف شاعری کی شاعری کے خدو خال سے واقفیت ہوتی ہے بلکہ ان کے نظریہ شاعری اور ان کے فکر کے انداز پر بھی روشنی پڑتی ہے جس سے شاعر کے اندرون کو سمجھنے میں مدد ملتی ہے۔ ”میں ایسی شاعری کو قابل احترام سمجھتا ہوں جو زندگی کی روشن اور تیزری اقدار کی ترجمان ہو۔“

”شاعری زندگی کے خوشگوار اور ناخوشگوار حالات و تجربات کا بخور ہے۔ میں نے کوشش کی ہے کہ زندگی کے تعاقب اور اپنے جذبات کی بستی جاگتی تصویر پیش کروں میری تمام غزلوں میں آپ میرے دل کی دھڑکنیں سنیں گے۔“  
”خوشبو کا سفر تو اُس لمحے سے جاری ہے جب سے میں نے خود کو محسوس کرنا شروع کیا لیکن زندگی میں اچانک کچھ ایسے لمحات بھی آتے ہیں جن سے انسان آشنائی بھاتا ہے اور اس منصب سے اپنے آپ کو روشناس کرتا ہے۔ اس لئے کہ اپنی پہچان کے لئے دوسروں کی شناخت ضروری ہے۔“

صلاح الدین نیر کی نثر نگاری یہاں تک ہی محدود نہیں ہے۔ ان کی نثری فتوحات میں ایسے بے شمار تبصرے اور تنقیدیں بھی ہیں جو انھوں نے معاصرین کی تخلیقات پر کی ہیں۔



تبصرہ نگاری کا فن بڑی عرق ریزی کا فن ہے جو معلومات کے وسیع پس منظر کا متقاضی ہے  
جہاں بغیر نہ صرف تبصرہ کی روایت کو نبھایا ہے بلکہ تنقیدی نظر اختیار کرتے ہوئے  
شاعر کے اندرون تک پہنچنے کی کوشش کی ہے۔

”عزیز بھارتی کے شعری مجموعہ ”چشمِ معبر“ کا تنقیدی جائزہ یوں لیتے ہیں۔  
”ایسے اہلِ قلم جو اپنی زندگی کے خدوخال کی ترتیب و ترتین میں مخلصانہ اور  
دیانت دارانہ رویہ اختیار کرتے ہیں انہیں اپنی شخصیت اور نمکدانہ حیثیت کو  
سمنوارنے اور نکھارنے میں مایوسی نہیں ہوتی۔ معاشرہ میں سانس لینے والے ایسے  
دانشوروں کا ایک ایک لمحہ حیات جاوداں کی بشارت دیتا ہے۔“

اپنے کچھ شاعر و ادیب دوستوں کے بارے میں جو تمہیدی جملے لکھے ہیں ملاحظہ فرمائیے۔  
”ڈاکٹر صادق نقوی میرے اُن اولین شاعر دوستوں میں سے ایک ہیں جن کی دلنواز  
شخصیت کے گہرے نقوش آج بھی میرے دل پر اسی طرح مرسم ہیں جس طرح پہلی لافٹ  
کے موقع پر تھے۔ شہر کے مختلف کالجوں اور جامعہ عثمانیہ کی ادبی و تہذیبی سرگرمیوں کا  
وہ پُر اثر ماحول بنائے، جو لوٹا سکے۔“ (ڈاکٹر صادق نقوی)

”کسی سے دوستی کرنا اور نبھانا انسانی زندگی کا ایک غیر معمولی کارنامہ سمجھتا ہوں رئیس اختر  
کو میں نے ہر مرحلہ پر با اعتماد بہترین دوست پایا۔ رئیس اختر کی وضع داری قابلِ رشک  
ہے۔ نرم گفتاری، سبک خرازی، مزاج کی شگفتگی، انداز گفتگو، طرزِ تکلم اور خاص طور پر  
صاف گوئی ہر لافاتی کو بے حد متاثر کرتی ہے۔ (رئیس اختر)

”یہ ممکن ہے کہ انسان سب کچھ بھول جائے مگر اُن اولین ساعتوں کو نہیں بھول سکتا  
جن کا دوستی و روابط کا اولین محسوسات سے گہرا رشتہ ہوتا ہے۔ فیض الحسن خیالی  
سے میری دوستی عمر کے اُس حصہ میں ہوئی جب شعور کی منزل، راستوں کی تقاطع ہی  
کرتے ہوئے مستقل مزاج راہِ روی کی منتظر رہا کرتی ہے۔“ (فیض الحسن خیالی)

”معاشرے میں پھیلے ہوئے انسان‘ زندگی کے مختلف تقاضوں کے رشتوں میں بندھے ہوتے ہیں۔ لیکن اُن میں سے کچھ ہی لوگ ایسے ہوتے ہیں جن سے خود یہ خود رسم و راہ بڑھانے کو جی چاہتا ہے۔ جی چاہتا ہے کہ ایسے کچھ لوگوں سے جو پہلی نظر میں اچھے لگتے ہوں اُن سے دوستی کر جائے۔“ (نام کر فلی)

”رحمن جاتی کا تعلق ابھی ایسے ہی ایک قبیلہ سے ہے جس کے تیور، تلوار کی تیز دھار اور جس کی گفتگو پر خلوص لب و لہجہ کی بے ساختگی اور والہانہ پن کی ضمانت دیتے ہیں۔ رحمن جاتی سے میری دوستی کی اساس شعر و ادب کے اُن روز و شب سے تعلق رکھتی ہے جس میں تخلیق کار اپنی خصوصی اولاد کو بھی بہترین سے بہترین شکل و صورت میں دیکھنے کا مقصد رہتا ہے۔“ (رحمن جاتی)

”بعض شخصیتوں میں وضع داری اور شک جذب ہو جاتی ہے کہ وہ اپنے قریب ترین دوستوں کو بھی پوری طرح بے تکلف ہوتے ہوئے دیتی۔ ممکن ہے کہ حالات کی گرم ہواؤں نے ہمیں جھلسانے کی سازش کی ہو لیکن ہمارے تعلقات کے درمیان کوئی دیوار حائل نہ ہو سکی چونکہ ہم نے ٹھنڈی چھاؤں، ہلکی ہلکی روشنی اور تازہ تازہ خوشبوؤں کے درمیان اپنی دوستی کی بنیاد رکھی تھی۔“ (ڈاکٹر مصطفیٰ المصطفیٰ)

”میں نے اپنے دوستوں کا جائزہ لیتے ہوئے کبھی یہ نہیں سوچا کہ معاشرہ کی ہر سطح پر کون کس مقام پر بٹھرا ہوا ہے۔ میں نے صرف یہ دیکھا ہے کہ اُس مخصوص شخص کا مجھ سے کس طرح کا سلوک ہے۔ یوں بھی میں نے ہر دوست کو اُس کے مخصوص رویوں اور اس کے مزاج کی دلکشی کے ساتھ قبول کیا ہے۔“ (ڈاکٹر طیب انفاری)

”معاشرے میں یوں تو قابلِ رشک و لائق تحسین بہت سے لوگ مل جائیں گے لیکن ایسے لوگ کم ملیں گے جن کے جیسے کا مقصد ہی اپنے لئے کم اور دوسروں کیلئے زیادہ ہو اور جن کے صبح و شام اُس پائس کے لوگوں کی بہتر زندگی اُن کے علمی، ادبی و

خلاقی کاموں کیلئے یاد دہانیا کے لہراتے ہوئے آئین کی طرح معطر ہوں۔“ (نیپھیل سنگھ دھما)

”ذہن پر کافی بار ڈالتے پر بھی یاد نہیں آ رہا کہ اکمل حیدر آبادی سے پہلی ملاقات کب اور کہاں ہوئی تھی، لیکن اتنا ضرور یاد ہے کہ میری ابتدائی شاعری کے زمانے میں تھے شہر کے نوجوان شاعروں میں صرف اور صرف ایک ہی ایسا شاعر تھا جو شعاعوں اور تہذیبی پروگرامس کے انعقاد میں دلچسپی لیتا ہوا دکھائی دیتا تھا۔“ (اکمل حیدر آبادی)

”بعض لوگ زندگی کی طویل مسافت طے کرنے کے بعد بھی اپنی شخصیت کے خدو خال کو ظاہر ہوتے ہیں دیتے۔ معاشرہ میں ایسے بھی کچھ لوگ پائے جاتے ہیں جو کبھی کبھی ہونے والی ملاقاتوں میں اپنے ظاہر و باطن کو ایک ہی شکل و صورت میں پیش کرتے ہوئے اپنی پاکائی کو رد اور آئینہ صفت ہونے کا ثبوت دیتے ہیں۔“ (منان منظور)

حیرت ہوتی ہے کہ اپنی تمام معروفیتوں کے باوجود صلاح الدین تیرا اپنے قلم کیلئے اتنا وقت کہاں سے نکال لیتے ہیں اور پھر یہ کہ اس زود نویسی کے باوجود ان کی تحریریں اپنا معیار قائم رکھتی ہیں اور زبان و بیان کی خوبی کے ساتھ ادبیت کو ہاتھ سے جانے نہیں دیتیں۔ ذخیرۃ الفاظ ان کے یہاں اتنا واقف ہے جو ہر قسم کے اظہار خیال میں ان کا ساتھ دیتا ہے۔ یہ صلاحیت حاصل ہے ان کے علمی لیس منظر اور وسیع مطالعہ کا۔

ان کی تحریر کی اس معقولیت کو بھی نظر انداز نہیں کیا جاسکتا کہ حقائق اور واقعات کو پیش کرنے میں بڑی صفائی اور راست گوئی سے کام لیا گیا ہے۔ حاشیہ آرائی کہیں نظر نہیں آتی۔ سب سے بڑھ کر یہ کہ جناب تیر کی زندگی میں جو وضع داری اور اصول پسندی ہے وہی ان کی تحریروں میں جھلکتی ہے۔ ”پھر وہی پرچھائیاں“ کے اوراق نے جہاں تیر کی زندگی کے بہت سارے نجات کو مجسم کر دیا ہے وہیں بہت سی شخصیتیں الفاظ کے پردوں میں محفوظ ہو گئی ہیں۔

علی احمد جلیلی

جلیل منزل۔ حیدر آباد۔

۲۵ مئی ۱۹۹۳ء

## ”پھر وہی پرچھائیاں“

مجھے اپنی بہن صالحہ الطاف (مدیر خاتونِ دکن) کی خدمت میں خراج تحسین پیش کرنے کا ایک اور موقع نصیب ہوا ہے ”قافلہ چلتا رہے گا“ کی طرح اس کتاب کی ترتیب و ترتین کی ذمہ داری بھی بہ تعاونِ فاطمہ تاج، صالحہ الطاف نے لی تھی۔ شعر و ادب کی پہلی خوشبو جو آج تک میرے مشامِ جاں کو مہکا رہی ہے وہ صالحہ الطاف کی مرہونِ منت ہے۔ ”قافلہ چلتا رہے گا“ کی اشاعت کے بعد صالحہ آپا کی یہ خواہش تھی کہ میں اپنی اُن مختلف تحریروں کو بھی کتابی شکل دوں جو میری فائلوں میں بند تھیں میری اس کتاب ”پھر وہی پرچھائیاں“ کی اشاعت بھی صالحہ الطاف کی شخصی دلچسپی کی آئینہ دار ہے۔ اس کتاب میں شامل میری بیشتر تحریروں مختلف اوقات میں روزنامہ ریاست میں شائع ہو چکی ہیں۔ سفر نامے، انٹرویوز اور تبصروں کے علاوہ میں نے اپنے چند عزیز ترین شاعر و ادیب دوستوں کے حیات اور کارناموں کو پیش کیا ہے جن کو پڑھنے کے بعد قارئین کو اُن کے فن اور ان کی شخصیت کے وہ تمام پہلو دکھائی دیں گے جو اُن کی زندگی کے خد و خبال میں رنگ بھرتے رہے ہیں۔ اس کتاب میں شامل تحریروں میں بھی دراصل ایک انتخاب ہیں۔ میری خود بھی یہ خواہش تھی کہ میں نے تین دہوں پر عطا اپنی شاعرانہ زندگی میں جو کچھ پایا اور کھویا ہے انہیں محفوظ رکھوں۔ اس کتاب سے پہلے میری منتخب غزلوں کا ضخیم مجموعہ ”سفر جاری ہے“ (۱۹۸۶ء) میں منتخب نظموں کا ضخیم مجموعہ ”یہ کیسا رشتہ ہے“ (۱۹۹۰ء) اور خود نوشت سوانح عمری ”شائع ہو چکے ہیں“ (۱۹۹۲ء) صالحہ الطاف نے ڈاکٹر صابرہ سمیع کے تعاون سے ”صلاح الدین تیر۔ حیات اہد شاعری“ کے زیر عنوان ممتاز دانشوروں کی تحریروں کو ”قافلہ چلتا رہے گا“ کے نام سے شائع کیا ہے۔

گل تارہ کی منتخب غزلوں کا منسلک "تلگو ترجمہ تیر گیتا لو" کے نام سے (۱۹۶۵ء) منظر عام پر آچکا ہے۔ خدا کی ہر بانی شامل حال رہی تو اس کتاب کے بعد بھی کچھ اور کتابوں کی اشاعت کا سلسلہ جاری رہے گا۔ کتابوں کی شاعت کے معاملے میں اپنے آپ کو خوش نصیب سمجھا ہوں کہ میری اور مجھ سے متعلق تاحال اس کتابیں شائع ہو چکی ہیں۔ عظمت غزل (عظمت عبد القیوم بن اور شخصیت) اور عظمت خیاباں (عظمت عبد القیوم) کی اشاعت بھی میری ادبی زندگی کا ائدہ حصہ ہے۔ مجھے اس بات کی شرافت ہے کہ میری شعری و نثری کوششیں اربابِ فکر و فن کی نظروں میں قابلِ اہتمام ہیں چنانچہ میری تمام کتابوں کو ذیلِ گل تارہ ۱۹۶۵ء میں چونکہ اس زمانے میں ملک میں اردو کتب خانوں کا وجود نہیں تھا) ملک کی مختلف اردو اکیدہ میوں کی جانب سے انعامات سے نوازا گیا ہے۔ تیر گیتا لو کتاب کی اشاعت کیلئے سرکاری و غیر سرکاری سطح کے علاوہ علمی و ادبی اداروں کی جانب سے گرانٹ مل گئی ہے جیسا کہ میں نے اپنی بعض تحریروں میں واضح کیا ہے کہ میرے شعری و ادبی پوزیشن کے تعین میں میری ذاتی صلاحیتوں کے علاوہ ادارہ سیاست اور خاص طور پر جناب علی علی اور جناب محبوب حسین بک کی مشفقانہ سرپرستی کو بڑا دخل رہا ہے۔ آج بھی میں اسی سائبان کے سایہٴ اعتماد اور تیر و قار فضا میں اپنے علمی و ادبی سفر کو جاری رکھا ہے۔ فکر و خیال کے اس طویل سفر میں میں ان لوگوں کو کبھی فراموش نہیں کر سکتا جن کی سانسوں کی خوشبو میرے تن میں رچ بس گئی اولین ساتھیوں کی ہنس کے ساتھ ساتھ دورانِ سفر کے وہ تمام اُجالے اب بھی میرے ساتھ ہیں جو مجھے ہر لمحہ اپنے سفر جاری رکھنے کی تلقین کیا کرتے ہیں۔ وہ پرچھائیاں بھی میرے ساتھ ساتھ ہیں جو میرے وجود کا حصہ ہوتے ہوئے بھی میری ذات میں فہم ہو چکی ہیں۔ آج کے معاشرہ میں کل کر اس کیسا بہت کم لوگوں کو نصیب ہوتا ہے لیکن خدا کا شکر ہے کہ میں پوری سانس لینے کے موقف میں ہوں۔ میں خدا سے بھی مانگتا ہوں کہ میرا سفر رکھنے نہ پائے۔ میں اپنی خودداری، خیر نفس اور فطرتِ طاری پر قائم رہوں۔

صلاح الدین تیر

۲۵ مئی ۱۹۹۳ء

## دیارِ نبی میں دو ہفتہ

جدہ میں چار سو سالہ - جشن حیدر آباد تقاریب

ایک خوشگوار دن کی بات ہے کہ جب میں سیاست آفس میں اپنے شری وادہی کاموں میں مصروف تھا تو جناب زاہد علی خاں میچنگ ایڈیٹر سیاست نے جمعہ سے آئے ہوئے ایک فون پر گفتگو کے بعد مجھ سے کہا کہ آپ کو جدہ کی چار سو سالہ جشن حیدر آباد تقاریب میں شرکت کرنی ہے (جدہ کے بعد ہی مکہ اور مدینہ کا تصور)۔ میں نے یہ سن کر اللہ کا شکر ادا کیا کہ خانہ کعبہ کا دیدار عمرہ کی سعادت اور گنبدِ حنظل کا نظارہ کمرسکوں گا۔ ایک مسلمان کے لئے اس سے بڑی کیسا نعمت ہو سکتی ہے کہ وہ خانہ کعبہ کے طواف اور دینہ مندرہ کی زیارت سے فیض یاب ہو۔ میں نے زاہد علی خاں سے اظہارِ تشکر کرتے ہوئے دل ہی دل میں اُن کے لئے دین و دنیا کی نعمتوں اور برکتوں سے سیراب ہونے کی دعائیں کیں۔ قارئینِ سیاست جانتے ہیں کہ جدہ سعودی عرب میں بزمِ اردو جدہ کی جانب سے ۱۴ فروری تا ۱۳ فروری ۱۹۹۷ء دس روزہ جشن حیدر آباد تقاریب کا اہتمام کیا گیا تھا۔ ان تقاریب کی صورت گری اور ان کے انعقاد کے سلسلے میں جن سربراہوں اور بے لوث خدمت گزاروں کی دلچسپی کا دخل رہا ہے اُن میں محمد باقر، میہدوب علی خاں، ڈاکٹر شمس بابر، ضیاء الدین تیر

شریف اسلم، ڈاکٹر سعید علی، ڈاکٹر محمد عبدالغنی، عارف قریشی، سرور عزیز، مہناج الحسن  
 فاروقی، صالحہ ہندی، حسین علی بن محفوظ، حیات اللہ خاں کے علاوہ دیگر سرگرم عمل  
 کارکنوں میں جناب عروج احمد خاں وغیرہ قابل ذکر ہیں۔ ان تقاریب میں اقتباسیہ  
 اجلاس کے علاوہ مشاعرہ، سرفروزہ لچل پیر و گرام، سپیموزیم، نمائش اور فوٹو میٹول  
 شامل تھے۔ ان تقاریب میں شرکت کے لئے حمید آباد کا یہ قافلہ ۸ فروری کی شب  
 لہر انڈیا کی ڈائریکٹ فلائٹ سے جہدہ کے لئے روانہ ہوا جس میں جناب عابد علی خاں  
 مدیر سیاست، سالار ملت جناب سلطان صلاح الدین اویسی، مزاج کارول میں  
 مصطفیٰ علی بیگ، یوگس حیدر آبادی، کمال رضا، عابد علی، منصور علی اور دیگر اصحاب  
 شامل تھے۔ جہہ انٹرنیشنل ایر پورٹ پر تقاریب کمیٹی سے وابستہ جن اصحاب کی  
 جانب سے پُر تپاک استقبال کیا گیا، ان میں قابل ذکر محمد باقر، ڈاکٹر شمس یابر،  
 میر ایوب علی خاں، شریف اسلم، ڈاکٹر فیاض، ضیاء الدین نیر، ڈاکٹر سعید علی اور دیگر  
 اراکین تھے۔ جشن تقاریب کا دوسرا قافلہ ۱۲ فروری کی شب ۹ بجے اٹلین ایر لائنس  
 سے بمبئی کیلئے روانہ ہوا۔ ان میں جناب زیندہ لوتھر، حیات اللہ، صلاح الدین نیر،  
 طالب خوند میری، شیخ مولا (سابق پرنسپل اٹلین ایلمینسی اسکول جہدہ)، علی الدین نوید،  
 صبیحہ اللہ بمباٹ، گلزارول میں فرید الدین، رکن الدین اور خان اطہر شامل تھے۔  
 بمبئی میں ایک رات ہمیں رکتا پڑا۔ ٹورازم ڈپارٹمنٹ کے نمائندہ کے تعاون سے  
 ہمیں ایک ہوٹل لے جایا گیا۔ دوسرے دن ۱۳ فروری کو ہم لوگ ۵ بجے  
 مقام کی لہر انڈیا فلائٹ سے ۵ گھنٹوں کا سفر طے کرتے ہوئے ہندوستان کے وقت  
 کے مطابق ۱۰ بجے شب جہدہ انٹرنیشنل ایر پورٹ پر اترے۔ بمبئی سے میر حیدر آباد

سٹر میرزا الفقار علی بھی ہمارے ساتھ ہو گئے (وہ دہلی سے بمبئی آئے تھے)۔  
 مجدد ایرپورٹ بقعہ نور بنا ہوا تھا۔ ایرپورٹ سے باہر نکلنے کے لئے تقریباً  
 بیڑے گھنٹہ لگا۔ ہمارے ہاں کوئی قابل اعتراض سامان نہیں تھا لیکن عرب ملک  
 کے سخت ترین قوانین کی وجہ سے ہم نے سبھی سبھی اپنا سامان چک کر دیا۔ چکنگ کے  
 دوران ہمارے قافلے کے ساتھ ایک دلچسپ واقعہ پیش آیا۔ ایک عرب چکنگ آفیسر  
 نے گلوکار رکن الدین کے پاس ہارمونیم دیکھ کر پوچھا کہ یہ کیا ہے۔ سمجھانے پر وہ سمجھ  
 نہ سکا، پھر بولا، بجا کر دکھاؤ۔ رکن الدین نے ہارمونیم بجا دیا۔ اس کے بعد چکنگ کے  
 طریقہ کار میں کچھ نرمی آگئی اور ہم سب سلامتی کے ساتھ ایرپورٹ کے احاطہ سے  
 باہر نکل گئے جہاں ہمارے استقبال کے لئے ڈاکٹر شمس یابر، محمد باقر، میر ابوب علی خاں  
 ضیاء الدین تیسرے، شریف اسلم، ڈاکٹر فیاض، ڈاکٹر سعید علی اور دیگر اصحاب موجود  
 تھے۔ وہاں سے جناب زیند رلو تھر اور مجھے ڈاکٹر شمس یابر نے اپنی موٹر میں بٹھالیا۔ اسی  
 طرح دوسرے اراکین نے دیگر شاعروں اور فنکاروں کو ساتھ لے کر شہر کی اس ہوٹل میں  
 آئے جہاں استقبالیہ ترتیب دیا گیا تھا جس کے بعد ڈنر کا بھی اہتمام تھا۔ جب ہم  
 وہاں پہنچے تو ہم نے جناب ہاشم علی اختر اور دیگر مدعوین کو پایا۔ معلوم ہوا کہ کچھ  
 ہی دیر پہلے جناب عابد علی خاں اور جناب محبوب حسین جگر چلے گئے۔ یہ تکلف و معرت  
 سے قبل تمام اراکین اور شرکاء سے تعارف کروایا گیا۔ اس وقت ہندوستان کے وقت  
 کے لحاظ سے ایک بج رہا تھا۔ ہندوستان کے وقت سے سعودی عرب جدہ کا وقت ۲  
 گھنٹہ آگے ہے۔ ہوٹل پہنچنے کے بعد ہم نے اپنی اپنی گھڑیوں کا ٹائم جدہ کی ٹائمنگ کے  
 مطابق ٹھیک کر لیا۔ ڈنر کے بعد ہمارے قافلے کے اراکین مختلف میزبانوں کے حوالے کیے گئے۔



جناب نریندر لوتھر اور جناب رام سوامی کے میزبان ڈاکٹر فیاض بنے۔ حمایت اللہ صاحب شریفی اسلم کے ساتھ رہے۔ جناب طالب خوند میری کو ان کے ایک دوست اپنے ہمراہ لے گئے۔ صلاح الدین تیر، علی الدین نوید، اور صیغۃ اللہ بمیاٹ کی میزبانی جناب عروج احمد خاں کے حصہ میں آئی۔ فرید الدین، رکن الدین اور خان اطہر کو ایک اور رکن اپنے ساتھ لے گئے۔ یہ بات نہایت ذمہ داری کے ساتھ کبھی جاسکتی ہے کہ ہمارے میزبانوں نے ہماری جہان نوازی میں کوئی کسر باقی نہیں رکھی۔ ہم دورانِ قیام جدہ نہایت آرام سے رہے۔ جشن کا افتتاحیہ اجلاس ۱۴ فروری کی شب ۹ بجے نہایت اعلیٰ پیمانے پر احاطہ انڈین ایبیسسی اسکول منعقد ہوا، جس کی صدارت جناب صلاح الدین اویسی صدر کل ہند مجلس اتحاد المسلمین نے کی۔ اس اجلاس کو جناب عابد علی خان مدیر سیاست، جناب سید ہاشم علی اختر، میر ذوالفقار علی میرجہ رآباد، جناب نریندر لوتھر اور جناب طارق غازی چیف ایڈیٹر سعودی گزٹ نے مخاطب کیا۔ جناب رام سوامی نے نظم سنائی۔ جناب عابد علی خان نے سوونیر کی رسم اجراء انجام دی۔ جناب میر ذوالفقار علی اور بلدیہ جدہ کی نمائندگی کرنے والے جناب شیخ مدنی نے چار مینار مادول کی نقاب کشائی کی۔ اس موقع پر جناب نریندر لوتھر نے چیف منسٹر آندھرا پردیش ڈاکٹر ایم جینا ریڈی کا اردو میں لکھا ہوا پیام پڑھ کر سنایا اور اپنا ایک مضمون ”شہرِ ادہ - شاعر - عاشق معمار“ سنارک دادو تحسین حاصل کی۔ افتتاحیہ اجلاس کے موقع پر جناب نریندر لوتھر نے ”حیدرآباد کی جھلکیاں“ پر مشتمل نمائش کا افتتاح کیا۔ افتتاحیہ اجلاس میں تقریباً زائد از بیڑھ ہزار حیدرآبادی غزواتین و حضرات نے شرکت کی جن میں رنگ برنگی لباس میں ملبوس بچے بھی شامل تھے۔ غزواتین بھی بہترین لباس زیب تن

کئے ہوئے تھیں۔ مرد بھی عمدہ پوشاک پہنے ہوئے تھے۔ کئی اصحاب نے شیردانی پہن رکھی تھی، بعض رومی ترکی ٹوپی پہنے ہوئے دکھائی دے رہے تھے۔ ایسا لگ رہا تھا کہ ہم جشن تقاریب میں نہیں بلکہ حیدرآباد کی کسی شادی یا چوتھی کی تقریب میں شریک ہیں یا حیدرآبادی تہذیب کی ایک خاص مغل میں ہیں۔ لوگ شاداں و غمراہاں تھے۔ ایک دوسرے سے انتہائی خوشگوار ماحول میں مل رہے تھے ہم سے بھی وہاں بے شمار اصحاب نے ملاقات کی۔ محسوس ہو رہا تھا کہ ہم حیدرآباد ہی میں ہیں۔ جلسے کے اختتام کے بعد تقریباً ایک گھنٹہ تک حیدرآبادیوں سے خوشگوار ملاقاتوں کا سلسلہ جاری رہا۔ مصافحہ کرنے اور بغل گیر ہونے والے حیدرآبادی بول محسوس کر رہے تھے کہ ہم اُس سرزمین سے جدہ آئے ہیں جہاں انہوں نے اپنا بچپن اپنی جوانی اور اپنی عمر کا خوشگوار حصہ گزارا ہے۔ وہ ہم سے ٹوٹ ٹوٹ کر مل رہے تھے اور یہ محسوس کر رہے تھے کہ ہم اُن کے عہائثوں، اُن کے والدین، اُن کے رشتہ داروں اور اُن کے دوست و احباب کی خوشبو اپنے ساتھ لائے ہیں۔ ہمیں بھی یہ محسوس ہو رہا تھا کہ وہ ہماری آنکھوں میں اُس روشنی، نرمی، گھٹک اور اضطرابی کیفیت کو دیکھنا چاہتے ہیں جو اُن کی وطن سے جدائی کے وقت اُن کے والدین کی آنکھوں میں دکھائی دی تھی۔ ہم سے بار بار شہر کی اُن گلیوں کا حال جاننا چاہتے ہیں، جہاں انہوں نے اپنے بچپن کے لالچے گزارے ہیں۔ وہ یہ بھی جاننا چاہتے تھے کہ جب وہ اپنے وطن لوٹیں گے تو کیا انہیں وہ سب کچھ ملے گا جو وہاں چھوڑ کر آئے تھے اور جو کچھ انہیں یہاں میسر ہے وہاں ملے گا۔ وہ کچھ دیر کے لئے مایوس بھی ہو جاتے تھے۔ پھر اُن کی آنکھوں میں ہلکی سی چمک اور اُن کے چہروں پر تسکین کی لہر دوڑ

باقی تھی۔ وہ کہنا چاہتے تھے کہ جب ہم شہر لوٹیں گے تو اُن گلیوں کو سلام کہنا  
 جہاں ہم نے اپنا بیچن بتایا ہے۔ اُن لوگوں کو بھی ہمارا سلام کہنا جن سے ہمارا  
 کبھی کبھی طرح کا ایک درد کا رشتہ ہے اور اُن لوگوں کو بھی جن کی یادوں نے ہمیں  
 ہنستے اور روتے کا سلیقہ سکھایا اور آخر میں اُن لوگوں کو بھی سلام کہنا جن کی سانسوں  
 کی خوشبو ہماری سانسوں میں تحلیل ہو گئی ہے اور جن کی جدائی کا ایک ایک لمحہ کئی  
 برسوں کا سفر طے کر رہا ہے۔ افتتاحیہ اجلاس کا آغاز ۹ بجے شب ہوا لیکن  
 جلسہ گاہ تقریباً چھ بجے شب تک خالی نہ ہو سکا۔ افتتاحیہ اجلاس کے دوسرے دن  
 (۱۵ فروری) کی شب انڈین لیمبسی اسکول کے آڈیٹوریم میں مشاعرہ کا اہتمام کیا  
 گیا تھا جس کی صدارت جناب عابد علی خاں نے کی۔ اس مشاعرہ میں صرف حیدرآباد کے  
 ہی مہمان اور میزبان شاعروں نے کلام سنایا جن میں حیدرآباد سے آئے ہوئے  
 شاعروں میں فریذد کوثر، حمایت اللہ، صلاح الدین تیر، مصطفیٰ علی بیگ، طالب  
 خوند میری، علی الدین نوید، رام سوامی، بوگس حیدرآبادی، صبغتہ اللہ، مہاٹ، منصور علی  
 مختار، کے علاوہ جدہ اور ریاض میں مقیم حیدرآبادی شاعر اعتماد صدیقی، بیسکس  
 نواز شارق، مصلح الدین سعیدی، رؤف غلش، رشید الدین رشید، جہتاب قدر،  
 حیدرآباد (عارف ممتاز) آغا سرور، ہمیل حیدری، عثمان علی بیجی، عبدالمقصد روف  
 احمد اشک اور منور النساء منور نے کلام سنا کر داد و تحسین حاصل کی۔ جناب ضیاء الدین  
 نیر نے خیر مقدمی اور تعارفی تقریر کی اور شکریہ ادا کیا۔ مشاعرہ میں غزائین کی کثیر تعداد  
 نے شرکت کی۔ سامعین نے دل کھول کر شاعر کو داد و تحسین سے نوازا۔ شہ نشین پر  
 جناب محبوب حسین جگر کے علاوہ ڈاکٹر شمس بابر، محمد باقر، شریف اسلم، حمایت اللہ،

عارف قریشی، میرا یوب علی خاں اور دیگر اصحاب موجود تھے۔ افتتاحیہ اجلاس کے دن کنوینر تقاریب جناب محمد باقر میر سے ہاں آئے اور کہنے لگے کہ عابد علی خاں نے یاد فرمایا ہے اور ابھی آپ کو میر سے ساتھ چلنا ہے۔ میں فی الفور ساتھ چلنے کے لئے تیار ہو گیا۔ جناب عابد علی خاں اپنے ایک عزیز کے ہاں ٹھہرے ہوئے تھے جب میں وہاں پہنچا تو عابد علی خاں صاحب اور محترم جگر صاحب مجھے دیکھ کر بہت خوش ہوئے۔ سب سے پہلے جگر صاحب نے دریافت کیا کہ زاہد علی خاں کیسے ہیں آفس کا کیا سال ہے۔ شکر جی مشاعرہ کے انتظامات کی تیاریوں اور مہمان شہوار کی قطعی فہرست کیا ہے۔ جب میں نے سیاست کے بارے میں تفصیل بتلاتے ہوئے کہا کہ زاہد علی خاں صاحب نہایت سکون و اطمینان، خوش اسلوبی اور خوشگوار انداز میں کام دیکھ رہے ہیں تو جگر صاحب اور عابد علی خاں صاحب کے چہرہ پر ایک پُر سکون خوشی کی جھلک دکھائی دی۔ پھر حیدر آباد کے حالات پر گفتگو رہی، چائے نوشی کے بعد باقر صاحب مجھے اپنے ہمراہ لے گئے۔ اس ملاقات کے بعد میں جب بھی عابد علی خاں صاحب اور جگر صاحب سے ملنا چاہا، معلوم ہوا کہ یا تو وہ عمرہ کے لئے تشریف لے گئے ہیں یا مدینہ منورہ گئے ہوئے ہیں۔ مشاعرہ کے دوسرے دن ہمارے میزبان عروج احمد خان کے ہمراہ ہم (صلاح الدین نیر، علی الدین نوید، صیغۃ اللہ میاں)، عمرہ کے لئے روانہ ہوئے۔ احرام باندھنے کے بعد ہم میں ایک عجیب فرحت بخش ایمانی، جذباتی اور عقیدت مندی کی کیفیت طاری ہو گئی۔ ہم نے جدہ سے مکہ معظمہ کا سفر ایک گھنٹہ میں طے کیا۔ خانہ کعبہ میں داخل ہونے سے قبل جب حالی شان مسجد الحرام پر ہماری نظر پڑی تو پہلی آنکھوں میں

نوشہ کی ایک لہر دھڑکتی، جب ہماری نظریں خانہ کعبہ پر پڑیں تو بے اختیار آنسو نکل پڑے اور یوں محسوس ہوا کہ کوئی طاقت ہمیں اپنی طرف کھینچ رہی ہے۔ ہم نے دیکھا کہ دنیا بھر کے ملکوں سے آئے ہوئے ہزاروں مسلمان طواف کعبہ میں دیوانہ وار مشغول ہیں۔ ہم نے اپنے ہاتھ اٹھا کر خانہ کعبہ کا طواف شروع کیا اور اس بات کی کوشش کی کہ ہر چکر میں حجرِ اسود کا بوسہ لیں۔ یوں بھی حجرِ اسود تک پہنچنا آسان نہ تھا۔ پھر ہم نے آنسوؤں کے سیلاب میں حجرِ اسود کا بوسہ لیا۔ یہ ایسا مقام ہے جہاں خود بخود چکیں بھیک جاتی ہیں۔ گناہوں کی معافی کے لئے اور دعاؤں کا ایک سلسلہ لامتناہی شروع ہو جاتا ہے۔ ہم نے یہ بھی دیکھا کہ اکثر لوگ طواف کی دعائیں پڑھتے پڑھتے بے اختیار آنسو بہاتے ہیں۔ طواف کے بعد ہم نے مقامِ ابراہیم پر دو رکعت نماز ادا کی، اس کے بعد آبِ زم زم پینے کے لئے زم زم شریف آئے اور خوب پیٹ بھر کر زم زم پیا۔ وہاں سے ہم سعی کے لئے صفا، مروہ کی طرف چلے گئے۔ صفا، مروہ کو اب سنگِ مرمر سے آراستہ کیا گیا ہے۔ سعی کے ساتھ چکر لگانے کے بعد ہمارا عمرہ ختم ہوا۔ اس طرح مجھے دورانِ قیام جدہ تین دفعہ عمرہ کا شرف حاصل ہوا ہے۔ تیسری دفعہ شبِ معراج کے موقع پر میرے بہترین دوست، مخلص ترین انسان، عجمِ اخلاق و مروت جناب سید کرامت علی مجھے عمرہ کے لئے لے گئے۔ اُس رات کرامت علی نے مجھے احاطہ مسجد الحرام میں وہ مقام بھی بتلایا جہاں تہ جبرئیل علیہ السلام، مولائے کائنات کے پاس آئے، آپ کا سینہ شق کیا اور اُس کو آبِ زم زم سے دھویا۔ کرامت علی نے وہ جگہ بھی دکھائی جہاں رسالت مآب کی ولادت با سعادت ہوئی تھی۔ خانہ کعبہ

میں شبِ معراج کی نورانی گھڑیاں حیفان و برکات کا دیا بہار ہی تھیں۔ مکہ معظمہ کی نورانی کیفیات سے گذرنے کے بعد ہماری آنکھیں گنبدِ خفرا کو دیکھنے کے لئے بے تاب ہو گئیں۔ بدینہ کا ذمہ دہ اور اس کے صبح و شام میں جو جالیاتی کیفیات بچھائی ہوئی ہیں ان کے اظہار کے لئے قلم عاجز ہے۔ ایک سیدھے سادے مسلمان کے دل پر خانہ کعبہ کی کیفیت کا کچھ اور ہی اثر ہوتا ہے اور گنبدِ خفرا کے نظارہ کی کیفیت کچھ اور ہی کیف و سرور بخشتی ہے۔

مدینہ کے سفر میں حیاتِ بھائی (حیات اللہ) ہمارے میر کارواں تھے ان کی قیادت میں ہمیں ہر قسم کا آرام رہا۔ تقاریب کے جو انتظام کنوینسیر میر ایوب علی خاں نے ازراہ عنایت انڈین ایمپرسی کے تعاون سے ایک آرام دہ ویان کا انتظام کیا تھا۔ انہوں نے اور حیات اللہ خاں وائس پرنسپل انڈین ایمپرسی اسکول جده نے ۱۱ بجے صبح ہمیں خدا حافظ کہا۔ جدہ مکہ مدینہ کا فاصلہ ذریعہ موٹر تقریباً ۱۴ گھنٹہ کا ہے۔ دورانِ سفر ہم نے ایک پاکستانی ہوٹل میں پینچ کیا۔ پینچ سے پہلے ایک مسجد میں ہم نے نمازِ ظہر پڑھی۔ بمبئی کے متوطن یا بندِ صوم و صلوة ہمارے ڈرائیور نے امامت کی۔ جب ہم مدینہ منورہ کے قریب پہنچ رہے تھے تو ہم سب کی نظریں فرطِ اشتیاق سے گنبدِ خفرا کو دیکھتے کیلئے بے چین تھیں۔ جیسے جیسے مدینہ قریب آتا گیا، ہم تمام ایک خاص قسم کی رقت آمیز فضا میں ڈوب گئے۔ مدینہ میں ہمارے لئے انڈین ایمپرسی کے گیسٹ ہاؤز میں ٹھہرنے کا انتظام کیا گیا تھا۔ کچھ دیر بعد ہمارے قدم والہانہ طور پر روضہ مطہرہ کی زیارت کے لئے بڑھنے لگے۔ جب ہماری نظر گنبدِ خفرا پر پڑی

تو اس نعتِ غیر مترقبہ پر ہم نے پروردگار کا لاکھ لاکھ بار شکر یہ ادا کیا کہ ربِ رحمت نے آج ہمیں یہ مبارک دن بھی دکھلایا۔ جب ہم روضہ مبارک میں داخل ہوئے تو ہم نے دیکھا کہ وسیع و عریض مسجد نبوی میں ہزاروں مسلمان تلاوتِ قرآنِ پاک میں مصروف ہیں، ہم بھی ان مسلمانوں میں شامل ہو گئے۔ اُمڈے ہوئے آنسوؤں کے درمیان ہم نے روضہ مبارک کی جالی کے سامنے کھڑے ہو کر سلام عرض کیا اور حضور صلعم سے شفاعت کی درخواست کرتے رہے۔ ہم نے فائزہ کعبہ اور روضہ مبارک کے حضور وہ سب کچھ مانگا جس کے بعد کچھ اور مانگنے اور بچا ہونے کی ضرورت باقی نہیں رہتی۔ مدینہ میں ہم نے ایک رات اور ایک دن کا زائد از نصف وقت گزارا۔ روضہ مبارک سے بالکل قریب جنت البقیع ہے جہاں ہم نے ہزاروں صحابہ کرامؓ کی آخری آرام گاہ دیکھیں۔ تمام قبریں مٹی کی ہیں۔ جہاں ہمیں بتلایا گیا کہ حضرت عثمان غنیؓ، حضرت خدیجہؓ، حضرت فاطمہؓ کی آرام گاہیں یہیں ہیں۔ ہم نے دیکھا کہ کیسے کیسے نایاب خزانے جنت البقیع میں دفن ہیں۔

جشنِ تقاریب کے آخری دن کی سرگرمیاں نوڈ فیٹول پر مشتمل تھیں۔ نوڈ فیٹول سے قبل ایک کچھل پر وگرام پیش کیا گیا۔ اس آخری اجلاس میں تقاریب کمیٹی کے عہدہ داروں، اراکین اور مہمان و میزبان شاعروں اور فنکاروں کو سفیر ہند پر اسے سعودی عرب جناب عشرت عتیز کے ہاتھوں تحائف دیئے گئے۔ ان کچھل پر وگرامس میں حیدرہ میں مقیم ممتاز گلوکار مسٹر سکندر علی اور مقصود یادویر نے اپنے فن کا بہترین مظاہرہ کیا۔ مشہور

طیب نواز احمد خان نے اپنے فن کا جادو جگایا۔ دورانِ قیامِ جدہ، حلقہٴ اربابِ ذوقِ جدہ کی جانب سے حیدرآباد کے شاعروں کے اعزاز میں ۱۹ فروری کی شب دربار ہوئی جس میں مشاعرہ کا اہتمام کیا گیا تھا جس کی صدارت صلاح الدین تیر نے کی، ایک اور معیاری مشاعرہ بزمِ عثمانیہ جدہ کی جانب سے ۲۷ فروری کو ایشین کارٹر ہوٹل میں حیدرآبادی شاعروں کے اعزاز میں منعقد کیا گیا تھا جس کی صدارت جناب ضیاء الدین تیر نے کی جبکہ مہمانِ خصوصی کی حیثیت سے جناب صلاح الدین تیر نے شرکت کی۔ اس مشاعرہ کو خواجہ کمال الدین اور جناب عارف قریشی نے بھی مخاطب کیا۔ بزمِ عثمانیہ جدہ کی جانب سے حیدرآباد کے شاعروں کو تحائف دیئے گئے۔ جدہ کے قیام کے دوران شاعروں اور مزاح کاروں کے اعزاز میں کچھ اور مقامات پر محفلیں آراستہ کی گئیں تھیں۔ یہ تمام شاعر و فنکار مختلف اوقات میں اپنے شہر لوٹے۔ جب ہم اپنے شہر پہنچے تو ہمیں وہ صبح و شام ملے جنہیں ہم چھوڑ کر چلے گئے تھے۔



## جدہ میں ۸ دن

(طوافِ خانہ کعبہ، سعی، زیارت، گنبد خضراء اور عالمی مشاعرہ)

جدہ کے عالمی مشاعرہ میں حیدرآباد سے روانگی سے دو روز قبل جس وقت میری ایک منہ بولی بہن شمشاد نے امام ضامن باندھنا تو اسی وقت سے میرا ذہنی سفر شروع ہوا۔ خدا کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ مجھے مشاعرہ ہی کے سلسلے میں دوسری مرتبہ بھی طوافِ کعبہ (محکم) اور دربارِ رسالتِ مآب (مدینہ) میں حاضری دینے کا موقع ملا۔

انڈیا ویلیر سوسائٹی جدہ کے صدر بنابر عارف قریشی (حیدرآبادی) نے اپنے پہلے غلام محمد ۲۸ مارچ ۱۹۹۲ء کے ذریعہ نہ صرف مجھے بلکہ حیدرآباد کے دو ممتاز شعراء امیر احمد خسرو اور رئیس اختر کو بھی مشاعرہ میں شرکت کی دعوت دی تو عارف قریشی کے لئے میرے دل سے دعائیں نکلیں کہ اس بہانے سرزمینِ پاک کی فضاؤں میں مجھے دوسری مرتبہ سانس لینے کا موقع ملے والا ہے یہ مشاعرہ دراصل ۲۴ ستمبر کو ہونے والا تھا لیکن جدہ میں ۲۲ اکتوبر کو اندرونِ پاک مشاعرہ کے اعلان نے انہیں اپنا مشاعرہ ملتوی کرنے کے لئے مجبور کیا اس لئے کہ اتنی کم مدت کے درمیان ایک ہی شہر میں دو مشاعروں کے انعقاد سے دونوں مشاعروں پر بڑا اثر پڑے

کا امکان تھا۔

عارف قریشی نے پاسپورٹ، ویزا انڈرس کرواتے کی ذمہ داری مجھے سونپی اور مجھ سے خواہش کی کہ میں ہندوستان میں اُن کی نمائندگی کروں۔ چنانچہ میں نے شعراء سے ربط قائم رکھا۔ خط و کتابت کا سلسلہ شروع ہوا۔ اس مشاعرہ میں حیدر آباد کے تین شعراء امیر احمد خسرو، صلاح الدین تیر اور رئیس اختر کے علاوہ ملک کی دیگر ریاستوں سے شمار بارہ بنکوی، حنیف میرٹھی وغیرہ اور دوسرے قطر سے جلیل نظامی اور جہدہ میں مقیم شعراء فرید الوحیدی، الاستاد صلاح حمادی الیاء اور محمد سالم العیدروس نے شرکت کی۔ تھلین حیدر ناظم مشاعرہ تھے۔ جب مشاعرہ کی قطعی تاریخ (سپر ڈسمبر) کا تعین ہوا تو عارف قریشی کے خطوط کا تانتا بندھا رہا۔ وقتاً فوقتاً اُن کے ٹک ٹک کال بھی ملتے رہے۔ مہمان خصوصی کی حیثیت سے عاید علی خاں مدیر سیاست، محبوب حسین جگر جو انٹل ایڈیٹر سیاست اور زاہد علی خاں مینجنگ ایڈیٹر سیاست اور ریاستی وزیر معدنیاتی کو مدعو کیا گیا تھا۔ عاید علی خاں صاحب کی مسلسل علالت کی وجہ سے محبوب حسین جگر اور زاہد علی خاں نے شرکت سے معذرت چاہی۔ محمد جانی نے بھی شرکت نہیں۔ ایسی صورت میں مجھ سے خواہش کی گئی کہ میں کسی ممتاز شخصیت کو مہمان خصوصی کی حیثیت سے مدعو کروں۔ اتفاق سے اُن دنوں استقبال کمیٹی کے رکن محمد مظہر الدین التمش، حیدر آباد آئے ہوئے تھے۔ میں نے کافی غور و خوض کے بعد جسٹس سردار علی خاں کا نام تجویز کیا۔ مظہر الدین التمش نے میرے انتخاب کی داد دی۔ دوسرے دن صبح میں نے سردار علی خاں کو فون پر شرکت کی دعوت دی۔ انہوں نے بے انتہا مسرت کا اظہار کرتے ہوئے شرکت کا تعلق دیا۔ یہ مشاعرہ جہدہ کی شعری و ادبی تاریخ میں اپنی نوعیت اور کامیابی کے اعتبار سے ہمیشہ یاد رہے گا۔

مشاعر میں اہل ذوق خواتین و حضرات کی کثیر تعداد نے شرکت کی۔ تمام شاعروں کا کلام تو جھجھکا گیا اور ہر شاعر کو بھر پور داد و تحسین سے نوازا گیا۔ مشاعرہ میں حیدر آبادی سامعین کی تعداد نسبتاً زیادہ تھی۔ یہ بات نوٹ کی گئی کہ حیدر آبادی شاعروں کو شہ نشین پر بلایا گیا تو پُر جوش تالیوں کی گونج میں ان کا استقبال کیا گیا۔ حیدر آبادیوں نے اپنے اس عمل سے اپنے شہر کے شاعروں کی توقیر میں اضافہ کیا۔ جب مشاعرہ کے انعقاد کی پہلی خبر یکم نومبر کے سیاست میں شائع ہوئی تو خاص طور پر عزیز و اقارب اور میرے قریبی احباب میں مسرت کی لہر دوڑ گئی۔ مشاعرہ سے دو ہفتہ قبل ہی سے خبروں اور اشتہارات کے ذریعہ مشاعرہ کی تشہیر کی جانے لگی۔ عیدہ کو روانگی سے قبل عزیز و اقارب کے علاوہ میرے قریبی دوستوں مثلاً منظور عزیز بھارتی، رحمن جاتی، صادق نوید اور مومن خاں شوق نے مینیکا اور رئیس اختر کی گلیوشی کی (شائد گلی پوشی) اس لئے بھی کی گئی کہ ہمیں طوافِ خانہ کعبہ اور زیارتِ گنبدِ خضرا کا ایک خوشگوار موقع نصیب ہو رہا ہے۔

ہم (سردار علی خاں، رئیس اختر، صلاح الدین تیر) شہرِ محبت کو تھوڑا سا حفظ کھتے ہوئے ۲۹ نومبر کو سہ پہر قریب طیارہ بمبئی روانہ ہوئے۔ پروگرام کے مطابق بمبئی ایر پورٹ پر مسٹر شمیم سرپرست انڈیا ویلفیر سوسائٹی کے نمائندہ، آفتاب احمد ہمارے منتظر تھے۔ ہم تینوں کو شمیم صاحب کے مکان لے جایا گیا جہاں ہم سے پہلے دیگر مدعو شہر موجود تھے۔ ہمیں طے شدہ پروگرام کے مطابق ۳۰ نومبر کو عیدہ پہنچ جانا چاہیے تھا لیکن سعودی کونسلٹ آفیس بمبئی میں پاسپورٹ انڈاس نہ ہونے کی وجہ سے دو دن تاخیر سے یعنی ۲۸ دسمبر کو عیدہ کے لئے روانہ ہوئے۔

ایرانڈیا کے ذریعہ ۱۵ گھنٹہ کا سفر طے کرتے ہوئے ہندوستان کے وقت کے مطابق ۴ بجے جہہ پہونچے۔ (ہندوستان اور جہہ میں ۲ گھنٹہ کا فرق ہے)۔ یعنی گھر ہندوستان میں ۴ بجے ہوں تو جہہ میں ۲ بجے کا ٹائم ہوگا۔ جہہ ایرپورٹ پر سوسائٹی کے جہدہ داروں، عارف قریشی، ضیاء الدین تیر، معین خاں، عظیم الدین التمش، سید محی الدین علی عطمت، ناظم الدین مقبول، مرزا اسماعیل بیگ، عظیم خاں فکلی اور دیگر منتظمین نے ہمارا پُر تیاک خیر مقدم کیا۔ ہم لوگ الگ الگ موٹروں کے ذریعہ ہوٹل دارالحجاز پہنچے۔ مشاعرہ کے دن شام تک ہوٹل میں رہے۔

سر ڈسمبر کو نہایت اعلیٰ پیمانے پر جہہ کی سب سے بڑے آرڈیٹریم دارالحجاز میں حالی مشاعرہ منعقد ہوا۔ جناب ادریس دہلوی مدیر شمع نے صدارت کی۔ جہانان خصوصی کی حیثیت سے ممتاز قانون داں جسٹس سردار علی خان (ریٹائرڈ چیف جسٹس) آندھرا پردیش ہائی کورٹ، تو فصل جزل ہند پر اے سعودی عرب جناب سید محمد یونس ندیم، ڈاکٹر زین العابدین ڈاکٹر کٹر بیرائے ادارہ

مسلم اقلیتی امور لندن نے شرکت کی۔ ڈاکٹر عبداللہ سحر نصیب سکریٹری جزل مسلم ورلڈ لیگ نے جہہ میں مقیم حیدرآبادی ممتاز شاعر جناب ناظم الدین مقبول کے ترتیب دیئے ہوئے سوونیر کی رسم اجراء انجام دی۔ جناب عارف قریشی مدیر سوونیر نے پہلی کاپی حاصل کی۔ مشاعرہ میں جہان و میزبان شاعروں کو بھی پور داد و تحسین سے نوازا گیا۔ مشاعرہ میں خاص طور پر یہ بات نوٹ کی گئی کہ جب

حیدرآباد کے شاعروں کو شہ نشین پر بلا یا گیا تو حیدرآباد سے تعلق رکھنے والے سامعین نے قرط مسرت میں کافی دیر تک تالیوں کی گونج میں

خیر مقدم کیا۔ مشاعرہ میں کلام سنانے سے پہلے اور بعد میں بھی تالیاں بجائی گئیں۔ مشاعرہ میں حیدر آبادی خواتین و حضرات کی کثیر تعداد نے شرکت کی (خواتین کھیلے پردہ میں علیحدہ نشستوں کا انتظام تھا)۔ یازوق سامعین نے تمام شاعروں کو توجہ اور دلچسپی سے سنا۔ آغازِ مشاعرہ ہی سے اختتامِ مشاعرہ تک مشاعرہ کی خوشگوار فضا برقرار رہی۔ سرپرست سوسائٹی جناب ضیاء الدین تیر نے نہایت عمدگی سے مشاعرہ کی ابتدائی کاروائی چلائی۔ شعراء کا استقبال کیا۔ معتد سوسائٹی جناب علیم فلکی نے پروگرام کی تفصیل بتلائی۔ جسٹس سردار علی خان، ادریس دہلوی، سید محمد حسین ندیم، ڈاکٹر عبد اللہ عمر نصیب نے خطاب کیا۔ صدر سوسائٹی اور مشاعرہ کے رواج رواں عارف قریشی نے تعارفی و خیر مقدمی تقریر کی۔ جناب تعلیم حیدر نے خوش اسلوبی کے ساتھ نظامت کے فرائض انجام دیئے۔ ضیاء الدین نیسر اور عارف قریشی نے اظہارِ تشکر کیا۔ مشاعرہ سے قبل اور مشاعرہ کے بعد بہت سے حیدر آبادیوں سے ملاقات رہی جن میں ڈاکٹر شمس بابر، سعید حسن باغوال، ناظم الدین مقبول، محمد باقر، شریف اسلم اور عمر محمد سلیم اشرف قابل ذکر ہیں۔ مشاعرہ کے بعد بیشتر حیدر آبادیوں نے لینچ اور عشاء پر مدعو کرنا شروع کیا۔ عارف قریشی، مظہر الدین التمش، مسر شمیم، معین نواز خان، ڈاکٹر شمس بابر، طارق امیر احمد خسرو اور ضیاء الدین نیسر نے پر تکلف دعوتیں دیں۔ شریف اسلم، محمد باقر، ناظم الدین مقبول اور عمر محمد سلیم اشرف نے تحفے دیئے۔ مشاعرے کے دوسرے دن جناب شمیم نے تمام ہمانوں کو لینچ پر مدعو کیا۔ لینچ کے بعد ہم تمام شاعروں کو مختلف تنظیمیں کے ہاں ٹھہرایا گیا۔ ہمارے میزبان مظہر الدین التمش تھے جن کے ہاں ہم (سردار علی خاں

صلاح الدین نیسہ، رئیس اختر، ۴۸ ڈسمبر کی شام سے حیدرآباد واپس ہونے تک یعنی ۱۹ ڈسمبر تک مقیم رہے۔ مظہر الدین التمش کے علاوہ ان کے تینوں بھائی رئیس، مجاہد اور حمید کے نہایت خوش اسلوبی کے ساتھ ہماری میزبانی کی اور عیس محسوس ہی ہونے نہیں دیا کہ ہم ان کے مہمان ہیں۔ پروگرام کے مطابق یکم ڈسمبر کو مکہ شریف اور ۲ ڈسمبر کو مدینہ منورہ کو جانا طے پایا تھا لیکن ویزے کے انڈارس میں تاخیر کی وجہ سے دو روز بعد یعنی ۲ ڈسمبر کو ہم جدہ پہنچے تھے۔ ۴ ڈسمبر کی شب عارف قریشی اور ان کے ایک ساتھی سید محی الدین علی عظمت نے نیچے اور رئیس اختر کو عمرہ کرایا۔

نیچے عمرہ کی یہ دوسری سعادت حاصل ہوئی۔ پہلی بار سنہ ۱۹۹۸ء میں حیدرآباد کے (۲۰) سالہ جشن تقاریب کے مشاعرہ میں شرکت کے لئے حاضر ہوا تھا۔ جیسے ہی مسجد الحرام کی پر نور میناروں پر نظر پڑی، قرطامست سے پلکیں بھیگ گئیں اور یوں محسوس ہونے لگا کہ کوئی غائبانہ طاقت ہے جو خانہ کعبہ کی طرف کھینچ رہی ہے۔ جیب خانہ کعبہ دکھائی دیا تو دل کی کیفیت ہی بدل گئی۔ اسی عالم میں طواف کرتا رہا اور ہر بار حجر اسود کو بوسہ دیتا رہا۔ طواف کے بعد جب مظہر ہم تک پہنچا تو دیر تک خانہ کعبہ سے لیٹا رہا۔ خدا سے جو کچھ مانگنا تھا مانگ لیا۔ سعی اور دیگر امور کی تکمیل کے بعد ہم رات دیر گئے جدہ لوٹے۔ ۵ ڈسمبر کو دن بھر گھوم رہے ہمارے میزبان التمش صاحب نے پُر تکلف عشاء دیا۔ شب کو حسب پروگرام میرے اخبار سیاست کے ساتھی بہترین دوست سید کرامت علی نے جو امریکن کونسلٹ میں ابھی خدمت پر فائز ہیں، عمرہ کے لئے لے گئے (جدہ سے مکہ تک کا سفر

ایک گھنٹہ میں طے ہوتا ہے۔ جب مکہ شریف کی سرحد شروع ہوئی تو ایک عجیب  
سرتکاری کی کیفیت دل پر چھائی رہتی ہے۔ میں اور رئیس اختر عمرہ کے بعد ۵ بجے صبح  
اپنی قیامگاہ لوٹے۔

۶ دسمبر کو میں اور رئیس اختر ذریعہ ٹیکسی کار مدینہ روانہ ہو گئے۔ (جیدہ سے  
مدینہ منورہ کا فاصلہ ۵ گھنٹوں میں طے ہوا) مسجد نبویؐ کی توسیع کی وجہ سے  
ہمس کافی فاصلہ پر چھوڑ دیا گیا۔ وہاں سے ہم دونوں فرط عقیدت و احترام کے  
ساتھ حدود شریف پڑھتے ہوئے دربار رسولؐ پاک صلعم میں پہنچ گئے۔ جب  
گنبدِ حرا آنکھوں میں بس گیا تو دل و نگاہ کی کیفیت ہی بدل گئی۔ دربارِ مصطفویؐ  
میں حاضر ہونے کے بعد ہم بھی دیگر غلامانِ نبی صلعم کی صف میں بیٹھ گئے۔ عمر اور  
مغرب کی نماز مسجد نبویؐ میں پڑھی۔ مغرب کی نماز کے بعد بادیۂ نم گنبدِ خضریؐ  
پر دعائی نظریں ڈالتے ہوئے احاطہ مسجد نبویؐ سے باہر نکل گئے۔ جب ہم دربارِ رسولؐ  
سے لوٹ رہے تھے تو ایک صاحب جو ہندوستانی معلوم ہو رہے تھے ہم سے کہا کہ  
بابری مسجد شہید کردی گئی ہے۔ یہ سن کر زبردست دھکا لگا، دل و دماغ  
ماؤف ہو گئے۔ سنہلنے کافی دیر لگی۔ ایک ٹیکسی لی مدینہ شریف کے قابل ذکر مساجد  
مسجد قبا، مسجد قبلتین میں نماز نفل پڑھی۔ حضرت امیر حمزہؓ کی زیارت کی  
اور دیگر مقامات مقدسہ کے دیدار کے بعد جیدہ روانہ ہونے کے لئے ٹیکسی کی تلاش  
میں نکل گئے۔

جیدہ کو واپسی کے لئے ایک ٹیکسی ڈرائیور سے (۸) روپے کرایہ کی بات کی۔  
مدینہ سے کوئی (۲۵) کلومیٹر دور ایک پٹرول پمپ پر ٹیکسی رک گئی۔ مزید دیڑھ سو روپے

نے لٹے ٹلسی ڈرائیور نے تکرار شروع۔ ہم نے ڈرائیور کے مشتبہ رویہ کی وجہ سے  
ٹلسی پھوڑ دی۔ ہماری گفتگو سن کر ہندوستانی پاشندے خورشید اعظم اور اُن  
کے ۳ ساتھی اپنے کمرہ سے نیچے اتر آئے اور مسئلہ کی نوعیت دیکھ کر ہم سے کہا کہ  
ہم اُن کے ہاں رُک جائیں اور کہا کہ صبح واپسی کا انتظام کیا جائے گا۔ خورشید اعظم  
اپنے ہمراہ ہمیں اپنے کمرہ میں لے گئے۔ خورشید اعظم اس تمام احاطہ کے الگ رُک  
ایئر میں۔ انہوں نے ہمارے کھانے کا انتظام کیا۔ ہمارے لئے دوپٹنگ کا انتظام کیا  
اور خود زمین پر چادر بچھا کر سو گئے۔ خورشید اعظم نے دورانِ گفتگو کہا کہ وہ شاعر  
ہیں چنانچہ ہم نے اُن سے دو غزلیں سنیں اور میں اور رئیس اختر نے بھی ایک ایک غزل  
سنائی۔ ہم صبح ۱۰ بجے گہری نیند کے بعد بیدار ہو گئے۔ خورشید اعظم نے ہم سبھوں  
کے لئے ناشتہ تیار کیا۔ چائے نوشی کے دوران ٹکسی کا انتظام ہو گیا۔ ایک سو ریاں  
کرائے پر ہم دونوں ۱۰ بجے جودہ کے لئے روانہ ہو کر ۱۱ بجے پہنچے۔ جودہ پہنچ کر  
خسرو بھائی (امیر احمد خسرو) کو فون کیا۔ کچھ ہی دیر بعد واثق خسرو اپنی کار لے کر آ گئے  
اور ہمیں اپنے ہمراہ اپنے گھر لے گئے۔ چائے نوشی کے کچھ دیر بعد ہم اپنے میزبان  
کے گھر چلے گئے۔ ڈاکٹر تمس یاہر کی والدہ محترمہ سلیم اشرف کی یہ خواہش تھی کہ  
ایک شام ہم اُن کے دولت کدہ پر عشاءِیہ میں شریک رہیں۔ ہم نے اُن کے ہاں صرف  
چائے پی۔ کچھ دیر بیٹھنے کے بعد خسرو بھائی کے ہاں چلے گئے۔ عارف قریشی کے  
ہمراہ یہ فاصلہ طے ہوا۔ خسرو بھائی منتظر تھے۔ خسرو بھائی کے لڑکوں نے پُر تکلف  
عشاءِیہ دیا۔ کچھ دیر گفتگو کے بعد ہم اپنی رہائش گاہ پہنچے۔ ۱۵ اگست توقف کے  
بعد جناب رئیس اختر کے سہ ماہی جناب عثمان شریف اکاؤنٹنٹ سعودی ایر لائنس



میں ہم دونوں تیسری دفعہ عمرہ کے لئے روانہ ہو گئے۔ ہم اُس رات احاطہ خانہ کعبہ میں ۱۲ بجے سے صبح ۴ بجے تک رہے۔ بعد میں قیام کے آخری دن یعنی ۹ دسمبر کی شام ۴۵-۹ پر بمبئی کے لئے ہماری فلائٹ تھی۔ ضیاء الدین نیر نے اشرفیہ کی ایک ہوٹل میں تمام مہمانوں کو لےج دیا۔ لینے کے بعد مظہر الدین القمش اور اُن کے بھائی رئیس احمد مجاہد کے ہمراہ ہم (جسٹس سردار علی خاں، رئیس اشرف نیر) ایرپورٹ پہنچے۔ ایرپورٹ پر جس فضا فضا کہنے کے لئے شریف اسلم اور عارف قریشی بھی آئے تھے۔ شریف اسلم نے ہمیں کچھ اور تحائف سے نوازا۔ پاسپورٹ اور کچھ لینے کے لئے۔ ہم ۴۵-۶ کو گلف ایر سے دوسرے قطر روانہ ہوئے اور وہاں سے ۱۱ بجے بمبئی کے لئے روانہ ہوئے۔ جب ہم بمبئی پہنچے تو ہندوستان کے وقت کے لحاظ سے ۵ بج رہے تھے۔ ایرپورٹ کی ضروری فارما لیٹیز کے بعد ہم ۷ بجے صبح ڈومسٹک ایرپورٹ پہنچے۔ جب ہم ڈومسٹک ایرپورٹ پہنچے تو یہ معلوم ہوا کہ پائیلٹس کی ہڑتال شروع ہو چکی ہے اور کئی پروازیں منسوخ ہو چکی ہیں۔ ہماری سیٹ کنفرم نہیں تھی۔ ایرپورٹ کے ذمہ داروں نے بتایا کہ ویٹنگ لسٹ ختم ہونے کے بعد ہی پروازیشن کے بارے میں بتایا جائیگا، ویسے سیٹ ملنا مشکل ہے۔ لیکن ملک کے فرقہ وارانہ فسادات کی وجہ سے کئی مسافروں نے اپنا سفر ملتوی کر دیا تھا جس کی وجہ سے ہمیں ۴۵-۱ کی فلائٹ ملی۔ اور ہم ایک گھنٹہ کی مسافت طے کر کے حیدرآباد پہنچے۔ جیسے ہی ہم نے اپنی سرزمین پر پہلا قدم رکھا، یوں محسوس ہوا کہ سارے سفر کی تھکن دور ہو چکی ہے، شہر محبت کی مٹی ہمارے تن میں کو مہکا رہی ہے اور پھر اُن ہی فضاؤں میں لوٹ آئے جہاں کچھ صبح و شام بے نام رشتوں کی طرح ہماری زندگی کے ایک ایک لمحہ سے اپنا سایہ مانگ رہے تھے۔

## دوحہ قطر میں ۵ دن

اُردو مشاعروں کی مقبولیت اور افادیت سے کس کو انکار ہو سکتا ہے۔  
 مشاعرے جہاں زبان و ادب کی خدمت کا ذریعہ ہیں وہیں تہذیبی حُسن کی ایک  
 روشن علامت بھی سمجھے جاتے ہیں۔ مشاعروں کی مقبولیت کا اب تو یہ عالم ہے کہ  
 اُردو مشاعرے نہ صرف اندرون ملک بلکہ بیرون ملک میں بھی اپنی انفرادیت کا لوہا  
 منوڑ رہے ہیں۔ خبروں سے پتہ چلتا ہے کہ امریکہ، کناڈا، لندن، سعودی عرب اور  
 خلیجی ممالک میں اسی اہتمام کے ساتھ منعقد کئے جا رہے ہیں جس طرح کہ ہندوستان  
 و پاکستان کے شہروں میں۔ اس کی ایک وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے کہ تارکانِ وطن نہ  
 صرف اپنی زبان و تہذیب کا تحفظ چاہتے ہیں بلکہ اپنے ورثے کی حیثیت اپنا  
 فرض سمجھتے ہیں۔ اس بات کا بھی پتہ چلتا ہے کہ لوگ مشاعروں میں بڑے ہی اعتماد  
 کے ساتھ شرکت کرتے ہیں۔ ہر اس ملک میں جہاں اُردو کا چلن ہے وہاں کے  
 رہنے بسنے والے حتی الامکان اپنی مادری زبان ہی میں گفتگو کو تائید کرتے  
 ہیں۔ کچھ مہینے پہلے کی بات ہے کہ اُردو مرکز دوحہ قطر کے نوح موال محمد سلیمان دہلوی

کا بچے ایک خط ملا جو گذشتہ ۳ سال سے دوسرے قلم میں اپنے رفقاء کے کار  
کے تعاون سے عالی شان پیمانے پر مشاعرے منعقد کر رہے ہیں۔ انہوں نے  
لکھا تھا کہ گذشتہ دو سال سے زیر اہتمام انڈیا قطر اردو مرکز سالانہ توجہیت کے مشاعرے  
منعقد کئے جا رہے ہیں، لیکن افسوس یہ رہا کہ ان دونوں ہی گذشتہ مشاعروں  
میں حیدرآباد دکن جیسے اردو کے شہسہہ کی نمائندگی نہ ہو سکی، جس کی وجہ یہ بھی  
تھی کہ اراکین مرکز میں سے کسی کو حیدرآباد کے موجودہ نامور شعراء کے کرام کے پتے  
معلوم نہ تھے اور اتفاق سے مرکز کے اراکین میں جو اصحاب حیدرآباد کی نمائندگی  
کے فرائض ادا کر رہے تھے ان کا اولاً تو تعلق ایسے طبقہ سے نہ تھا جو شعور و سخن  
سے دلچسپی رکھتے ہوں اور جو اردو زبان، شاعری و ثقافت کا فہم و ادراک اس  
طرح رکھتے ہوں کہ اپنے ہی شہر کے معتبر اور معروف شعراء کے بارے میں ان کو  
معلوم ہو سکے اور بار بار اس طرف دھیان دلانے سے بھی وہ مرکز کے دونوں مشاعرے  
میں حیدرآباد دکن سے نمائندہ شعراء کو مدعو کرنے سے قاصر رہے اور عمومی تاثر  
حیدرآباد کے اردو داں طبقہ میں یہ قائم ہوا کہ مرکز، حیدرآباد کے شعراء کو مدعو نہیں  
کرتا بلکہ مرکز کے اہم اراکین میں یوپی، بہار، دہلی، مہاراشٹر، کرناٹک اور  
حیدرآباد کی نمائندگی کر کے والے موجود تھے۔ لہذا حیدرآباد کی نمائندگی کرنے  
والے اصحاب کی یہ ذمہ داری تھی کہ وہ مشاعرہ کی تنظیمی کمیٹی کو حیدرآباد کے شعراء  
کے پتے فراہم کرتے اور ان کو مدعو کرنے میں مدد و مشورہ دیتے۔ الغرض اس سال  
نمائندگی میں تبدیلی ہو گئی ہے اور حیدرآباد دکن کے یہاں قلم میں خوش گلو اور معتبر  
شاعر جناب جلیل احمد تھانی نے نمائندگی سنبھالی اور آپ کا نام نامی ۷ افروری ۱۹۸۹ء

کے دن منعقد ہونے والے مشاعرہ کے لئے تجویز کیا ہے۔ اس مشاعرہ میں برصغیر ہندوپاک کے اہم اور معتبر ترین شعرائے کرام کو مدعو کیا جانا طے پایا ہے جن میں آپ کا نام نامی بھی شامل ہے۔“

اس خط کے کچھ ہی دن بعد سیفر ہند برائے دوحہ قطر جناب سریندر لال گمنام نے سیفر ہند کی حیثیت سے مجھ سے پُر زور خواہش کی کہ میں بھی اس مشاعرہ میں کسی طرح شرکت کروں۔ اس خط کے بعد میں نے اپنے آپ کو ذہنی طور پر مشاعرہ میں شرکت کے لئے تیار کر لیا۔

۱۶ فروری کی شام جیسے ہی بمبئی کے انٹرنیشنل ایر پورٹ ’سہارا‘ پہنچا تو وہاں شعراء کے قافلے میں سب سے پہلے میری نظر پاکستان کے ممتاز شاعر حمایت علی شاعر پر پڑی۔ حمایت علی شاعر نے مجھے دیکھتے ہی کہا کیا تم بھی چل رہے ہو، میں نے برجستہ کہا، کیا مجھے نہیں چلنا چاہیے۔ قدرے رُک کر حمایت علی شاعر نے مسکراتے ہوئے یہ تاثر دیا کہ دکن سے بھی ایک شاعر کی شرکت سے انہیں مسرت محسوس ہو رہی ہے۔ اس قافلے میں دلی کی فلائٹ سے آئے ہوئے شاعروں میں حمایت علی شاعر کے علاوہ حفیظ میرٹھی، ڈاکٹر شمس الرحمن فاروقی، ڈاکٹر ملک زادہ منظور، منور ہاشمی، (پاکستان)، وسیم بریلوی، گلزار دہلوی، محمد علی موج، اظہر عنایتی، منظر بھوپالی موجود تھے۔ کچھ ہی دیر بعد علی سردار جعفری اور کیفی اعظمی ایر پورٹ پہنچ گئے۔ یہاں سے ہم تمام شاعر ایر اٹلیا کی فلائٹ سے دوحہ قطر کے لئے روانہ ہوئے۔ ہمارا جہاز بحرین سے ہوتا ہوا دوحہ قطر پہنچا۔ ایر پورٹ پر ہم شاعروں کے استقبال کے لئے سیفر ہند جناب سریندر لال ملک گمنام کے علاوہ اردو مرکز کے عہدہ داران و اراکین موجود تھے۔

ہم شاعروں کا بڑی ہی گرم جوشی کے ساتھ خیر مقدم کیا گیا، اور ہمیں ایک خصوصی کار کے فریوے V.I.P کی انتظار گاہ میں لے جایا گیا جہاں ہماری ملاقات اردو مرکز کے دیگر اراکین سے بھی ہوئی۔ ہم تمام شاعروں کو وہاں کی روایت کے پیش نظر قبوہ پیش کیا گیا۔ یہاں سے ہم شاعروں کو دوحہ قطر کی مشہور ترین ہوٹل شیرازان لے جایا گیا، جہاں ہمارا قیام ۱۹ فروری کی شام تک رہا۔ منتظمین مشاعرہ نے ہم سے فرداً فرداً خواہش کی کہ کوئی شاعر مشاعرہ سے قبل ہوٹل سے کہیں باہر نہ جائے تاکہ تازہ دم رہ کر شعراء اطمینان کے ساتھ اپنا بہترین سے بہترین کلام سنا سکیں۔ مشاعرہ کے دن (۱۷ فروری) کو جمعہ تھا، مجھے بھی اُس سرزمین پر سجدہ ریز ہونے کا اعزاز حاصل ہوا۔ مشاعرہ کی شام سیفر ہند نے اپنی قیام گاہ پر ایک پُراثر تعارفی تقریب کا اہتمام کیا تھا جس میں دوحہ قطر کے اعلیٰ عہدہ دار اور ممتاز شخصیتیں موجود تھیں سیفر ہند کی پر تکلف ضیافت کے بعد تمام شعراء کو مختلف کاروں کے ذریعہ شہر کی مشہور ترین ہوٹل شیرازان ہوٹل (مشاعرہ گاہ) لے جایا گیا۔ مشاعرہ گاہ نہایت اہتمام کے ساتھ آراستہ کیا گیا تھا۔ جب ہم شہ نشیں پر پہنچے تو ہم نے دیکھا کہ ہر شاعر کی نشست مختص کی گئی ہے اور تکیہ پر ہر شاعر کا خوش خطنی کے ساتھ نام لکھا گیا ہے۔ حسن اتفاق سے میری نشست جناب علی سردار جعفری کے بانو ہی تھی۔ دوحہ قطر میں یہ انڈوپاک مشاعرہ امیر دولت قطر شیخ خلیفہ بن حمد آل ثمانی کے ۱۷ ویں یوم جلوس کے موقع پر اور پبلٹ جو اہر لال نہرو اور مولانا ابوالکلام آزاد کے صد سالہ جشن سالگرہ کی مناسبت سے انڈو قطر اردو مرکز کی جانب سے منعقد ہوا تھا جس کی صدارت سیفر ہند برائے قطر جناب سریندر ملک گتنام نے کی جبکہ وزیر صحت

وسماجی امور جناب علی بن احمد الانصاری نے مہمان خصوصی کی حیثیت سے شرکت کی۔ بہت دنوں میں جناب اسفغر نقوی مصطفیٰ آبادی نے تعارفی اور محترمہ بانو سلیمان نے غیر مقدمی تقریر کی۔ اس موقع پر سفیر ہند نے اپنی تقریر میں اردو زبان، اردو شعر و ادب اور اردو تہذیب کو ملک کا ایک عظیم ورثہ و عظیم سرمایہ قرار دیا۔ مہمان خصوصی جناب علی بن احمد الانصاری نے بھی مخاطب کیا۔ صدر مشاعرہ سریندر ملک گمنام کے علاوہ مشاعرہ میں انڈیا پاک کے نمائندہ شعراء سرسز علی سردار جعفری، کیفی اعظمی، حمایت علی شاعر (پاکستان)، حفیظ میرٹھی، ڈاکٹر شمس الرحمن فاروقی، وسیم بریلوی، ڈاکٹر ملک زادہ منظور، صلاح الدین، گلزار دہلوی، منور ہاشمی (پاکستان)، محمد علی موج، نیاز گلبرگوی (پاکستان)، اظہر عنایتی، منظر بھوپالی، آفتاب لکھنوی، عیسیٰ تشرشرکی کے علاوہ میزبان شعراء سرسز جلیل نظامی، اسفغر نقوی اور یاسط نقوی نے اپنا منتخبہ کلام سنار زیر دست داد و تحسین حاصل کی۔ ڈاکٹر ملک زادہ منظور نے مشاعرہ کی کاروائی چلائی۔ مشاعرہ میں سفیر پاکستان جناب غلام حنیف اور سفیر بنگلہ دیش جناب محمد فضل الرحمن نے بھی شرکت کی۔ اس یادگار مشاعرہ میں خواتین و حضرات کی کثیر تعداد نے شرکت کی اور تمام شاعروں کو بھرپور داد و تحسین سے نوازا۔ ہمیں یوں محسوس ہو رہا تھا کہ ہم ہندوستان ہی کے کسی بڑے مشاعرہ میں شریک ہیں۔ سامعین کی داد و تحسین کے انداز سے ہمیں اپنے ملک کے کامیاب مشاعرے یاد آ رہے تھے۔ سامعین کے لئے نشستوں کا انتظام کرسیوں پر تھا ڈانس پر آرام دہ فرش، پچھایا گیا تھا۔ مشاعرہ کی خوشگوار فضاء دیکھ کر بار بار ہمیں ہمارے شہر کے ادبی ٹرسٹ اور شکر جی کے مشاعرے یاد آ رہے تھے۔

جس طرح ادبی ٹرسٹ اور شکرچی مشاعرہ کے اہتمام میں انتظامی طور پر بھی کوئی کسر باقی نہیں رکھی جاتی اسی طرح اس مشاعرہ کے منتظمین نے بھی اپنے سلیقے کا ثبوت دیا۔ یہ مشاعرہ ۸½ بجے شب شروع ہوا اور کامیابی کے ساتھ اختتام کو پہنچا۔ مشاعرہ کا صرف ایک دور ہوا۔ اس مشاعرہ میں ایک خاص بات یہ دیکھی گئی کہ بعض شاعروں نے اپنی کوئی غزل مکمل نہیں سنائی، بلکہ اپنی غزلوں کے متفرق شعر ستاکر مشاعرہ کو طوالت دیتے رہے۔ مشاعرہ کے دوسرے دن سیفر ہند کے فرسٹ سکریٹری جناب جعفری نے جہان شعراء کو پینچ پر مدعو کیا۔ سیفر ہند کے علاوہ شہر کی بعض ممتاز شخصیتیں بھی موجود تھیں۔ اس شب دوسرے قطر کی ادب نواز ہرول عزیز شخصیت جناب عبود بن محفوظ نے اپنی شاندار کوٹھی میں اعلیٰ ایما نے یہ مشاعرہ کا اہتمام کیا تھا جس میں جہان و میزبان شعراء نے اپنے بہترین کلام سے نوازا۔ مشاعرہ کی صدارت جناب علی سردار جعفری نے کی جبکہ نظامت کے قرائض ڈاکٹر ملک زادہ منظور نے انجام دیئے۔ اس خوشگوار اور معطر محفل شعر و سخن میں دوسرے قطر کی نمائندہ شخصیتوں نے شرکت کی۔ مشاعرہ کے بعد پرتکلف عشاء نہ دیا گیا اور اس موقع پر جناب عبود بن محفوظ نے تمام شعراء کو کیسے زر کی شکل میں اعزاز سے نوازا۔ ۹ فروری کو اردو سرویس (ریڈیو) دوسرے قطر کی جانب سے مدعو شعراء کا مشاعرہ ہوا۔ جناب علی سردار جعفری نے صدارت کی۔ جناب حمایت علی شاعر نے مشاعرہ کی کاروائی چلائی۔ ۱۰ فروری کے اٹھوپاک مشاعرہ کے کامیاب انعقاد کا سہرا بلاشبہ جناب محمد سلیمان دہلوی کے سر جاتا ہے۔ ان کے خاص معاونین جلیل نظامی، اصغر نقوی اور دیگر اراکین کی دلچسپی کو بھی کافی دخل رہا۔ ہمیں بتایا گیا کہ دوسرے قطر میں

ہندوستانیوں اور پاکستانیوں کی کثیر تعداد ہے۔ یہاں ہر ملک کے لوگ روزگار کی تلاش میں آکر بس گئے ہیں۔ یہاں حیدرآبادیوں کی بھی کثیر تعداد ہے۔ یہاں کی عمارتیں نہایت خوبصورت ہیں۔ شہر کی فضا نہایت خوشگوار ہے۔ یہاں اس قدر موٹریں ہیں کہ کوئی بھی شخص ہمیں سڑک پر دکھائی نہیں دیا۔ صرف شاپنگ سٹرپر لوگ دکھائی دیتے ہیں۔ قطر ایک ایسا مقام ہے جہاں کے بازاروں میں ہر قسم کی اشیاء دستیاب ہیں۔ چونکہ یہاں ہر چیز ارزاں ہے اس لئے یہاں سے واپس ہونے والا ہر شخص بہت کچھ ساز و سامان اپنے ساتھ لے جاتا ہے۔ ہمیں بتایا گیا کہ اس ملک کے اصل باشندے ۱۶، ۱۷ فی صد ہیں۔ یہاں کے تقریباً تمام لوگ اردو زبان میں گفتگو کرتے ہیں، ہمیں یہاں جن جن سے بھی گفتگو کا موقع ملا، یوں محسوس ہوا کہ ہم اپنے ملک میں ہیں۔ ان کا رہن سہن، ان کی گفتگو بالکل ہم جیسی ہے۔ بعض اصحاب جو ۲۵، ۲۶ سال سے وہاں مقیم ہیں ان کے لب و لہجہ میں کوئی فرق نہیں آیا۔ مشاعرہ میں حیدرآبادیوں کی شرکت قابلِ لحاظ رہی۔ جب میں مشاعرہ گاہ سے باہر نکلا تو کئی حیدرآبادی مجھ سے ملے، اپنا تعارف کروایا۔ انہوں نے اپنے محلوں کا نام بتلایا۔ بعض حیدرآبادیوں کو میں نے دیکھا کہ وہ مجھے حسرت بھری نگاہوں سے دیکھ رہے ہیں۔ شاید انہیں مجھ میں اپنے والدین، اپنے بھائی نظر آرہے ہوں۔ میں نے بہت سے حیدرآبادیوں سے مل کر یہ محسوس کیا کہ انہیں یہاں سب کچھ آرام و آسائش میسر ہے لیکن وہ اپنے وطن کی یاد کو کبھی اپنے دل سے جدا نہیں رکھتے۔ ایک حیدرآبادی صاحب جو مجھ سے ملنے آئے تھے میں نے حیدرآباد کا تذکرہ کیا تو وہ غم غم ہو گئے، یوں محسوس ہوا کہ



اُن کی آنکھوں میں آنسو آگئے ہیں اور ضبط کئے جا رہے ہیں، وہ مجھے بتا سکتے ہیں کہ رہ گئے، جیسے اُن کی تمام یادیں میرے چہرے پر جم گئی ہوں۔ اُردو مرکز کی جانب سے یہ تیسرا مشاعرہ تھا۔ میں نے منتظیلین مشاعرہ کو مشورہ دیا کہ آئندہ سال ہونے والے مشاعرہ میں حیدرآبادی شاعروں کی زیادہ سے زیادہ نمائندگی ہونی چاہیئے۔ ویسے بھی دوحہ قطر میں حیدرآبادیوں کی ایک کثیر تعداد موجود ہے بعض حیدرآبادی اس موقف میں ہیں کہ اگر وہ چاہیں تو تنہا مشاعرہ کا یار اٹھا سکتے ہیں اور اگر وہ چاہیں تو صرف حیدرآباد کے شاعروں کا ایک علیحدہ مشاعرہ منعقد کر سکتے ہیں۔ مجھے یہ بھی بتلایا گیا کہ ان مشاعروں میں سب سے زیادہ سرمایہ حیدرآبادیوں کا شامل رہتا ہے۔ میں نے یہ محسوس کیا کہ بعض شعراء ہر سال منعقد ہونے والے مشاعروں میں شرکت کر رہے ہیں، بعض شعراء کچھ دو، دو دفعہ ان مشاعروں میں مدعو کیا گیا ہے، مختلف وجوہات کی بنا پر۔ کیا ہی اچھا ہو کہ اُردو مرکز کے اراکین ہر ریاست کے شعراء کا تناسب بھی رکھیں، اس لئے کہ ہندوستان کی ہر ریاست میں کئی ایسے اعلیٰ درجہ کے شاعر موجود ہیں جو وسائل نہ ہونے کی وجہ سے اہم مشاعروں میں مدعو نہیں کئے جاتے۔ شاعروں کے انتخاب میں اس بات کا بھی خیال رکھا جانا چاہیئے کہ ایسے شاعروں کو مدعو کیا جائے جو مشاعروں کی روایت کی پاسداری بھی کرتے ہوں۔ دوحہ قطر میں پاکستانیوں کی بھی ایک علیحدہ ادبی انجمن ہے۔ اُردو مرکز سے وابستہ رہتے ہوئے اگر حیدرآبادی لوگ بھی اپنی شناخت کے لئے کوئی ایک علیحدہ ادبی انجمن بنالیں تو زیادہ مناسب رہے گا۔ اس مقصد کے لئے دوحہ قطر میں مقیم حیدرآباد کی ایک

ادبہ نواز شخصیت جناب عبود بن محفوظ کی سرپرستی حاصل کی جاسکتی ہے۔  
 اردو مرکز والوں نے ۱۶ تا ۱۹ فروری شعور کو مہمان رکھا۔ تمام شعور  
 (سوائے حقیظ میرٹھی، صلاح الدین اکبر اور منور ہاشمی) ۱۹ فروری کی شام ہندوستان  
 لوٹے۔ منور ہاشمی ۲۰ فروری کو پاکستان پہلے گئے۔ حقیظ میرٹھی دودن کے لئے  
 اپنے کسی عزیز کے ہاں پہلے گئے اور میں اپنے بھانجہ صمد خاں جو ایک انڈین  
 اسکول میں پیشہ درس و تدریس سے وابستہ ہیں اور اپنے لڑکے شمس الدین عارف  
 جو ایک کمپنی میں مینجر ہے، کے ہمراہ ان کے گھر گیا۔ دودن قیام کے بعد ۲۱ فروری  
 کو شام کی فلائٹ سے بمبئی پہنچا۔ جب میں بمبئی ایرپورٹ پہنچا تو اُس وقت  
 رات کے ۳ بج رہے تھے۔ دیگر مسافروں کے ہمراہ مجھے بھی ایرانڈیا والوں نے  
 بمبئی کی فائیو اسٹار ہوٹل سینٹریس ٹھہرایا۔ ۲۲ فروری کی شام کی فلائٹ  
 سے میں حیدرآباد ایرپورٹ پہنچا۔ اپنی سرزمین پر پہلا قدم رکھتے ہی ملاؤں  
 محسوس ہوا کہ ایک سفر ختم ہوا اور دوسرا سفر جاری ہے۔ سچ ہے خوشبو کا سفر  
 کبھی ختم نہیں ہوتا۔

۱۹۸۸ء

سیاست



## کویت میں تین دن

محسوس ہوا کہ ہمارا سفر شروع ہو چکا ہے، جب ہمیں معلوم ہوا کہ ہمیں کویت میں ہونے والے (۲۰۰) سالہ جشن حیدر آباد تقاریب میں شرکت کرنی ہے ہم نے ایرینڈیا فلائٹ کے پہلے زینے پر قدم رکھا تو ہمیں یہ محسوس ہوا کہ ہم اپنے گھر کی دلیسز بھڑٹی جا رہے ہیں لیکن اس کے باوجود زمین سے ہمارا رشتہ ٹوٹا نہیں۔ یادوں کا ایک سلسلہ اُستا ہی زندگی کی حرارت کی طرح ہمارے ساتھ تھا ہمیں یہ یاد دلانے کے لئے کہ فضاؤں میں اُڑتے ہوئے رہتے سے آسمان سے زمین کا رشتہ ختم نہیں ہوتا۔ ۱۹۹۰ء

کویت میں ۷ اگست ۱۸۰۰ء کو (۲۰۰) سالہ جشن حیدر آباد تقاریب کا آغاز اور کلچرل پروگرام کا اہتمام کیا گیا تھا۔ تمام عرب ممالک میں مشترکہ منصوبیات کے باوجود ہر ملک اور ہر شہر کی اپنی ایک شناخت بھی ہوتی ہے۔ جشن حیدر آباد جدہ کی کیفیت کچھ اور تھی اور جشن حیدر آباد ریاض کی کچھ اور۔ جدہ اور ریاض میں جشن حیدر آباد کے اخراجات کی ذمہ داری اجتماعی تھی لیکن محبت میں جشن حیدر آباد صرف اور صرف بناب ہو شدار خاں کی تنہا مالی ذمہ داری اور شخصی دلچسپی کی وجہ سے منعقد ہوا۔ اگرچہ کہ اُن کے رفقاء نے بھی اس پروگرام کی پیش کشی کے سلسلے میں اُن کا ہاتھ بٹایا۔ خان برادر (محمد ہوشدار خان، محمد شاہین حسین خان، محمد مظہر الدین خلیل

محمد شہاب الدین خان) کویت میں بڑی عزت، قدر و احترام کی نگاہوں سے دیکھے جاتے ہیں۔ ۱۶ مئی کی صبح جب میں اور ڈاکٹر موسیٰ لال نگم بیگم بیٹ ایرپورٹ پہنچے تو ہم سے پہلے وہاں جناب عابد علی خاں، حمایت اللہ، مصطفیٰ علی بیگ، وٹھل راؤ دولت رام اور ہوشدار خاں کے نمائندہ خالد یعقوب موجود تھے۔ عابد علی خاں صاحب کو خدا حافظ کہنے کے لئے جناب محبوب حسین جگر اور جناب زاہد علی خاں آئے ہوئے تھے جیسے ہی ہم یر عابد علی خاں کی نظریں پڑی اُن کے چہرہ پر ایک خوشگوار مسرت کی لہر دوڑ گئی۔ ہمارا ہوائی جہاز بمبئی کے لئے ۶ بجے صبح پرواز کرتے ہوئے ۷ بجے صبح بمبئی ایرپورٹ پر اُترا۔ چونکہ کویت کے لئے روانہ ہونے والے پلین کا وقت ۸ بجے شب تھا۔ اس لئے ہمیں ایرانڈیا سے وابستہ فائیو اسٹار سینٹور ہوٹل میں ٹھہرایا گیا۔ جناب ہوشدار خاں کے ایک دوست اور بزنس پیارٹنر جناب اسلم نے اپنے گھر پر پُر تکلف لینچ دیا۔ ظہرانہ کے بعد ہم اپنی ہوٹل لوٹ آئے۔ پھر ۶ بجے شام انٹرنیشنل سہارا ایرپورٹ بمبئی کی طرف چل پڑے جہاں ہماری ملاقات جناب سلطان صلاح الدین اویسی، میرزا الفقار علی، حقیر آغا داؤد ابوالعلائی، عبدالمعظم (حاجی سیٹھ) اور جناب غوث محی الدین خواہ خواہ سے ہوئی جو کویت کے لئے روانہ ہو رہے تھے۔ کویت کے لئے ہمارا طیارہ ۸ بجے شب بمبئی سے اُڑا، اور ۱۳ گھنٹہ کی مسافت طے کر کے ۱۲ بجے کویت ایرپورٹ پر اُترا۔ کویت ایرپورٹ بقعہ نورینا ہوا تھا۔ اُس وقت وہاں ۹ بج رہے تھے۔ کویت کا وقت ہندوستان کے وقت کے لحاظ سے ۲ گھنٹہ کم ہے۔ طیران گاہ پر ہمارا پُر جوش خیر مقدم کیا گیا۔ خیر مقدم کرنے والوں میں جناب ہوشدار خان، یحیٰی بن تقاریب سکند زماں کے علاوہ

کویت کے مختلف محکموں میں کام کرنے والے حیدرآبادیوں نے ظہرانہ کا انتظام کیا تھا۔ یہ حضرات باب الداخلہ سے جناب صلاح الدین اویسی کو جلوس کی شکل میں جلسہ گاہ لے آئے۔ سالارِ مملکت کی گلی پوشی کی گئی۔ جناب صلاح الدین اویسی نے مخاطب کرتے ہوئے کہا کہ آپ یہاں اتحاد و اتفاق سے رہیں اور اپنے وطن اور شہر کے وقار کو برقرار رکھیں۔ ایک بہت بڑے تخت پر (دستر خوان) ظہرانہ کا انتظام کیا گیا تھا۔ اس دسترخوان پر زائد از (۵۰) خورد نوش کی اشیاء موجود تھیں۔ زائد از (۵۰) افراد نے ہر ایک وقت ایک ہی دسترخوان پر کھانا کھایا۔ یہاں بھی متعدد تصویریں لی گئیں۔ مہمانوں کی قیافت میں ذرہ برابر بھی کمی نہیں کی گئی۔ رات ۸ بجے غول اور کچلیر پر وگرام کا اہتمام آئس اسکیٹنگ رنک آڈیٹوریم میں کیا گیا تھا جس کی صدارت جناب عابد علی خان مدیر سیاست نے کی جبکہ مہمانانِ خصوصی کی حیثیت سے جناب سلطان صلاح الدین اویسی اور ڈاکٹر موہن لال نگم نے شرکت کی۔ جناب سلطان صلاح الدین اویسی کے علاوہ سفیر ہند برائے کویت جناب ارون مکاردھی راجہ نے مخاطب کیا۔ اس موقع پر جناب زاہد علی خاں فیجنگ ایڈیٹر سیاست کی جانب سے روانہ کردہ چار مینار ماڈل کا نہایت خوبصورت مونتو، جناب عابد علی خاں نے جناب ہوشدار خاں موسس تقاریب کی خدمات کے اعتراف میں پیش کیا۔ اس موقع پر جناب ہوشدار خاں نے جناب عابد علی خاں اور جناب زاہد علی خاں سے اظہارِ تشکر کرتے ہوئے کہا کہ کویت کی جشن تقاریب کے سلسلے میں بنیادی کام اور خود خال کی صورت گری کے لئے ان دونوں شخصیتوں کی مشاورت ہمیں قدم قدم پر حاصل رہی۔ ہم نے اپنے کام کا آغاز دفتر سیاست سے ہی شروع کیا۔ جس

انداز سے اخبار سیاست نے ہم سے تعاون کیا ہے اس سے ہمارے حوصلے بڑھے  
ہم نے پروگرام اور جشن کے نام پر جو کچھ کیا اپنے شہر کی محبت میں کیا ہے۔  
انہوں نے اس موقع پر کہا کہ آندھرا پردیش کے طوفان و بادیا راں کی وجہ  
سے جو تباہی آئی ہے ہم تمام حیدرآبادی ان تمام خاندانوں کے دکھ درد میں برابر  
کے شریک ہیں۔ امداد کے طور پر انہوں نے (۵۰) ہزار روپے کا اعلان کیا۔ کلچرل  
پروگرام کے کنوینر ڈاکٹر شکیل خاں نے کلچرل پروگرام کی کاروائی چلائی۔ پروگرام میں  
مہمان و میزبان فنکاروں نے اپنے فن کا بہترین مظاہرہ کیا۔ جناب وٹھل راؤ اور  
اقبال قریشی حیدرآبادی نے اساتذہ سخن کی غزلوں کو خوبصورتی کے ساتھ پیش کر کے  
داد و تحسین حاصل کی۔ مزاح کاروں دولت رام اور حمید رشید نے بھی اپنے فن کا  
بہترین مظاہرہ کرتے ہوئے داد حاصل کی۔ کلچرل پروگرام کی کاروائی جناب حمایت اللہ  
اور مصطفیٰ علی بیگ نے چلائی اور مزاحیہ خاکے پیش کئے اور داد و تحسین حاصل کی۔  
سابق میئر حیدرآباد مسر ڈوالفقار علی نے بھی فلمی گانے سن کر داد و تحسین حاصل کی۔  
ایک ممتاز گلوکار مجیب اللہ محکم نے بھی خوب رنگ جمایا۔ انور پرویز اور دیگر فنکاروں  
نے بھی محفل کو متاثر کیا۔ پروگرام میں خواتین و حضرات کی کثیر تعداد نے شرکت  
کی۔ بلا تخصیص مذہب و ملت اصحاب نے اپنی شرکت سے محفل کو کامیاب  
بنانے میں تعاون کیا۔ مشاعرہ ہو کہ کلچرل پروگرام دونوں تقاریب میں نہایت  
خوشگوار اور عطر آ میز ماحول بنا دیا۔ آداب محفل شائستہ روایات اور ادبی ذوق  
کا مکمل ثبوت دیا گیا۔ اس محفل میں حیدرآباد کے جوانوں اور شعراء کی بے شمار  
تصویروں لی گئیں۔ عکس کشی کا سلسلہ محفل کے اختتام کے بعد بھی چلتا رہا۔ مشاہدہ

اور کچل پروگرام کے اختتام کے بعد حیدرآبادی بلا تکلف، بے ساختہ ہم سب سے ملتے رہے۔ یوں محسوس ہوا کہ ہم حیدرآباد ہی میں ہیں۔ مشاعرہ سُنتے اور کچل پروگرام سے لطف اندوز ہونے کا وہی انداز تھا جو کئی برس پہلے حیدرآباد کی عفتوں میں ہا کرتا تھا۔ ان دنوں کویت میں سخت گرمی ہے۔ صبح سے شام تک ٹو پھلتی رہی، وہاں کی ہر موٹر کار ایک کھنڈہ لیشندہ ہے۔ سارے شہر میں موٹریں ہی موٹریں دکھائی دیتی ہیں۔ یہی دل چلتے والے کہیں کہیں دکھائی دیتے ہیں۔ کویت ایک خوبصورت شہر ہے۔ خوبصورت مسجدیں، عالیشان عمارتیں، پاک و صاف سڑکیں، روشنی سے منور سارے ماحول سے دلہنی اور جسمانی تھکن معدوم ہو جاتی ہے۔ ہم نے محسوس کیا کہ تقاریب کے موسم و اسما سر جناب ہوشدار خاں انتہائی کم گو، نرم گفتار، شائستہ، معتبر، ہمدرد، باوقار، نفیس اور سچھے ہوئے انسان ہیں۔ ہمیں یہ بھی معلوم ہوا کہ کویت میں مقیم حیدرآبادیوں کی ہر ممکنہ مدد کرتے ہیں۔ ان سے حیدرآبادیوں کو بے حد خلوص ہے اس پروگرام کو کامیاب بنانے والوں میں ان کے رفقاء مے کار سکندر زمان، ڈاکٹر معین الدین مستورزی، احتشام الدین، ابو مجاہد کی الدین، نصیر الدین، فیض الدین، محمد رفیع شیخ، ڈاکٹر ایم اے۔ شاہر، انصاری وزیر، اقبال قریشی، ڈاکٹر سمیع خاں، محمد محرم خاں اور حبیب اللہ محرم شامل ہیں۔

۱۹ مئی کو جناب ہوشدار خاں نے ایک فائبر اسٹار (کامیونٹیشن) میں جہانوں کو پہنچ دیا۔ میں کویت کی فلائٹ سے پہلے ۹ بجے شب بخیر کہنے لے روانہ ہوا۔ ہندوستان کے وقت کے لحاظ سے پہلے ۵ بجے صبح بمبئی پہنچا۔ حیدرآباد کا پلین پہلے ۱۲ بجے تھا۔ پلین لیٹ نکلا۔ دوپہر کو پہلے ایک میٹنگ

ہوائی اڈہ پر پہنچا۔ جب میں نے اپنے وطن عزیز پہنچ کر پہلی سانس لی تو  
 مجھے یوں - یوں ہوا کہ خوشیو کا سفر جاری ہے۔ اور میں اُسی پیارا، محبت  
 کی فضاؤں میں آگیا ہوں جہاں ہمارے اسلاف کی خوشبو ہمیں احساس  
 دلاتی رہتی ہے کہ جب تک جیتا ہے اپنی زبان اور اپنی تہذیب کے ساتھ  
 جیتے رہو اور اپنی پہچان کو ہر حال باقی رکھو۔

۱۹۹۰ء

سیاست





ایک باکمال شاعر ایک اچھا دوست

## رئیس اختر

کسی سے دوستی کرنا اور نبھانا انسانی رشتوں کا ایک اہم کارنامہ سمجھتا ہوں  
زندگی کے مختلف مراحل پر مختلف حالات سے انسان گذرنا رہتا ہے۔ دوستی کی  
راہوں میں کچھ ایسے موڑ بھی آتے ہیں جن سے با اعتماد فضا میں سلیقہ سے گزر جانا  
بھی ایک غیر معمولی بات سمجھی جاتی ہے۔ رئیس اختر کو میں نے روابط کے ہر مرحلہ پر  
ایک بہترین اور با اعتماد دوست پایا ہے۔

رئیس اختر سے میری پہلی ملاقات میاں مشک ہاسٹل حیدرآباد میں  
میرے آنس کے ایک ساتھی جناب علیم الدین (اسٹنڈنٹ سکریٹری) کے توسط سے ہوئی  
علیم صاحب نے یہ کہتے ہوئے تعارف کروایا کہ رئیس اختر بہت ہی اچھے شاعر  
ہیں، عثمانیہ یونیورسٹی کے ذہین طالب علموں میں ان کا شمار ہوتا ہے۔ اس تعارف  
کے بعد رئیس اختر سے کبھی کبھی ملاقات ہوتی رہی۔ ان دنوں حیدرآباد اور اضلاع میں  
آئے دن مشاعرے ہوا کرتے تھے۔ ہر ضلع میں کئی ادبی انجمنیں کام کرتی تھیں  
”دیبا ر ادب“ کے نام سے ضلع بھر میں ایک ادبی انجمن تھی جس کے صدر رئیس اختر  
تھے۔ اس انجمن کے زیر انتظام ہر سال لازمی طور پر ایک سالانہ مشاعرہ ہوتا تھا۔ اس

حیدرآباد کے نامور شعراء کو مدعو کیا جاتا تھا۔ میں بھی اکثر انی مشاعروں میں مدعو رہتا۔ مشاعروں کا وساطت سے ہی ہماری دوستی کا دائرہ وسیع تر ہوتا گیا۔ دورانِ دوستی یہ انکشاف بھی ہوا کہ رئیس اختر میری تائری بھابی کے قریبی رشتہ دار ہیں۔ بیدر میں رشید احمد رشید ایک جید، کہنہ مشق اور زود گو شاعر تھے۔ ابتدائی زمانے میں رئیس اختر، رشید احمد رشید سے مشورہ سخن کیا کرتے تھے رئیس اختر کے توسط سے ہی رشید صاحب سے ملاقات ہوئی۔ رئیس اختر اپنے استاد کا بے حد احترام کرتے تھے۔ جب ہم دونوں حیدرآباد اور اضلاع کے مشاعروں میں ایک کامیاب شاعر کی حیثیت سے پہچانے جانے لگے تو رشید صاحب بے حد خوش ہوتے تھے۔

رئیس اختر جب اعلیٰ تعلیم کے لئے حیدرآباد آگئے تو ان کی ملاقات مشہور شاعر ظفر عالمگیر سے ہوئی۔ ظفر عالمگیر سے مشورہ سخن کرتے رہے۔ ظفر عالمگیر پاکستان چلے جانے کے بعد یہ سلسلہ ٹوٹ گیا۔ ظفر عالمگیر جب تک حیدرآباد میں رہے ان کے قریبی دوستوں میں رئیس اختر اور حسن چشتی تھے۔ (حسن چشتی ان دنوں شکاگو (امریکہ) میں مقیم ہیں)، حسن چشتی اُس زمانہ میں ماہنامہ "آکاش" نکالا کرتے تھے۔ رئیس اختر کا کلام پابندی سے اس رسالہ میں شائع ہوتا تھا۔ ظفر عالمگیر کے بعد رئیس اختر نے جناب شاہد صدیقی سے مشورہ سخن کیا ان کے بعد نور رشید احمد جاتی ان کے شعری سفر کے رہبر رہے۔

رئیس اختر میری دوستی کے ابتدائی زمانہ میں مشاعروں میں کم کم ہی شریک ہوا کرتے تھے میں اس بات کے لئے کوشاں رہتا کہ رئیس پر مشاعرہ میں میرے ساتھ رہیں۔

فیض الحسن خیال، رئیس اختر اور میں اکثر مشاعروں میں ایک ساتھ شرکت کرتے۔ رئیس اختر جہاں ایک بلند پایہ کے شاعر ہیں، وہیں ایک مخلص ترین دوست بھی ہیں۔ رئیس اختر کی وضع داری قابلِ رشک ہے۔ ان کی نرم گفتاری، سبک خراپی مزاج کی شائستگی، اندازِ گفتگو، طرزِ تکلم اور خاص طور پر انہی صاف گوئی، بر ملا قافی کو بے حد متاثر کرتی ہے۔ مخلص کا اثر رئیس کی شاعرانہ شخصیت پر بھی گہرا دکھائی دیتا ہے۔ رئیسانہ شعر تو کہتے ہی ہیں، آدابِ مخلص کی پاسداری میں بھی رئیس اختر اپنی آپ مثال ہیں۔ رئیس اختر کسی بھی دوست کے لئے کسی وقت بھی کوئی مسئلہ نہیں بنے رہے۔ مرزا نرجس طبیعت نے بھی ان کو اپنے دوستوں میں امتیازی حیثیت سے نوازا ہے۔ یارِ باش آدمی ہیں، کھلا ذہن اور کشادہ دل رکھتے ہیں۔ کوئی بھی مسئلہ ان کو نہ ہو، رئیس اختر نے تحفظِ ذہنی سے کبھی کام نہیں لیا۔ وہ جو کچھ غصوں سے کرتے ہیں، کھل کر کہہ جاتے ہیں۔

رئیس اختر سے میری دوستی شمالی اور لافانی ہے۔ دوستی کی اس طویل عمر میں ہم میں کسی بھی مرحلہ پر طغراؤ کی نوبت نہیں آئی۔ بے لوث اور بے غرض دوستوں کی طرح ہم دوستانہ روابط کو مزید مستحکم کئے جا رہے ہیں۔ جب کوئی تازہ غزل یا نظم ہوتا ہے تو ہم ایک دوسرے کو سُنا لیتے ہیں، اس کے بعد مشاعروں میں خود اعتمادی کے ساتھ سُنااتے ہیں۔ رئیس اختر ایک باکمال شاعر ہیں، ان کی غزلیں اور نظمیں دلوں کو چھو لیتی ہیں۔ ان کے پڑھنے کا انداز منفرد ہے۔ ایک خاص ترنم سے بے خود دوست ہر کوششوں کی کیفیت میں ڈوب کر کلام سناتے ہیں۔ دیکھ دیکھ لہجے میں ان کا ترنم سامع کو بے حد متاثر کرتا ہے۔ رئیس اختر تو بظاہر مستف شاعری میں

شعر بھی ہیں، لیکن غزل ان کا خاص میدان ہے۔ ان کے مجموعہ کلام ”آئینہ دل“ کو ہندوستان کی مختلف اردو اکیڈمیوں نے ایوارڈ دیا ہے۔ مختلف ادبی انجمنوں نے انہیں ان کی ادبی خدمات پر اعزازات عطا کئے ہیں۔

مشاعروں میں رئیس اختر ایک کامیاب شاعر کی حیثیت سے سامعین کے دل میں اتر جاتے ہیں۔ ان میں انتظامی صلاحیت بھی بدرجہ اتم پائی جاتی ہے۔ مشاعرے ہوں کہ ادبی اجلاس و تہذیبی پروگرام نہایت عمدگی، شگفتگی اور باوقار انداز میں اپنی ذمہ داریاں کو نبھاتے ہیں۔ رئیس بہترین مقرر بھی ہیں۔ بچے تلے جلوں سے سامعین کو متاثر کرتے ہیں۔

رئیس اختر کے خوشگوار روابط شہر کی تقریباً ہر اعلیٰ مرتبت شخصیت سے ہیں۔ رئیس کی خوش کلامی کے ساتھ ساتھ خوش لباسی نے بھی ان کی شخصیت کو پُر اثر بنا دیا ہے۔ رئیس اختر میرے اُن خوش حال دوستوں میں سے ایک ہیں جن کا ہاتھ ہمیشہ کشادہ رہا۔ شاید یہ ان کے نام کی تاثیر ہے۔ خدا نے رئیس کو ایک اطمینان بخش زندگی عطا کی ہے۔ ماشاء اللہ شریک حیات اعلیٰ تعلیم یافتہ ہے۔ جامعہ عثمانیہ سے ایم۔ اے، بی ایڈ اور ایم فل کی ڈگری حاصل کر چکی ہیں۔ تدریس کے مقدس پیشے سے وابستہ ہیں۔ رئیس اختر کے لڑکے نہ صرف تربیت یافتہ ہیں بلکہ زیورِ تعلیم سے بھی آراستہ ہیں۔ آج کل ان کے لڑکے اکیسورٹ بزنس اور فائبر گلاس انڈسٹری میں معروف ہیں۔ اس طرح رئیس اختر ینجنگ ڈائرکٹر کی حیثیت سے اپنے بچوں کے کاروبار کی عمرانی بھی کیا کرتے ہیں۔ مجھے رئیس اختر کی دوستی پر اس لئے بھی فخر حاصل ہے کہ میں نے رئیس اختر کو اپنے خاص دوستوں کی فہرست میں

صحیح مقام پر پایا ہے۔

رئیس اختر کا تاحال صرف ایک محمدؐ کلام (آئینہ دل) شائع کرا چکا ہے۔ حالانکہ ان کے پاس اس وقت ۳۴ نمبر مجموعوں کا مواد موجود ہے۔ کلام کی اشاعت کے بارے میں بھی وہ تساہل سے کام لیتے ہیں حالانکہ میں انہیں اس جانب توجہ دلاتا رہتا ہوں۔ مجھے اُس دن بے حد خوشی ہو گی جب رئیس اختر کے کچھ اور مجموعے شائع ہو جائیں۔ ہاؤزنگ بورڈ میں انسپکٹر کے عہدہ پر فائز رہے۔ دورانِ ملازمت رئیس اختر نے بے شمار احباب کی مدد کی ہے۔ کئی شاعروں اور ادیبوں کے مسائل اپنی شخصی دلچسپی سے حل کرا دیے ہیں، بعض شاعروں اور ادیبوں کے ساتھ ان کا بے لوث تعاون ناقابلِ فراموش ہے۔

رئیس اختر بھی حیدرآباد کے اُن مقبول شاعروں میں سے ایک ہیں جنہیں خدا نے اپنی خاص مہربانی سے ایک باوقار مقام عطا کیا ہے۔ رئیس اختر کئی نئی ہندو مشاعرے پڑھنے کے علاوہ جدہ (سعودی عرب) کے مشاعرے میں بھی شرکت کر چکے ہیں (جہاں ان کا کلام بے حد پسند کیا گیا)۔ حیدرآباد کی ایک نیاں سال ادب فوارہ شخصیت عارف قریشی نے ۳۴ دسمبر ۱۹۹۲ء کو جدہ میں اعلیٰ پیمانہ پر مشاعرہ کا اہتمام کیا تھا جس میں حیدرآباد سے امیر احمد خسرو، رئیس اختر اور میں (صلاح الدین کٹر) نے شرکت کی تھی۔ رئیس اختر کا ساتھ، دورانِ سفر اور دورانِ قیام جدہ نہایت خوشگوار رہا۔ ہم دونوں ساتھ ساتھ ہی رہے۔ حسن اتفاق سے جاتے وقت اور آتے وقت یعنی حیدرآباد سے بمبئی، بمبئی سے جدہ اس طرح جدہ سے دوحہ قطر اور بمبئی اور بمبئی سے حیدرآباد سیم پلین میں ساتھ ساتھ بیٹھے

رہے جس کی وجہ سے ہزاروں میل کا سفر عورت گوارا رہا۔ ہم نے طواف خانہ کعبہ اور تین مرتبہ عمرہ کی نعمتوں سے فیض یاب ہونے کے بعد بارگاہِ سرفہ کائنات پر حاضری دی۔ رئیس اختر بادیدہ نم وارفستگی کے عالم میں خانہ کعبہ کا طواف کرتے رہے اور میری طرح انہوں نے بھی ہر طواف کے دوران حجرِ اسود کا بوسہ لیا۔ وقت مقررہ کے باوجود رئیس اختر کعبہ شریف کے احاطہ سے نکلنا نہیں چاہتے تھے یہی حال میں تے مدینہ میں بارگاہِ رسالت مآب صلعم میں دیکھا کہ رئیس اختر پر ایک خاص کیفیت طاری ہو گئی تھی اور وہ اس کھار تھے۔

معاشرہ میں رہنے والے ہر شخص کے جہاں کئی دوست ہوئے ہیں وہیں اس کے کئی یہ خواہ بھی ہوتے ہیں۔ میں اپنی دوستی کی بنیاد پر یہ کہہ سکتا ہوں کہ رئیس اختر کو چاہنے والے لوگ ہی مجھ سے ملتے رہے۔ مجھے یقین ہے کہ ایک ایسا وقت عنقریب آئے گا کہ رئیس اختر کی شاعرانہ فصاحت کا کھل بھر اعتراف کیا جائے گا۔ ادب شری ادب میں رئیس اختر کا نام بھی حیدر آباد کے شاعروں کی اولین فہرست میں شامل رہے گا۔

رئیس اختر کے شاعر دوستوں کی طویل فہرست میں مجھے یوں محسوس ہوتا ہے کہ یہ نام کچھ زیادہ ہی نمایاں ہیں۔ صلاح الدین نیر، فیض الحسن خیال، ناصر کرنولی، راشد آزاد، رحمن جاتی، ڈاکٹر صادق نقوی، اکمل حیدر آبادی، منان منظور، نیہال سنگھ، درما، ریاست علی تاج، صادق نوید، عزیز بھارتی، مؤمن خاں شوق، گیان سنگھ شاہ، قاضی انجم عارفی، جوہر ہاشمی، قمر الدین صابری اور علی الدین نوید وغیرہ۔ رئیس اختر سینئر شعرائے کرام میں سعید شہیدی، علی احمد جلیلی، امیر احمد خیر، خواجہ شوق،

کنول پر شاہ کنولؔ! مشہور لال بہارؔ، انداز عابدی اور دیگر بزرگ شاعروں کا احترام کرتے ہیں۔

رئیس اختر کو بھی کئی برسوں سے یہ اعزاز حاصل ہے کہ وہ آل انڈیا ریڈیو کے علاوہ دور درشن کے "انجمن" پروگرام اور نٹ ورک ٹل ہندوستان کے مشاعروں میں اپنا کلام سناتے رہتے ہیں۔ مشہور گلوکاران کی غزلیں سائیر پر پیش کرتے ہیں۔ ہندوستان کی مشہور میوزیکل کمپنی (ایچ ایم وی) نے جگمیت سنگھ کی میوزک اور چتر سنگھ کی آواز میں ان کی غزل کو ریل۔ پی ریکارڈ میں پیش کیا ہے۔ رئیس اختر آج بھی "دیارِ ادب" کے صدر ہیں۔ اس انجمن کے تحت حیدرآباد میں معیاری و ادبی پروگرام منعقد ہوا کرتے ہیں۔ اس کے علاوہ رئیس اختر حیدرآباد کی مختلف ادبی تہذیبی اور مذہبی انجمنوں سے وابستہ ہیں۔ رئیس اختر کی وضع داری کی کئی مثالیں دی جاسکتی ہیں ایک مثال یہ بھی ہے کہ گذشتہ ۱۰، ۱۵ سال سے وہ عیدین (عید الفطر، عید الفی) کے موقع پر شام میں جناب عابد علی خان صاحب اور جناب محبوب حسین جگر سے عید ملنے "سیاست" آفس جایا کرتے ہیں۔ صلاح الدین نیر اور فیض الحسن خیال بھی ساتھ ساتھ رہتے ہیں۔

آخر میں یہ عرض کروں گا کہ رشتوں کی پاسداری میں رئیس اختر بے حد وضع داری انسان ہیں۔ وضع داری کی انتہا یہ بھی ہے کہ بہت سے خوشگوار لمحے ان کی بیلگوں پر نذرِ بحر بن کر چل رہے ہیں۔ یادیں رئیس اختر کی زندگی کا عظیم سرمایہ ہیں۔ شاعر کی سرشاری رقت آمیز جذبات میں ڈوبے ہوئے شعریا نگاریں، ان لمحوں کے جو سایہ کی طرح شاعر کے ساتھ ساتھ ہم سفر ہیں۔

## دلنواز شاعر، باوقار شخصیت

### ڈاکٹر صادق نقوی

ڈاکٹر صادق نقوی میرے اُن اولین شاعر دوستوں میں سے ایک ہیں جن کی دلنواز شخصیت کے گہرے نقوش آج بھی میرے دل پر اُسی طرح مُرِ تسیم ہیں جس طرح پہلی ملاقات کے موقع پر تھے۔ شہر کے مختلف کالجوں اور جامعہ عثمانیہ کی ادبی و تہذیبی سرگرمیوں کا وہ پُر اثر ماحول، کون ایسا ہے جو لوٹا سکے۔ صادق، نظام کالج کے اُن پُر کشش، سب کی توجہ اپنی جانب مبذول کروانے والے ایک ایسے ہونہار طالب علم کی طرح مقبول ترین شخصیت بن گئے تھے جن سے دوستی کے لئے نظام کالج کا کیا وکر، شہر کے دیگر کالج جس کے طلباء بھی متمتع رہتے تھے میں نے اکثر دیکھا ہے کہ صادق کے اطراف ذہین و باشعور طلباء و طالبات کا ایک مخصوص حلقہ علمی و ادبی سرگرمیوں، خوش گپیتوں اور خاص طور پر علمی و ادبی مباحثوں میں سرگرم عمل رہنے کے لئے سرگرواں دکھائی دیتا تھا۔

جس وقت صادق سے میری پہلی ملاقات ہوئی اُس وقت وہ نظام کالج سے گراجویٹیشن کی تکمیل کر رہے تھے۔ صادق سے میری پہلی ملاقات نظام کالج کے سالانہ جلسے کے موقع پر ہوئی تھی۔ اُن دنوں میں اُردو کالج میں بی۔ او۔ ایل کا



طالب علم تھا۔ یہ بات ۱۹۹۹ء کی ہے۔ اُس زمانے میں شہر کے ہر کالج کے علاوہ جامعہ عثمانیہ میں طلباء کی علمی، ادبی و تہذیبی سرگرمیاں عروج پر رہتی تھیں اور ہر سال ہونے والے اردو فٹیسول کی وجہ سے مختلف کالجس کے سرگرم عمل طلباء و طالبات آپس میں اپنی دوستی کے رشتہ کو استوار کرنے میں مصروف دکھائی دیتے تھے۔ صادق تقویٰ سے پہلی ملاقات کا اثر میرے دلی بے ایک ترغیلاور گہرے اثر کی طرح ہے۔ بزمِ اردو ادب نظام کالج کی جانب سے بین الکلیاتی مقابلہ شعر و سخن تھا۔ وہ زمانہ میری ابتدائی شاعری کا زمانہ تھا۔ میں اردو کالج سے مقابلہ شعر و سخن میں حصہ لینے کے لئے آیا تھا۔ اُس مقابلہ میں میرے علاوہ ڈاکٹر اشرف رفیع، سیدہ مجیدہ، ڈاکٹر صادق تقویٰ، طالبہ غوث میری، سید علی نبیل اور دیگر طلباء نے حصہ لیا تھا۔ حسن اتفاق کہنے کے اُس بشیر النساء بشیر بن الکلیاتی مقابلہ شعر و سخن میں میری غزل کو انعام اول قرار دیا گیا، اس طرح رولنگ شیلڈ اردو کالج کے حصہ میں آگئی۔

صادق تقویٰ اُن دنوں نہایت پرکشش، جاذبِ نظر شخصیت کے حامل تھے (ابھی مجھ سے اس میں کوئی شک نہیں) اپنے کالج کے ایک ہونہار طالب علم ہونے کی وجہ سے اُن کے چاہنے والوں میں بعض ایسے طلباء و طالبات بھی تھے جن میں سے اکثر و بیشتر بیرون ملک (امریکہ، کینیڈا، لندن اور طبعی ممالک) وغیرہ میں اعلیٰ خدمات پر فائز ہیں۔ اگرچہ کہ صادق تقویٰ سے میری دوستی کا آغاز نظام کالج کے سالانہ جلسہ سے ہوا لیکن اس رشتہ دوستی کو شہر کے شاعروں نے اور مضبوط کر دیا۔ اُس زمانے میں شہر میں بے شمار انجمنیں قائم تھیں جن کے زیرِ اہتمام

ہر ماہ پابندی سے مشاعرے ہوا کرتے تھے۔ اساتذہ سخن میں علامہ نجم آفندی، مولانا شیخن احمد شطاری کا مل، حضرت قدر علی، علامہ ناصر زید پوری، حضرت تاج قریشی، حضرت سیف حموی کے علاوہ اویج بھقبلی، خواجہ شوق اور خاور نوری اور اس مرتبے کے دیگر شاعروں کا بھی کافی شہرہ تھا۔ میں اور میری طرح کے مبتدی شعراء صادق نقوی، فیض الحسن خیال، ساجد رضوی وغیرہ مشاعروں میں شریک ہوا کرتے تھے۔ ان محفلوں میں شرکت کی بدولت آدابِ نشست و برخاست، آدابِ گفتگو اور خاص طور پر آدابِ محفل کی تربیت سے آشنا ہونے کا ایک اچھا موقع ملتا تھا۔ پرانے شہر کے مشاعروں نے ہمیں ان رموز سے بھی روشناس کروایا جو ہمارے بزرگوں کا ورثہ ہے۔

اردو کالج کی طالب علمی کے زمانے (۶۰ - ۱۹۵۹ء) میں اردو کالج، اردو شعروادب کی سرگرمیوں کے لئے ایک مرکزی حیثیت کا حامل بن گیا تھا۔ سال بھر انجمن بین الکلیاتی تحریری، تقریری، بیت بازی کے مقابلوں کے علاوہ بین الکلیاتی مشاعرے بھی ہوتے تھے۔ جامو عثمانیہ کے علاوہ شہر کے تقریباً تمام کالجس کے طلباء و طالبات مشاعرہ میں حصہ لیتے تھے۔ ہر کالج میں بزمِ اردو کے افتتاحیہ و اختتامیہ تقریب اہتمام سے منائی جاتی تھیں۔ ایسی تقریب میں خاص طور پر ہر کالج کی انجمن کے عہدہ داروں کو مدعو کیا جاتا تھا۔ اُس وقت علمی و ادبی و تہذیبی سرگرمیاں عروج پر تھیں۔ میں اپنے کالج کے انتخابات میں صدر بزمِ اردو ادب کی حیثیت سے بلا مقابلہ منتخب ہوا تھا۔ ویسے شاعری کی حقیقت سے بھی تمام کالجس میں میری پہچان ہو چکی تھی۔ ہر کالج کے فکشن میں میری شرکت ضروری سمجھی جاتی۔ تمام

کالجس میں ادبی ماحول کی وجہ سے نئے نئے ایسے طلباء و طالبات جو شعروادب سے دلچسپی رکھتے تھے آپس میں اپنے مراسم بڑھانے لگے۔ اُن میں مشرقی طرز حیات کی تربیت یافتہ کچھ ایسی طالبات بھی تھیں جن سے ملاقات تو دور کی بات تھی اُن کی ایک بھلک دیکھنے کے لئے دوسرے کالجس کے طلباء مواقع تلاش کرتے تھے اُن میں سے کچھ لوگ اب بھی خلوت و جلوت کی بارگاہوں میں اپنے اپنے منصب پر فائز رہتے ہوئے اپنے حسن سلوک اور بلند کردار کی پیر پھائیاں فضاؤں میں بکھر چکی ہیں۔ ایسے پاکیزہ، صاف و شفاف چہروں سے ایسا ملک کہیں ملاقات ہو جاتی ہے تو کوئی برس پہلے کی خوشگوار غفلیں یاد آتی ہیں جن کا کچھ حصہ اب بھی یہ احساس دلاتا ہے کہ اب بھی رشتوں کی ہلک خوشبو کا سفر طے کر رہی ہے۔

صادق نقوی ایک ذہین طالب علم کی حیثیت سے بھی ہمیشہ اساتذہ کی نظر میں رہے۔ کالج کے بعد کی زندگی، صادق کے لئے ایک جہد مسلسل کی زندگی رہی ہے لیکن الحمد للہ ہر مرحلہ پر انہیں کامیابی و کامرانی نصیب ہوتی رہی ہے۔ آج وہ عثمانیہ یونیورسٹی میں شعبہ تاریخ کے ایک قابل ترین استاد کی حیثیت سے کار گزار ہیں۔ توقع ہے کہ بہت جلد وہ ریڈر سے پروفیسر اور صدر شعبہ بن جائیں گے۔

صادق نقوی شعبہ تاریخ میں اکیپرٹ کی حیثیت سے تمام تعلیمی اداروں میں توقیر کی نگاہوں سے دیکھے جاتے ہیں۔ ملک بھر کی یونیورسٹیوں کے علاوہ بیرون ملک کی یونیورسٹیوں میں بھی مدعو کئے جاتے ہیں۔ ملک کے مختلف سرکاری / نیم سرکاری انسٹیٹیوٹ، علمی و ادبی اداروں اور مجالس میں اُن کی اعلیٰ

صلاحتوں سے استفادہ کیا جاتا ہے۔ لندن، پاکستان اور راس الخیمہ سے انٹرنیشنل سمینار میں شرکت کر چکے ہیں۔ تاریخ میں ۴۸ تحقیقی مقالے شائع ہو چکے ہیں اور تقریباً ۵۴ انٹرنیشنل سمینار میں شرکت کی ہے۔ صادق نقوی ذاکر اہل بیت کی حیثیت سے بھی کافی شہرت رکھتے ہیں۔ اہل بیت سے دیوانہ وار رغبت و عقیدت، عزت و احترام نے اُن کے لب و لہجہ اور طرزِ خطاب کو پُر اثر بنا دیا ہے۔ گفتگوں و واقعاتِ کربلا، شہادتِ حضرت امام حسینؑ اور اہل بیت کے موضوع پر گفتگو کرنے کی خدا نے انہیں صلاحیت بخشی ہے۔

ڈاکٹر صادق نقوی "نور" کے نام سے انگریزی زبان میں ایک رسالہ نکالتے ہیں، جس کا ملک اور بیرون ملک میں پُر تپاک خیر مقدم کیا جاتا ہے۔ صادق نقوی ابتداء ہی سے یارِ باش آدمی رہے ہیں۔ صادق کے طرزِ تکلم میں ایک خاص بات یہ بھی ہے کہ سامعین پوری توجہ کے ساتھ اُن کے ہم سفر بن جاتے ہیں۔ کثرتِ مطالعہ اور علمی و ادبی مصروفیات نے صادق کو ایک ایسا جوہر عطا کیا ہے جس کا فیضان جاری و ساری ہے۔ تاحال صادق کی حسبِ ذیل ۵ کتابیں شائع ہو کر مقبولیت حاصل کر چکی ہیں۔ حمید آباد کے قطب شاہی عاشور رشتائے (انگریزی)، مسلم مذہبی ادارے اور قطب شاہی میں (انگریزی)۔ روشن لکچر میں (شعری مجموعہ)، جتوہ صادق (شعری مجموعہ)، روشن زاویے (شعری مجموعہ)۔ اختیارات، ادبی رسالوں کے علاوہ آل انڈیا ریڈیو اور دور درشن کے ذریعہ ان کا کلام اہل ذوق تک پہنچ جاتا ہے۔

صادق ایک باصلاحیت شاعر ہی نہیں، ایک معتبر ادیب و نقاد بھی ہیں  
 بہترین مقرر تو ہیں ہی، لیکن پُر وقار دانشور بھی ہیں جو ادب و تاریخ کے موضوع پر  
 کھل کر گفتگو کر سکتے ہیں۔ اس ائدہ سخن کا احترام، اپنے ساتھی شاعروں سے بلا تحفظ  
 دہنی ملتے رہنا ان کا مزاج بن چکا ہے۔

صادق نقوی بھی میرے اُن بہترین دوستوں میں ایک اعلیٰ مرتبت دوست  
 ہیں، جن کی دوستی پر میں فخر کرتا رہوں گا۔

--

کھرا انسان - سچا دوست - بہترین شاعر

## رحمن بھائی

ہر انسان کی زندگی میں کچھ ایسے بھی لمحے آتے ہیں جو خوشگوار روابط و تعلقات کے باوجود بھی موقعی فاصلوں کو ترجیح دیتے ہیں۔ یوں بھی تو ہوتا ہے کہ زندگی میں ایک ایسا وقت بھی آتا ہے کہ سارے فاصلے سمٹ کر رہ جاتے ہیں۔ یہی بات میرے اور رحمن بھائی کے درمیان ہوئی۔

جب کسی انسان سے نئی نئی ملاقات ہوتی ہے تو ایک دوسرے کو سمجھنے کے لئے کچھ زیادہ وقت نہیں لگتا، لیکن ایسا بھی تو ہوتا ہے کہ برسوں ساتھ رہنے کے باوجود بھی ایک دوسرے کو سمجھنے کا عرفان حاصل نہیں ہوتا۔ بعض لوگ پہلی ہی ملاقات میں سمجھ میں آ جاتے ہیں اور بعض لوگوں کو سمجھنے کے لئے ایک عمر گزرنی پڑتی ہے۔ اگر انسان کو اپنی زندگی کے اولین سفر کے دوران اس بات کا احساس ہو کہ اپنے مد مقابل اپنے ہی قبیلہ کا آدمی ہے تو ایک پرسکون اطمینان حاصل ہو جاتا ہے رحمن بھائی کا تعلق بھی ایسے ہی ایک قبیلہ سے ہے جس کے تیور، تلوار کی تیز دھار اور جس کی گفتگو پر خلوص لب و لہجہ کی بے ساختگی اور واہمانہ پن کی ضمانت دیتے ہیں اور جن لوگوں کی زندگی آئینہ کی طرح صاف و شفاف ہوتی ہے۔ ان کی

زندگی کسی غیر مری مرحلہ پر یہ ممکن ہے کہ دھوکہ کھاجائے لیکن دھوکہ دے نہیں سکتی۔ اس قبیل کے سچے دوست اور سچے آدمی کم یاب ہوتے جا رہے ہیں لیکن رحمن جاتی کا وجود طمانیت کا باعث ہے۔

رحمن جاتی سے میری دوستی کی اساس شعر و ادب کے اُن روز و شب سے تعلق رکھتی ہے جس میں تخلیق کار اپنی معنوی اولاد کو بہترین سے بہترین شکل و صورت میں دیکھنے کا متمنی رہتا ہے۔

اپنی شاعری کے ابتدائی دور میں ہر نیا شاعر اپنی شخصیت کے خد و خال میں رنگ بھرنے، سنوارنے، بنانے اور نکھارتے میں مصروف رہتا ہے۔ اُس کی یہ بھی خواہش ہوتی ہے کہ وہ اپنی خداداد صلاحیت سے اپنے فن کا پُر اثر انداز میں مظاہرہ کرے (جبکہ ہم دونوں کی شاعری کا عنوان شباب تھا)۔

کچھ شاعر دوست جہاں رحمن جاتی کو ایک کہتہ مشقی شاعر، ماہر علم عروض صاحبِ اسلوب ادیب، بالغ نظر نقاد اور بے باک مقرر سمجھتے ہیں وہیں کچھ شاعر دوست ایسے بھی ملیں گے جو رحمن جاتی کی انسان دوستی، اصول پسندی اور ادب نواری کو بھی عزیز رکھتے ہیں۔ ہر انسان میں جہاں مختلف قسم کی خوبیاں ہوتی ہیں وہیں اس میں کچھ خامیاں بھی ہوتی ہیں لیکن مجھے روابط کے اس طویل سفر میں رحمن جاتی کی صرف خوبیوں سے ہی واسطہ رہا۔ رحمن جاتی کی بلا نوشی ایک طویل عرصہ تک اُن کی خامیوں کا لبادہ اُڑھے اُن کی شخصیت کو مسوم کرتی رہی۔

شراب نوشی نے محفلِ شعر و ادب اور معاشرہ کے کچھ قابلِ احترام حصوں کو بھی متاثر کیا تھا لیکن آخر تک یہ، ہر چیز بالآخر اپنی اصلیت کی طرف لوٹتی ہے چنانچہ

اللہ کا ایسا کرم ہو کہ رحمن جاتی کی دنیا ہی بدل گئی۔ پھر وہ دین و دنیا کی تمام راحتوں اور لذتوں سے بہرہ ور ہوتے رہے۔ ترکہ لئے نوشی نے جاتی کے طرزِ حیات کو قابلِ احترام بنا دیا ہے۔

یہ بھی ایک حقیقت ہے کہ میں نے جاتی کو اُن کے ہر روپ میں پسند کیا ہے ہر وہ انسان جس کا ظاہر و باطن یکساں ہو مجھے اچھا لگتا ہے اور جب کوئی ساتھی میرے اصول کی کسوٹی پر پورا اُترتا ہے تو میں دوستی کے ہر مرحلہ پر اُس کا استقبال کرتا ہوں۔ جیسا کہ میں نے کہا ہے کہ جاتی سے میری ملاقات کی بنیاد مشاعروں کی معرفت سے ہوئی۔ مجھے یہ بات پسند نہیں تھی کہ اپنے ہی قبیلہ کا ایک اچھا آدمی جام و مینا سے اس حد تک دوستی کرے کہ آگہی اہر بے ثودی کا فرق ہی مٹ جائے اُن دنوں جاتی کے دوست و احباب اُن سے گفتگو کرتے ہوئے کہتے تھے۔۔۔ مجھے افسوس ہوتا تھا کہ میرے شہر کا ایک بہترین شاعر اپنی مقبولیت کھوتا جا رہا ہے۔ وہ رحمن جاتی جس کی روہانی نظمیں ہر سطح کے صاحبِ ذوق خواتین و حضرات کو متاثر کرتی رہی ہوں، وہ رحمن جاتی جس کا کلام ہندوپاک کے ہر معیاری رسالے میں چھپتا ہو، وہ رحمن جاتی جس کو اپنی ابتدائی شاعری کے اولین مراحل پر ہی مقبولیت کا اعزاز حاصل ہوا ہو، جب معاشرے سے کٹا جا رہا تھا تو مجھے بے حد دکھ ہوتا تھا۔ جاتی کا جام و مینا سے رشتہ ٹوٹتے ہی گویا ان کی حیات طویل ہو گئی۔ میری یہ خواہش ہوتی تھی کہ جاتی حیدر آباد کے نکل ہند مشاعروں میں کلام سُنتے رہیں۔ جاتی ادبی ٹرسٹ اور شکر جی مشاعروں میں کلام سناتے ہوئے اپنی ذی وقار شاعرانہ حیثیت کے ساتھ اپنے منصب پر فائز ہیں۔



دورِ حاضر کے ممتاز اس تذہ سخن میں رحمن جاتی کا بھی ایک منفرد مقام ہے ان کے شاگردوں کی ایک طویل فہرست ہے لیکن ان میں "قدیر انصاری" "آن پڑھ بھونگیری" اور نسیم اعجاز نسیم زیادہ نمایاں ہیں۔ رحمن جاتی کو ہر صنفِ سخن میں شعر کہنے کا ملکہ حاصل ہے۔ شعری ادب میں جدت طرازی کے ساتھ نئے نئے تجربات کرتے رہنے کے عادی ہیں لیکن وہ اپنی بنیادی شاعرانہ روش سے انحراف نہیں کرتے، یعنی غزل کے علاوہ پابند نظم کو دلی کیفیات، تجربات، مشاہدات اور تخیلات کے اظہار کا ذریعہ بناتے ہیں۔ جاتی بنیادی طور پر ایک ایسے شاعر ہیں جو کلاسیکی اقدار کا احترام کرتے ہیں۔ ترقی پسندانہ خیالات کو عملی جامہ پہناتے ہوئے عصری آگہی کے ترجمان بھی ہیں۔ ان کی شاعری میں جیتی جاگتی، چلتی پھرتی زندگی کی وہ تمام دھڑکنیں ملتی ہیں جو حیاتِ جاوید اس کی طرح فرحت افزا ہے۔ موضوعاتی شاعری میں جاتی اپنی آپ مثال ہیں۔ مختلف موضوعات پر انہوں نے بے شمار نظمیں کہی ہیں۔ ہر موضوع پر اولین تاثر قبول کرنے والے شاعروں میں جاتی کچھ زیادہ ہی رواں دواں ہیں۔

رحمن جاتی کی مشاعروں میں آمدیہ احساس دلاتی ہے کہ ایک قد آور شاعر موجود ہے۔ شعر سنانے کا انداز فاتحانہ رہتا ہے۔ طرزِ مخاطب پُر اثر ہونے کے علاوہ مخاطب کو مزید گفتگو جاری رکھنے کی ترغیب دیتا ہے۔ جاتی ایک کھلے دل و دماغ کے مالک ہیں، جو بھی ان سے ملتا ہے وہ ان کا ہی ہو کر رہ جاتا ہے۔ جاتی حسین عفل میں بھی رہتے ہیں، شعراء کے علاوہ شاعر کا مئے عفل بھی یہ محسوس کرتے ہیں کہ جاتی عفل میں موجود ہیں۔ ان کی نشست و برخاست، اندازِ گفتگو، بار بار مسکرا دینا

کبھی دھیمے لہجے میں اور کبھی اونچی آواز میں مصروفِ تکلم رہنا اور کوئی غیر معمولی بات دورانِ گفتگو وقوع پذیر ہو تو بڑھ کر مصافحہ کرنا اس کے علاوہ بھی بہت کچھ جانی کی شخصیت کے پہلو ہیں جن کا بے ساختہ اظہار ہوتا رہتا ہے۔ جاتی کی زندگی میں وہ غیر مرئی ساعتیں جو ان کی زندگی کا حاصل ہیں، اپنی تہائی میں صبح کی پہلی کرنوں کی طرح ان کی شخصیت کو سنوارنے میں مصروف ہیں۔

دو سال قبل جاتی کا پہلا مجلہء کلام "جامِ انا" شائع ہوا ہے جس کی ادبی حلقوں میں کافی پذیرائی ہوئی۔ جاتی کے غیر مطبوعہ سرمایہ سخن کو اگر کتانی شکل دی جائے تو یہ آسانی بہ یک وقت ۱۷، ۱۸ مجلے شائع ہو سکتے ہیں۔

جاتی وعدہ کے پابند، اصول کے پاسدار، روابط کے استحکام اور مراسم کے رمز شناس ہونے کے ساتھ ساتھ ایک بند یا ملی انسان بھی ہیں۔ کوئی بات اگر مرضی کے خلاف ہو تو وہ آگ ہو جاتے ہیں جب سنجیدہ ہو جاتے ہیں تو ان کی طبیعت موم بن جاتی ہے، پھر ان کی نرم گفتاری فاصلوں کو گھٹانے کی ترغیب دیتا ہے۔ رحمن جاتی ہمارے شہر کے ان اہم شاعروں میں سے ایک ہیں جن کا نام شعر و ادب کے حلقوں میں ہر دور میں توقیر کی نگاہوں سے پڑھا جائے گا۔

خوش نظر، خوش گفتار اور بے نیاز شاعر

## ناصر کرنولی

یوں تو ہر انسان کو اپنی زندگی میں بے شمار لوگوں سے سابقہ پڑتا ہے، ان گنت لوگوں سے جان پہچان ہو جاتی ہے۔ معاشرے میں پھیلے ہوئے انسان زندگی کے مختلف تقاضوں کے رشتوں میں بندھے ہوتے ہیں لیکن انہیں سے کچھ ہی لوگ ایسے ہوتے ہیں جن سے خود بخود رسم و راہ بڑھانے کو جی چاہتا ہے۔ جی چاہتا ہے کہ ایسے کچھ لوگوں سے جو پہلی نظر ہی میں اچھے لگتے ہوں ان سے دوستی کی جائے۔ ناصر کرنولی میرے ایسے ہی دوستوں میں سے ایک ہیں انھیں پہلی بار دیکھنے کے بعد دوستی کے لئے راہ ہموار ہوتی چلی گئی۔

ناصر کرنولی سے میری پہلی ملاقات زائد از ۲۵ برس پہلے کرنول میں منعقدہ ایک نکل ہندہ مشاعرہ میں ہوئی تھی۔ اس مشاعرہ کا اہتمام کرنول کی ایک ذی اثر مشہور شخصیت نواب طلعت اللہ خاں نے کیا تھا۔ نواب صاحب خود شاعر تھے، اہتمامی رنج دار اور شائستہ طبیعت کے مالک تھے۔ اس مشاعرہ میں شکیل بیارنی، صبا افغانی، سرت جے پوری کے علاوہ حیدر آباد سے فخر عظیم، عبد القیوم، بانو طاہرہ سعید، خیرات ندیم، صلاح الدین نیر نے بھی شرکت کی تھی۔ اس زمانے میں کرنول میں عظیم الشان

پیمانے پر نکل ہند مشاعرے ہوا کرتے تھے۔

ناقص کرنولی سے میری دوسری ملاقات حیدر آباد کے ایک قدیم علی ملک سپیٹ میں منعقدہ ایک مشاعرہ میں ہوئی۔ اس مشاعرہ میں اُس دور کے اہم شاعروں کے ساتھ ساتھ ناقص کرنولی اور میں نے بھی کلام سُسنایا تھا۔ ناقص کرنولی اُن دنوں جامعہ عثمانیہ سے ایم۔ اے کر رہے تھے۔ اُس زمانے میں صالحہ الطاف کی ادارت میں شائع ہونے والے ایک ادبی رسالہ ”عقائونِ دکن“ کا میں مدیر اعزازی تھا۔ اُسی زمانے میں ناقص کرنولی نے بھی ”پیونم“ کے نام سے ایک ادبی رسالہ جاری کیا تھا۔ انہوں نے

”پیونم“ کو معیاری بنانے میں بے حد محنت کی تھی۔ تقریباً ۲۰، ۲۲ برسوں تک پرچہ شائع ہوتا رہا۔ اُن دنوں ناقص حیدر آباد کے ادبی حلقوں سے کچھ زیادہ واقف نہیں تھے۔ شبہ کے شاعروں اور ادیبوں سے تعارف کے سلسلے میں میں نے ناقص کرنولی کا ساتھ دیا۔ اس طرح ناقص کے حلقہٴ احباب میں اضافہ ہوتا چلا گیا۔

حیدر آباد کا غالباً میں پہلا شاعر ہوں جو ناقص کرنولی سے زیادہ قریب رہا۔ پھر ہم نے بہت سے مشاعرے ایک ساتھ پڑھے۔ رفتہ رفتہ ہمارے تعلقات پُر غلوں دوستی میں بدلتے گئے اور ہم ایک دوسرے کے اچھے دوست بن گئے۔ جس غلوں کی بنیاد پر ہم نے دوستی کا آغاز کیا تھا آج تک اُس میں تازگی باقی ہے۔

جب ہم نئے نئے شاعر تھے تو اُس زمانے میں مشاعرے بکثرت ہوتے تھے۔ شہر کے علاوہ مختلف اضلاع میں بھی بڑے ہی اہتمام کے ساتھ مشاعرے منعقد ہوا کرتے تھے۔ یونیورسٹی کے علاوہ کالجس میں بھی مشاعرے ہوتے تھے۔

کالجوں کے مشاعروں میں بھی ناقص کرنولی بے حد پسند کئے جاتے تھے۔ بعض شاعروں

کو آٹو گراف دینے کے سلسلے میں کچھ خوشگوار واقعات سے بھی گزرنا پڑتا تھا۔ مجھے یاد ہے کہ حیدرآباد کے ایک گرلس کالج کے مشاعرہ میں شریکیت خواہ صورت شخصیت کی نگاہیں ناظر کی نظروں سے اُلجھتی رہیں۔ برسوں اُس "حاصلِ مشاعرہ" شخصیت سے ان کے والہانہ روابط رہے۔ سلسلہ روابط طویل ہوتا گیا لیکن دورانِ سفر ایک موٹا ایسا بھی آیا کہ دو مسافر عین منزل کے قریب پہنچ گئے۔ جو کہانی شروع ہو گئی تھی ختم تو نہیں ہوئی لیکن ادھوری رہ گئی۔ ناظر کرنولی کی شخصیت ہی ایسی پُرکشش تھی کہ لوگ اُن سے دوستی کے خواہاں رہتے تھے۔ ناظر ایک بہترین دوست، بہترین شاعر و نقاد کی حیثیت سے بھی ادبی حلقوں میں قدر کی نگاہوں سے دیکھے جاتے ہیں۔ ان کے احباب کی فہرست بھی طویل ہے لیکن اس فہرست میں کچھ ہی احباب ایسے ہیں جن سے ان کے بے تکلفانہ روابط ہیں۔ ایک پیچیدہ مزاج، شگفتہ طبیعت اور پُر خلوص انسان ہیں۔ اسکا دمر دار وابستگی و وارفستگی اُن کی عمدہ خصوصیات میں شمار کی جاتی ہیں۔

ناظر کرنولی دیوک ور دھنی کالج میں صدر شعبہ اُردو کی حیثیت سے کام کر رہے ہیں۔ ابستدائی ملازمت کے زمانے سے آج بھی ناظر کرنولی ایک قابل استاد، اسٹاف کے حق میں بہترین ساتھی، انتظامیہ کے لئے ایک اہم مشیر کی طرح شہرت رکھتے ہیں۔

"لفس نفس" کے نام سے ان کا پہلا مجموعہ کلام ۱۹۷۹ء میں شائع ہوا۔ اُردو اکیڈمیوں نے ایوارڈ سے نوازا۔ اس وقت اُن کے ہاں کچھ اور مجموعوں کی اشاعت کے لئے تخلیقات موجود ہیں۔ دیکھنا یہ ہے کہ وہ کب اپنے اور

مجموعوں کی اشاعت میں دلچسپی لیں گے۔ ناظم کرنولی کا کلام روزنامہ سیاست میں شائع ہونے کے علاوہ ملک کے اہم ادبی رسالوں میں شائع ہوتا رہا ہے۔ گذشتہ تین دہوں سے آل انڈیا ریڈیو حیدرآباد سے کلام نشر ہو رہا ہے۔ تحت اللفظ میں بھی اور ترنم میں بھی شعر سناتے ہیں۔ ہندوستان و پاکستان کے ادبی رسائل میں ان کی تخلیقات شائع ہوتی رہی ہیں۔

ناظم اپنے کالج میں کئی یا دگار مشاعرے منعقد کئے۔ خاص طور پر وہ مشاعرہ جس میں فراق گورکھپوری نے شرکت کی تھی، ناقابل فراموش ہے۔ ناظم اپنی نجی مصروفیات کی وجہ سے شہر کی شعری و ادبی سرگرمیوں میں بہت کم حصہ لے رہے ہیں۔ وہ حمید آباد کے اُن پسندیدہ شاعروں میں سے ایک ہیں جن کا کلام دلچسپی کے ساتھ پڑھا اور سنا جاتا ہے

ناظم کرنولی بھی میرے اُن ہم خیال بہترین دوستوں میں سے ایک ہیں جن سے گفتگو کرتے ہوئے میں تازگی محسوس کرتا ہوں اور جن کی دوستی میرے اہم مسائل و مشکلات کی ہلکتی رہتی ہے۔ ایک زمانہ تھا کہ ناظم سے تقریباً ہر روز ملاقات ہوتی تھی۔ خاص طور پر مدینہ ہوٹل کی ملاقاتیں جہاں ہم (رئیس اختر، فیض الحسن خیال، صلاح الدین خیر) رات کے ۹ بجے سے ۱۲ بجے تک پابندی سے بیٹھا کرتے تھے۔ ناظم کرنولی کے علاوہ کچھ اور شاعر وادیب بھی ملنے کے لئے مدینہ ہوٹل آجاتے تھے۔ مدینہ ہوٹل میں ہماری بیٹھک تقریباً دس سال رہی۔ بڑے خوشگوار دن تھے وہ! اب نہ وہ نشستیں رہیں اور نہ وہ ماحول اور نہ وہ دن رات، زندگی ہے کہ مشین بنی ہوئی ہے۔ چاہے وہ موسم خزاں ہو کہ موسم بہار اچھے دوست ہمیشہ میرے ساتھ رہتے ہیں۔ ناظم کرنولی بھی میرے اُن اولین شاعر دوستوں میں سے ایک ہیں جن کی دوستی کی پہلی خوشبو آج بھی میرے جسم و جاں کو مہک رہی ہے

معاشرہ کا تیز رو مسافر

## ڈاکٹر مصطفیٰ کمال

بعض شخصیتوں میں وضع داری اس حد تک جذب ہو جاتی ہے کہ وہ اپنے قریب ترین دوستوں کو بھی پوری طرح بے تکلف ہونے نہیں دیتی۔ میں یہ تو نہیں کہتا کہ یہ بات ڈاکٹر مصطفیٰ کمال پر صادق آتی ہے۔ ایسی پُر وقار شخصیتیں دوستی کے کسی مرحلے پر بھی قربت و فاصلہ کے امتیاز سے بے نیاز رہنے بھی تو نہیں دیتیں۔ یہ بھی ممکن ہے کہ کچھ دوست وضع داری کے مفہوم کو تسکین ذات کی حد تک محدود رکھتے ہوں لیکن یہ بات واضح ہے کہ طرز حیات میں رکھ رکھاؤ، رواداری اور سنجیدگی میں ٹھیراؤ، تعلقات کی بہتری و استواری میں نمایاں حصہ ادا کرتا ہے۔ ڈاکٹر مصطفیٰ کمال کے معاملہ میں ہر وہ شخص جو بہترین دوست ہونے کا دعویٰ کرے وہ شائد ہی اس خط فاصل کو عبور کر گیا ہو۔ میں ڈاکٹر مصطفیٰ کمال کو اپنا بہترین قریبی دوست سمجھتا ہوں لیکن ان کی وضع داری نے مجھے بھی آج تک پوری طرح بے تکلف ہونے نہیں دیا۔ یہ بات الگ ہے کہ جب کبھی ہم کچھ دوستوں کی کمر نوازیوں سے آنکھیں پُرا کر حیات گذشتہ کے کچھ اوراق اُلٹے ہیں تو ان اوراق پر ہمیں کچھ ایسے نقوش بھی دکھائی دیتے ہیں جو دھندلے ہوتے ہوئے بھی اپنی چمک برقرار رکھ

ہوئے ہیں۔ ممکن ہے کہ حالات کی گرم ہواؤں نے ہمیں بھلسانے کی سازش کی ہو لیکن ہمارے تعلقات کے درمیان کوئی دیوار حائل نہ ہو سکی۔ چونکہ ہم نے ٹھنڈی چھانوں، ہلکی ہلکی روشنی اور تازہ تازہ خوشبوؤں کے درمیان اپنی دوستی کی بنیاد رکھی تھی۔

ڈاکٹر مصطفیٰ کمال سے کب، کس وقت اور کن حالات میں دوستی ہوئی، کچھ اچھی طرح یاد نہیں ہے لیکن مصطفیٰ کمال کو یاد ہے کہ پروفیسر عبدالقادر سروری کے دولت کردہ (حیات نگر) پر ۳۰ سال قبل جو ادبی و شعری غفلیں ہوتی تھیں، میں بھی ان میں شریک ہوا کرتا تھا۔ پروفیسر سروری کی قیام گاہ پر تقریباً ہر ماہ پابندی سے ادبی نشستیں ہوتی تھیں، ان میں شریک رہتا اور یوں بھی ہوا کہ میں نے بعض مشاعروں کی معتمدی کے فرائض انجام دیئے۔ ان محفلوں میں جہاں شہر کے منتخب شاعر و ادیب شریک رہا کرتے وہیں کالجس اور جامعہ عثمانیہ کے اساتذہ اور باذوق طلباء بھی موجود رہتے تھے۔ سروری صاحب کے مکان میں کنونشن فیسٹول (۶۰-۱۹۵۹ء) کی کئی کمیٹیاں تشکیل پائیں۔ مجھے یہ تو یاد نہیں کہ کمال صاحب کا کونسی کمیٹی سے تعلق تھا البتہ میں مشاعرہ کا کنوینر منتخب ہوا تھا۔ کمال صاحب کے بارے میں یہ معلوم تھا کہ وہ یونیورسٹی سائنس بھ طالب علم ہیں۔

اردو فیسٹول کے بعد شہر کی مختلف ادبی و تہذیبی محفلوں میں کمال صاحب یقیناً شریک رہے ہوں گے، لیکن ان سے میری ملاقات ہوتی تھی یا نہیں کچھ یاد نہیں ہے۔ ۱۹۶۵ء میں آل انڈیا ریڈیو حیدرآباد میں اردو سکشن کے پروگرام ایگزیکٹو مسٹر اے جی قاروقی تھے۔ مجھے ان کے دور میں پروگرامس پابندی سے ملتے تھے۔



فاروقی صاحب نوجوانوں کی حوصلہ افزائی میں پیش پیش رہتے تھے۔ اُس زمانے  
 میں ہم جیسے نوجوانوں کی خاطر خواہ پذیرائی ہوتی تھی۔ اُن دنوں میرا پہلا مجموعہ کلام  
 ”گل تازہ“ شائع ہو چکا تھا۔ میں نے تیسرے کے لئے اپنا مجموعہ فاروقی صاحب کے  
 حوالہ کیا۔ میری خواہش تھی کہ وہ کسی سینئر ممتاز دانشور سے تیسرہ کروائیں۔ لیکن  
 فاروقی صاحب نے کہا کہ مصطفیٰ کمال ایک ذہین و یاشعور نوجوان ہیں، میں نے ان  
 کو عمداً آپ کی کتاب تیسرے کے لئے دی ہے، یقین ہے تیسرہ آپ کو پسند آئے گا  
 مصطفیٰ کمال اُن دنوں رہنمائے دکن کا ادبی صفحہ دیکھتے تھے۔ غالباً اُسی زمانے میں وہ  
 بھارت سنہوز سے بھی وابستہ تھے۔ جب کمال صاحب کا تیسرہ نشر ہوا تو مجھے اُن کی  
 شخصیت سے دلچسپی پیدا ہوئی۔ اُس زمانے میں بہت سے نوجوان منظرِ عام پر  
 آئے۔ مصطفیٰ کمال بھی ایک فرض شناس، دیانت دار شخصیت کی طرح نہ صرف  
 اُردو زبان و ادب کی سرگرمیوں سے عملاً وابستہ ہو گئے بلکہ وہ اُردو تحریک کے  
 مختلف مسائل سے دلچسپی لینے لگے۔ انجمن تحفظ اُردو آندھرا پردیش کے معتمد کی  
 حیثیت سے انہیں حکومت کے سربراہوں سے اُردو کے مسائل پر گفتگو کرنے کا  
 موقع ملتا رہا۔ مصطفیٰ کمال کی شخصیت کا دائرہ بتدریج وسیع سے وسیع تر ہوتا  
 گیا اور وہ رفتہ رفتہ اپنی عمدہ صلاحیتوں کا اظہار کرنے لگے۔ جب شہر کی کچھ اہم  
 شخصیتوں اور بعض اہم اداروں کے سربراہوں نے اُس وقت یہ محسوس کیا کہ نوجوانوں  
 کی ایک لمبی قطاریں ایک ایسا نوجوان بھی ہے جس کی اعلیٰ صلاحیتوں سے استفادہ کیا  
 جاسکتا ہے تو انہوں نے مصطفیٰ کمال کو اپنی سرگرمیوں میں شامل کر لیا۔ مصطفیٰ کمال  
 نے اُن علمی و ادبی، فلاحی و تہذیبی انجمنوں سے وابستہ نہ صرف اپنی شخصیت کو

منوایا، بلکہ بعض ایسے ادارے جو سست روی کا شکار ہوتے جا رہے تھے انہیں تیسرے قدمی کا احساس دلایا اور انہیں اس قابل بنانے میں تعاون کیا۔ آج یہ ادارے بڑے بڑے مستند اداروں سے آنکھ ملا کر گفتگو کرنے کے موقف میں ہیں۔

مصطفیٰ کمال شروع ہی سے صرف کام کرنا جانتے ہیں، شخصیت کی تشہیر ان کے مزاج کو نہیں بھاتی۔ ڈاکٹر مصطفیٰ کمال نے اپنی عملی زندگی میں آہستہ آہستہ اتنے طویل اور کامیاب فاصلے طے کئے ہیں کہ ان کے نقش قدم مشعل راہ بن گئے ہیں۔

مصطفیٰ کمال سے میری سرسری ملاقات دوستی کے دائرہ میں اُس وقت داخل ہوئی جب زندہ دلان حیدرآباد کی سرگرمیاں پروان چڑھ رہی تھیں۔ مجھے بھی یہ اعزاز حاصل ہے کہ زندہ دلان حیدرآباد سے مزاح نگاروں کی پہلی کانفرنس (۱۹۶۶ء) سے آج تک وابستہ ہوں۔ زندہ دلان کے مختلف اجلاس اور مختلف پروگراموں کے سلسلے میں ہماری ملاقاتیں ہوتی رہیں۔ میں نے ہر ایسے موقع پر یہ محسوس کیا کہ سارے اراکین میں ایک صائب الرائے ایسا بھی شخص ہے جس کا تئیسواں ہی رد ہوتی ہو اور وہ شخص اپنی بات دلائل کے ساتھ پیش کرتے ہوئے تمام اراکین کو کینوش کر سکتا ہے۔ میں نے محسوس کیا کہ مصطفیٰ کمال زبان و ادب کے مسائل اور تنظیمی معاملات میں کبھی جذباتی نہیں ہوتے اور نہ ہی انہیں تنظیموں کے معاملات میں جذباتی ہوتے دیکھا۔ ان کی طبیعت کا ایک حسن یہ بھی ہے کہ وہ کسی موضوع پر سرسری یا تفریحی گفتگو نہیں کرتے۔ موضوع کی حیثیت پرکھی

اور اس کی مہارت سے پوری طرح واقف ہوتے کے بعد ہی بحث میں حصہ لیتے ہیں (امداد اللہ کا میاب رہتے ہیں)۔ زندہ دلائل سے وابستہ ہر رکن اپنی جگہ ایک مقام رکھتا ہے۔ انداز گفتگو، طرزِ مخاطب، معاملہ فہمی بھی ایک آرٹ ہی تو ہے اور اس خدا داد صلاحیت و ہنر سے ہر رکن انجمن کو فیض پہنچ رہا ہے۔ انتخاب اور ذاتی پسند کی جہاں بات آتی ہے تو میں نے ہر رکن کے لئے اپنا فیصلہ محفوظ رکھا ہے۔ ویسے بھی ہر رکن اپنی اپنی صلاحیتوں سے زندہ دلائل حیدر آباد کی داغ بیل سے لے کر آج تک اپنی وابستگی کا حق ادا کر رہا ہے۔

مصطفیٰ کمال کلاسیکی اقدار کے ترجمان ہیں اور ترقی پسند، روشن خیال اور عصری آگہی سے باخبر یارِ باش انسان بھی ہیں۔ شگوفہ کے دفتر میں ہر وقت کوئی نہ کوئی شاعر و ادیب دکھائی دیتا ہے۔ میں نے مصطفیٰ کمال کو کبھی تنہا نہیں دیکھا۔ انہیں خدا نے یہ صلاحیت بھی دی ہے کہ دوستوں کے ہجوم میں بھی شگوفہ کا کام کر لیتے ہیں۔ ان کے ذہن و شعور کے گوشوں میں اتنی وسعت ہے کہ خارجی ماحول ان کے کام میں حارج نہیں ہوتا۔ میں نے یہ بھی دیکھا ہے کہ کاتبین شگوفہ بھی ان سے بھرپور تعاون کرتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ خوش اخلاقی، حساب فہمی اور معاملات میں پاک و صاف رہنے کی بہر حال اہمیت ہے۔ شگوفہ کے کاتبین کم از کم گریجویٹ ہیں۔ کاتبین کا انتخاب مصطفیٰ کمال کا ایک خاص وصف ہے۔ شگوفہ سے وابستہ کاتبین میں محمد غالب، محمود سلیم اور مسعود انور کے نام نمایاں ہیں۔ کمال صاحب کے بارے میں یہ شہرت ہے کہ وہ کاتبین کو کام سے زیادہ اجرت دیتے ہیں اور حساب کتاب کے معاملے میں بے حد کھرے انسان ہیں۔ یہ بات مسعود انور نے بتائی۔ میں

نے مسعود انور کو جب پہلی دفعہ شکوفہ کی کتابت کرتے ہوئے دیکھا تو پہلی ہی نظر میں نہ صرف اُن کی کتابت پسند آئی بلکہ مسعود انور کی خوش اخلاقی اور کم گوئی نے بھی متاثر کیا۔ میں نے مصطفیٰ کمال کی معرفت مسعود انور سے اپنے روابط بڑھائے۔ چنانچہ آج بھی خالص دوستانہ فقار میں مناسب اجرت کے ساتھ کتابیں لکھوا رہا ہوں۔

کمال صاحب کے دوستوں کی طویل فہرست میں ہر مکتب خیال کا شاعر اور ادیب دکھائی دے گا۔ کمال صاحب کی مقبولیت کا ایک راز یہ بھی ہے کہ انہوں نے زبان و ادب کے اس تیز رفتار سفر میں کسی وقت بھی کسی محدود حلقے میں اپنے آپ کو محصور نہیں کر لیا، بلکہ کھلی فضاؤں میں اُڑتے والے طائر خوشنوا کی طرح سانس لیتے ہوئے ہر ساتھی کو یہ بھی مشورہ دیتے رہے کہ معاشرہ میں اگر کامیاب زندگی گذارنی ہو تو کھل کر سانس لیا کرو، بند کمروں کی گھٹی گھٹی فضا صحت کے لئے مضر ہے۔ کھلی فضا میں تازہ ہوا ملتی ہے جو دماغ کو تازگی اور دل کو ٹھنڈک بخشتی ہے۔ جس کسی کو بھی مصطفیٰ کمال کے کردار کی بلندی کا جائزہ لینا مقصود ہو تو اُس کے لئے ضروری ہو گا کہ پہلے وہ اُن کی اصول پسندی، شرافت، دیانت داری، بے لوث اور بے غرض روابط کا جائزہ لے۔ مصطفیٰ کمال بنیادی طور پر نیک نفس اور شریف انسان ہیں۔ اُن سے مراسم و دوستی کے نازک فرق سے گزرتے ہوئے بھی قریبی اجنبیہ چاہیں گے کہ مصطفیٰ کمال ہر نفس ایک کامیاب انسان کی طرح زندگی کے ہر مرحلہ کو خوش غرامی کے ساتھ طے کرتے رہیں۔

ڈاکٹر مصطفیٰ کمال عہدِ شیعہ اُردو انوارِ علوم کا بلج کی حیثیت سے

یہ وقار اور با اعتماد فضا میں اپنا فرض منصبی انجام دے رہے ہیں۔ اُن کی یہ کوشش شخصیت کی ایک خوبی یہ بھی ہے کہ کالج کے ہر دور میں قابلِ قدر و قابلِ عزت و احترام استاد کی حیثیت سے شہرت رکھتے ہیں۔ خلیل اللہ حمین صاحب سے لے کر نواب شاہ عالم خاں صاحب تک کالج کا ایک طویل سفر ہے۔ اس سفر میں شرکت نے مصطفیٰ کمال کو ایک تراشیدہ پیرا بنادیا ہے۔ کالج کی بہتری کے لئے انہوں نے بہت کچھ کیا ہے۔ وہ ہر دور میں ایک مخلص کارکن کی حیثیت سے بھی کالج کی بہترین اور ترقی پذیر اسکیمات میں بھرپور تعاون کرتے رہے ہیں۔ آج کے انتظامیہ کی نظر میں مصطفیٰ کمال ایک ذمہ دار استاد کی حیثیت سے ہی نہیں بلکہ ایک ممتاز ارب و نقاد کی حیثیت سے قدر و منزلت کی نگاہوں سے دیکھے جاتے ہیں۔ کالج کے معاملات میں مصطفیٰ کمال کی مشاورت کو بھی یقیناً اہمیت دی جاتی ہوگی کیونکہ وہ پوری توانائی و احساسِ ذمہ داری کے ساتھ کام کرتے ہیں۔ مصطفیٰ کمال کی بھرپور شخصیت نے قابلِ رشک حد تک انتظامیہ، اساتذہ اور طلباء و طالبات میں مقبولیت حاصل کی ہے۔

گذشتہ ۲۴ برس کے شگوفہ پابندی کے ساتھ شاخ ہو رہا ہے۔ اس اشار میں شگوفہ کے کئی غیر شاخ ہو چکے ہیں۔ شگوفہ سارے ملک میں طنز و مزاح کا واحد نمائندہ رسالہ ہے جس کے مدیر بے شمار نئے نئے لکھے والوں نے مزاحیہ ادب میں اپنا ایک مقام بنالیا ہے۔ شگوفہ کی شہرت صرف ہندوستان کی حد تک محدود نہیں رہی۔ اب تو اسکا شہرہ آفاق آواز دنیا میں ہو چکا ہے۔ مصطفیٰ کمال نے اس رسالہ کی بقا و ارتقاء کے لئے اپنا بھرپور اثر و اتنا ہاں صرف کی ہیں۔ مجلس مشاورت و اعلیٰ سے

وابستہ نام صرف اپنی وضع داری کی حد تک رہ گئے ہیں۔ ہرچیز کا سدا کام حرف اور صرف مصطفیٰ کمال کرتے ہیں۔ کالج کی اہم مصروفیات، مختلف اداروں کی سرگرمیاں اور گھریلو ذمہ داریوں کے باوجود شگوفہ کے کام میں وہ کبھی تساہل سے کام نہیں لیتے۔ ڈاکٹر مصطفیٰ کمال پر وضع داری کی چھاپ اس قدر گہری ہے کہ "جان جائے" پر وچ نہ جائے" کے مصداق، نقصان کے باوجود بھی شگوفہ کو زندہ رکھے ہوئے ہیں۔ مصطفیٰ کمال بھی میرے اُن شریف النفس، محبت شناس اور وفا شعار دوستوں میں سے ایک ہیں جن سے مل کر مجھے بے حد خوشی ہوتی ہے۔ اظہار خیال کے معاملے میں ایسے پاک و صاف، ایماندار لوگ جن کے ہاں ذہنی تعفظات نہ ہوں مشکل سے دستیاب ہوتے ہیں۔ مصطفیٰ کمال کی زندگی کا اپنا ایک نصب العین ایک نظریہ ہے۔ وہ اپنے لئے راستہ خود بناتے ہیں، کسی کے نقش قدم پر چلنا یا کسی کے نقش قدم کو مٹا ہوئے گدھنا انہیں پسند نہیں۔ وہ اپنے راستے میں کسی کو حائل ہونے نہیں دیتے لیکن اتنے فراخ دل بھی ہیں کہ وہ اپنے ساتھ ساتھ چلتے والے کا راستہ نہیں بھٹکتے۔ مصطفیٰ کمال کی باشعور زندگی اُردو زبان و ادب کے لئے ایک ایسا سنگ میل ہے جو نئے پرانے راہ رو کے لئے چلتے رہنے کی ترغیب دیتا ہے۔ مصطفیٰ کمال کی شخصیت کی پرچھائیاں جس پر بھی پڑی ہوں گی وہ کارزارِ حیات میں رواں دواں رہا ہوگا۔ اُن کی شخصیت کا رعب ہر پتے والے کو ملنے والے کو بے تکلف ہونے نہیں دیتا، لیکن مجھے یہ اعزاز حاصل ہے کہ بے تکلف قضاؤں ہی میں گفتگو کرتا رہتا ہوں لیکن ہماری گفتگو جمالیات اور ادب عالیہ کے دائرہ سے آگے نہیں بڑھتی۔ جب کبھی ذہنی تعفن محسوس کرتا ہوں تو شگوفہ کے دفتر پر لے آؤں

نظر اٹھ جاتی ہے۔ مصطفیٰ کمال کی جمالیاتی گفتگو کے کچھ الفاظ کانوں میں  
 رس ٹپکتے رہتے ہیں۔ یوں بھی ہوتا ہے کہ میں بے خیالی میں شگوفہ کے  
 دفتر پہنچ جاتا ہوں۔ کچھ اُن سے سنتا ہوں اور کچھ اپنی سنتا ہوں، ایک  
 دوسرے کے ہلکے سے تبسم میں وہ تمام مراحل طے ہو جاتے ہیں جو دل گداز کا  
 ناقابل فراموش سرمایہ ہوتے ہیں۔



بھگی ساعتوں کا مسافر

## فیض الحسن خیال

یہ ممکن ہے کہ انسان سب کچھ بھول جائے مگر اُن اولین ساعتوں کو نہیں بھول سکتا، جن کا دوستی و روابط کی اولین محسوسات سے گہرا رشتہ ہوتا ہے۔ عمر کے ساتھ ساتھ جب انسان اپنی عملی زندگی کے راستوں میں تیزی سے قدم بڑھاتا رہتا ہے تو نیت نئے حادثات و تجربات سے دوچار ہوتا رہتا ہے۔ کمرے کھوٹے کو یہ رکھتے ہوئے اندھیروں، اُجالوں کے تجربوں سے گزرتا ہے تو زندگی اپنی تکمیل کی طرف رواں دواں ہو جاتی ہے۔

فیض الحسن خیال سے میری دوستی، عمر کے اُس حصے میں ہوئی جب شعور کی منزل، راستوں کی نشان دہی کرتے ہوئے مستقل مزاج راہ رو کی منتظر رہا کرتی ہے۔ فیض الحسن خیال کو میں نے پہلی بار اُس وقت دیکھا جب وہ بھی میری طرح پیراڈائز انسٹی ٹیوٹ میں پرائیوٹ اسٹوڈنٹ کی حیثیت سے علی گڑھ میٹرک کی تیاری کر رہے تھے۔ خیال نے بھی علی گڑھ میٹرک کی تیاری کے لئے اُس وقت کے سب سے مشہور پیراڈائز انسٹی ٹیوٹ کا انتخاب کیا تھا جہاں سے ہر سال طلباء وہ طالبات کو امتحان دینے کے لئے علی گڑھ بھجوایا جاتا تھا۔



میں جس ٹرین سے اپنے دیگر ساتھی طالب علموں کے ساتھ علیؒ جہاں تھا، اسی ٹرین میں فیض الحسن خیال بھی تھے۔ غالباً اناری یا جھانسی کے قریب ہم دونوں میں پہلی بار گفتگو ہوئی۔ خیال، اپنے دو توں نواب جنید اللہ خاں اور افسر نواب (فرزند نواب دوست خاں) کے ساتھ تعلیمی تاش کھیل رہے تھے۔ خیال کی خواہش پر میں بھی شریک ہو گیا۔ اس گروپ کا تقریباً ہر طالب علم باری باری سے فلمی گانا گاتا رہا۔ جب خیال کی باری آئی تو میں نے دیکھا کہ خیال نے ٹوٹے میں منہ ڈال کر گانا شروع کیا۔ خیال کی آواز سے سارا کپار ٹنٹ گونجنے لگا جب ہم علی گڑھ پہنچے تو ہمیں انتظامیہ کی جانب سے یونیورسٹی سے متصل شمسداد بلڈنگ میں ٹھیرایا گیا۔ ابتداء میں ہمارے خورد و نوش کا انتظام ایک ہوٹل میں کیا گیا تھا لیکن خاطر خواہ انتظام نہ ہونے کی وجہ سے احتجاجاً ہم نے علی گڑھ انتظام کروایا۔ گروپ لیڈر کی حیثیت سے میں (صلاح الدین خٹہ)، فیض الحسن خیال اور بشمبہ دیال اپنی ذمہ داریوں کو پورا کیا کرتے تھے۔ امتحان کی تیاری ہم ساتھ ساتھ کرتے تھے۔ امتحان کے دوران چھٹیوں میں ہم نے دلی، تاج محل اور فتح پور سیکری کا پروگرام بنایا تھا۔ اس تفریحی ٹور میں ہم ساتھ ساتھ رہے۔ علی گڑھ میں قیام کے دوران ایک گروپ بنا کر ہم ایک مخصوص ہوٹل میں ہر روز ۸ بجے شب چائے پینے کے لئے جایا کرتے تھے جہاں علی گڑھ یونیورسٹی کے ہاسٹل سے وابستہ طلباء خوش گپیوں میں معروف دکھائی دیتے۔ اُس زمانے میں علی گڑھ یونیورسٹی کے طلباء حبیب آبادی طلباء پیرناپسندیدہ جلتے کتے تھے۔ جب ہم یر بھی کچھ طلباء نے تجربہ کرنا چاہا تو انہیں اپنا تجربہ ہنگامیڈ اور ایک بڑا جھگڑا مصالحت پر

ختم ہو گیا۔ جب امتحان کا نتیجہ نکلا تو ہم دونوں پاس ہوئے علی گڑھ سے واپسی کے بعد خیال سے کبھی کبھی ملاقات ہوتی تھی۔ میٹرک کے بعد میں پرائیوٹ طالب علم کی حیثیت سے انٹر میڈیٹ (مدھیہ پریشاد) کی تیاریوں میں مصروف رہنے لگا۔ خیال نے ایک ملاقات میں کہا کہ انہیں شاعری کا شوق ہے وہ شعر کہتے ہیں۔ میں ان دنوں منشی فاضل (پرشین گرامجوشین) کی تکمیل کر رہا تھا۔ اردو کے استاد منعم کے اچھے اچھے شعریاد کو نامیرا شوق تھا۔ ادارہ اشاعت العلوم کے بانی استاد المحترم مولانا گلپیشی نے منشی فاضل کے طلباء کو شعر گوئی کے فن سے واقف کروایا۔ مولانا گلپیشی طلباء سے شعر گوئی کی مشق کرواتے۔ ایک دن خیال نے مجھ سے کہا کہ ہم جو کچھ کہتے ہیں کسی استاد کو دکھانا چاہیے۔ ان دنوں خیال کے ایک شاعر دوست افضل صاحب سے ملاقات ہوئی۔ انہوں نے خیال کو اور مجھے مشورہ دیا کہ ہم اپنا کلام اُس وقت کے مشہور شاعر اوج یعقوبی کو دکھلائیں۔ اس سے ایک فائدہ یہ بھی ہو گا کہ ہم مشاعروں میں شرکت کر سکیں گے۔ ہمیں مشاعرے میں کلام سنانے کا موقع ملتا رہے گا۔ افضل صاحب کی بات سن کر ہم نے اوج یعقوبی صاحب کو اپنا کلام دکھانا شروع کیا۔ اُس زمانے میں اوج صاحب مغل پورہ کمان سے متصل ایک بلڈنگ میں واقع اپنے دوست کی ہوٹل میں منجبری حیثیت سے کام کرتے تھے۔ اوج یعقوبی صاحب کو کلام دکھانے کے بعد ہم باضابطہ مشاعروں میں شرکت کرنے لگے۔ ان دنوں ہم ایک اور ماہر علم عروض استاد شاعر علامہ قدردیعی کو اپنا کلام دکھانا شروع کیا۔ جب اوج صاحب کو یہ معلوم ہوا کہ ہم قدردیعی صاحب کو بھی ہم دکھاتے ہیں تو انہیں ناگوار گذرا۔ اُس زمانے میں ایک رعایت یہ بھی تھی کہ

ایک استاد کے شاگرد کا دوسرے استاد کو کلام دکھانا محبوب سمجھا جاتا تھا۔  
 اس کشمکش میں ہم دونوں نے دونوں استاد کو کلام دکھانا ترک کر دیا اور  
 خود اعتمادی کے ساتھ اپنے اشعار کا خود جائزہ لے کر مشاعروں میں کلام سنانے  
 لگے۔ اوج صاحب کی اصلاح کا طریقہ یہ تھا کہ ہم تازہ کلام اُن کے حوالے کرتے وہ  
 دوسرے یا تیسرے دن بعد اصلاح دیتے، اوٹا دیتے۔ اوج صاحب ضرورت محسوس  
 ہوتو ایک دو لفظ بدل دیتے اور اگر کوئی مصرعہ ساقط البحر ہو تو درست کرتے۔  
 ہمیشہ یہ کہتے کہ خود اعتمادی کی فضا میں شعر کہتے رہو۔ برخلاف اوج صاحب کے  
 قدرِ عرفی صاحب اصلاح کلام کے لئے ہفتہ میں کوئی ایک دن مقرر کرتے۔ قدرِ صاحب  
 نے ہمیں فی البدیہہ شعر کہنے کی تربیت سے بھی لواڑا۔ کوئی ایک مصرعہ طرح دیتے اور  
 اپنے کام میں مصروف رہتے۔ نصف گھنٹہ کے بعد ہم سے کاغذات لے لیتے اور  
 اسی وقت فروری اصلاح دیتے۔

ابتدائی شاعری کا دور ہر شاعر کے لئے ایک مشق کا دور بہر حال ہے۔ میں نے  
 بھی مشق کے طے پر بے شمار شعر کہے تھے لیکن جب پہلے مجموعہ کلام کی اشاعت  
 کی منزل آئی تو میں نے ابتدائی مشق کے زمانے کے تمام اشعار کو منسوخ کر دیئے۔  
 پہلے کے استاد مسکھن اپنے شاگردوں کو شری تربیت کے ساتھ ساتھ آدابِ غزل  
 کے رموز و نکات سے بھی واقف کرواتے تھے۔

مشاعروں کی معرفت، فیض الحسن خیال سے میری دوستی کی بنیاد مضبوط  
 مضبوط تر ہوتی گئی۔ آج بھی ہم مثالی اور بہترین دوست ہیں۔ رئیس اختر اور دیگر  
 خاص دوستوں کی طرح فیض الحسن خیال بھی میرے دل کی خوشگوار دھڑکنوں کا

ایک حصہ بنے ہوئے ہیں۔ میرے شاعر دوستوں میں فیض الحسن خیال کو اولیت حاصل ہے پھر ان کے بعد شاعر دوستوں کی فہرست میں رئیس اختر، ڈاکٹر صادق نقوی، ناصر کھنول، رحمن جانی، ساجد رضوی، اکمل حیدر آبادی، عثمان علی ضیاء جیسے اور بھی شاعروں کا اضافہ ہوتا گیا۔ ہماری حوصلہ افزائی کرنے والے اساتذہ کرام میں علامہ نجم آفندی، مولانا شیخ احمد شکاری کاتل، حضرت تاج قریشی، حضرت سیف حموی وغیرہ قابل ذکر ہیں۔

جب میں اردو کالج کا طالب علم تھا، اُس زمانے میں اردو مجلس شباب پر تھی منظور احمد منگلویہ محترمہ اردو مجلس نے اردو مجلس کی سرگرمیوں کو بام عروج پر پہنچا دیا تھا۔ اردو کالج اور سیاست سے وابستگی کے بعد میری شاعرانہ زندگی نے ایک نئی کھڑکی لی۔ ایسا لگا کہ میں نئی روشنی اور تازہ ہوا میں آ گیا ہوں۔ نئے نئے لوگوں نئی نئی محفلوں سے روشناس ہوتا گیا۔ نئی جگہ اور نئے ماحول نے دل کھول کر میری پذیرائی کی۔ یوں محسوس ہوا کہ اپنی شخصیت کو بنانے اور نئی شناخت کی آبیاری کے لئے ایک وسیع میدان میرا منتظر ہے۔ نئے شہر کے شاعرانہ ماحول نے مجھے علامہ حیرت بدایونی، شاہد صدیقی، مخدوم فی الدین، نور شید احمد جاتی، سلیمان ایسب اور دیگر شاعروں کو سمجھنے کا موقع فراہم کیا۔ اس دور کے ہندی شاعروں میں راجہ دوپے اوم پرکاش نرمل اہم نام تھے۔

فیض الحسن خیال، ابتداء ہی سے خوش لباس شاعر کی حیثیت سے پہچانے گئے۔ خیال کے کلام سنانے کا انداز منفرد ہے، اُن کے ترنم کی نقل مشکل ہے۔ خیال کو بھی مشاعروں میں توجہ سے سنا جاتا ہے۔ میرے دیگر ساتھی شاعر دوستوں

کی طرح خیال بھی برسوں سے اکل انڈیا ریڈیو اور دور درشن سے اپنا کلام  
اہلِ ذوق تک پہنچا رہے ہیں۔

خیال صاحب کے دوستوں کا حلقہ اتنا وسیع نہیں ہے کہ ہم نئے نئے  
دوستوں سے ٹھوکر بھی متعارف کروا سکیں۔ ان کا خیال ہے کہ جب کچھ اچھے  
دوست میسر ہیں تو انہیں پر قناعت کرنا چاہیئے۔ مجھے یقین ہے کہ ادبی  
مخفلوں میں اُس وقت تک خیال کو بھی یاد کیا جاتا رہے گا جب تک میری پہچان  
باقی ہے۔

خوش گُو، خوش گُلُو اور خوش مزاج شاعر

## اکمل حیدر آبادی

ذہن پر کافی بار ڈالتے پر بھی یاد نہیں آرہا ہے کہ اکمل حیدر آبادی سے پہلی ملاقات کب اور کہاں ہوئی تھی، لیکن اتنا ضرور یاد ہے کہ میری ابتدائی شاعری کے زمانے میں تھے شہر کے نوجوان شاعروں میں صرف اور صرف ایک ہی ایسا شاعر تھا جو مشاعروں اور تہذیبی پروگرامس کے انعقاد میں دلچسپی لیتا ہوا دکھائی دیتا تھا۔ مجھے صرف دو ملاقاتیں یاد آرہی ہیں۔ ایک تو خود اکمل کے گھر کی ملاقات، جبکہ اُن دنوں شکیل بدایونی، حسرت جے پوری، خمار بارہ بنکوی، صبا افغانی وغیرہ حیدر آباد آئے ہوئے تھے اور جن کا قیام اکمل کے گھر واقع ریڈ ہلز پر تھا۔ شکیل بدایونی جب بھی حیدر آباد آتے اکمل ہی کے مکان میں ٹھہرتے تھے۔ اکمل سے دوسری ملاقات ایک نکل ہند مشاعرہ کے سلسلے میں ہوئی تھی جو ۳۰ برس پہلے (۱۹۶۰ء) نمائش کلب کے آفس کے سامنے کے میدان میں منعقد ہوا تھا۔ اس مشاعرہ میں شکیل بدایونی، خمار بارہ بنکوی، صبا افغانی اور حسرت جے پوری نے شرکت کی تھی۔ میزبان شاعروں میں شاہرہ صدیقی کے علاوہ مشہور و مقبول شعراء نے کلام سنایا تھا۔ جو نثر شاعر کی حیثیت سے میں نے

بھی اس مشاعرہ میں غزل پڑھی تھی۔ اکمل ریلوے میں ملازم تھے۔ اکمل نے ۱۹۶۱ء میں بمبئی میں تبادلہ کر دیا۔ پھر وہاں فلمی دنیا سے وابستہ ہو گئے۔

اکمل بمبئی میں ۱۵ - ۱۶ برس رہے۔ اس اثنا میں وہ حمید آباد بہت کم دنوں کے لئے آتے رہے۔ مجھ سے بھی کم کم ہی ملاقات ہوتی تھی۔ اکمل کو جب اپنے مایہ کو مستحکم کرنے کا خیال آیا تو وہ بمبئی سے دوبئی چلے گئے وہاں تقریباً ۷، ۸ سال مقیم رہے، اپنی صلاحیت کے بموجب روپیہ کمایا، کچھ بچت کی۔ لڑکوں کو تعلیم و تربیت سے آراستہ کیا۔ جب دوبئی سے جی بھر گیا اور دوبئی میں اتنا روپیہ کمایا کہ آرام سے اپنے وطن میں کوئی کاروبار کیا جاسکتا ہے تو یہ احساس ہوا کہ کیوں نہ اپنے وطن لوٹ جائیں۔ چنانچہ دس برس سے اکمل حیدرآباد میں ہیں اور روٹی روزگار سے لگے ہوئے ہیں۔ زیادہ وقت اپنے بزنس میں دیتے ہیں۔ الحمد للہ اکمل اپنی سخت محنت اور مسلسل جانفشانی سے اپنے مستقبل کو درخشاں بنانے میں لگے ہیں۔

دوبئی سے حیدرآباد آنے پر اکمل سے میری ملاقات دفتر سیاست میں ہوئی۔ میں نے جب شعر و ادب کی محفلوں میں شرکت کے لئے درخواست کی تو اکمل نے جواب دیا - "پیارے اول طعام بعدہ کلام"۔ جواب معقول تھا۔ کچھ دن خاموش رہا لیکن انہیں زیادہ دنوں تک ادبی محفلوں سے دور نہیں رکھا جاسکتا تھا۔ اکمل نے بھی کہا کہ ذرا اچھا طرح جم جانے دو، مشاعروں کیلئے عمر بڑی ہے۔ محفلوں میں آتا رہوں گا۔ زندگی سے لڑ رہا ہوں، حالات سے مقابلہ کرنا بہت مشکل ہے لیکن میں نے ہمت نہیں ہاری۔ کچھ ہی دنوں بعد

اپنے دوستوں کی محفلوں میں دوبارہ آتا رہوں گا۔

اکمل حیدر آبادی اور ان کے چند ہم خیال اہل قلم نوجوان دوستوں نے ۲۵ سال قبل یٹنگ پوسٹس اسوسی ایشن کے نام سے ایک انجمن کی بنیاد ڈالی تھی میں بھی اُس اسوسی ایشن سے وابستہ تھا۔ اُس زمانے میں لکھنے والے نوجوانوں کا ایک بہت بڑا گروپ تھا لیکن نظریاتی اختلافات کی وجہ سے قلم کار دو گروپ میں بٹ گئے، اور آج بھی وہ گروپ بٹے ہوئے ہیں لیکن ہر دو گروپ کے شاعر و ادیب اپنی اپنی سطح پر ادب کی خدمت انجام دے رہے ہیں۔ اکمل کی یہ خوبی ہے کہ وہ دونوں گروپس سے اپنے تعلقات کو برقرار رکھے ہوئے ہیں۔ ممتاز صحافی جناب محبوب حسین جگر، اکمل کو بہت چاہتے ہیں، اکمل بھی جگر صاحب کا دل کی گہرائیوں کے ساتھ احترام کرتے ہیں۔ اکمل ایک بے غرض، محکم ترین دوست کی طرح برسوں پہلے قائم کئے ہوئے دوستانہ روابط کو سلیقے سے نبھا رہے ہیں۔ نظم اور نثر دونوں پر قدرت رکھتے ہیں۔ روزنامہ سیاست کے علاوہ ریڈیو اور ٹیلی ویژن سے ان کا کلام اہل ذوق اصحاب تک پہنچ جاتا ہے سیاست میں تبصرے بھی شائع ہوتے رہتے ہیں۔ ان کے دوستوں میں ہرکتب خیال کے شاعر و ادیب ہیں۔ اکمل نے ان ۳۰ برسوں میں بہت کچھ لکھا ہے لیکن تاحال انہوں نے ایک بھی مجموعہ کلام شائع نہیں کیا، جس کی اشاعت کا ہمیں برسوں سے انتظار ہے۔ اکمل کا ایک غیر معمولی کارنامہ ہے ان کی ایک ضخیم تحقیقی کتاب ”فنِ قوالی“ امیر خسرو سے تشکیلہ بانو تک۔ یہ کتاب ایک دستاویزی شکل رکھتی ہے۔ چھ سو صفحات پر مشتمل یہ کتاب اس مخصوص



موضوع پر ایک اہم کتاب ہے۔ اس کتاب کی ترتیب و تزئین اور اس کے  
خود و خال کو سنوارنے میں اکمل نے کئی برس گزارے۔ ترنم سے شعور  
سناتے ہیں۔ ان کا ترنم شکیل بیابونی سے ملتا جلتا ہے۔ ہماری ملاقاتوں  
کا واحد اہم ذریعہ شعروادب کی محفلیں ہیں۔ اکمل حتی الامکان شہر کی اہم  
ادبی محفلوں میں شرکت سے دلچسپی رکھتے ہیں۔ ادب کے تقریباً ہر موضوع پر  
ان کا خیال کی صلاحیت رکھتے ہیں۔

میں اپنے شاعر دوستوں کی پہلی فہرست میں اکمل حیدر آبادی کا نام  
دیکھ کر بہت خوشی محسوس کرتا ہوں۔ میری یہ دیرینہ خواہش تھی کہ جب کبھی  
بھی اپنے بعض قریبی دوستوں کے بارے میں لکھوں گا تو اکمل کو بھی اسی  
اعزاز سے پیش کروں گا جس کے وہ مستحق ہیں



سیماب صفت ادیب و نقاد

## ڈاکٹر طیب انصاری

مجھے اپنی ادبی زندگی میں کچھ ایسی اہل قلم شخصیتوں سے بھی ملنے کا اتفاق ہوا جنہوں نے اپنی عمدہ ادبی و تنقیدی صلاحیتوں کی بناء پر شعر و ادب کی دنیا میں اپنے لئے خود جگہ بنالی ہے۔ عام لوگوں ہی میں کچھ خاص لوگ بھی ہوتے ہیں لیکن جب ایسے خاص لوگوں کی بھی تعداد گھٹنے لگتی ہے تو اُن میں سے کچھ مخصوص شخصیتیں ہی دوستوں کی صفوں میں باقی رہ جاتی ہیں، پھر رفتہ رفتہ دوستوں کی فہرست گھٹتے گھٹتے کچھ دوستوں تک محدود ہو کر رہ جاتی ہے۔ زندگی کے سفر میں یوں تو بہت سے لوگوں سے ملاقات ہو جاتی ہے لیکن کچھ ہی لوگ ایسے ہوتے ہیں جن کی ملاقات دوستی میں بدل جاتی ہے۔ ویسے بھی دوستوں کی فہرست میں کچھ ہی نام ایسے ہوتے ہیں جو زیادہ عرصہ تک یاد رکھے جائے کے قابل ہوتے ہیں۔ مجھے جتنے بھی اچھے دوست ملے وہ اپنی پوری شناخت کے ساتھ ملے جو میرے لئے ایک اعزاز ہے۔

طیب انصاری میرے اُن ہی دوستوں میں سے ایک ہیں جن کے مزاج کی بے ساختگی، غرض گفتاری تیز روی نے مجھے بے حد متاثر کیا ہے۔ یہ ماننے اپنے

دوستوں کا جائزہ لیتے ہوئے کبھی یہ نہیں سوچا کہ معاشرہ کی ہر سطح پر کون کس مقام پر ٹھہرا ہوا ہے۔ میں نے صرف یہ دیکھا ہے کہ اُس مخصوص شخص کا مجھ سے کس طرح کا سلوک ہے۔ یوں بھی میں نے ہر دوست کو اس کے مخصوص رویوں اور اس کے مزاج کی دلکشی کے ساتھ قبول کیا ہے۔

طیب انصاری، زائد از ۲۵ برسوں سے میرے دوستوں کی فہرست میں اپنی پوری انفرادیت و پہچان کے ساتھ شامل ہیں۔ جہاں تک مجھے یاد ہے اُن سے میری پہلی ملاقات دفتر سیاست میں ہوئی تھی۔ جہاں وہ کچھ دنوں کے لئے ایڈیٹوریل سکشن سے وابستہ رہے۔ طیب انصاری ایک باصلاحیت، 'باشعور' محنتی اور تیز رفتار راہ رو کی طرح ادیبوں کی صف میں داخل ہوئے ہیں۔ طالب علم کے زمانے ہی سے اپنی تحریری و تقریری صلاحیتوں کی بناء پر ادبی حلقوں میں اپنا مقام بنانا شروع کر دیا تھا۔ لکھنے پڑھنے کے شوق نے انہیں بچے بعد دیگرے کئی کتابوں کا مصنف و مولف بنا دیا ہے۔ طیب انصاری جہاں ایک اچھے نثر نگار ہیں وہیں وہ ایک اچھے نقاد، محقق، مبصر و مقرر ہیں۔ ادب کے ہر موضوع پر ماہرانہ اظہار خیال کی صلاحیت رکھتے ہیں۔ کثرت مطالعہ نے انہیں ایک مستند ادیب کی حیثیت سے ادبی دنیا میں اہم مقام عطا کیا ہے۔ ان کی پہلی تصنیف "تحریر و تنقید" نے سارے ادبی حلقوں میں پھیل چمادی تھی۔ ادبی حلقوں میں ان کی شناخت کیلئے یہ پہلی کتاب سنگ میل کی حیثیت رکھتی ہے۔ اگرچہ اس کتاب کی اشاعت پر مثبت و منفی دونوں طرح کے تبصرے ہوتے رہے لیکن اس پہلی تصنیف نے اہل علم و ادب کو طیب انصاری کے بارے میں سوچنے کے لئے غور کیا۔ طیب انصاری کی تاحل

حسب ذیل کتابیں شائع ہو چکی ہیں جو شعر و ادب و صحافت کے مختلف موضوعات پر  
 عیٹ ہیں۔ تحریر و تنقید۔ ادراکِ معنی۔ میرا شہر میرے لوگ۔ یارانِ شہر۔  
 قطبِ دکن۔ سوانحِ عمری حضرت علامہ الدین انصاریؒ (دونوں مشترکہ تالیفات)  
 نعتی کی شاعری، خانقاہی نظام۔ حیدرآباد میں اردو صحافت۔ آباد حیدرآباد  
 نذرِ علاء۔ قطبِ مشتری (مقدم) گلبرگ سے گلبرگ تک، اودھ داستانِ ادب، گلبرگ۔  
 جیسا کہ میں نے پچھلی سطروں میں کہا ہے کہ طیب انصاری جامعہ عثمانیہ  
 سے ایم اے کرنے کے بعد کچھ دنوں کے لئے سیاست سے وابستہ رہے۔ طیب  
 نے سیاست سے اپنا تعلق کسی نہ کسی طرح آج تک برقرار رکھا ہے۔ پھر وہ  
 لکچرر اردو کی حیثیت سے محمد غنیمت آرٹس اینڈ سائنس کالج گلبرگ میں ملازم  
 ہو گئے (اب صدر شعبہ اردو ہیں)۔ گلبرگ میں ملازمت کے باوجود طیب نے  
 حیدرآباد کی علمی و ادبی سرگرمیوں سے اپنا تعلق برقرار رکھا ہے۔ ایک خود اعتماد  
 ادیب کی طرح اُن کا ادبی رویہ کبھی مرحلہ پر بھی سمجھوتے کے تابع نہیں رہا۔ وہ  
 پوری جماعت و حوصلہ کے ساتھ اپنے نظریہ ادب کو پیش کرتے ہیں۔ طیب نے  
 گلبرگ کی علمی و ادبی فضا کو نئی زندگی عطا کی ہے۔ کئی نوجوان اہل قلم کی سرپرستی  
 و حوصلہ افزائی کرتے ہوئے نہ صرف اُن کی شخصیت کو ابھارا ہے بلکہ انھیں  
 بالاعتماد فضا میں اپنا مقام بنانے کا حوصلہ بخشا۔

طیب انصاری چونکہ خانقاہی نظام کے پروردہ ہیں اس لئے بزرگوں  
 کی عزت و احترام کو ہمیشہ ملحوظِ خاطر رکھتے ہیں۔ مزاج میں اگرچہ یک  
 ہذہل سنی و ظرافت ہے، گفتگو میں طنز کے نشتر بھی ملتے ہیں لیکن سنجیدگی

کا دامن کبھی ہاتھ سے چھوٹنے نہیں پاتا۔

طیب انصاری نے عملی طور پر اس بات کا ثبوت نہیں دیا کہ وہ حیدرآباد سے دور ہیں، انہوں نے حیدرآباد سے خاص طور پر اپنے ادبی رشتہ کو کچھ اس طرح باقی رکھا ہے کہ بیشتر ادبی جلسوں، سمیناروں اور سمپوزیم میں ان کی آواز سنائی دیتی ہے۔ حیدرآباد کی تقریباً ہر انجمن کے سربراہوں سے ان کی اچھی خاصی جان پہچان ہے۔ ہر مکتبہ خیال کے شاعر و ادیب سے ان کی رسم و راہ ہے۔ معاشرہ کی اہم شخصیتوں سے ان کی صاحب سلامت اور پہچان کا ثبوت، سوسائٹی کی اولین فہرست میں نمایاں جگہ پر ملتا ہے۔ انہوں نے اپنی ذاتی محنت اور لگن سے حیدرآبادی شعرو ادب میں اپنی قابلیت کا لوہا منوالیا ہے۔

مجھے اپنی زندگی میں زیادہ تر بے خلوص دوست ہی ملے جن سے روابط میرے اطمینان قلب کا باعث ہیں۔ جب بھی کوئی شخص میرے دوستوں کی فہرست پر نظر ڈالے گا تو اسے بریک نگاہ، طیب انصاری کا نام نمایاں نظر آئے گا۔



دلوں کو جوڑنے والا شاعر

## نیشپال سنگھ دیرا

حیدرآباد کے ہندی کے اہم شاعروں میں آج ایک ایسا بھی نام سرفہرست ہے جو صلاح الدین مستیر کے نام کے ساتھ یا اُس نام کے ساتھ صلاح الدین نیر کا نام لکھا ہوا ملے گا، اور وہ نام ہے نیشپال سنگھ دیرا کا۔

یہ سچ بلکہ چھ تو حیدرآباد میں ہندی، اردو کو قریب لانے میں گذشتہ ۲۰، ۱۸ سال سے نیشپال سنگھ دیرا نے جو کارنامے انجام دیے ہیں وہ حیدرآباد کی گنگا جمنی تہذیب، صدیوں کی رواداری و بھائی چارگی، برسوں کی لسانی ہم آہنگی اور اعلیٰ آداب کے تحفظ و ضمانت کے لئے ناقابلِ فراموش ہی نہیں ہیں بلکہ شہر کی ادبی و تہذیبی تاریخ میں پختی روشنائی سے لکھے جائیں گے۔

ورما کا نام بھی اردو کی ہر شائستہ اور پُر وقار مغل میں عزت و احترام کے ساتھ لیا جاتا ہے۔ احاشرے میں یوں تو قابلِ رشک و لائقِ تحسین بہت سے لوگ مل جائیں گے لیکن ایسے لگ کم ملیں گے جن کے جینے کا مقصد ہی اپنے لئے کم اور دوسروں کے لئے زیادہ ہو اور جن کے صبح و شام اُس پاس کے لوگوں کی بہتر زندگی ان کے علمی، ادبی و فنانی کاموں کے لئے بادیہ صبا کے برابر تے ہوئے اپنیل کی طرح معطر ہو۔

مجھے یاد ہے کہ میں نے سینہ پال سنگھ درما کو ۳۰ سال پہلے انوار العلوم ویمینس کالج (پرانی حویلی) کے ایک مشاعرہ میں دیکھا تھا۔ وہ ستائز تملکت کے ہمراہ آئے تھے (لیکن کافی دیر بعد) اس مشاعرہ میں درما صاحب نے بھی کلام سنایا تھا۔ اس وقت ویمینس کالج کی پرنسپل عزتہ تسنیم یزدانی تھیں۔ میں ان دنوں اردو کالج میں بی۔ او۔ ایل کا طالب علم تھا۔ ایک دن کی بات ہے کہ حیدر آباد کے ایک کم آئینہ شعراء غراب لیسین علی خاں نے جو زائد از ۲۵ سال پہلے حیدر آباد سے لندن کے لئے روانہ ہوئے تھے) مجھ سے فون پر اس مشاعرہ کے بارے میں گفتگو کر سکتے ہوئے کہا کہ پرنسپل انوار العلوم ویمینس کالج مسز یزدانی 'مجھ سے بات کرنا چاہتی ہیں۔ میں نے پرنسپل صاحبہ سے فون پر ربط قائم کیا۔ انہوں نے کالج آئے کی مجھ سے خواہش کی۔ ملاقات کے بعد مشاعرہ کے انعقاد کے سلسلے میں مشاورت رہی۔ عزتہ رفیع رؤف اس کالج میں اردو کی لکچرر تھیں۔ پرنسپل صاحبہ نے انہیں بلایا۔ کئی تعارف اور چائے نوشی کے بعد میں نے مشاعرہ کی ذمہ داری قبول کی۔ حیدر آباد کے نمائندہ شعراء کی فہرست ترتیب دی گئی۔ تمام مدعو شعراء نے اپنے بہترین کلام کو اس مشاعرہ کو ایک دستاویزی و تاریخی شکل عطا کی۔ یہ مشاعرہ اپنی نوعیت کے اعتبار سے بھی ایک یادگار مشاعرہ ثابت ہوا۔ اس مشاعرہ میں صرف انتظامیہ کالج کی اساتذہ اور طالبات نے شرکت کی تھی۔

اُس دور کے مشہور ہندی شاعروں راجہ دو بیے، اوم یہ کاش نرمل، دولی چندر شیشی اور کالی چرن گپتا راہتی سے میں واقف تھا۔ اُس زمانے میں بھی کیس ہیں ہندو، اردو کے ملے جلے مشاعرے ہوتے تھے لیکن ان مشاعروں کی حیثیت ماحابطہ





پرکشش ہے کہ اُن سے پہلی بار ملنے والا شخص دوسری ملاقات کا انتظار کئے بغیر اپنے روابط کو استحکام بخشتا ہے۔ درما کا یہ وصف اُن کی ہر دل عزیز، شہرت و مقبولیت کو ہندی پر پہونچانے کے لئے کافی ہے۔ کچھ ایسی ہی خوبیوں کی وجہ سے ہندی، اردو والے انہیں اپنا شاعر، اپنا ادیب اور اپنا دوست سمجھتے ہیں اور اُن سے روابط اور دوستی پر فخر محسوس کرتے ہیں۔ اُن کے حلقہٴ احباب میں زیادہ تر وہ لوگ دکھائی دیتے ہیں جو زندگی کے مختلف شعبوں میں اپنی نیک نامی کی وجہ سے جانے پہچانے جاتے ہیں۔ بقید حیات اُن کے اردو شاعر دوستوں میں صلاح الدین نیر، رئیس راتھر، رحمن جاتی، ڈاکٹر صادق نقوی، نامہ کرنولی، فیض الحسن خیال، صادق قویہ، عزیز بھارتی، منان منظور، سوزن خاں شوق، کچھ زیادہ ہی نمایاں ہیں۔ تعلقات و روابط کو استوار رکھنا درما کی زندگی کے اہم پہلو ہیں۔ درما ایک معتبر، شائستہ، روشن خیال، بے تعصب اور کھلا ذہن رکھنے والے شاعر ہی نہیں بلکہ ایک ہمدرد و پُر خلوص انسان بھی ہیں۔ معاشرہ کی نمائندہ شخصیتوں سے بھی ان کے مراسم ہیں رسم و رواج کا یہ سلسلہ بڑھتا ہی جا رہا ہے۔ تہایت سلیقے اور ذمہ داری کے ساتھ اپنے تعلقات کو برقرار رکھنے کی صلاحیت ان میں موجود ہے۔ علمی، ادبی، تہذیبی و طاق خدمات کے اعتراف میں شہر کے مختلف اداروں کی جانب سے انھیں ایوارڈ سے نوازا گیا ہے۔ حکومت کے تہذیبی اداروں کی جانب سے بھی ان کا ستہان کیا گیا ہے۔ درما کی شاعری دل پر گہرا اثر چھوڑ جاتی ہے۔ قومی یک جہتی، ظلم و تشدد، حق تلفی اور فرقہ وارانہ جنون کے موضوع پر انہوں نے بہت سی کامیاب نظمیں کہی ہیں۔ زائد از تین دیہوں سے شعر کہتے ہیں۔ ان کی شاعری کی زبان عام فہم ہے۔ ہندی کے

تمام شاعروں میں یہ پہلے شاعر ہیں جنہیں اردو مشاعروں میں خصوصیت کے ساتھ مدعو کیا جاتا ہے۔ آل انڈیا ریڈیو اور دور درشن سے اپنا کلام عوام تک پہنچاتے ہیں۔ کئی اردو ہندی کے کئی ہندو مشاعروں میں شرکٹ کھڑے ہیں۔ ملک کے عالیہ فرقہ دارانہ فسادات سے متاثر ہو کر انہوں نے "میرا بھارت جہان" کے زیر عنوان ایک کامیاب نظم بھی ہے۔

نیپہال سنگھ درما زائد از ۳۰ سال سے انوار العلوم کالج میں ہندی کے استاد ہیں، انہیں صدر شعبہ ہندی ہونے کا اعزاز حاصل ہے۔ انوار العلوم کالج کا انتظامیہ نیپہال سنگھ درما کی خدمات کا کھلے دل سے معترف ہے۔ انتظامیہ، اساتذہ، اسٹاف اور طلباء و طالبات میں درما قدر و احترام کی نگاہوں سے دیکھے جاتے ہیں۔ کالج کی ارتقائی منزل کو زیادہ سے زیادہ یا مقصد بنانے میں دیگر اساتذہ کے ساتھ ساتھ درما کی دیانت و ہری، دلچسپی اور کارکردگی کا بھی بہت زیادہ دخل ہے۔ میں جانتا ہوں کہ صدر نشین مجلس انتظامیہ نواب شاہ عالم خاں، اور سکریٹری مجلس انتظامی نواب محبوب عالم خاں درما صاحب کی بے حد قدر کرتے ہیں اور کالج کے لئے درما کے وجود کو ایک بہترین اثاثہ سمجھتے ہیں۔

ہر انسان کی زندگی میں یوں تو کئی لوگ آتے اور جاتے ہیں لیکن کچھ لوگ ایسے ہوتے ہیں جو زندگی کے تجربات کا حاصل سمجھے جاتے ہیں۔ اچھے انسان اور اچھے دوست کا ملنا صرف اللہ کی مہربانی پر منحصر ہے۔ درما ایک ایسے پُر غلوس انسان ہیں جس سے مل کر ایک عام آدمی بھی اُن کی طرف کھینچا جاتا ہے۔ درما بھی زندگی کی حرارت محسوس کرنے والے اُن لوگوں میں سے ہیں جو آنے والے کل کا انتظار نہیں کرتے بلکہ نیپہال سنگھ درما کی دوستی یہ اس لئے بھی عزیز ہوں کہ ایسے بے غرض بے لوث دوست قیمت والوں کو ہی ملتے ہیں۔

سُبک خرام، نرم گفتار باشعور شاعر

## منان منظور

اگر ہم اپنے روز و شب کا سنجیدگی کے ساتھ جائزہ لیں تو یہ بات واضح ہو جائے گی کہ بعض لوگ زندگی کی طویل مسافت طے کرنے کے بعد بھی اپنی شخصیت کے خد و خال کو ظاہر ہونے نہیں دیتے۔ برسوں گزر جائیں گے لیکن روابط میں اگر تشکیک کا پہلو ہوگا بھی تو وہ کہیں نہ کہیں سے نمایاں ہوگا۔ معاشرہ میں ایسے بھی کچھ لوگ پائے جاتے ہیں جو کبھی کبھی ہونے والی ملاقاتوں میں اپنے ظاہر و باطن کو ایک ہی شکل و صورت میں پیش کرتے ہوئے اپنے پاکی کو اُور آئینہ صاف ہونے کا ثبوت دیتے ہیں۔ میں نے منان منظور کو ایک ایسے ہی رنگ میں پایا ہے۔ گزشتہ ۵، ۶ سال کی رفاقت میں، کبھی بھی، کبھی بھی کسی وقت بھی میں نے ان کے کردار میں کسی قسم کا جھول نہیں پایا۔

منان منظور ایک سُبک خرام، نرم گفتار اور باشعور شاعر ہونے کے علاوہ بے حد خلص انسان ہیں، جن سے دوستی کرتے ہوئے کم از کم مجھے تو فخر محسوس ہوتا ہے۔ جو شخص اپنی خودداری اور اپنی انا کو اپنی جان سے بڑھ کر عزیز رکھتا ہو، میں ایسے شخص کو ایک عظیم انسان سمجھتا ہوں۔ اپنی شناخت، اپنی پہچان کی خواہش ہر انسان کو ہوتی ہے لیکن وہی شخص معاشرہ میں قدر و منزلت کی نگاہوں سے دیکھا

جاتا ہے جو اپنی عزت نفس کا تحفظ کرتا ہو۔ میں نے منان منظور کو ان تمام خصوصیات کے ساتھ اپنے خاثر دل میں بٹھایا ہے۔

رئیس اختر نے ایک ملاقات میں یہ خوش خبری سنائی تھی کہ میں نے اپنے مشترکہ دوستوں میں ایک نام کا اضافہ کیا ہے جس سے مل کر آپ کو بھی اتنی ہی خوشی محسوس ہوگی جتنی خوشی آپ کو مجھ سے مل کر ہوتی ہے۔ منان منظور اور رئیس اختر کی ملاقات کھسکری کا روائی کے سلسلے میں ہوئی تھی۔ رئیس اختر نے ہائونگ بورڈ کے ایک فائیل کے سلسلے میں منان منظور سے ملاقات کی جو

حکمہ رجسٹریشن اینڈ اسٹامپ میں مددگار رجسٹرار کی حیثیت سے کام کر رہے ہیں۔ جب ان دونوں کی ملاقاتیں رنگ لانے لگیں تو رئیس اختر کو یہ معلوم ہوا کہ منان منظور ایک تھمکس بھی رکھتے ہیں۔ ایک دن رئیس اختر نے یہ کہتے ہوئے منان منظور سے تعارف کروایا کہ میں اپنے قبیلے میں جس شخص کا اضافہ کرنا چاہ رہا تھا یہ وہی شخصیت ہے۔ اس پہلی ملاقات کے بعد منان صاحب سے کہیں کہیں ملاقات ہوتی

تھی، لیکن حسن اتفاق سے جب میرے ملے بلی کے مکان کی خریدی کا مسئلہ درپیش آیا تو میں نے منان صاحب سے قدم قدم پر رہنمائی حاصل کرتے ہوئے مکمل تعاون حاصل کیا۔ مکان کی رجسٹری کے تمام مرحلے راست منان صاحب کی نگرانی میں خوش اسلوبی کے ساتھ طے پا گئے۔ منان صاحب کی غیر معمولی دلچسپی مجھے بے حد متاثر کیا۔ اس پہلے تاثر کو میں نے دل کے ایک مخصوص گوشے میں

محفوظ رکھا ہے اسی آن ہاں کے ساتھ۔ اس پہلے اپنے پن کے تاثر کے بعد ہمارے ملاقاتوں میں اضافہ ہوتا گیا۔ جب میں ۱۹۸۸ء میں ملے بلی کے مکان میں مستقل

ہو گیا تو میں نے دیکھا کہ اس محلہ میں منان منظور بھی تھی ایک ایسی شخصیت ہے جو میرے ہم خیال ہوتی جا رہی ہے۔ رفتہ رفتہ عزیز بھارتی، مومن خاں شوقی سے بھی (جو ملے پلے ہی میں رہتے ہیں) رسم و رواج میں اضافہ ہو چکا گیا۔ میں عزیز بھارتی صاحب سے اچھی طرح واقف تھا، اُن کی شاعرانہ صلاحیت سے بھی متاثر تھا لیکن ہماری جان پہچان، دوستی کے دائرہ میں داخل نہیں ہوئی تھی۔ منان صاحب کی دلچسپی سے ہماری جان پہچان دوستی میں بدل گئی۔ میں مومن خان شوقی سے بھی واقف تھا۔ اُن سے ایوانِ اردو میں اکثر دفعہ ملاقات ہوتی رہتی تھی۔ میں نے انہیں پچھلی ملاقاتوں میں ہی ایک نفیس، سلجھا ہوا انسان پایا۔ ملے پلے کے دوستوں کی فہرست میں کچھ دنوں بعد صادقانہ کا بھی اضافہ ہوا۔ اب تو یہ حال ہے کہ ہم (صلاح الدین نیر - منان منظور - عزیز بھارتی اور مومن خان شوقی) تقریباً ہر روز ملا کرتے ہیں۔ ازراہ عنایت میرے یہ دوست اپنی اپنی سہولت سے مجھ سے ملنے آجاتے ہیں۔ ہم جب ایک ساتھ ملتے ہیں تو شعر و ادب کی محفلوں اُن سے وابستہ شخصیتوں اور مشاعروں کے سلسلے میں تبادلہ خیال کرتے ہیں۔ ہماری ہر نشست ایک خوشگوار کیفیت سے گذرتی رہتی ہے۔

منان منظور کے حلقہ اصحاب میں بھی بعض شاعر و ادیب اپنی خصوصیات و انفرادیت کے ساتھ شامل ہیں۔ ان کے علاوہ ان کے آفس کے ساتھی اور کچھ ہم محلہ اصحاب سے بھی ان کے اچھے خاصے روابط ہیں۔ ان کی طرز حیات سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ انہیں دوستوں کی تعداد بڑھانے میں کوئی خاص دلچسپی نہیں ہے۔ منان صاحب کے جتنے بھی دوست ہیں اور جن سے مجھے واقفیت ہے

میں یہ کہنے کے موقف میں ہوں کہ وہ ان کے حسنِ سلوک اور ان کی مفسارِ طبیعت سے بے حد متاثر ہیں۔ مجھے خود اندازہ ہے کہ شاعر دوستوں میں میرے علاوہ ہمیں اختر، عزیز بھارتی، رحمن جانی، مومن خاں شوق وغیرہ بھی ان کے گوشہٴ دل میں اپنے پورے اعزاز کے ساتھ دکھائی دیتے ہیں۔

منان صاحب ایک کم گو انسان ہیں، غیر ضروری گفتگو کو طوالت دینا انہیں پسند نہیں۔ معاشرہ کے ہر مسئلہ پر کھل کر اظہارِ خیال کرنے کی ان میں اعلیٰ صلاحیت موجود ہے۔ صائب الرائے ہونے کے علاوہ سلجھی ہوئی طبیعت کے مالک ہیں۔ انہیں اس بات کا سلیقہ ہے کہ کس طرح دوستی کے معیار کو باقی رکھا جاسکتا ہے۔ میرا اپنا تجزیہ ہے کہ منان منظور، پاک طینت، خوش فکر، خوش مزاج اور تشگفتہ طبیعت کے حامل انسان ہیں۔ اگر کوئی اجنبی شخص ایک دفعہ بھی اُن سے ملاقات کرے تو وہ اُن کی شخصیت کے سحر سے آزاد نہیں ہو سکتا وہ اس فکر میں رہتا ہے کہ اُن کی دوستی کا شجر سایہ دار ہر ایک موسم میں ٹھنڈی چھاؤں دیتا رہے۔ منان منظور کی شاعری میں گہرائی تو ہے ہی، گیرائی بھی ہے سیدھے سادے انداز میں وہ جن خیالات کو پیش کرتے ہیں اُن سے سامعین وقاری متاثر ہو جاتے ہیں۔ ان کے لب و لہجہ میں شگفتگی اور تازگی کے ساتھ ایک گہرا تاثر ملتا ہے۔ ان کے اشعار بڑھنے اور سننے سے پتر چلتا ہے کہ اُن کے سارے اشعار میں بر جھگی و آمد ہے۔ وارداتِ قلبی کو عمدگی سے پیش کرتے ہیں۔ مشاہدات کی صداقت نے بھی ان کے اشعار کو پُر اثر بنا دیا ہے۔ منان منظور کا حافظہ بھی بہت تیز ہے۔ زبانی شعر سناتے ہیں۔ تحت اللفظ میں شعر سنانا

انہیں پسند ہے۔ میں نے کسی مشاعرہ میں بھی کاغذ ہاتھ میں لئے ہوئے انہیں نہیں دیکھا۔ غزل سنانے سے پہلے دو تین قطعات لازماً سناتے ہیں۔ ان کا یہ ایک اسٹائل ہے۔ چار مصرعوں میں اپنی بات کو پہرہ کاغذ کے ساتھ پیش کرتے ہیں اور اس طرح کہ کھنٹے اور پڑھنے والے متاثر ہو جاتے ہیں۔ ان کے اشعار میں فلسفی آمیز ترکیبیں بہت کم ملیں گی۔ روزمرہ زندگی میں انسان اپنی بات کہنے کے لئے جن لفظوں کا سہارا لیتا ہے، منان منظور انہیں الفاظ کو سلیقے سے اپنے اشعار میں برتتے ہیں۔ منان منظور صاحب کی بنجیدہ طبیعت سے کس کو انکار ہو سکتا ہے، وہ غیر ضروری باتوں میں الجھ کر اپنے باطنی الفاظ کو ضائع نہیں کرتے۔ جس موضوع پر انہیں گفتگو کرنی ہو، پنے تلے انداز میں اپنی بات کہہ دیتے ہیں۔ ان کے طرز تکلم میں جہاں ایک خلصانہ مویر ان کو غیر نزاعی بناتا ہے، وہیں ان کا حسن سلوک، مقابل کو گرویدہ بنا دیتا ہے۔ موضوع گفتگو کچھ بھی ہو، منان منظور کی رائے کو اہمیت حاصل ہو جاتی ہے اس لئے کہ ان کی ذہانت اور معاملہ فہمی کی صلاحیت ان کی اپنی ذاتی ملکیت ہے جس کے لئے وہ کسی اور بیرونی تاثر کو قبول کرنا پسند نہیں کرتے۔ میرا ایک تاثر یہ بھی ہے کہ منان منظور کے حلقہ احباب میں جو شخص بھی ایک دفعہ دخل ہو جاتا ہے وہ وہیں کا ہو کر رہ جاتا ہے۔ منان منظور کے شائستہ روابط، احباب کے لئے تو نسیم بہار کی تازہ خوشبوؤں کی طرح ختام جاں کو ہکاتے رہتے ہیں میں خود بھی منان منظور کی شخصیت کے بحر سے نہ نکل سکا۔ منان منظور کی شخصیت ہی ایسی ہے کہ ان سے جب کبھی بھی ملتا ہوں تو یہ محسوس ہوتا ہے کہ میں اپنے آپ سے مل رہا ہوں۔ لاکھ کوشش کے باوجود میں یہ فیصلہ نہ کر سکا کہ منان منظور کا نام دوستوں کی فہرست میں کس نمبر پر رکھوں۔

# سلسلہ روز و شب کا ایک کامیاب شاعر

(عزیز بھارتی)۔

ایسے اہل قلم جو اپنی زندگی کے غم و خال کی ترتیب و تزئین میں غلصانہ اور دیانت دارانہ رویہ اختیار کرتے ہیں، انہیں اپنی شخصیت اور اپنی فنکارانہ حیثیت کو سنوارنے اور نکھارنے میں کبھی بھی مایوسی نہیں ہوتی۔ ایسے صاحبانِ فکر و نظر اپنا دامنِ مراد ہر اقسام کے خوش رنگ پھولوں سے بھر لیتے ہیں۔ معاشرہ میں سانس لینے والے ایسے دانشوروں کا ایک ایک لمحہ حیاتِ جاوداں کی بشارت دیتا ہے اور وہ بلا قید موسمِ فطرت شناسی کے ثبوت میں اپنے فکر و خیال کو پیرائے گل سے آراستہ کرتے ہوئے شامِ دل و جلال کو معطر کرتے ہیں۔ ایسے دانشور، شائستہ مزاج اور مہذب لوگ تخلیقی عمل سے گذرتے ہوئے جب شعر و ادب کی دنیا میں قدم رکھتے ہیں تو آس پاس کے ماحول کو معطر بنز نقاؤں سے روشناس کرواتے ہیں۔ جو قلم کار ذہنی و فکری طور پر تربیت یافتہ ہو اور جس کے فکر و خیال میں سلسلہ روز و شب کی نرمی و گرمی ہو وہ بلاشبہ ادب میں اپنی ایک الگ پہچان بنا لیتا ہے۔ اپنی شناخت اپنی پہچان انسان کا سب سے اہم کارنامہ سمجھا جاتا ہے۔ اپنے وجود کا احساس نہایت خوب و عارِ اعلا میں پہننے کا فن سکھاتا ہے۔ اپنی شاعرانہ انا اور اپنی خود ماری کا تحفظ



امول پسند، محبت شناس اور باکردار اہل قلم کا وطیرہ ہوتا ہے۔ عزیز بھارتی بھی اسی زمرہ سے تعلق رکھتے والے شاعر ہیں جنھیں قدرت نے ان تمام خوبیوں سے سرفراز کیا ہے جن کی طرف ادیب کی سطروں میں اشارہ کیا گیا ہے۔

ہمارے شہر میں خود اعتمادی کے ساتھ عملی زندگی سے گذرتے والے، اس سرزمین سے والہانہ وابستگی رکھنے والے اور یہاں کسے بنتے بگڑتے معاشرہ کا اپنے آپ کو حصہ سمجھنے والے لوگ زندگی کی رعنائیوں کے ساتھ حیات کی تلخیوں اور شب و روز کی جم و جہد سے بھی اچھی طرح مانوس ہیں۔

عزیز بھارتی نے ایک شاعر اور معاشرہ میں پسند کئے جانے والے ایک انسان کی طرح اپنی زندگی کے سفر کو خوشگوار انداز میں جاری رکھا ہے۔ ان کی طبیعت ہر رنگ اور تنوع پسند ہے لیکن اس کے باوجود ان کے رکھ رکھاؤ ان کی تشست و برخواست کی میانہ روی، ان کی شخصیت کی آبیاری میں معاون ثابت ہو رہی ہے۔ عزیز بھارتی ایک معتبر شاعر کی طرح اپنی مخصوص انفرادیت کو برقرار رکھتے ہوئے اپنے فن کے ساتھ دیانت داری برت رہے ہیں۔ ان کا شاعرانہ لب و لہجہ بھی ان کے شائستہ انداز گفتگو کی طرح متاثر کرتا ہے۔ ان کی شاعری بھی مشاہدات، تجربات و محسوسات کا ایک ایسا دل پذیر تحفہ ہے جس کی خوشبو دامن شعر و ادب کو بہکا رہی ہے۔ معاشرہ کے اتار چڑھاؤ اور کشمکش حیات نے ان کی شاعرانہ صلاحیت کو ابھارنے میں نمایاں کارنامہ انجام دیا ہے۔

عزیز بھارتی زائد از ۲۵ سال سے شعر و ادب کی محفلوں میں اپنے شاعرانہ وجود کا بھرپور احساس دلارہے ہیں۔ دل میں تشتر کی طرح اتارنے والے ان

کے شعر قاری و سامع کو یکساں طور پر متاثر کرتے ہیں، اچھے اور متاثر کرنے والے شعر سننے اور پڑھنے کے بعد شاعر کی تخلیقی صلاحیتوں کے اعتراف میں کچھ زیادہ دیر نہیں لگتی۔

ایسا شاعر جو اپنے ذاتی تجربات اور ماحول کی عطا کی ہوئی واردات کو اپنے شعروں میں ڈھال دیتا ہے تو اس کے شاعرانہ لب و لہجہ میں خود بخود پُر اثر کیفیت پیدا ہو جاتی ہے۔ عزیز بھارتی اپنے معاصرین میں اپنی شاعرانہ انفرادیت کی وجہ سے پستیدہ لگا ہوں سے دیکھے جاتے ہیں۔ ایسے ہی شاعر ہمارے شہر کی آبرو سمجھے جاتے ہیں جو متوازن طرز زندگی سے معاشرہ میں باعزت مقام حاصل کرتے ہوئے اپنی شخصیت کی نشوونما میں معروف ہیں اور ایسے محترم شاعر ہی اپنے دور کی ادبی تاریخ کا ایک حصہ بن جاتے ہیں۔ عزیز بھارتی نے اپنی غیر نزاعی اور شائستہ روش سے دانشوران شعر و ادب کی صفوں میں اپنے لئے ایک اہم جگہ بنالی ہے۔ ان کی مقبولیت میں بتدریج اضافہ ہوتا جا رہا ہے۔

عزیز بھارتی نے جہاں اچھی غزلیں بھی ہیں وہیں انہوں نے عمدہ نظمیں اور قطعات بھی کہے ہیں۔ انہوں نے ہر صنف سخن کے ساتھ انصاف کیا ہے۔ جہاں تک میری پسند کا تعلق ہے وہ ایک کامیاب غزل گو شاعر ہیں۔ اس میں شک نہیں کہ ان کے قطعات بھی دل کو متاثر کرتے ہیں۔ عزیز بھارتی ہمارے شہر کی بعض کارکرد اور فعال ادبی انجمنوں سے وابستہ ہیں لیکن وہ مرکز ادب کی سرگرمیوں میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیتے ہیں جس کے وہ خود صدر ہیں۔ مرکز ادب بھی ہمارے شہر کی ایک کارکرد ادبی انجمن ہے۔ عزیز بھارتی کے دوست و احباب کا طبقہ بہت وسیع ہے لیکن وہ اپنے مخصوص احباب میں

زیادہ کھلتے ہیں۔ شاعرانہ یا کمپن، دلشیر انداز گفتگو اور متاثر کن لب و لہجہ کی وجہ سے وہ اپنے احباب میں نمایاں دکھائی دیتے ہیں۔ عزیز بھارتی با اعتماد دوستوں میں شمار کئے جاتے ہیں۔ ایک طویل عرصے سے درس و تدریس کے مقدس پیشے سے وابستہ ہیں اور اپنی تدریسی ذمہ داری کو دیانت داری کے ساتھ پورا کر رہے ہیں۔ اپنے شاعر دوستوں کی طرح اپنے ہم پیشہ اصناف سے بھی ان کے روابط استوار ہیں۔

میری دلی خواہش ہے کہ عزیز بھارتی اپنی موجودہ شناخت کے ساتھ اپنا شعری سفر جاری رکھیں۔ یقین ہے کہ اس مجموعہ کلام میں بھی ادبی حلقوں میں بھی اچھی خاصی پذیرائی ہوگی۔ "چشم معبر" میں مجھے جو اشعار زیادہ پسند آئے ان میں سے چند نذر قارئین ہیں۔

روحیات میں جب تیراسات ہوتا ہے وہ ایک لمحہ مکمل حیات ہوتا ہے  
 زمانہ ہاتھ ملاتا ہے اُس گھڑی ہم سے ہمارے ہاتھ میں جب تیراہات ہوتا ہے  
 آئیے کچھ اپنی بھولوں کا بھی اندازہ کریں داغ تو چہرے پہ ہیں کیوں آئینہ بونچھا کریں  
 بد ظنی سے اور بڑھتے ہیں دلوں کے فاصلے آئیے ہم وقت سے آب کوئی کھجور کریں  
 نہیں یہ فکر کہ ظلمت نے پہ نکالے ہیں ہمارے ساتھ بھی احساس کے اُجالے ہیں  
 بدل بدل کے ملو بھیس چاہے کتنے ہی رہے خیال کہ ہم بھی نگاہ والے ہیں  
 وقت نے رکھا تھا میرے آگے ایسا ہی سوال ہاں ہی کہنا تھا مناسب دوسرا رستہ تھا  
 یہ کیا کہ نیند آگئی ہم کو دم سحر اس صبح کے لئے ہی تو جاگے تھے رات بھر  
 کچھ اس طرح سے وہ مرے ہمراہ چل پڑا دنیا سمجھ رہی ہے اُسے میرا ہم سفر  
 ۱۔ ۱۔ (پیش لفظ - چشم معبر ۱۹۹۱ء)

مادرِ جامعہ کا ایک خوش نصیب فرزند

## ڈاکٹر سی نارائن ریڈی سار

کسی بھی شخص کے بارے میں یہ قیاس آرائی ایک سولہ نشان بن کر رہ جاتی ہے کہ وہ اپنی زندگی کے سفر میں کن کن مرحلوں سے گذرتے ہوئے شہرت کی آخری حدود تک پہنچ سکتا ہے۔ لیکن بعض شخصیتوں سے ملنے کے بعد اس بات کا پتہ چل جاتا ہے کہ ایسے غیر معمولی صلاحیت رکھنے والے لوگ ایک نہ ایک دن شہرت و عظمت کی آخری منزل پر پہنچ جاتے ہیں۔ جب ایسی شخصیتوں سے مل کر یہ احساس ہو کہ یہ شخصیتیں اپنے ہی تجلی کے آدھی ہیں تو ساری ذہنی ممکنہ دور ہو جاتی ہے اور محسوس ہوتا ہے کہ دل و دماغ وہ گہرائیوں میں سیر کر رہے ہیں۔

انسان کو اپنا زندگی میں کچھ ایسے انسانی رشتوں سے بھی سباق پڑتا ہے جن کی وابستگی سے فہم و فراست کے بیشتر گوشے احوالوں کا سفر طے کرتے ہوئے پُر نور فضاؤں میں پھیل جاتے ہیں۔ زندگی کے سفر میں کچھ ایسی شخصیتوں سے بھی ملاقات ہو جاتی ہے جن سے مل کر فکر و خیال، شعور و وجدان کی شمعیں جلا گانے لگتی ہیں اور جن کی محبت، حمایت، مروت، روشن خیالی اور شائستہ مزاجی کی وجہ سے معاشرہ کے خد و خال میں رنگ و نور کی یارش ہونے لگتی ہے۔ معاشرے کی اسی

غماندہ شخصیتیں، رشتوں کی ہلک کا احساس دلاتے ہوئے خوشبو کا سفر طے کرتی ہیں تو کہتے ہی لوگ پھنھر فضاؤں میں اپنی زندگی کے صبح و شام کو سموتے ہوں گے۔ جب ایسے کامیاب و بامراد لوگ سر اٹھا کر کامرانی کے ساتھ اپنی زندگی کا سفر طے کرتے ہیں تو بے شمار افراد ان کے کاروانِ خود شناسی میں شریک ہوتے ہوئے ایک ایسی منزل کی طرف بڑھتے ہیں جس کی کوئی حد آخر نہیں ہوتی۔ ایسے ہی باکمال اور خوش نصیبوں میں گیان یتھ دیوارڈ یافتہ ممتاز شاعر پروفیسر سی نارائن ریڈی ستارے کا نام بھی سرفہرست دکھائی دیتا ہے۔

اپنے گھر کے خاص تہذیبی ماحول سے راستہ چیرا سستہ ہونے کے بعد جب ڈاکٹر ریڈی نے عزم نگر سے حیدرآباد کا رخ کیا تو یہاں انہیں مختلف النوع حراج لوگوں سے سابقہ پڑا۔ وہ سب کے ساتھ رہتے لیکن اپنے ضمیر کی آواز کو سننے ہوئے اپنے انداز سے روز و شب گزارتے ہیں۔

مادرِ جامعہ عثمانیہ اپنے جن لائق فرزندوں پر ہمیشہ ناز کرتی رہے گی اور جب مودخ جامعہ عثمانیہ کے عالمی شہرت یافتہ سپوتوں کی فہرست بنائیگا تو ڈاکٹر ریڈی کا نام اس فہرست میں سنہری حروف میں لکھا جائے گا۔

جامعہ عثمانیہ کے ماحول نے ڈاکٹر ریڈی کو تہذیب و تمدن، یحالی چارگی اور رواداری، نشست و برخاست کا سلیقہ اور آداب گفتگو کا درس دیا ہے۔ فاضلِ اساتذہ کی ذہنی تربیت نے انہیں زندگی کے طویل سفر کو کامرانی و کامیابی کے ساتھ طے کرنے کا گر سکھایا ہے۔ اچھا ماتول، اچھے ساتھیوں اور اچھے دوستوں کی خوشبو ان کے فکر و خیال کو ہلکاتی رہی ہے۔

ہم عثمانیوں کے لئے یہ خود بھی ایک بڑا اعزاز ہے کہ ہم میں سے ایک شخص  
حیدرآباد کی تہذیب، روایات اور یہاں کی عطر ویز ماحول میں سانس لیتا ہوا  
اپنے ارتقائی سفر کو جاری رکھتے ہوئے وائس چانسلر کے اعلیٰ عہدہ پر پہنچ  
چکا ہے۔

میں اپنی شاعری کے ابتدائی دور میں تلگو کے جن نامور شاعروں کی شاعرانہ  
صلاحیتوں، ان کی شہرت و عظمت اور ادبی حلقوں میں ان کے فکر و فن کی مقبولیت  
اور پذیرائی سے واقف تھا، ان میں ڈاکٹر سی۔ نارائن ریڈی کا نام بھی شامل تھا۔  
ڈاکٹر ریڈی سے پہلی ملاقات سے قبل میں ان کی تلگو فلمی شاعری سے بھی واقف تھا۔  
تلگو کے اس شاعر سے ملنے کا بے حد اشتیاق تھا جس کی شاعری میں اردو کے الفاظ  
بھی ملتے ہیں اور جو حیدرآباد کی گنگا جمنی تہذیب و روایت کو اپنی کوتاہیوں  
اور اپنے فلمی نقات میں سمونارہتا ہے۔ جس زمانے میں ڈاکٹر ریڈی شفیقہ تلگو  
جامعہ عثمانیہ سے وابستہ تھے اس زمانے سے ہی وہ تلگو فلموں کے لئے لکھ رہے  
تھے اور ان کے نغموں کی شہرت پھیلتی جا رہی تھی۔

ڈاکٹر صاحب سے میری پہلی ملاقات ایک یادگار اور عظیم الشان جلسہ عام  
میں اس وقت ہوئی جب ڈاکٹر نلیم سنجیوا ریڈی صدر جمہوریہ ہندوستان کے بعد پہلی دفعہ  
حیدرآباد آئے تھے اور جن کا شہر یاں حیدرآباد و سکندر آباد کی جہانگیر سے  
پبلک گاڑی (لان) میں شاندار پیمانے پر استقبال کیا گیا تھا۔ اس تقریب  
میں ڈاکٹر ریڈی کو تہنیتی نظم سنانے کے لئے مدعو کیا گیا تھا۔ اردو شاعروں میں  
یہ اعزاز مجھے حاصل ہوا تھا۔ اس پہلے تعارف کے بعد ڈاکٹر صاحب سے ہر کاری

غیر سرکاری مختلف تعاریب میں ملاقاتیں ہوتی رہیں۔

ڈاکٹر صاحب سے میرے تقریباً ۲۵ سالہ دوستانہ مراسم ہیں، لیکن گذشتہ ۱۰-۱۲ سال سے ہم ایک دوسرے کے بہت زیادہ قریب آ گئے ہیں۔ اردو شعروادب سے متعلق جب کوئی بات دریافت طلب ہو یا کسی موضوع پر مشورہ مقصود ہو یا مشورہ سخن درکار ہو تو وہ مجھے فون کرتے ہیں یا موٹر بھیج کر تلگو یونیورسٹی یا اپنے گھر بلاتے ہیں۔ یہ سلسلہ استواری کے ساتھ اب بھی جاری ہے۔ ڈاکٹر صاحب کا یہ وطیرہ ہے کہ وہ نئے شاعروں اور نئے دوستوں سے بھی تحفظ ذہنی کا کرتے ہیں۔ ان میں ایک عربی یہ بھی ہے کہ جب وہ اپنے دوستوں کو فواز ناچاہتے ہیں تو مناسب موقع کی تلاش میں رہتے ہیں۔ تلگو یونیورسٹی میں جب ایم۔ اے اردو کے کورس کی تیاری کے سلسلے میں بورڈ آف اسٹڈیز کی تشکیل عمل میں لائی گئی تو اس میں میرا نام بھی شامل تھا۔ ڈاکٹر صاحب نے فون پر مجھے اس بات کی اطلاع دیتے ہوئے یہ بھی کہا تھا کہ میں نے آپ کا نام خصوصیت کے ساتھ شامل کیا ہے۔ جب میں نے یہ کہا کہ میں نہ تو کسی کالج کا پکڑ ہوں، نہ کسی یونیورسٹی کا ڈاکٹر یا پروفیسر تو پھر آپ نے مجھے کیوں بورڈ آف گورنرس میں شامل فرمایا۔ تو ڈاکٹر صاحب نے جواب دیا کہ جب ایک شاعر کی شخصیت اور اس کے فن پر یونیورسٹیز میں ریسرچ ہو سکتا ہے تو کیوں نہ اس کی صلاحیتوں سے تعلیمی امور میں بھی استفادہ حاصل کیا جائے میں نے آپ کے نام کو شامل کر کے ایک خوشگوار روایت کی بنیاد ڈالی ہے۔

ڈاکٹر صاحب کی شخصیت لسانی مسائل پر ہمیشہ غیر نزاعی رہی وہ سلجھ ہوئے دانشور حل کی طرح لسانی مسائل پر اس انداز سے گفتگو کرتے ہیں کہ سنسنے والا ہے

سمجھتا ہے کہ وہ ان کی اپنی زبان کے ترجمان و غماندہ ہے۔ ڈاکٹر صاحب ملک کی تمام زبانوں کا احرام کرتے ہیں۔ اردو زبان کی عظمت اس کے بچاؤ اور اس کی دل کو چھونے والی کیفیات کو بے حد پسند کرتے ہیں۔ ان کا یہ لسانی نظریہ ہے کہ ملک کی ہر زبان کو اس کا دستوری حق ملنا چاہیئے، جس طرح ہر شہری کو دستور کی روشنی میں سانس لینے کا حق حاصل ہے۔

ڈاکٹر صاحب جس زمانے میں آفیشیل لینگویج کمیشن کے صدر نشین تھے تو ان دنوں تھنگانہ ملازمین خاص طور پر مسلمان ملازمین تھنگانہ جاتنے کی وجہ سے بہت زیادہ پریشان تھے۔ جب ڈاکٹر صاحب نے اپنی خدمت کا جائزہ لیا تو انہوں نے آفیشیل لینگویج کی پالیسی کو متوازن بنا دیا۔ وہ بات نہیں رہی جو ان سے پہلے کے چیرمن کے زمانے میں تھی۔

سکریٹریٹ میں ڈاکٹر صاحب کا اجلاس اور میر اسلکشن ایک ہی بلڈنگ میں واقع تھا۔ اکثر ان سے ملاقات ہوتی تھی، کبھی تو لفٹ کے پاس اور کبھی ان کے موٹر میں سوار ہوتے وقت اور کبھی موٹر سے اترتے وقت اور کبھی ان کے اجلاس پر۔ جب کبھی ملازمین نے تھنگو میں نوٹنگ اور مراسلت کا مسئلہ درپیش ہوتا تو میں ان سے آفس میں ملتا اور اس مسئلہ پر گفتگو کرتی۔ میں یہ کہتا کہ تھنگانہ کے ایسے ملازمین سرکاری دفاتر میں بہت کم رہ گئے ہیں جو تھنگو لکھنا پڑھنا جانتے ہوں اور حکومت کی عالیہ پالیسی و احکامات سے سخت پریشان ہیں، آپ تھنگو نوٹنگ اور مراسلت کے سلسلے میں نرم پالیسی اختیار کریں (جیسا کہ آپ کی طبیعت کا خاصا ہے) تو مناسب ہوگا۔ انہوں نے کہا کہ میں جب بھی کلکٹرس کی میٹنگ بلاتا ہوں یا اضلاع کے دورہ



یہ جاتا ہوں تو متعلقہ محکموں کے سربراہوں سے بھی کہتا ہوں کہ جنھیں تلگو آتی ہے  
 وہی تلگو میں مراسلت کریں اور جنھیں تلگو نہیں آتی انہیں مجبوراً کیا جائے بلکہ انہیں  
 لکھنے پڑھنے کی ترغیب دی جائے اور ایسے ملازمین جن کی عمر ۴۵ سال سے  
 تجاوز کر گئی ہے اور وہ جو وظیفہ کے قریب ہیں انہیں مستثنیٰ رکھا جائے۔ ڈاکٹر  
 ریڈی کی پیرمننٹ شپ کا دور ملازمین سرکار کے لئے نہایت سکون و اطمینان کا رہا۔  
 ڈاکٹر صاحب اپنے دوستوں سے ہی نہیں عام لوگوں سے بھی ختہہ پیشانی  
 سے پیش آتے ہیں۔ ان کے اندازِ خطاب میں نرمی ہے، لہجہ میں مٹھاس ہے۔  
 پرکشش شخصیت میں ایک مانچن ہے۔ شگفتگی اور شائستگی ان کے لب و لہجہ کی  
 پہچان ہے۔ ڈاکٹر صاحب بہترین دوست، بہترین دانشور اور بہترین شاعروں میں شمار  
 کئے جاتے ہیں اور سب سے بڑھ کر یہ کہ وہ انسانی رشتوں کے ترجمان ہیں۔ ڈاکٹر صاحب  
 نہایت سادگی اور غرض اخلاقی کے ساتھ معاشرہ کے ہر اس شخص سے بھی روابط رکھنا  
 چاہتے ہیں جو روشنی کی تلاش میں اندھیروں کی رہ گزرے بھی گذرنا رہتا ہے۔  
 جب ایک دفعہ وہ کسی سے ملے ہیں تو برسوں گزرنے کے بعد اگر اس سے کہیں ملاقات  
 ہو تو اس کو پہچان لیتے ہیں۔ شناخت اور پہچان کے معاملے میں ان کی جسیات  
 بہت تیز ہیں۔ اپنی شرافت، دستار اور خالصانہ رویہ کی وجہ سے حیدرآباد کی  
 ہر نمائندہ سوسائٹی میں عزت کی نگاہوں سے دیکھے جاتے ہیں۔ وہ اپنے حیدرآبادی  
 دوستوں سے اردو میں بات کرتے ہیں۔ ان کی گفتگو میں شگفتگی و شائستگی کے ساتھ اپنی  
 بھی ملتا ہے۔ ڈاکٹر صاحب فطرتاً جہاں سنجیدہ طبیعت کے مالک ہیں وہیں قدرت  
 نے انہیں ظرافت کی نعت سے بھی نوازا ہے۔ دورانِ گفتگو ظریفانہ جملوں سے مصل

کو لازماً مالتے رہتے ہیں۔ انہیں قدرت نے خوش مزاجی، خوش پوشی اور خوش نگاہی اور خوش اخلاقی کو فراخ دلی کے ساتھ عطا کیا ہے۔

ڈاکٹر صاحب ایک سیکولر ذہنیت اور روشن خیالات رکھنے والے انسان کی حیثیت سے بھی معاشرے میں اپنا ایک منفرد مقام بنا چکے ہیں۔ ان کے ہاں کسی قسم کا بھید بھاؤ نہیں ہے۔ انہیں اس بات سے کوئی سروکار نہیں ہے کہ کون کس مذہب کس عقیدہ اور کس زبان سے تعلق رکھتا ہے، وہ انسان کو انسان کی حیثیت سے جانتے ہیں، ان کے دوستوں اور ان کے چاہنے والوں کی فہرست میں ہر وہ شخص شامل ہے جو زندگی کی مثبت قدروں کی پاسباری کرتا ہو۔ ڈاکٹر صاحب جیسے اعلیٰ عرف و فصیح دار لوگ بہت کم ملتے ہیں جو بلند مرتبہ کے حامل ہونے کے باوجود انسانی کمزوریوں سے بھرپور ہوئے لوگوں سے بھی اپنا رشتہ رکھتے ہیں۔ وہ معاشرے میں بکھرے ہوئے تمام انسانی رشتوں کو سمجھنا جانتے ہیں۔ اپنوں اور غیروں کی خوشیوں اور مسرتوں اور ان کے دکھ درد میں بھی برابر کے شریک رہتے ہیں۔

تلگو شاعری میں صنفِ غزل کو یہ دان چڑھانے میں ڈاکٹر صاحب کا ایک غیر معمولی کارنامہ ہے۔ اردو غزل کے تمام شعری لوازمات، مطلع، مقطع، قافیہ، ردیف، تخلص اور شعر کے دونوں معرعوں کا آپس میں ربط کا خاص طور پر کامیابی کے ساتھ لحاظ رکھتے ہیں۔ انہوں نے اپنے نام سی۔ نارائن ریڈی کی مناسبت سے سناٹے تخلص اختیار کیا ہے۔ ان کی تلگو غزلوں کے آڈیو اور ویڈیو کیسٹ منظر پر آچکے ہیں اور جو کافی مقبول ہوئے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب عنقریب منتخب تلگو شاعری کا اردو منظوم ترجمہ شائع کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں۔ چنانچہ انہوں نے

اپنے کلام کا انتخاب شروع کیا ہے۔ توقع ہے کہ جلد ہی وہ اس خوشگوار فریضہ سے بھی ہمدہ برآ ہوں گے۔ اُردو والے ڈاکٹر صاحب کو اپنی زبان کا شاعر سمجھنے میں اس لئے بھی حق بجانب ہیں کہ ڈاکٹر صاحب نے اپنی بیشتر تلو نظموں کا کامیاب اُردو منظوم ترجمہ کیا ہے اور ان کی بہت سی نظمیں رونامہ سیاست میں شائع ہو چکی ہیں۔ ڈاکٹر صاحب اُردو شاعروں میں تلگو شاعری سنا کر بھی داد حاصل کرتے ہیں۔ عوام اور دانشورانِ فکر و فن ان کی شاعرانہ عظمت کا اعتراف کرتے ہیں۔ وہ اس بات پر بھی فخر محسوس کرتے ہیں کہ انہوں نے عثمانیہ یونیورسٹی سے ذریعہ اُردو تعلیم گراجویٹیشن کیا ہے۔ ششستہ اُردو میں نہ صرف مخاطب کرتے ہیں بلکہ ریڈیو، دُور درشن کے علاوہ ادبی جلسوں، سیمینار سے مخاطب کرتے ہوئے اپنی اُردو دوستی کا ثبوت دیتے رہتے ہیں۔

ڈاکٹر صاحب نے گزشتہ (۳۰) برسوں میں تلگو نظموں کے لئے سیکڑوں گیت اور نغمے لکھے ہیں۔ وہ ایک کامیاب فلمی شاعر کی حیثیت سے بھی کافی شہرت رکھتے ہیں۔ انہوں نے فلمی شاعری میں قدرتی مناظر، پیار، محبت کے علاوہ انسانی اقدار اور انسانی رشتوں کو اہمیت دی ہے۔ اپنی فلمی شاعری انہوں نے ادب کے دامن کو ہاتھ سے چھوٹنے نہیں دیا۔ فلم کے خلاف آواز اُٹھانا، سماج کی نابرابری، حق تلفی، بگڑتے ہوئے سماج کی اصلاح کے ساتھ ساتھ اُجالوں اور اندھیریوں کے درمیانی فرق کے احساس کو جگایا ہے۔ زندگی سے پیار کرنا اور اونچ نیچ کی دیواروں کو ڈھک دینا، انسانی رشتوں کی پذیرائی کرنا ان کی شاعری کی امتیازی خصوصیات ہیں۔

ڈاکٹر صاحب بنیادی طور پر ترقی پسند شاعر ہیں لیکن ان کے ہاں  
 عصری حیثیت بھی یہ درجہ اتم موجود ہے۔ اردو کے شاعروں میں میر، غالب،  
 اقبال، فیض، مخدوم محی الدین اور سائر لہجہ انوی ان کے پسندیدہ  
 شاعر ہیں۔ اگرچہ وہ کلاسیکی ادب کو سنگ میل اور بنیاد کا پتھر سمجھتے  
 ہیں، لیکن ترقی پسند نقطہ نظر کو وہ زیادہ اہمیت دیتے ہیں۔ انہیں معاشرہ  
 میں ہر وہ انسان عزیز ہے جو اُجالوں کی سرزمین پر مایوس اور غم زدہ لوگوں  
 کو دیکھ کر اپنا امن بھگو لیتا ہے۔

۱۹۹۱ء  
 سیاست

## ایم۔ اے۔ روف۔ ایک پُرکشش شخصیت

بعض شخصیتیں اس قدر پُرکشش اور متاثر کن ہوتی ہیں کہ وہ پہلی ملاقات ہی میں اپنے وجود کا احساس دلاتی ہوئی اپنی شائستہ مزاحیہ کا پتہ دیتی ہیں۔ اُن کے مزاج کی سادگی، ملاقاتیوں پر گہرا اثر چھوڑ جاتی ہے اور وہ اپنے طرہ و خطاب، انداز و رکھ رکھاؤ اور حسن سلوک سے اپنا گرویدہ بن لیتی ہیں۔ شائد یہی وجہ ہے کہ اردو کے ممتاز ادیب و نقاد پروفیسر خواجہ احمد فاروقی نے روف صاحب کو خطاب کرتے ہوئے یوں لکھا ہے :-

”آپ نے حیدرآباد کے قیام میں وہ دلزاری و دلنوازی فرمائی کہ میں غم بے کسی کو بھول گیا اور پورا سفر پہلی ایک بڑے شاہانہ طریقہ سے گزرا۔ ہر اسٹیشن پر سلام و تیانہ اور آداب۔ سرکار اور کوئی خدمت۔ میرا واقعی ابوالحسن کا سا حال تھا۔ آپ سے ملاقات ہوئی لیکن ایسا معلوم ہوا کہ میری روح آپ کی قدیم شناسا ہے۔ اور مجھے آپ کے حضور میں حق دیرینہ حاصل ہے۔ کبھی کبھی دل کا سودا ایک نیم نگاہ محبت سے بھی ہو جاتا ہے کہ اگر میں تناسخ کا قائل ہوتا تو کہتا کہ میں اپنی پہلی آفرینش میں حیدرآباد کے کسی کونے میں پیدا ہوا تھا۔ بعد میں مجھے بطور سزا شمالی ہندوستان

بیچ دیا گیا۔ حیدرآباد میں سردی زیادہ نہ کم، گرمی بھی اس ہلاکی نہیں  
کہ نگاہ، 'خمن خانہ' عثرہ سے نکلنے کا نام بھی نہ لے۔ یہاں کی آب و ہوا  
جی تہذیب " لوگ بھی سناستہ اور باعزت۔ "

"یڑ سے فارسی بیچے تیل" یہ بات سب پر صادق نہیں آتی بہت سی نامور علمی  
وادبی شخصیتوں نے نہ صرف فارسی پڑھ کر اپنے علمی و ادبی مرتبے کو اور اونچا کیا ہے  
بلکہ وہ فارسی پڑھ کر اعلیٰ ترین خدمات پر بھی فائز رہی ہیں۔ رؤف صاحب نے ایک  
علاقات میں کہا کہ مجھے یہ اعزاز حاصل ہے کہ میں نے فارسی اور عربی لے کر آئی اسے ایس  
کا امتحان کامیاب کیا ہے۔ رؤف صاحب جب بھی اپنے دوستوں سے ملتے ہیں تو  
ان کی آنکھوں کی چمک اور بڑھ جاتی ہے۔ ان کے چہرہ پر تازگی اور ہونٹوں پر شگفتگی  
لہراتی ہے۔ وہ اپنے تمام ملنے والوں کا شندہ پیشانی سے شیر مقدم کرتے ہیں۔

پیشہ نہیں پیاز محبت، خلوص اور رواداری سے معمور اس شہر محبت میں ایسی  
کون سی کشش ہے کہ باہر سے آنے والے یہیں آکر ہونے لگتے ہیں۔ رؤف صاحب  
اگرچہ کہ حیدرآبادی نہیں ہیں لیکن ان کی شخصیت میں حیدرآبادیوں جیسا بیرونی  
محبت، 'ملٹاری' رواداری ملتی ہے اور ان کا پھر خلوص رویہ ایک خاص قسم کی تازگی  
کا احساس دلاتا ہے۔ رؤف صاحب سے گفتگو کرتے ہوئے صرف خوشی ہی نہیں ہوتی  
بلکہ ساری ذہنی تھکن دور ہو جاتی ہے۔ وہ اپنے ملنے والوں کو بلا تکلف دوستانہ  
فضا میں گفتگو کرتے ہیں۔ شعر و ادب پر تبصرہ ہوتا ہے، مشاعروں اور شاعروں کے  
بارے میں جاننا چاہتے ہیں۔ انہیں اُردو اور فارسی کے بہت سے اچھے شعر یاد ہیں۔  
ان کا عاقظ اتنا تیز ہے کہ دورانِ گفتگو مناسب موقع پر بوجہ موزوں شعر شاعر

اپنی گفتگو کو اقلہ زیادہ موثر بنا دیتے ہیں۔ حیدر آباد کے ہر بڑے مشاعرہ میں اُن کی شرکت لازمی سمجھی جاتی ہے۔ ہر اچھے شعر پر کُٹل کر داد دیتے ہیں اور مناسب انداز سے مصرعوں کو دہراتے ہوئے لطف اندوز ہوتے ہیں۔ رُوف صاحب کو اُردو شاعری سے کافی دلچسپی ہے۔ اُن کی پرائیویٹ لائبریری میں محمد قلی قطب شاہ کے دیوان سے لے کر عمر حاضر کے تقریباً تمام اہم شاعروں کے شعری مجموعے موجود ہیں فارسی اور اُردو کے اساتذہ کچھن میں حافظ شیرازی، شیخ سعدی، مرزا غالب اور علامہ اقبال کے دلدادہ ہیں۔ رُوف صاحب کے شخصی مراسمیوں تو ملک کے تقریباً تمام اہم شاعروں اور ادیبوں سے ہیں لیکن مختار بارہ بنگوی سے اُن کی دوستی مثالی ہے۔ مختار صاحب جب بھی حیدر آباد آتے ہیں تو اُن کا زیادہ وقت رُوف صاحب کے ساتھ گزرتا ہے۔ شاد تلمنت مرحوم سے بھی اُن کے اچھے مراسم تھے، حیدر آباد کے شاعروں میں راشد آذر اور صلاح الدین تیز اُن کے بہترین دوستوں میں سے ہیں۔ حیدر آباد میں رُوف صاحب کے دوستوں کی ایک طویل فہرست ہے۔ مختار رویہ کے باوجود بھی کچھ ایسے دوست ہیں جن سے وہ کُل کر ملتے ہیں اور کچھ ایسی شخصیتوں سے بھی ان کی رسم و رواج ہے جن کا وہ بے حد احترام کرتے ہیں۔ جناب عابد علی خان اور جناب محبوب حسین جگر کی شخصیت سے وہ بے حد متاثر ہیں۔ اگرچہ اُن سے ملاقاتیں بہت کم ہوتی ہیں لیکن وہ کہتے ہیں کہ یہ حضرات اخبار سیاست کے ذریعہ حیدر آباد کی علمی، ادبی، تہذیبی و ثقافتی خدمات کے ساتھ ساتھ حیدر آباد کی جو خدمت کر رہے ہیں وہ ناقابلِ فراموش ہے۔ اخبار سیاست میرا پسندیدہ اخبار ہے، اس میں دنیا بھر کی اہم منتخب خبروں کے علاوہ ملک، اپنی ریاست اور اپنے شہر کی تمام اہم خبریں

پڑھنے کو ملتے ہیں۔ زندگی کے مختلف شعبوں، سیاسی، تہذیبی و ثقافتی مسائل سے دلچسپی رکھنے والوں اور تشنگانِ شعر و ادب کے لیے اتوار اور پیر کا ادبی ایڈیشن تسکینِ ذوقِ سلیم کا سامان فراہم کرتا ہے۔ انہار سیاست قومی یک جہتی لسانی ہم آہنگی، ملی جلی تہذیب اور یہاں کے رسم و رواج کی عکاسی میں اہم رول ادا کر رہا ہے۔ جناب عابد علی خاں کی شخصی دلچسپی ہی کی وجہ سے شہر میں ہر سال دو نکل ہند مشاعرے ہوتے ہیں۔ ادبی ٹرسٹ، ششدرجی مشاہدوں کی شہرت سلسلے ملک میں بلکہ بیرون ملک بھی پہنچ چکی ہے جس کا ثبوت ان تحریروں سے ملتا ہے جو وقتاً فوقتاً سیاست کے کالموں میں دکھائی دیتے ہیں۔

محمد عبدالرؤف ۳۱ ستمبر ۱۹۳۳ء کو جبل پور کے ایک مذہبی، علمی و ادبی گھرانے میں پیدا ہوئے۔ ان کی سرپرستی بعد ذہنی تربیت میں مولانا سعید احمد اکر آباد مرحوم اہد مفتی عتیق الرحمن مرحوم کی شخصی دلچسپی کو کافی دخل رہا۔ ابتدائی تعلیم جلیپور میں ہوئی۔ انیس ابتداء ہی سے علمی و ادبی ماحول کا اسکول کے زمانے میں وہ بیت بازی کے مقابلوں میں حصہ لیتے تھے۔ طالب علمی کے زمانے سے ہی اردو شعر و ادب سے دلچسپی رہی۔ وہ جو شش، فراق، بدویز شاہی اور جمیل منہری سے بہت متاثر ہیں۔ مشہور ڈرامہ نگار حبیب تنویر کے بھی وہ مداح ہیں۔ رؤف صاحب نے میٹرک کا امتحان مشرق بائی اسکول سیونی (مدھیہ پردیش) گرا بجویشن گورنمنٹ کالج ناگپور سے اور ایم۔ اے (تاریخ) کلکتہ یونیورسٹی سے کیا۔ جب وہ ایم۔ اے کے طالب علم تھے تو اسی زمانے میں انہوں نے (۱۹۵۷ء) میں آئی اے ایس کا امتحان پاس کیا۔ رؤف صاحب ۱۹۵۸ء میں عکھریلورے میں اسسٹنٹ ٹرافک



سپرٹنڈنٹ کی حیثیت سے مامور ہوئے۔ اپنی اعلیٰ صلاحیتوں کا لوہا منواتے ہوئے مختلف شعبوں میں کام کرتے رہے۔ ۱۹۶۶ء میں ساؤتھ سنٹرل ریلوے سے وابستہ ہونے کے بعد مختلف اعلیٰ عہدوں پر فائز ہوئے۔ سینئر کمرشیل سپرٹنڈنٹ پبلک ریلیشن آفیسر، چیف کمرشیل سپرٹنڈنٹ کے عہدوں پر خدمت انجام دینے کے بعد چیف کمرشیل سپرٹنڈنٹ کے اعلیٰ ترین عہدہ پر فائز ہیں۔ رؤف صاحب ایک ایسے حکم سے وابستہ ہیں جس سے خاص طور پر شاعروں اور ادیبوں کو سائق پڑتا ہے گذشتہ کئی برسوں سے شاعروں، ادیبوں کے زیر روشنی ٹکٹس کے سلسلے میں وہ اپنی دلچسپی، تعاون اور خلوص کا عملی ثبوت دے رہے ہیں۔ اس کے علاوہ ہر اس شخص کی مدد کرتے ہیں جو ان کے اجلاس پر پہنچ کر ریزرویشن کی درخواست کرتا ہے۔ طلباء کی مدد کرنے میں بھی وہ پیش پیش رہتے ہیں۔ انہوں نے دورانِ گفتگو یہ بھی کہا کہ اگلے سال مجھے وظیفہ ہو رہا ہے سوچتا ہوں جس انداز میں آج شاعروں، ادیبوں کی خدمت انجام دے رہا ہوں، کل میرے بعد کیا ہوگا۔ رؤف صاحب پچھلے (۲۰) سال سے سکندریا میں مقیم ہیں۔ یہاں کی علمی و ادبی و تہذیبی انجمنوں کی وہ سرپرست بھی رہتے ہیں۔ انہوں نے گزشتہ سال اپنی نگرانی میں ایک نکل بند مشاعرہ کا بھی اہتمام کیا تھا۔ رؤف صاحب نے کہا کہ میں وظیفہ کے بعد حیدرآباد، جی میں مستقل سکونت اختیار کروں گا۔ ان کی ازدواجی زندگی نہایت خوشگوار ہے۔ انہیں ایک لڑکا ہے جو اس سال آئی۔ اسے ایس کا اسمان دے رہا ہے۔ وہ اپنی والدہ محترمہ کے بہت نریا وہ خدمت گزار ہیں۔

# امریکہ میں اردو کی خدمات

ڈاکٹر محمد مظفر الدین فاروقی سے گفتگو

اپنی شناخت، شخصیت کے تعین اور حیدرآباد کی نئی نسل کے بہترین مستقبل کے خدوخال میں رنگ بھرنے کے لئے حیدرآباد کے بہت سے تعلیم یافتہ، اعلیٰ دماغ، باصلاحیت، صحت مند فکر و خیال رکھنے والے نوجوان ترک وطن کر کے مغربی و عرب ممالک میں مقیم ہیں اور اپنے اپنے شعبوں میں سرگرم عمل ہیں۔ نئے ماحول اور نئی دنیا میں برسوں گزارنے کے بعد جب ایسے لوگ کچھ دنوں کے لئے وطن عزیز حیدرآباد آتے ہیں تو یہاں کی گلیوں، کوچوں، شاہراہوں، بازاروں، عمارتوں اور یہاں کے رہنے والوں کو دیکھتے ہوئے اپنے ماضی کی ان یادوں میں کھوجاتے ہیں جو ان کی زندگی کا ایک عظیم سرمایہ رہ چکی ہیں۔ اسی سلسلے کے ایک دانشور ڈاکٹر محمد مظفر الدین فاروقی ہیں جو شکاگو میں مستقل طور پر سکونت پذیر ہیں، جو حیدر رضا کے کچھ دن بعد امریکہ واپس ہو جائیں گے۔

ڈاکٹر محمد مظفر الدین فاروقی شکاگو کی کئی علمی، ادبی و تہذیبی سرگرمیوں سے وابستہ ہیں، نہایت غرض مزاج، سلیقہ شعار، شائستہ و ہندب شخصیت کے مالک ہیں فاروقی صاحب نے سیاست کیلئے ایک انٹرویو میں مختلف سوالات کا جواب دیتے ہوئے

کہا کہ وہ ۲۳ ستمبر ۱۹۶۷ء کو امریکہ پہنچے۔ اکران یونیورسٹی AKRON، اوہائیو  
 OHIO نے انہیں پوسٹ ڈاکٹرل فیلوشپ دی تھی۔ ریسرچ کی ایک سال کی مدت  
 ختم ہوتے ہی انہیں ہاسپٹل میں ملازمت مل گئی۔ ملازمت ملتے کے بعد انہوں نے بیوی  
 بچوں کو امریکہ بلوایا۔ اسی زمانہ میں کیسی فہرینیا کی معاشی حالت عراب تھی اس لئے وہ  
 شکاگو آگئے۔ جناب فاروقی نے بتایا کہ ۹ نومبر ۱۹۳۵ء میں حیدرآباد سے کوئی  
 70 یا 80 میل دور ایک گاؤں پیلل میں نانی کے گھر ان کی پیدائش ہوئی۔ ان کے  
 نانا کو ہیر ضلع میدک کے ایک علمی گھرانے سے تعلق رکھتے تھے۔ جو سالار جنگ کی  
 بجائے میں تحصیلدار تھے۔ حاداً محبوب پٹیل کھم پٹی ایک چھوٹا سا گاؤں جو  
 سداسیو پیٹ اور ظہیر آباد کے درمیان واقع ہے اس کے پٹیل تھے۔ پولیس ایکشن کے  
 وقت دوسرے تباہ حال لوگوں کی طرح سارا خاندان بے خاننا ہو کر حیدرآباد پہنچا۔  
 ان کے والد محترم محمد مہتاب نے مختلف قسم کے کاروبار میں قسمت آزمائی کی لیکن  
 سرمایہ کی کمی اور وسائل کا دائرہ محدود ہونے کی وجہ سے معاشی مشکلات سے دوچار رہے  
 فاروقی صاحب اپنے گھر کے بڑے بیٹے تھے والد کا ہاتھ بٹاتے رہے۔ ۱۹۵۲ء میں  
 ان کے والد گاؤں واپس ہو گئے۔ فاروقی صاحب حیدرآباد میں اپنے چھ بڑے بھائی  
 کو ساتھ لے کر رہ گئے۔ ہائی اسکول سے ایم ایس سی کرتے تک پرائیوٹ ٹیوشن  
 کے ذریعہ اپنی اد اپنے بھائی کو تعلیم کی ذمہ داری اپنے سر لی۔ اسکول اور کالج میں  
 اسٹوڈنٹس یونین اور بزم اردو کی سرورقیات بھی جاری رہیں۔ سٹی کالج سے اردو  
 میگزین اور بعد میں عثمانیہ یونیورسٹی کے سائنس میگزین کی ادارت کی۔ انٹر کالج  
 تقریری و تحریری مقابلے اردو فیسٹول پر دو گرام اور ڈرامے اسٹیج کروانا یہ سارے کام

ایک ساتھ چلتے رہے۔ طالب علم کے زمانے میں کوئی 4 یا 5 اقسائے چھپ چکے تھے۔ پی پریج ڈی کرنے کے بعد سائنسی مضامین لکھتے رہے۔ آل انڈیا ریڈیو سے سائنس کے موضوعات پر مضامین نشر کرتے رہے۔ ۱۹۵۵ء میں کئی کالج سے انٹر میڈیٹ کیا۔ ۱۹۵۷ء میں عثمانیہ یونیورسٹی سے ایم ایس سی اور ۱۹۶۱ء میں ایم ایس سی کی تکمیل کی۔ ۱۹۶۴ء میں علی گڑھ مسلم یونیورسٹی سے پی ایچ ڈی کی ڈگری لی۔ حیدرآباد میں آر آر لیباپ (ریجنل ریسرچ لیبارٹری) میں ملازم ہو گئے۔ اسی سال شادی ہو گئی۔

ڈاکٹر فاروقی نے امریکہ میں اردو زبان و ادب کی سرگرمیوں کے بارے میں گفتگو کر جاری رکھتے ہوئے یہ بھی کہا کہ امریکہ میں برصغیر کے کچھ کو سمجھنے کے لئے اردو بھانتا فردی ہے۔ اگر ہماری آئندہ نسلوں کو برصغیر سے ربط باقی رکھنا ہے تو انہیں اردو سیکھنا لازمی ہوگا۔ امریکہ میں بعض یونیورسٹیوں میں اردو پڑھانے کا انتظام ہے۔ امریکہ میں اردو زبان و ادب کے فروغ کے لئے ریاستی سطح پر سرچشمہ مشکل ہے۔ یہاں تو صرف چند بڑے شہروں کی بات کی جاسکتی ہے۔ جیسے نیو یارک، شکاگو، واشنگٹن، لاس اینجلس، ڈالاس، ہیوسٹن، اٹلانٹا، میامی، ڈیٹرٹ۔

نیویارک میں اس وقت 4 یا 5 صاحب دیوان شاعر موجود ہیں جیسے مظفر شکوہ، حنیف انصاری، حمیرا رحمن اور عزیز الحسن، صیغہ خاتون کا کلام زیر طبع ہے۔ ان کے علاوہ ادبی کئی معتبر نام ہیں۔ اردو پروگرام منعقد کرنے والے وہاں اور کئی ہیں۔ ان میں علامہ قن و ادب بہت نمایاں ہے۔ شکاگو کے شعراء میں دو نام زیادہ مشہور

رکھتے ہیں، خواجہ ریاض الدین اور افتخار تبسم، دونوں صاحب دیوان شاعر ہیں۔ پہلا ایک بزرگ شاعر بھی ہیں مولانا عبد الرحمن سیّد صدیقی، جو علامہ اقبال کے رنگ میں شاعری کرتے ہیں۔ ان کے علاوہ دو اور صاحب دیوان شاعر ایک عزت حسین اور دوسرے خالد انور ہیں ڈاکٹر علیہ اللہ غازی بہت اچھا لکھتے ہیں۔ رفیعہ قصیر احمد کا اردو افسانے اور ناول میں بہت اچھا نام ہے۔

فاشنگٹن میں علی گڑھ ایسوسی ایشن گزشتہ ۱۶ سال سے عالمی مشاعرے کروا رہی ہے۔ ۱۹۸۷ء میں شکاگو میں علی گڑھ مسلم یونیورسٹی المنائی اسوسی ایشن کی بنیاد ڈالی گئی ہے۔ جس کی صدارت کی ذمہ داری مجھے سونپی گئی ہے۔ اسکی واشنگٹن کی بجانب سے عالمی مشاعرہ ۱۹۹۱ء کا شاندار سادیہ انتظام کیا گیا ہے۔

لاس اینجلس میں اردو مرکز انٹرنیشنل بہت ہی سرگرم عمل ہے اور کئی برسوں سے مشاعرہ کروا رہی ہے۔ ڈالس اور میوسٹن ایک دوسرے سے قریب قریب ہیں۔ دونوں مقامات پر مشاعرے ہر سال ہوتے ہیں۔ اٹلانٹا میں ہر سال عالمی مشاعرہ ہوتا ہے۔ پوسٹن اور کیٹولینسٹ میں بھی ہر سال عالمی مشاعرہ ہوتا ہے۔ فاروقی صاحب نے یہ بھی کہا کہ وہ امریکہ آنے کے بعد انگریزی میں زیادہ مضامین لکھتے رہے ہیں جو تعلیم اور تفریح سے تعلق رکھتے ہیں۔ کلمبریا میں ۱۲ ریسرچ پیپر چھپ چکے ہیں اور شعروادب سے بھی بے حد دلچسپی ہے، دو افسانے ایک شعرا، حیر کرچی میں اور دوسرا افسانہ "ناول کا انوار" طلوع افکار، کراچی میں شائع ہو چکے ہیں۔ شکاگو میں حیدر آبادی بہت زیادہ قہاد میں مقیم ہیں۔ ہر حیدر آبادی اپنے بہتر سے بہتر مستقبل کی آبیاری میں مصروف ہے۔

## ”گل گلشن، گلفام“ ٹی وی سیریل کے حاجی صاحب

### (پریکشت ساہنی)

ایک ایسا شخص جو اردو تہذیب کا پروردہ ہو، پنجابی، کشمیری، اردو، ہندی زبان کا دلدادہ اور اپنی مادری زبان کے علاوہ دوسری زبانوں کا احترام کرتا ہو اور جس کے اندلغہ تکلم، رکھ رکھاؤ اور آدابِ نشست و برخاست میں ہندوستان کی بیشتر تہذیب کا عکس ملتا ہو اور جس میں سرزمینِ پشتاور (راولپنڈی) کا بائپین کشمیر جنتِ نشاں کی زم روی ملتی ہو اُس سے گفتگو کا موقع اُس وقت جب وہ علی سردار جعفری کے تحریر کردہ ٹی۔ وی سیریل ”گلگلشن“ کے ایک حصہ جو شائع ہو چکا ہو کی شوٹنگ کے دوران فرصت کے لمحات گزار رہا تھا۔

مشہور ٹی۔ وی سیریل ”گل گلشن گلفام“ کے حاجی صاحب جناب پریکشت ساہنی نے جو شائع ہو چکا آبادی کا کردار نہایت عمدگی سے ادا کیا ہے۔ پریکشت ساہنی مشہور ترقی پسند ادیب، نامور کیمیکل انجینئر بلراج صاحبی کے ایک باصلاحیت، خوش مزاج اور روشن خیال فرزند ہیں۔ سیریل ”گلگلشن“ میں جو شائع ہو چکا آبادی کے ایک حصہ کی شوٹنگ میں مشاعرہ بھی شامل تھا۔ اُس حصہ کے شعرا کی حیثیت سے مسر علی احمد جلیلی، لیدر احمد خسرو، صلاح الدین حقیر، راشد آذر، رئیس اختر، امجد حیدر آبادی، مظہر احمد

منظور، انجم حافی، منان منظور، کلیم قریشی، ان پڑھ بھو میٹری اور توکی شاداب نے شرکت کی۔ میرے ایک سوال کے جواب میں مسٹر ساہنی نے کہا کہ نکل گلشن گلغام۔

میری تھپی زردی کا ایک لاقیمت انمول سیر مل ہے۔ اس سیر مل کی بدولت میں آج لاکھوں ہندوستانیوں، پاکستانیوں اور بنگلہ دیش کے رہنے والوں کے علاوہ بعض دیگر ملک کے قدر دانوں کی نگاہوں میں عزت و احترام کے ساتھ جانا جاتا ہوں۔

یہ سارا بچپن کشمیر کی پُر کیف واریوں، سحر آئین، خوبصورت و حسی مناظر کو دیکھنے میں گذر گیا، میری سنس فی سنس کشمیر کی تہذیب اور اس کا حسن رچ بس گیا ہے۔

جب ہمارا خاوان بھی ملک کے بڑا بڑے کی افیت ملک صورت حال سے بدچار ہوا تو ہمارے افراد خاوان کو بھی پورا ترک وطن کرنا پڑا۔ ہمارے خاندان کے لوگ کچھ اس طرح بزدلی ہو گئے تھے کہ وہ کسی عالم میں بھی اپنی اس زمین کو چھوڑنا نہیں چاہتے تھے جس میں ہمارے بزرگوں کی سانسوں کی خوشبو اور ان کے جسم کی گرمی بسی ہوئی ہے اور جس کے ہمارے بزرگوں کو اپنے سینے سے لگا رکھا تھا اور جس سے ہمارے اسلاف کی ایک ایک سانس اور ایک ایک پل وابستہ تھا۔ پشاور بھی جب فرقہ وارانہ فساد دنگے لوٹ مار کا شکار ہونے لگا تو ہمارے خاوان نے کشمیر کا رخ کیا۔ ان اذیت ناک انسانیت سوز واقعات کے باوجود بھی ہمارے طاعا پریش لال سامنی اپنی زمین کا ایک حصہ بننے کے لئے پشاور میں ہی رہ گئے۔ ہمارے دادا ہمارے خاندان کے آخری فرد تھے جو اپنے مادر وطن کے دامن سے لپٹے رہے لیکن آخر کار ایک ایسا وقت بھی آیا کہ حق پر جان کی بازی ہانے والے مسلمان پڑوسیوں اور دوستوں نے ترک وطن کا مشورہ دیتے ہوئے اپنی جان بخشی پر رکھ کر یہ مخالفت میرے دادا کو ہندوستان

کی سرحد پر پہنچا دیا۔ مسٹر ساسنی نے گفتگو کا سلسلہ جاری رکھتے ہوئے یہ بھی کہا کہ  
 بیدیں غل غلشن ٹھکانام "سیرنیل میں کام کرنا شروع کیا تو مجھے یوں محسوس  
 ہوا کہ میرے والد محترم بلراج ساسنی میری پیٹھ تھپتھا کر کہہ رہے ہیں کہ بیٹا اپنی  
 زمین کا قرض چٹاؤ۔ مجھے سماجی صاحب کے کردار کی حیثیت سے ایٹلنگ کرنے کی  
 ضرورت ہی پیش نہیں آئی۔ میں نے اس سیشنل میں ارکاری کی ہی نہیں بلکہ حق ادا  
 اپنے کردار کو حقیقی روپ دینے کی کوشش کی ہے۔ میں کشمیری زبان، کشمیری تہذیب  
 کشمیری طہ و طریق و کشمیری رسم و رواج، جہاں کتاب و ہوا اور جہاں کے موسم سے  
 اچھی طرح واقف ہوں۔ شاید یہاں وجہ ہے کہ میں اپنی ذمہ داری کو بلا قضا نبھاسکا  
 جب میں سیرنیل کے اختتام کے بعد کشمیر سے بمبئی کے لئے روانہ ہوا تھا تو میں نے دیکھا کہ  
 کئی کشمیریوں نے اپنی بھیلی ہانکوں سے میرے دامن کو بھگو دیا۔ مجھے روتے ہوئے اُن  
 لوگوں نے خدا حافظ کہا، میں بھی عجم دیدہ پُر دم بنا ہوا تھا۔

مسٹر ساسنی نے ایک اور سوال کے جواب میں کہا کہ میں اردو لکھ پڑھ سکتا ہوں۔

اس زبان کی تہذیب سے واقف ہوں۔ اس زبان کی خوبصورتی، رچاؤ اور دلوں کو  
 چھونے والی کیفیات میں ہنس ناس میں بس گئی ہیں۔ بعض لوگ جان بوجھ کر اردو کو  
 غیر ملکی زبان کہتے ہیں۔ ایسے لوگ ملک کی ایک جہتی کے لئے ایک سوالیہ نشان ہیں۔  
 اگرچہ کہ میری ملحدی زبان پنجابی بھی ہے اور کشمیری بھی لیکن میں نے اردو کو ہی  
 اپنا اور حصا چھوڑنا بنا لیا ہے۔ مجھے اپنی تہذیبی زندگی میں اردو زبان سے ہی سابقہ  
 پڑا ہے۔ ہماری فلموں اور ٹی۔وی سیرنیل میں اردو زبان کا ہی چلن ہے (چاہے  
 تو لوگ اس کو ہندوستانی بھی کہہ سکتے ہیں)۔ ہمارے خاندان کے بزرگوں کو اردو زبان



سے بے حد لگاؤ تھا۔ میرے والد بلراج ساہنی بہت اچھی اُردو بولتے تھے، بہت  
روانی کے ساتھ اُردو میں تقریر کرتے تھے۔ میں گزشتہ ۲۰ سال سے بمبئی میں مقیم  
ہوں۔ میں اُردو، ہندی، پنجابی، کشمیری اور انگریزی زبانیں جانتا ہوں۔ میرا  
تفصیلی کیریئر بھی قابلِ رشک رہا ہے۔

حیدرآباد کے بارے میں ایک سوال کا جواب دیتے ہوئے کہا کہ حیدرآباد میرے  
خیال میں ہندوستان کا وہ واحد شہر ہے جہاں کے لوگ اپنی ایک خاص تہذیب  
کا ورثہ ہیں۔ یہاں کی بھرپور زندگی یہاں کے لوگ یہاں کا ماحول خاصے ملک میں  
اپنا ایک منفرد مقام رکھتا ہے جس کے ثبوت میں اپنے ایک دوست وینگ کاٹلر  
مسٹر پھر شرم دیکرالا کی مثال دینا چاہتا ہوں۔ مسٹر پھر شرم سے ملاقات چوٹی تھیں نے  
پوچھا کہ یہاں تم کیسے؟ اُس نے تفصیل بتاتے ہوئے کہا کہ ہندوستان میں حیدرآباد سے  
بہتر کوئی جگہ رہنے کے قابل نہیں ہے۔ میں نے یہاں مستقل سکونت اختیار کر لی ہے  
میں نے یہاں بھلا بھی بنا لیا ہے۔ پھر مسٹر پھر شرم نے کہا کہ پتہ تو یہاں کی مٹی میں  
ایسی کونسی خاص بات ہے کہ جو بھی یہاں آتا ہے وہ یہیں کا بھوکے رہ جاتا ہے۔  
مسٹر پھر شرم ساہنی سے گفتگو کرتے ہوئے یوں محسوس ہو رہا تھا کہ میں ایک

نہایت ہی شائستہ، مہذب، مجسم شرافت، خوش اخلاق، محبت شناس انسان سے متعلق  
بولیو وہ غور و فکر کے دوران بھی ہم شہروں سے خندہ پیشانی ہند بے تکلف حضار میں  
گفتگو کرتے رہے۔ ان کا ہنسا ہوا چہرہ، روشن پیشانی، چمکدار آنکھیں اور کشمیری رنگ  
روپن ان کی شخصیت کو اور بھی زیادہ اور باوقار بنا دیا ہے۔

ایک اعلیٰ عہدہ دار اور ممتاز گلوکار

## ڈاکٹر جگدیش کمار

تہذیبی زندگی میں اُردو غزل گائیکی کچھ اس طرح داخل ہو گئی ہے کہ لوگ اپنے ذوقِ سلیم کی تسکین کے ساتھ ساتھ دن بھر کی ذہنی تھکن دور کرنے کے لئے بھی محفلِ شعر و نغمہ کا رخ کرتے جا رہے ہیں۔ تہذیبی محفلوں میں ہر گلوکار کی یہ خواہش ہوتی ہے کہ غزل سرائی سے اپنے پروگرام کا آغاز کرے۔ آئے دن اخباروں کے ذریعہ یہ معلوم ہوتا رہتا ہے کہ سارے ملک میں جہاں مشاعروں کے ذریعہ اُردو غزل، عوام کے دلوں پر حکومت کر رہی ہے وہیں موسیقی کی محفلوں میں اُردو غزل چھائی ہوئی رہتی ہے۔ اب تو یہ حال ہے کہ اکثر تقاریب کا محور و محور اختتام اکثر ذمہ محفلِ موسیقی پر ہی ہوتا ہے۔

یہ بات تسلیم شدہ ہے کہ کوئی بھی فن ہو وہ خونِ جگر مانگتا ہے۔ ایک اچھا گلوکار کبھی موسیقی کی روایات اور غزل گائیکی کے فن کو مجروح نہیں ہونے دیتا۔ یہ بھی ایک روایت چلی آرہی ہے کہ فنِ موسیقی سے وابستہ بعض گلوکار غرض من سنگیت گھرانے سے تعلق رکھتے ہیں۔ اپنے ذوق و شوق کی تسکین کیلئے

فن موسیقی سے اپنا رشتہ جوڑ دیتے ہیں، ایسے گلوکار اور فنون لطیفہ کے وابستہ بعض ایسے فنکاروں سے بھی ہم استفادہ حاصل کرتے ہیں جو بڑے بڑے عہدوں پر فائز ہیں۔ ایسے فنکار اپنی سرکاری مصروفیات کے باوجود بھی اپنے فن کو اپنے آپ سے جدا نہیں کر پاتے۔ ایسے ہی عہدیداروں میں سے ایک نام ملکیز جگہ شیش کلا بھی ہے۔ ڈاکٹر جگہ شیش ڈسمبر ۱۹۳۸ء میں جو دھجور (راجستھان) کے معزز علمی وادبی گھرانے میں پیدا ہوئے ان کے والد محترم جناب رام چندر کلا اردو فارسی کے عالم و فاضل تھے۔ ڈاکٹر جگہ شیش کلا کو بھی اردو زبان، اردو شعر و ادب اور اردو تہذیب سے گہری وابستگی ہے۔ ڈاکٹر جگہ شیش کلا ہر زبان کا احترام کرتے ہیں اور ہر تہذیب کو قدر کی نگاہوں سے دیکھتے ہیں۔ ڈاکٹر جگہ شیش کلا فن ورثہ میں ملا ہے۔ شمالی ہند کے کلاسیکل موسیقی کے گھرانے سے ان کا تعلق ہے۔ ڈاکٹر کلا نے اپنے والد کی تربیت کے زیر اثر موسیقی کی تعلیم حاصل کی۔ ان کے والد محترم بھی تلفظ کا خاص خیال رکھتے تھے۔ ڈاکٹر جگہ شیش کلا اس لئے کبھی غلط تلفظ کے ساتھ غزل سرا نہیں ہوتے۔ ڈاکٹر جگہ شیش کے پسندیدہ گلوکاروں میں سچل، بیگم اختر، طلعت محمود، ہمدی حسن، غلام علی، جگمیت سنگھ وغیرہ ہیں۔ ڈاکٹر جگہ شیش نے اس فن کو محض اپنے ذوق کی تسکین کے لئے اپنایا ہے۔ ڈاکٹر جگہ شیش نے اگر پبلشر سائنس میں گرانجویشن کیا اس کے بعد ۱۹۶۲ء میں ایم ایس سی کی ڈگری حاصل کی۔ اگر پبلشر یونیورسٹی میں پکچر مقرر ہوئے پھر ۱۹۶۵ء میں اعلیٰ تعلیم کیلئے امریکہ پہلے گئے اور وہاں سے اگر پبلشر سائنس میں ڈگریٹ کیا۔ OHIO STATE یونیورسٹی میں اگر پکچر اور کٹناٹکس کی تعلیم دیتے رہے۔

انریک میں قیام کے دوران ڈاکٹر جگدیش نے مختلف مقاموں پر اداروں کے علاوہ ٹی وی سے بھی اپنے بہادر و گرم پیش کرتے رہے۔ ڈاکٹر جگدیش کو امریکہ کی پرکشش زندگی متاثر نہ کر سکی اور وہ ۱۹۷۹ء میں ہندوستان واپس ہوئے۔

ڈاکٹر جگدیش کہ اگر لیچرل سے نو رسی ما جند رنگ میں - یحیثیت ڈاکٹر کونیشنل اکیڈمی آف امریکہ (نامہ) ریسرچ - منجنت - کارگزار ہیں۔ ڈاکٹر جگدیش کہ کی غول گائیک کا اپنا ایک خاص انداز ہے۔ دور درشن حیدر آباد کے انجن پر وگرام میں ڈاکٹر جگدیش کی فہرہ ریز آواز اکثر و بیشتر سنائی دیتی ہے۔ وہ ایکہ یار باش، ملنار خوش مزاج، خوش اخلاق، خوش گفتار اور خوش صفات انسان ہیں۔ اپنے فکر میں وہ ایک اعلیٰ آفیسر ہونے کے علاوہ اسٹاف سے ان کا سلوک براہ راست اور

دوستانہ ہوتا ہے۔ حیدر آباد میں جس شخصیت کے بہت زیادہ عقیدت مند تھے وہ جناب عابد علی خان تھے۔ عابد علی خان صاحب سے انھیں غیر معمولی عقیدت تھی عابد علی خان صاحب بھی ڈاکٹر جگدیش سے کھل کر بے تکلفانہ گفتگو کیا کرتے تھے۔

ڈاکٹر جگدیش نے یہ بھی بتایا کہ حیدر آباد واقعہً پیار، محبت، پروادری، بھائی چارگی اور عمدہ رعایات کا شہر ہے۔ یہاں رہنے والوں میں قطب شاہ اور بھاگ متی کی محبت کی خوشبو رچ بس گئی ہے۔ ملک بھر کا دورہ کرنے کے بعد جب لوگ حیدر آباد پہنچتے ہیں تو انہیں محسوس ہوتا ہے کہ وہ ایک ٹھنڈی چھاؤں میں بیٹھ کر سانس لے رہے ہیں۔

## جدہ کی تہذیبی زندگی کی مقبول شخصیت

سکندر علی - گلوکار

ایک ایسا فنکار جو اپنی سرزمین کی تانہ خوشبوؤں کو اپنے فن کے ذریعہ  
عرب ممالک کی فضاؤں میں پھیلا رہا ہو اور ایک ایسا فنکار جو اپنی اعلیٰ صلاحیتوں  
کا بھرپور اظہار کرتے ہوئے اپنے وطن اور اپنے ملک کا نام سر بلند کر رہا ہو، اسکی  
عزت و توقیر اپنے ہم وطنوں اور اپنے ملک کی نگاہوں میں اور بڑھ جاتا ہے۔

ہمارے شہر کے بہترین دعاغ آج بھی مہرچہ "کنیڈا" لندن، عرب ممالک اور دنیا بھر  
کے دیگر ملکوں میں سرگرمی کے ساتھ کار فرما ہیں۔ ہمارے شہر کے باصلاحیت لوگوں  
نے زندگی کے ہر شعبہ میں اپنا ایک منفرد مقام بنانے کے علاوہ معاشرے کے ترقی یافتہ  
عوامل میں اپنے آپ کو سمجھ دیا ہے۔ اگر فنون لطیفہ سے فیض یاب ہونے والے  
فناکاروں کا جائزہ لیا جائے تو ہمیں بعض ایسے فنکار بھی ملیں گے جن کی صلاحیتیں  
ابتداء ہی سے اپنے فن سے خراج تحسین حاصل کر رہی ہیں۔ ایسا ہی ایک حیدر آبادی  
جواں سال خوب رو، خوش لباس اور خوش مزاج شگفتہ اور سلجھا ہوا ممتاز گلوکار  
سکندر علی ہے جس نے کچھ عرصے سے جدہ، سعودی عرب کی تہذیبی زندگی میں اپنے  
فن کی بلندی، شگفتگی اور تروتازگی کی وجہ سے ایک خاص قسم کی کیف اور فضا برپا کی ہے۔

۲۲، ۲۵ برس کا یہ خوش گھو فکھر حیدر آباد سے جب جدہ میں سکونت اختیار کرتے کیلئے ۱۹۸۳ء میں پہنچا اور جس نے وہاں کی محفلوں میں اپنے فن کا مظاہرہ شروع کیا تو راتوں رات اس کی شہرت سارے عرب ممالک میں پہنچ گئی۔ آج وہ جدہ کی تہذیبی محفلوں میں صطب اول کے کارٹسٹ کی حیثیت سے جانا مانا جاتا ہے جس کی صلاحیتوں کے اعتراف میں سعودی اخباروں میں بہت کچھ لکھا جا رہا ہے۔ سکند علی کے والد محترم ڈاکٹر ظہور علی اگر پیکرل یونیورسٹی حیدرآباد میں ایک پکھر کی حیثیت سے خدمات انجام دینے کے علاوہ ویٹرنری ہاسپٹل میں ڈاکٹر کے فرائض بھی انجام دے چکے ہیں جو انڈین یونیورسٹیز فٹ بال کے کپٹن اورین۔ سی۔ سی میں مسلسل سہ سال تک گھوڑے سواری کے مقابلے میں رولنگ شیلڈ حاصل کر چکے ہیں۔ فٹ بال اورین۔ سی۔ سی کے شیپوں میں انہوں نے ملک گیر شہرت حاصل کی ہے۔ ۱۹۵۶ء میں انہوں نے انٹر یونیورسٹی فٹ بال ٹیم کے کپٹن کی حیثیت سے افغانستان کا دورہ کیا اور کئی اعزازات حاصل کئے۔ بعد میں انہوں نے سعودی ایرلائنس میں ملازمت اختیار کر لی۔ جب انہوں نے یہ دیکھا کہ ان کا سید ہندو لاکھن موسیقی کا شوقین ہے تو اس کی بھرپور معاونت میں حوصلہ افزائی کی۔

سکند علی نے فن موسیقی میں مشہور اساتذہ سے تربیت حاصل کی جن میں حسن محمد خاں، خواجہ نصیر الدین، طہار توار سلیم خاں اور پاکستان کے مشہور غزل گائیک طفیل نیازی اور منجمیم قابل ذکر ہیں۔ سکند علی نے میٹرک اور انٹر میڈیٹ کا امتحان درجہ اول میں کامیاب کیا اور آئندہ پروفیسر اپن یونیورسٹی کے

گرائنجیشن کی تکمیل کی۔ انہوں نے جہانپور میں اسکول اور کالج کے موسیقی کے مقابلوں میں کئی انعامات حاصل کئے۔ تعلیم کے ساتھ ساتھ موسیقی کا ذوق و شوق کو بھی جاری رکھا۔ ہمدی حسن اور طلعت عزیز نے انہیں بے حد متاثر کیا ہے سکندر علی جب غزل سراہتے ہیں تو یوں لگتا ہے کہ ہم ہمدی حسن یا طلعت عزیز سے غزل سن رہے ہیں۔ ان کے لب و لہجہ میں سوز و گداز، درد و تاثر ہے۔ ان کی اکثر دلی میں اتر جاتی ہے اور سنے والے بس سنے ہی رہ جاتے ہیں۔

سعودیہ میں ان کی سرپرستی کرنے والوں میں ان کے والدین کے علاوہ اہی۔ بی۔ ایم کپھری کے فیئر مٹر آر۔ کے نارائن اور مسز چترانارائن شامل ہیں۔ ان کے ایک بھائی میوزک ڈیپارٹمنٹ میں اور ان کے بڑے بھائی کاظم علی جلاوید ایک اچھے اداکار ہیں۔ حیدرآباد میں سکندر علی کو آل انڈیا ریڈیو کے نامور استاد موسیقی حسن محمد نے فن کے مظاہرہ کا موقع فراہم کیا۔ سکندر علی جناب مفتی کی حوصلہ افزائی اور تعاون کے لئے بھی سرایا سچا ہیں۔ سکندر علی کو بہتر مٹا گلوکار بنانے اور ان کی مناسب حوصلہ افزائی کرنے والوں میں ان کی دادی کو بہت زیادہ دخل ہے۔ سکندر علی اپنی غزلوں کی جنسی خود ہی تیار کرتے ہیں۔ جدہ کے سب سے خوبصورت دلداران احمد میٹوریم میں سکندر علی نے انڈین فائن آرٹس کے ساتھ کئی شاندار غزل اور فلمی گانوں کے پروگرامس پیش کر چکے ہیں۔ جدہ میں تین مشہور خاتون گلوکاروں کے ساتھ بھی وہ اکثر گاتے ہیں جن کے نام مسز چترانارائن، مسز اوشا ورماکشن اور مسز شیلادیندرن ہیں۔ سکندر علی نے جدہ کی ہرقائیو اسٹار ہوٹل میں جلد میں قابل ذکر لاکا کی ہوٹل، ہوٹل میرٹ، ہوٹل میرین ہیں، اپنے

پروگرامس دیئے ہیں۔ سکندر علی نے پروگرامس کے سلسلے میں مسٹر  
 آر۔ نارائن اور مشہور گلوکارہ مسز چترانارائن کے ہمراہ دہلی، اردن، بغداد اور  
 بصرہ جا چکے ہیں۔ جشنِ حیدر آباد تقاریب جودہ کے تمام کلچرل پروگرامس میں  
 کامیاب پروگرام پیش کر کے داد و تحسین حاصل کر چکے ہیں جنہیں شریکائے عفل  
 نے بہت سراہا۔ جس انداز سے اس فنکار کی اٹھان ہے اس سے اندازہ ہوتا  
 ہے کہ ایک دن یہ فنکار صفِ اول کے فنکاروں میں اپنی جگہ بنا لے گا۔

(سیاست ۱۹۹۱ء)





## دیارِ شعر و ادب کا ایک معتبر نام

### فاطمہ تاج

”فاطمہ تاج آج حیدرآباد کے قلم کاروں کا جانا پہچانا اور معتبر نام بن گئی ہیں۔ وہ اپنا ایک مضامین نگار کی حیثیت سے سامنے آئیں اور اپنے اسلوب نگارش اور شوخی تحریر سے پڑھنے والوں میں ایک مقام پیدا کر لیا ہے۔ فاطمہ تاج کو چند سال قبل کوئی نہیں جانتا تھا۔ میں جب ان کے مضامین پہلا بار کے لئے مستحب کرتا تو مجھے خود حیرت ہوتی کہ یہ اب تک کہاں کی تھیں ہوئی تھیں۔ میں انہیں صاحبِ طرز ادیبہ دیکھنا چاہتا ہوں۔“ — یہ اقتباس ممتاز صحافی و دانشور جناب محمد یحییٰ جگر جوائنت ایڈیٹر سیاست کی تحریر کا ہے جو فاطمہ تاج کے پہلے مجموعہ کلام ”آپ کے برس“ کی اشاعت کے معنوی حسن میں اضافہ کر رہا ہے۔

آج جب میں فاطمہ تاج کے بارے میں لکھنا چاہ رہا ہوں تو مجھے عظمت عبد القیم کی بہت یاد آ رہی ہے۔ جب کوئی باصلاحیت اہل قلم خاتون، عقلی خواتین سے وابستہ ہو جائے تو عظمت کیا کو بے حد خوشی ہوتی تھی۔ عظمت عبد القیم، جو اہل قلم کے لیے ایک موتی اور برسوں کی تلاش و جستجو میں ایک خوشگوار مسرت بخوش کرتی تھیں۔

فاطمہ تاج آج اپنی تازہ کاری اور تازہ خوشبو سے گلستانِ شعروادب کو ہلکاری  
ہی۔ ایک ذہین و فطین شاعرہ اور صاحبِ طرز ادیب کی حیثیت سے ادبی حلقوں  
میں مہمیت اختیار کرتی جا رہی ہیں۔

”اب کے برس“ کچھ بیش لفظ میں بدو فیہ منفی تبسم نے اس طرح تاثیر دیا ہے۔  
”اُردو کی تازہ و لہر شعرات کی ہرست میں فاطمہ تاج کا نام ایک سر  
خوشگوار اضافہ ہے۔ غزل کی صف سے انہیں زیادہ لگاؤ ہے، انہوں  
نے اُردو کے کلاسیکی غزل گو شعراء کا مطالعہ کیا ہے۔ ان کی شاعری  
میں انسانی احساسات و جذبات کی جھلک عیاں نظر آتی ہے۔

”اب کے برس“ فاطمہ تاج کی شاعری کا نقشِ اول ہے۔ اس کے  
مطالعہ سے افلاک ہو گئے ہیں کہ ایک منفرد لہجہ اور اسلوب کی تلاش  
میں اس دور میں بڑی حد تک کامیابی حاصل کر لی ہے۔ ان کے  
اشعار میں فکر و احساس کی تازگی کے ساتھ اظہار کی ندرت اور برتری ہے۔

فاطمہ تاج کی یہ پہلی تحریر جو محفلِ خواتین کی شامِ غزل کا آئینہ دیکھا  
حال کی شکل میں سیاست میں شائع ہوئی تو پڑھ کر میں بے حد متاثر ہوا اور  
خاص طور پر تحریر کے اس حصہ نے فاطمہ تاج کو دل کی گہرائیوں سے غرا کر پیش کیا۔

”ایمانک ...“ نے اعلان کیا کہ بہتر ہو گا کہ شاعرات مائیک پر  
اگر خود اپنا تعارف کروائیں، دلِ حلق میں اٹک گیا۔ ماحول گھونٹ  
لگا۔ ہاتھ پھونکے سرد ہو گئے۔ شاعری شیریں کر سامنے آگئی۔  
ایمانک ایسے میں ایک آواز آئی۔ مناسب نہیں، ہرگز مناسب نہیں

میں نے گردن پھیر کر اس فرشتے کو دیکھنا ضروری سمجھا، صلح ہو گئی۔  
 بڑی ترقی پسند گھرانے کی بیوی بیٹیوں کے سر سے اپنی سرکٹ دیکھ کر  
 اپنے غلوں و احترام کی چادر ڈال چکے تھے، وہ سمجھ گئے تھے کہ یہ  
 محض عوامین کے لئے کسی بھی طرح باعث حشوت نہ ہو گا، اور ان کے  
 اندر سے بات میں ختم ہو گئی۔

فاطمہ تاج کے افسانوں کا پہلا مجموعہ "آس پاس" کا پیش لفظ ممتاز عالم  
 ڈاکٹر حسن حسین احمد نے لکھا ہے جو فاطمہ تاج کے فن اور شخصیت کا بھرپور جائزہ ہے  
 اتنا اس نثر فارغین ہے۔

"آس پاس" فاطمہ تاج کے ۱۳ افسانوں کا مجموعہ ہے۔ اس سے پہلے  
 ان کی غزلوں کا مجموعہ "اب کے برس" شائع ہو چکا ہے، اسی مجموعہ  
 کے عنوان ہی نے مجھے جھٹکا دیا تھا۔ اہل ذوق شخصیتوں نے نہ صرف  
 اُس شاعری مجموعہ کو پسندیدگی کی نظر سے دیکھا بلکہ ادبی فضا  
 میں تازہ ہوا کی حیثیت سے خیر مقدم کیا اور شاعر کو نیا چہرہ، نئی پہچان  
 قرار دیا۔ اس شاعری مجموعہ کو دیکھ کر میرا یہ تاثر تھا کہ فاطمہ تاج کو شاعرا  
 حراج فطرت سے ودیعت ہوا ہے لیکن اب ان کے افسانوں کو دیکھنے  
 کا موقع ملا تو یہ بخشتاف ہوا کہ فاطمہ تاج ایک باصلاحیت شاعرہ ہی نہیں  
 بلکہ ایک اعلیٰ درجہ کی نثر نگار اور غیر معمولی فنکار بھی ہیں۔ جہاں تک فاطمہ تاج  
 کی شخصیت کا تعلق ہے وہ ادراہ انصافی و شرافت نسوانی اپنے تعریف  
 کروانے میں کم آہستہ ہیں، علاوہ ان کے پاس فکر کرنے کو بہت کچھ ہے

ان کی شخصیت میرے لئے اجنبی نہیں ہے۔ فاطمہ تاج کے خسر جیسا سن بالیقینہ سے میری دیرینہ واقفیت تھی اور ان سے نہایت گہرے اور براہ راست مراسم تھے۔ اس تعلق سے فاطمہ تاج کو میں بہو کا درجہ دیتا تو نامناسب نہ ہوتا لیکن اردو ادب میں ان کے مقام کے پیش نظر میں ان کو "ان دیکھی بیٹی" کہہ سکتا ہوں۔ زیر نظر اضافے فاطمہ تاج کی شخصیت کی غمازی کرتے ہیں، وہ فطرت اور کائنات سے اپنا ناطہ جوڑی ہوئی ہیں۔ ان کے اطراف جو لوگ بہتے ہیں، حتیٰ کہ ان کے ضمیر اور ان کی اولاد، کسی کو بھی ان کی اندرونی دنیا، ان کے جذبات اور خیالات کا پتہ نہیں۔ سب یہ جانتے ہیں کہ فاطمہ کے ہاتھ میں قلم ہے اور ان پر کچھ دھن سوار ہے۔ اس سے آگے وہ کچھ بھی نہیں جانتے۔ فاطمہ کے اندرونی احساسات سے سب ناواقف ہیں۔ ان معنی میں فاطمہ تنہا ہیں۔ جب ان کی شاعری اور فکرانہ کیفیت ان کے خیالات میں طوفان برپا کرتی ہے تو وہ اشعار اور افسانوں کو اظہار کا ذریعہ بناتی ہیں اور اپنے تاثرات کو قلم بند کرتی ہیں، جس طرح ان کے خیالات اور ان کا نظریہ حیات ان کے شعری سے عیاں ہے۔ اس طرح ان کی شخصیت اور ان کی نفسیاتی کیفیت ان کے افسانوں میں بکھری نظر آتی ہے۔ میں نے نہ صرف ان کے افسانوں کو بغیر غائر دیکھا بلکہ بین السطور باتوں تک جی پہنچنے کی کوشش کی ہے۔ سیدھی سادہ زبان میں لکھے گئے افسانوں کے سوا

بے جان نہیں ہیں، ان کو محوِ جگر کی آویز شش اور قلم کے ماہر اند  
استعمال سے ایسا رنگ دیا گیا ہے کہ ان کی سانسوں کی گرمی اور دل  
کی دھڑکنیں محسوس ہوتی ہیں۔ یہ سارے کردار جیسے جیسے انسان  
اور جانی پہچانی شخصیتیں نظر آتی ہیں۔ انہوں نے اس بات کا قصور  
کہ زخمی پاؤں سے ٹھکر کریں لگا کر پتھروں کو راستے سے ہٹانے میں  
وہ نہیں تنگ کامیاب ہو سکیں، معزز قارئین پر رکھا ہے۔ میں ان  
افساروں کے کچھ قاری کی حیثیت سے یہ مانگ کر کہ یہ فیصلہ  
دیتا ہوں کہ قاطر تاج کے نہ صرف سٹک لکھ کو محسوس کروں سے ہٹایا  
ہے بلکہ انہیں بہت حد تک بچھنک دیا ہے۔

”اس پاس“ کی ناشر ممتاز ایبہ صالحہ الطاف (مدیر خاتون رکن) کی پڑا اثر  
تحریر بھی قابلِ ملاحظہ ہے۔

”جس مٹی کی خوشبو کو قاطر تاج گزشتہ کچھ برسوں سے  
محسوس کر رہی ہیں اس مٹی کو میں نے طرے کے ایک طویل عرصہ تک  
محسوس کیا ہے۔ قاطر تاج سے میرا ایک جدِ بانی رشتہ ہے“ (انتہائی  
پُچھا مار ہے کہ معتمدہ علی خواتین ممتاز ایبہ صالحہ عالم علی خاں نے مجھے  
قاطر تاج کے کلام کی اشاعت کے لئے توجہ دلائی تھی، انہیں کے مشورہ سے قاطر تاج  
کا غیر عوامی کلام اشاعت کے لئے مجھ تک پہنچا۔

جب کبھی صالحہ الطاف (صالحہ اپنا) سے گفتگو کرتا ہوں تو یوں محسوس ہوتا  
ہے کہ میں قاطر تاج سے گفتگو کر رہا ہوں۔ وہی معتمدہ وہی تہذیب گفتگو، وہی پُر معنی

طرزِ تکلم، وہی بائچین اود وہی والہانہ پن جو ایک پُر وقار معجز خاتون کا انمول زیور سمجھا جاتا ہے۔ فاطمہ سے میرا وہی رشتہ ہے جو عظمتِ عبدالقیوم سے شروع ہو کر کوتاہ کرتا پر ختم ہوتا ہے۔ فاطمہ سے گفتگو کے دوران کبھی کبھی عظمتِ عبدالقیوم، صالحہ الطاف، رخسانہ، شفیعہ قادری، منظر النساء، انیس قہر، فیاض، انور بخت، انیم قمر سز، نابیہ سحر اور کوتاہ کرتا کے چہرے سامنے آ جاتے ہیں اور مجھے ان کے کبھی ختم نہ ہونے والے پاکیزہ رشتہ کی غمخیز عروس ہوتی ہے۔

فاطمہ تاج کو علی، ادبی، دینی و تاریخی کتابیں پڑھنے کا بے حد شوق ہے۔ کثرتِ مطالعہ نے فاطمہ کی صلاحیتوں میں نکھار پیدا کیا ہے۔ فاطمہ ایک گھریلو خاتون ہونے کے باوجود دیوارِ شعر و ادب کی پُرکشش فضاؤں سے پوری طرح واقف ہیں۔ ادبِ عالیہ سے انہیں خاص شغف ہے۔ ان کی تخلیقات اس بات کا احساس دلاتی ہیں کہ وہ معاشرے کے خد و خال میں گھرا رنگ بھرنا چاہتی ہیں۔ وہ چاہتی ہیں کہ معاشرہ کی ہر صبح و شام سے اپنے آپ کو پوری طرح وابستہ کرتے ہوئے پُر وقار انداز میں سانس لیتی رہیں۔ فاطمہ کے جذبات، احساسات، تخیلات، تجربات اور مشاہدات میں زندگی کی ایک ایسی حرارت ملتی ہے جو ساری کائنات کو اپنی گرفت میں لینا چاہتی ہے۔ زندگی کی حرارت کو وہ ہر لمحہ عروس کرتی ہیں۔ مزاج کی شائستگی، طبیعت کی شگفتگی اور ذاتی شرافت نے ان کی شخصیت کو قابلِ توجہ اور پُر اثر و ذی وقار بنانے میں مکمل تعاون کیا ہے۔ خدا نے انہیں ہر موضوع پر چاہے وہ ادبی ہو کہ تہذیبی، سیاسی ہو کہ معاشرتی، اظہارِ خیال کی صلاحیت سے سرفراز کیا ہے۔ دل کی دولت فاطمہ کا اپنا عظیم سرمایہ ہے۔ علامہ اقبال کا یہ شعر فاطمہ کے خیالات کا ترجمان

اچھا ہے دل کے پاس رہتے پاس بان عقل  
لیکن کبھی کبھی اسے تنہا بھی چھوڑ دے

فاطمہ کے دل میں کسی کام کے کرنے کا بند نہ اپنی پوری توانائیوں کے ساتھ ابھر کر  
آتا ہے۔ ایک سال میں تین کتابوں کی اشاعت اس بات کا ثبوت ہے کہ فاطمہ تاج  
ارادہ کی پختی ہیں اور جر کچھ وہ کرنا چاہتی ہیں اور گذرتی ہیں۔ دل کا فیصلہ فاطمہ کا آخری  
فیصلہ ہوتا ہے۔ انسانی دوستی، درو مندی، غلوں بے پایاں، وارفتگی اور حسن سلوک  
کے بارے میں دل اُن کا بہترین دوست ہے۔ مجھے فاطمہ کے علمی و ادبی کاموں سے دلچسپی  
لیتے ہوئے بے حد مسرت محسوس ہوتی ہے۔ میری دلی تمنا ہے کہ فاطمہ کی ہر خواہش پوری  
ہو، اور وہ اپنے لکھنے پڑھنے کے نفع و شوق کو اسی طرح جاری رکھے۔ فاطمہ اپنی ہر تازہ  
تخلیق مجھے فخر پر سنایا کرتی ہیں (اللہ کا یہ بھی ایک انداز ہے)۔ جب مجموعہ کلام کی  
اشاعت کی منزل قریب آئی تو میں نے فاطمہ کا، ”ودہ یہ غور دیکھا اور جہاں کہیں کوئی  
ضرورت محسوس کی، نوک، پلک، سہدائی گنگی، فاطمہ خوش گو، زرد گوش، شعاع ہے بہت کم  
ان کے کلام میں اصلاح کی ضرورت محسوس ہوتی ہے۔ فاطمہ کی تخلیقات ادبی رسائل  
میں شائع ہوتی رہتی ہیں لیکن فاطمہ کی پہچان بعد از سیاست میں ان کی شائع شدہ  
تخلیقات سے ہوئی۔ اللہ نے اُن میں ایک ایسی صلاحیت و دیعت کی ہے کہ وہ چلتے  
پھرتے شعرا کہتی ہیں۔ ایک ہی نشست میں ۱۰، ۱۵، ۲۰ منٹ کے اندر مضمون لکھ دیتی ہیں  
یہ میرا مشاہدہ ہے اس لئے یہ بات ذمہ داری سے کہہ رہا ہوں۔

مصدقہ خواتین ممتاز شعاعہ و ادیب سلطانہ شرف الدین احمد نے فاطمہ کو  
کچھ اس انداز سے دیکھا اور محسوس کیا ہے اور اس طرح اُن کی شخصیت اور فن کا جائزہ

لیا ہے۔ قارئین توجہ فرمائیں۔

”مصلیٰ خواتین کا اجلاس شروع ہوا چاہتا تھا، عورتیں آتی جا رہی تھیں۔  
 کچھ ابھی سی نظر آرہی تھی۔ میں ہال میں داخل ہوئی، دیکھا بہت سی عورتیں براجمان  
 ہیں۔ آداب سلام کے بعد میں اپنی نشست پر جا بیٹھی۔ آج ایک نیا چہرہ  
 دعوتِ نظر دے رہا تھا، کسی قدر غور سے دیکھا۔ شکل جوانی بچوانی لگی۔ اچانک  
 دونی آنکھیں چار ہوئیں۔ دیکھنے کے انداز میں تیکھا پن تھا، شرارت کی دھک  
 تھی۔ دہلی دہلی مسکراہٹ نے متوجہ کر لیا۔ ایک یقین سا ابھرا، جیسے میں ان آنکھوں  
 اور ان کے دیکھنے کے انداز سے آشنا ہوں، جانتی ہوں۔ گویا میری یادداشت  
 میں نہ گئی تھیں یہ آنکھیں۔ میں نے سوچا یہ تنس مکھ چہرہ ضرور میرے شاگردوں  
 کے کارواں میں شامل رہا ہوگا۔ جب بھی نظریں ملتی ہیں احتراماً جھک جاتی ہیں  
 تجسس سا پیدا ہوا مگر میری کھوج نے صبر کے دامن میں پناہ لی۔ یہ ایسا لمحہ نہ تھا  
 جس میں اس جذبہ کی تشفی کی جاتی۔ پروگرام شروع ہو چکا تھا۔ مضمون، افسانہ،  
 مشاعرہ سب ہی کچھ تو ہو رہا تھا۔ مصلیٰ اختتام کو پہنچی اور یہ گستاخ آنکھوں والا  
 شہید چہرہ میرے قریب پہنچ چکا تھا۔ تعارف سے پتہ چلا کہ وہ میرے اولین شاگردوں  
 کے گروہ سے تعلق رکھتی ہیں۔ یہ ذرا سی لڑکیاں کس قدر سرعت سے بڑھ جاتی ہیں  
 اتنی جلد بھوٹ پھاٹ کے اونچا بلوری ہو جاتی ہیں۔ ہر اداس عورت پن اس قدر  
 ریں بس جاتا ہے کہ کسی پھرٹی سی لڑکی کو عورت کے سانچے میں ڈھالنا اور پھر شناخت  
 کرنا واقعی مشکل ہو جاتا ہے مگر حافظہ ان کے کمسن حلیہ کو محفوظ رکھتا ہے۔  
 فاطمہ تاج کی اور میری یہ رہنما باقاعدہ ملاقات تھی۔ پہلی ہی بار وہ مصلیٰ خواتین کی



گر دیدہ ہو گئیں۔ انہیں عورتوں کے اظہار کا یہ بے باک ماحول پسند آیا۔ فاطمہ اپنے تماشہ اس کی میر بن گئیں۔ پھر کب تھا، ادبی اجلاس میں نئے چہرے اُن کے ساتھ آنے لگے۔ ناغہ کرنا تو کجا وہ وقت سے پہلے ہی موجود تھیں اور ہنس ہنس کر میرا خیر مقدم کرتیں۔ استاد شاگرد کے رشتے کی تقدیس، خلوص، محبت اور دوستی میں تبدیل ہوتی رہی۔ فاطمہ تاج کے کلام میں تازگی بھسکتی ہے، شادابی محسوس ہوتی ہے۔ کسی بھیل سے اُبھرنے والی ننھی مٹی لہروں کی خوبصورتی نظر آتی ہے یا کسی دریچے کے پچانک کھل جانے سے تازہ ہوا کے ہلکے ہلکے جھونکے رُک رُک کر چلے آئیں اور فرحت غشیں۔ اکثر اشعار نے ایک پچھے ڈھکے ڈھکے پس منظر کا احساس دلایا۔ ایک ایسی عروسی کی ترجمانی بھی کی جسے پوشیدہ رکھنے کے باوجود شعور کے کسی گوشے سے بے اختیار جھانکنے لگتی۔ الغرض فاطمہ تاج اُبھرتی ہوئی شاعرہ ہیں، شعر کہنے کا سلیقہ ہے۔ اشعار آہود کے نہیں آمد کے ترجمان ہیں۔ خیالات کے اظہار میں ٹھیراؤ اور کاوٹ نہیں۔ کثرتِ مطالعہ نے ان کے اشعار کو بر قلمی اور تروتازگی عطا کی ہے۔

فاطمہ تاج کے افسانوں کے مجموعے ”آس پاس“ پر تبصرہ کرتے ہوئے سلطان شرف الدین نے فاطمہ کے فن کو یوں خراج پیش کیا ہے۔

”فاطمہ کے افسانے ”آس پاس“ نمودار ہو چکے ہیں۔ اُنہوں نے شر و شرکی وسعتوں کو انتہائی سرعت سے طے کیا ہے۔ تین سال قبل محفلِ خواتین نے ان کی جھلک تک نہیں دیکھی تھی، جب ایک بار وہ کا شانہ ادب کے چھڑے سے ہجوم میں داخل ہو گئیں، اہلِ ذوق نے انہیں ہاتھوں ہاتھ لیا۔ ہمت افزائیوں

اور قدرت:۔۔۔ میں نے فاطمہ تاج کی شخصیت کو شعرو ادب کی راہوں کا چلنا بنا ڈالا۔  
 ۱۹۲ صفحوں میں ان کے ۳۰ اشعار نے نظر بند ہیں، "اندازِ تحریر میں روانی،  
 سادگی اور جاذبیت ہے۔ تجربہ کے آثار ٹوٹنے نہیں پاتے۔ فاطمہ تاج کی شبیہ  
 ان کی شخصی خصوصیات اور ان کا کردار، تحریر کے آئینہ میں واضح نظر آتا ہے۔  
 قدامت پسند ماحول کی پرورش، لڑکپن کی شرارت و طوفانیاں، دہمائی یادوں کے  
 ان مٹ نشان، تلخ تحریکیں سے نفسیاتی لٹکے سب ہی ان کی تحریر سے بھاگتے  
 دکھائی دیتے ہیں۔ فاطمہ نے زندگی کے تجربوں کو اپنی بے ساختہ اندازِ تحریر میں  
 سمیٹ لیا ہے۔"

ضیفہ شاہین ایم۔ اے، محفلِ خواتین سے وابستہ مصیبتیں انہوں نے  
 فاطمہ تاج کی "امانت" کے بارے میں یہ بھی لکھا ہے۔۔۔۔

"فاطمہ تاج کی تیسری کتاب "امانت" ان کے نثری مضامین، خاکے،

انشائیے، رپورٹاژ، نثرِ پارے اور تنقیدی تحریروں پر مشتمل ہے۔ ایسے حالات  
 میں جبکہ حیدرآباد نے اپنے چار سو سال پر سے کٹے۔ شمالی ہند میں ایک چار سو سالہ  
 قدیم عمارت ڈھنے لگی۔ اس عہد کے ساتھ ہی کئی لوگوں کے جذبات کو غصہ بگاڑ  
 حوصلوں میں پستی آئی۔ مگر کچھ باوجود لوگوں نے اپنی قدر سمندر میں قطرہ کی طرح  
 عموس کی اور اپنے تعمیری کام میں جٹ گئے۔ شاید ان ہی لوگوں میں فاطمہ تاج  
 کی بھی گنتی ہو سکے۔ کیونکہ کچھ حوصلہ انہوں نے بھی کیا ہے اور کہا ہے کہ "پانی  
 میں کنگریاں پھینک کر گہریں تو ضرور پیدا کی جاسکتی ہیں لیکن طوفان تو نہیں  
 اٹھائے جاسکتے۔ لیکن اگر ان کی تازہ تصنیف پانی میں پھینکی گئی سنگریہ کی ہیں

اس وقت کی بے چہری کے دور میں طوفان ہی ہیں کیوں کہ آج کا ماحول خود ان کی زبان میں کچھ اس طرح ہے۔ "جھنگائی کی سنگلاخ چٹانوں سے سب ہی گدردہ ہے۔ سب ہی کے پاؤں زخمی ہیں۔ مگر کسی کو اپنے زخموں سے بہتے ہوئے خون کی پرواہ نہیں۔ وہ کبھی میں میں اپنے شہر کے ان مضطرب لوگوں کو دیکھ رہی ہوں جو بظاہر بے سہائے نظر آتے ہیں لیکن ان کے اندر کی ویرانیاں صحرا سے کم نہیں۔ ان دھڑتے ہوئے قدموں پر میری نظر ہے جو بے انتہا تھک گئے ہیں۔ مگر پھر بھی چلنے پر مجبور ہیں۔ اگر رک جائیں تو مجھ انہیں دھکا دے کر گرا دے گا۔"

مستاز دانشور سابق وائس چانسلر شانہ یونیورسٹی بنڈ سید ہاشم علی اختر فاطمہ تاج کی نثری تخلیق "امانت" کے پیش لفظ میں لکھتے ہیں۔  
 میں فاطمہ تاج سے شخصیتی طور پر واقف نہیں ہوں لیکن کوئی دوسرا ہوئے حیدرآباد کے ادبی افق پر ایک مشکل سے نظر آنے والا ہلال فاطمہ تاج کی شخصیت میں نمودار ہوا اور اس مختصر مدت میں ایک شاعرین کا مجموعہ "آب کے برس" (۱۹۹۲ء) اور ایک افسانوں کا مجموعہ "آس پامس" (۱۹۹۳ء) اور بہت سے مضامین، خاکے اور انشائیے شائع ہوتے رہے اور اب ان کا یہ مجموعہ شائع ہو رہا ہے، یعنی ہلال ادب، بدرِ کامل بننے کی مسلسل کوشش میں ہے۔

ان کی پچھلی دو کتابوں پر حیدرآباد کی ادبی دنیا کی کئی شخصیتوں نے رائے دی ہے جن میں محبوب حسین جگر، ڈاکٹر معنی تبسم، ڈاکٹر حسن الدین احمد

سلطان شرف الدین، بانو طاہرہ سعید، فاطمہ عالم علی خاں، صالحہ الطاف اور ڈاکٹر اختر سلطان جیسی شخصیتیں شامل ہیں جن سے فاطمہ تاج کی مجازیب نظر شخصیت، ذہانت، کام کی لگن اور خوش اخلاقی کا اندازہ ہوتا ہے۔

حیدرآبادی تعلیم یافتہ خواتین کی ایک یا تقار انجمن "مہملی خواتین" میں جس میں حیدرآباد کی اکثر سینیئر ادیب اور شاعر خواتین شامل ہیں، فاطمہ تاج نے بہت ہی کم عرصے میں بڑی ہر دلعزیزی حاصل کر لی ہے جس سے یہ گمان ہوتا ہے کہ یہ کوئی اعلیٰ تعلیم یافتہ خاتون ہوگی، جنہوں نے اتنے طویل عرصے میں سماجی اور ادبی دنیا میں ایک واضح مقام حاصل کر لیا ہے لیکن صاف گوئی سے لکھے ہوئے خود اپنے "تعارف" "بیربانگ قبل" کو پڑھتے کہ بعد یہ پتہ چلتا ہے کہ انکول اور کالج کی باقاعدہ تعلیم نہ ہونے، قدامت پرست گھرانے میں پیدا ہونے اور کسی قدر کم قدامت پرست سسرال کے ماحول کے باوجود جبکہ کوئی اور کٹر قوم پرستی اور خاتون قدامت کے سمندر میں گویا ہمارا ہونے کے باوجود اپنی ساری خوبیوں سمیت تہہ میں مٹ جاتی۔ فاطمہ تاج نے اس شیشے کی دیوار پر جو تازہ ہوا کو آنے سے روکتی تھی، اپنا لبریز گلاس دے مارا اور اس خوشبودار نرم ہوا میں پھیلنے لگیں جو برسوں شیشے کی دیوار کے پیچھے رکی ہوئی ان کا انتظار کر رہی تھی۔

ذہن اور محاسن شخصیت میں جو شعریت بھری ہوئی تھی اور خیالوں میں جو افسانے بنتے اور بگڑتے رہتے تھے وہ شعروں، افسانوں اور مضامین کی شکل میں اس تانہ جھل کی زد میں آکر پھیلنے لگے۔ بہت سے خواب ضبط ہوئے

میں آئے۔ بہت سے شخصی تجربے، افسانوں کی شکل میں لکھے جانے لگے۔  
 مجھے محبوب حسین جگر کی اس رائے سے اتفاق ہے کہ "فاطمہ تاج اردو کی ایک  
 صاحب طرز ادیبہ بن جائیں۔" اس لئے کہ اردو بالوں کے موجودہ سماج میں  
 ایسے لکھنے والوں کی کمی ہے جو اس سماج کے مسائل، اس کی کمزوریوں اور  
 اُن کے حل کے لئے ایک محاسن دل، ایک غور و فکر کرنے والا دماغ اور  
 ایک متاثر کن طرزِ تحریر رکھتے ہوں۔

فاطمہ تاج کے خاتون اہل قلم دوستوں کی ایک طویل فہرست ہے لیکن مجھے  
 ایسی کچھ یاد ہیں جو فاطمہ کو بہت قریب سے محسوس کرتی ہیں۔ فاطمہ نے روابلا اور  
 دوستی کے فرق کو محسوس کرنے کے لئے کوئی فہرست تو نہیں بنائی لیکن ان کے طرزِ مباحثہ  
 سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ ان کی زندگی کا ایک گوشہ ایسا بھی ہے جس میں  
 کچھ لوگ انتہائی خلوص کے ساتھ رونق افروز ہیں۔ رشتوں کی پاسداری میں  
 فاطمہ اپنی کپ مثال ہیں۔ مزاج کی شائستگی، خوش رہنے اور خوش دیکھنے کے  
 مراحل سے گزرتی رہتی ہیں۔ فاطمہ تاج ایک شائستہ نظر، باصلاحیت، معتبر و  
 سلیقہ مند شاعرہ ہیں۔ دنیوی تجربات نے اُن کے قلم کو روانی بخشی ہے۔ محفلِ خواہش  
 سے وابستگی نے فاطمہ کو اپنی پہچان، اپنی شناخت کے لئے زیادہ وقت نہیں دیا  
 پھر سیاست میں فاطمہ کے کلام اور تحریروں کی اشاعت نے مملکت ادبی حلقے کو متوجہ کیا ہے  
 مجھے اس بات کا احساس رہتا ہے کہ قارئینِ سیاست، فاطمہ تاج کی تحریروں کو پڑھنے کے منتظر  
 رہتے ہیں۔ فاطمہ تاج کا ادبی سفر جلدی ہے خوشبو کی طرح، دل بہتا ہے کہ فاطمہ کا یہ سفر کبھی  
 رکھے والا نہیں ہے۔ خدا کرے کہ یہ سفر کبھی رکنے دپائے۔ طرِ محذروں سے بھی آئے نکل گیا ہے کُنا

ترک وطن کے بعد بھی

## پیروین کمال

”ایسا بھی نہیں ہے کہ لوگ جب اپنا وطن چھوڑ کر تلاشِ معاش اور اپنے بہترین مستقبل کی آبیاری کے لئے دوسرے ملکوں کو چلے جاتے ہیں تو وہاں کے حالات اور ماحول سے اپنے آپ کو ایڈجسٹ نہیں کر پاتے، لیکن اس کو کیا کیجئے کہ کچھ لوگ ترک وطن کرنے کے برسوں بعد بھی اپنی زمین کا ایک حصہ بنے رہتے ہیں۔ میں بھی اُن ہی زمینی لوگوں میں سے ایک ہوں۔ لاکھ کوشش کے بعد بھی میں وہاں کے معاشرہ کا مکمل جزو نہ بن سکی۔ پتہ نہیں کیوں ۱۳ برسوں سے وطن سے دور رہنے کے باوجود بھی میں اپنے آپ کو نئے ملک اور نئے ماحول سے پوری طرح ایڈجسٹ نہ کر سکی۔ جسمانی طور پر تو میں فرانکفرٹ (جرمنی) میں رہتی ہوں لیکن ذہنی طور پر اپنے وطن عزیز سے کبھی دور نہیں رہتی۔ میرے رفیقی حیات مصطفیٰ کمال صاحب میرے اس نظریہ سے پوری طرح متفق ہیں۔ وہ جرمنی میں ایک باصلاحیت، ذہین و فطین کمپیوٹر انجینئر کی حیثیت سے جانتے جاتے ہیں۔ اگرچہ جرمنی میں ہمیں وہ تمام مادی و معنوی سہولتیں، آسائشیں اور راحتیں میسر ہیں لیکن دل و دماغ اپنے وطن کی جیسی جیسی خوشبو سے جھکے ہوئے رہتے ہیں۔“

ان خیالات کا اظہار ممتاز جموں سال ادیبہ پیروین کمال نے انٹرویو کے دوران ایک سوال کے جواب میں کیا۔ ان کے اندازِ گفتگو میں دھیان، قری اور

شکستگی ملتی ہے۔ جملوں کی افادیتگی میں بے ساختگی کے ساتھ ساتھ روانی بھی پائی جاتی ہے۔ باوقار لب و لہجہ سے شائستگی ٹپکتی ہے۔ انداز سخن طبع پر اثر کیفیت چھوڑتا پایا جاتا ہے۔

پروین کمال نے ایک سوال کے جواب میں بتایا کہ انہوں نے حسینی علم گرز بائی اسکول سے میٹرک کیا اور جامعہ عثمانیہ سے گریجویشن کی تکمیل کی۔ اسکول اور کالج کی طالب علمی کے زمانے میں ادبی و تہذیبی سرگرمیوں سے دلچسپی فرودیتی لیکن عطا حصہ نہیں لیا۔ شادی کے بعد محال صاحب کے ساتھ جرمنی چلی گئی۔

جہاں پاکستان کے اخبارات و ادبی رسائل میرے زیر ملاحظہ ہوتے تھے۔ پھر میں نے جرمنی زبان سے واقفیت حاصل کرنی شروع کی۔ شروع شروع زبان کا

مسئلہ میرے لئے ایک الجھن کا باعث بنا لیکن میں نے بہت جلد جرمنی سیکھ لی۔ اس میں اچھی طرح جرمنی زبان میں لکھی ہوئی تحریروں پڑھ سکتی ہوں۔ جرمنی

کھ سکتی ہوں۔ رفتہ رفتہ میں نے جرمنی ادب و تہذیب کے مختلف النوع گوشوں سے واقفیت حاصل کر لی ہے۔ انگریزی ادب میں بھی بہت سی کتابیں مل جاتی ہیں

یہ سب کچھ رسپنڈ کے باوجود ایک غلام سافوسی ہو رہا تھا۔ میں حیدرآباد کے حالات سے بدوری طرح واقف ہونے کے لئے بے چین رہا کرتی تھی۔ پھر مجھے آوار اور

پیر کے سیاست سے ذہنی سکون کے ساتھ ساتھ ادبی ذوق کی تسکین بھی حاصل ہوتی رہی۔ سیاست میں میرا پہلا مضمون "آج کا جرمن" ۱۵ نومبر ۱۹۵۹ء کو

شائع ہوا اس کے بعد سیاست میں میرے ۱۳ مضامین شائع ہوئے "خلیج جنگ" میرا تیسرا مضمون تھا جو ۲۴ مارچ ۱۹۶۱ء کو شائع ہوا۔ میرے

مضامین کے موضوعات عموماً سیاسیات، اقتصادیات اور سماجیات پر مبنی رہتے ہیں۔ علمی و ادبی معروفیات میں بھی کمال صاحب میرے معاون اور میرے ہم خیال ہیں۔ ہم دونوں میں ایک خوشنہام آہنگی ہے۔ میں وہاں کوئی باب نہیں کرتی۔ گھر کے کام کاج سے فراغت پانے کے بعد کتابوں، رسالوں، اخبارات، ریڈیو اور ٹیلی ویژن جیسے دوستوں میں میرا وقت گزرتا ہے۔ اتوار اور پیر کے سیاست کا مجھے بڑی بے چینی سے انتظار رہتا ہے۔ مجھے سیاست (۱۰) دن کے بعد ملتا ہے، لیکن آخری دو دنوں میں بے خیالی کے عالم میں بار بار لیٹر باکس کے پاس چلی جاتی ہوں۔ جب سیاست پڑھتی ہوں تو یوں محسوس ہوتا ہے کہ میں حیدرآباد میں ہوں، اپنے لوگوں، اپنے رشتہ داروں اور اپنے دوستوں کے ساتھ۔ سیاست پڑھنے کے بعد کافی دیر تک اپنے آپ کو حیدرآباد سے وابستہ کرتی ہوں۔ اخبار سیاست ہم جیسے تارکین وطن کے دلی سکون کے لئے بہت بڑا ذریعہ ہے۔ بیرون صاحب نے گفتگو جاری رکھتے ہوئے کہا کہ مجھے اخلاقی، ادبی و تہذیبی مضامین پڑھنے کے علاوہ شاعری ادب کے مطالعہ کا بھی شوق ہے۔ اچھی شاعری سن کر اور پڑھ کر متاثر ہو جاتی ہوں۔ طالب علمی کے زمانے میں خاص طور پر ادبی ٹرسٹ اور شکرچی مشاعرے بڑے شوق سے سنتی رہی ہوں۔ عابد علی خان صاحب سیاست اور ادبی ٹرسٹ کے ذریعہ آمدور زبان کی جو خدمت انجام دے رہے ہیں وہ ناقابلِ فراموش ہے۔

بیرون کمال نے ایک اور سوال کا جواب دیتے ہوئے کہا کہ فرانکفرٹ (جرمنی) میں حیدرآباد کے صرف (۷) خاندان رہتے ہیں۔ سارے جرمن میں پاکستانیوں کی کافی تعداد ہے۔ ہندوستانیوں میں زیادہ تر پنجاب اور دہلی کے لوگ رہتے ہیں۔ بہت کم ایسا



ہوتا ہے کہ ہم حیدر آباد کی یاد دہا رہے ہوں، البتہ کوئی خاص تقریب ہوتی  
 ہم لوگ مل جاتے ہیں۔ ویسے بھی وہاں لوگوں کو اتنی فرصت کہاں ہے کہ وہ رشتوں  
 کو نبھائے رکھیں۔ بڑے ملکوں کی طرح جرمی میں بھی انسان شیشی بن گئے ہیں۔ لوگ  
 اپنے اپنے مسائل میں الجھے ہوئے رہتے ہیں۔ آباد شہروں میں گنتا ہے کہ لوگ  
 تنہائی کے عادی ہوتے جا رہے ہیں۔ ایسا احساس انسان رشتوں کے لئے ایک سولہ  
 نشان بنتا جا رہا ہے۔ کبھی کبھی کافی دیر تک ہم یہی سوچتے رہتے ہیں کہ ہمیں وہاں  
 کب تک رہنا پوچھ، ایک نہ ایک دن تو ہمیں اپنے وطن لوٹنا ہی ہے لیکن کب،  
 طے کرنا مشکل ہے۔ ہمیں سب کچھ حاصل ہے لیکن ذہنی سکون حاصل نہیں ہے۔  
 (دل اور دماغ میں جنگ جاری ہے)۔ ان ۳۰ برسوں میں ۶ مرتبہ حیدر آباد آچکی  
 ہوں۔ اب کی یاد ۳ سال کے بعد آئی ہوں۔ ایک ماہ اور رہتے کا خیال ہے۔ پتہ  
 نہیں پھر کب آنا ہو۔ سچ تو یہ ہے کہ پندرہ سال میں انسان کو صرف یادوں کا ہی بڑا  
 سہارا رہتا ہے، چاہے وہ یادیں تلخ ہوں کہ امرت برسانے والی ہوں۔ --

(۱۹۹۰ء)

سیاست



# آہنگ شعر

(فن اور صناعت شعر پر ایک جامع کتاب)

مصنف: پروفیسر ابو ظفر عبد الواحد

یہ ترجمہ کتاب ”آہنگ شعر“ پروفیسر ابو ظفر عبد الواحد کی علمی و ادبی زندگی کا  
 گراں قدر سرمایہ ہے۔ فن شعر اور علم عروض پر اس عالمانہ مقالہ کو اردو اکیڈمی  
 آنڈھرا پردیش نے اپنے اشاعتی پروگرام کے تحت نہایت سلیقے سے شائع کیا ہے۔  
 پروفیسر ابو ظفر عبد الواحد کا شمار مستند اساتذہ سخن، صاحب بصیرت نقادوں  
 اور ماہرین علم عروض میں ہوتا ہے۔ فن شاعری پر پروفیسر صاحب کے خیالات کو سند  
 کی حیثیت حاصل ہے۔ اردو اکیڈمی قابل مبارک باد ہے کہ اس نے ایک ایسے گوشن  
 اور کم آمیز ادیب کی کتاب شائع کی جو اپنی قلندرانہ روش کی وجہ سے ادبی نام و نمود  
 سے زبردگی بھر بے نیاز رہا ہے۔ پروفیسر صاحب کی ساری زندگی درس و تدریس کے مقدس  
 پیشے سے وابستہ رہی۔ پرنسپل محمد کالج کدھیت سے بھی ظفر صاحب نے اردو زبان  
 و ادب کی بے حد اہم خدمت انجام دی ہے۔  
 ”آہنگ شعر“ مصنف کے تجربے اور تحقیق کا ایک لاجواب شاہکار ہے۔ ظفر صاحب

نے اس فن کو نہ صرف برسوں پڑھایا ہے بلکہ اس فن کو سیکھنے سے برتا بھی ہے۔  
 "نشانِ آہنگ" کے عنوان سے انہوں نے جو اشعار تحریر کئے ہیں وہ اس فن کے ساتھ ان کی لگن اور جہاں کا ہی کی پوری ترجمانی کرتے ہیں۔

سو ختم جاں را پئے نسیب رنگِ شعر  
 سینہ در اندوغم، آہنگِ شعر  
 سالہا خوردم ہزاروں قہقہہ و تاب  
 از تب و تاہم، بنا شد این کتاب  
 قہرِ سود و زیاں دامنِ مہم  
 ایں چہ گوئے! آں چہاں از من میرک

ظہر صاحب کو ہمیشہ اپنی وضع داری کا پاس رہا۔ قندازِ طبیعت، فخر از  
 روشنیِ من کی طبیعت کا غاصر ہے۔ ظہر صاحب نے آہنگِ شعر میں عروسی لہجہ فنِ شعر  
 کے ہر نکتہ اور ہر مسئلہ پر کھل کر گفتگو کی ہے۔ یہ اندازہ لگانا مشکل ہے کہ یہ دینے  
 صاحب کو کتنے ہنسنے کے لئے کتنے برس تک اس فن کی آگ میں جلنا پڑا ہوگا۔ اردو،  
 انگریزی، عربی، فارسی اور ہندی زبان و فن پر عہدِ حاضر حاصل ہونے کی وجہ سے شاعری کے  
 فقہ نکات کو بہت عمدگی سے سمجھایا ہے۔

حرفِ اولیٰ میں مصنف نے شاعری کے بارے میں بڑے پتے کی بات بھی ہے۔  
 ملاحظہ فرمائیے۔

"شاعری، شدتِ احساس سے عبارت ہے اور شعر وہی جو کلاموں میں رک  
 گھولتا ہوا دلد میں اتر جائے۔ شعر کی معنویت اپنی جگہ مسلم لیکن شعر

میں غنائیت نہیں تو اچھا خاصا احساس گو کہ دھندا ہو کر رہ جاتا ہے  
جس طرح بصیرت بے بصارت جلوہ پیدا کر نہیں سکتی۔ اسی طرح غنائیت  
اور نظم و آہنگ کے بغیر مصنفیت چرچٹ ہو کر رہ جاتی ہے۔ شعر کا چارہ لکھ  
وہی جو شعوری طور پر نہ بھی تو غیر شعوری طور پر نظم و آہنگ کا دلدلہ ہو۔“

پروفیسر ابو ظفر عبدالواحد نے آہنگ شعر کے صفحات سے اس بات کا احساس بھی  
دلایا ہے کہ ایک اچھے تخلیق کار کے لئے فنی نکات، فنی رموز اور فنی اصولوں سے کس حد تک  
باغری فردی ہے۔ ایک شاعر کے لئے یہ لازمی ہے کہ وہ نظم و آہنگ کے اصولوں سے  
بے اعتنائی نہ برتے اور غلط فہمی میں نہ رہے کہ

شعری گورم بہرہ اور آبِ حیات  
من نہ دامن فاعلاق، فاعلات

کس فن سے ناواقفیت کو اپنی بے نیازی کا نام دینا ایک اچھے شاعر کے لئے کوئی  
اچھی علامت نہیں ہے۔ ایک فنکار کے لئے یہ لازمی ہے کہ اس کو اپنے فن سے آگہی اور  
عرفان حاصل ہے۔

آہنگ شعر، حسب ذیل ۵ ابواب پر مشتمل ہے۔

- ۱۔ تجزیہ آہنگ ۲۔ موازنہ آہنگ ۳۔ آہنگ قوافی ۴۔ آہنگ موزون ۵۔ تشریح آہنگ
- آہنگ شعر، ہر اردو لائبریری کی زینت برطصائے گی۔ اس کتاب سے استفادہ ہر  
اس شاعر کے لئے فردی ہے۔ چاہے وہ کلاسیکی شاعری کا دلدلہ ہو، ترقی پسند ادب  
کا عاشق ہو یا جدیدیت کا پرستار۔

## اذکار (مضامین کا مجموعہ)

### (پروفیسر آزاد گلاٹی)

تقسیم ملک کے بعد سرزمین پنجاب کی نئی نسل کے سخن شاعروں اور ادیبوں نے پنجابی زبان کے ساتھ اردو زبان سے بھی اپنا رشتہ قائم رکھا ان میں سے ایک نام پروفیسر آزاد گلاٹی کا بھی ہے۔ پروفیسر آزاد گلاٹی نے ہمیں گھرانے میں آنکھیں کھولیں وہ گھرانہ علم و ادب کا گہوارہ سمجھا جاتا ہے۔ ان کے بزرگوں نے روایتی انداز فکر اور تہذیبی اقدار کو بہر قیمت ہاتھ سے جانے نہیں دیا۔ اس دورِ بے یقینی میں بھی پروفیسر آزاد گلاٹی کے خاندان کے لوگ اردو زبان کو اپنی تہذیب کا ایک حصہ بنائے ہوئے ہیں۔

پروفیسر آزاد گلاٹی اردو حلقوں میں ایک شاعر کی حیثیت سے ہی ملک گیر شہرت کے حامل نہیں ہیں بلکہ انہیں یہ اعزاز بھی حاصل ہے کہ ملک کے بیشتر اردو اکیڈمیوں نے ان کی کتبوں کو ایوارڈز سے نوازا ہے۔ ہندوپاک کے ادبی رسائل میں ان کا حکام شائع ہوتا رہتا ہے۔ انہیں ملک بھر کے مشاعروں کے علاوہ متحدہ عرب امارات کے مشاعرے پڑھنے کا بھی فخر حاصل ہے۔

اگرچہ آزاد گلاٹی جدید رجحانات کے شاعر ہیں لیکن ہر اچھے شاعر کی طرح

انہوں نے کلاسیکی شعروادب سے اپنا رشتہ باقی رکھا ہے۔ وہ جدیدیت کے طرز فکر کو اپناتے ہوئے بھی ادب کی قدیم عمدہ روایتوں سے استفادہ کرتے ہوئے خوشی محسوس کرتے ہیں۔ یہ بات تسلیم شدہ ہے کہ ایک اچھا شاعر، ایک بہترین استاد، بہترین نقاد اور محقق ہو سکتا ہے۔ آزاد گلاٹل ایک گھمستک ستمگر لب و لہجہ کے شاعر ہیں۔ کے علاوہ ایک اچھے نثر نگار بھی ہیں جس کا ثبوت انہوں نے زیر تبصرہ کتاب ”آزاد گلاٹل“ سے دیا ہے۔

آزاد گلاٹل گورنمنٹ کالج (فابھا) (پنجاب) میں انگریزی کے استاد ہیں۔ انگریزی زبان پر انہیں دسترس حاصل ہے۔ فارسی، ہندی شعروادب میں بھی انہیں ملکہ حاصل ہے۔ اردو میں ان کے تالیفات (۴) شعری مجموعے شائع ہو چکے ہیں جن کے نام یہ ہیں۔ ”آغوش خیال“ (۱۹۶۲ء) ”محبوں کا بن باس“ (۱۹۷۱ء) ”مکھن کا کرب“ (۱۹۷۳ء) ”دستِ صدا“ (۱۹۷۶ء)۔ ہندی کے تین کتابیں ”تہناری باتیں“ (اردو کلام ۱۹۶۶ء)۔ ”نئے موسموں کے گلاب“ (اردو کلام ۱۹۸۵ء) اور کلاکار کی مرتبہ (کہانیاں ۱۹۵۹ء) شائع ہو چکی ہیں۔ پنجابی میں ”اردو کلام“ ”نئے موسموں کے گلاب“ زیر ترتیب ہے۔

”ادکار“ آزاد گلاٹل کے حسب ذیل کچھ مضامین کا مجموعہ ہے۔

- ۱۔ اردو ادب میں قومی یک جہتی
- ۲۔ پنجاب کا کلچر اور اردو ادب
- ۳۔ ہمارا جہ و نفیت سنگھ کے عہد میں پنجاب کا اردو ادب
- ۴۔ آزادی کے بعد پنجاب کا اردو شعری ادب۔

۵۔ پرچہ انشیاں۔ ایکسٹریکٹس۔

۶۔ بکلی خوشامتنک۔ حیات ادب شاعری۔

پنجاب یونیورسٹی کے شعبہ اردو، فارسی و عربی کے پروفیسر ذیشان اللہ جاوید نے کتاب کے پیش لفظ میں کہا ہے کہ :-

”آزاد گلاٹی انگریزی کے پروفیسر ہیں لیکن ان کی شخصیت کا اظہار اردو میں ہوا ہے۔ آزاد ہمارے ان شعراء میں ہیں جنہوں نے شعر گوئی کے ساتھ ساتھ تنقید و تحقیق کو بھی اپنا میدان بنایا ہے۔ ان کا مطالعہ مغرب و مشرق کے ادب کا بہت گہرا ہے۔ ادب ادبی تاریخ کے ارتقاء پر بھی ان کی نظر ہے۔ انہوں نے انتہا پسندی یا ذاتی عقیدت پسندی کا رویہ اختیار نہیں کیا ہے۔ ان مضامین کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ ان میں ایک تہذیب و تمدن کا وہ اپنے گزشتہ ادوار سے مدد لے کر آگے بڑھتا ہوا نظر آتا ہے اور جس کے نقوش قارئین کو ادب میں تغیر پذیر ہونے والے رجحانات کا بھرپور احساس دلاتے ہیں۔ آزاد کا رشتہ جدیدیت سے ہے لیکن وہ ماضی کے ادب کو اُسی جہد کے تناظر میں پرکھتے ہیں اور اس کی قدر و قیمت کا تعین کرتے ہیں۔“

”اذکار“ کے مطالعہ سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ آزاد گلاٹی کو صرف اردو شاعری سے ہی دلچسپی نہیں بلکہ وہ تاریخ ادب اردو، اردو تنقید و تحقیق سے بھی بہرہ ور ہیں ان کی معلومات اس قدر وسیع ہیں کہ ان کی تخلیقات کچھ بڑھنے کے بعد یہ محسوس

ہوتا ہے کہ انہوں نے اپنے مطالعہ کا زیادہ سہرا اردو زبان اور اردو تہذیب کو  
 سمجھنے کے لئے وقف کیا ہے۔

ادب کا چاہیے وہ کوئی بھی شعبہ ہو وہ اہل قلم سے متوقع رہتا ہے کہ اس  
 سے انصاف کیا جائے۔ بے راہ روی، غیر ذمہ دارانہ انداز فکر اچھے اور ذہین قلمکاروں  
 کو اپنے منصب سے ہٹا دیتا ہے۔ آزاد گلائی نے شاعری کی طرح نشر نگاری میں بھی  
 متوازن اور محتاط رویہ اختیار کیا ہے۔ اُن کا ناقدانہ لب و لہجہ بھی متاثر کن ہے۔  
 ”ادکار“ میں شمل پہلا معنون اردو ادب میں قومی یک جہتی ہے۔ آزاد

نے لکھا ہے کہ ہندوستان ایک ایسا ملک ہے جس نے یہ قول مولانا ابوالکلام آزاد  
 ”آج تک کسی پلچھر کے ایسے نقوش کو قبول کرنے سے انکار نہیں کیا۔ ہندوستان نے  
 ہمیشہ دوسرے ثقافتی عناصر کو اپنے سپانچ میں ڈھالنے کی کوشش کی ہے۔“

”آزاد گلائی“ لکھتے ہیں کہ اردو زبان و ادب کی خوش قسمتی ہے کہ صوفیوں اور درویشوں  
 کی دعائیں بھی ملیں۔ یہ قول گولی چھنا رنگ ”یہ وہ زبان ہے جس کی ملتی جلتی  
 شکلوں میں بھگتوں، سنتوں، اور صوفیوں نے توحید کے ترانے گائے۔ خواجہ میرالدین  
 امیری جیستی ہوں یا حضرت بابا فرید الدین گنج شکر، حضرت نظام الدین اولیاء ہوں یا  
 خواجہ بندہ نواز گیسو دراز، رام چند ہوں یا تکارام، کبیر ہوں یا نانک، سینگڑوں  
 صوفیوں، سنتوں اور اولیاء اللہ نے صحیح معنوں میں اس زبان کی سرچسپی کی ہے۔

اس سیر حاصل معنوں میں آزاد نے اُن تمام محفین اردو کا حوالہ دیا ہے  
 جنہوں نے قومی یک جہتی کی ذہن بنا نے میں نمایاں حصہ ادا کیا ہے۔ دوسرا معنون  
 پنجاب کا پلچر اور اردو ادب ہے۔ اس معنوں میں انہوں نے پنجاب کے نامور



شاعروں اور ادیبوں کے علاوہ، میرا ننھا، سوہنی بیسوال، سستی یزوں، مرزا صاحبان  
 ان جہات، روپ سنت وغیرہ کے گھسوی کولے بھی دیئے ہیں۔ ان پیار  
 کرنے والوں کی داستانِ محبت کے اردو تراجم نے پنجاب کے پھر کو اردو میں مستقل  
 کے کام کیا ہے۔ اور پنجاب کے تخلیق کاروں کو عروجِ عقیدت پیش کیا ہے۔

میرزا مضمون "ہمارا جبرِ بخت" شگم کے عہد میں پنجاب کا اردو ادب "ہے۔ اس  
 مضمون میں بتایا گیا ہے کہ پنجاب کے اردو شعراء نے آزادی وطن کے خواب کو حقیقت  
 بنانے کے لئے ہندوستان کی سیاسی و معاشی تحریک میں اپنا نمایاں کردار ادا کیا  
 ہے اور جب یہ خواب ۱۵ اگست ۱۹۴۷ء کو شرمندہ تعبیر ہوا تو اس کے تصویر ہی سے

محنت کی ہونے لگی۔ ملک کی تقسیم کے وقت ایک گہری سرخ لیکو پنجاب کے سینے پر  
 چھین دی گئی اور آگ اور خون کا وہ طوفان اٹھا جس کی مثال ہندوستان کی تاریخ میں  
 نہیں ملتی۔ اس مضمون میں سرزمینِ پنجاب سے وابستہ تمام اہم شاعروں اور ادیبوں کا ذکر  
 کیا گیا ہے۔ پانچواں باب "پرچھائیاں" ایک تحریراتی مطالعہ ہے۔ ساحر لہیا نوری  
 کی اس حرکتِ اکرادِ نظم کو تمام خصوصیات، عموکات، اسلوب اور ہیئت کا تفصیلی ذکر  
 ہے کہ جس کے مطالعہ سے ساحر کی شاعرانہ فہمیت کا احساس ہوتا ہے۔ کتاب  
 کا آخری مضمون "سرزمینِ پنجاب کے جدید لب و لہجے کے شاعر بل کرشن اشک۔ حیات  
 شاعری" ہے۔ اس مضمون میں بل کرشن اشک کی شاعرانہ عظمت کے نمایاں  
 پہلوؤں کو اجاگر کیا گیا ہے جس کے مطالعہ سے اردو کے اس اہم شاعر کو سمجھنے  
 میں کافی مدد ملتی ہے۔ آزاد نے بل کرشن اشک کے فن کو اس طرح خراج  
 پیش کیا ہے :-

- اشک روایت کو مسترد نہیں کرتے۔ ایسا کرتے تو غزل کہتے  
ہی کیوں؟ — اپنی ایک غزل میں وہ کہتے ہیں۔ ماں کو ماں  
کہتے بنتی ہے۔ غزل کو وہ کثر و تسنیم کے ساحلوں سے گنگا و جمنہ  
کے کناروں تک لے آئے۔

اشک کی ایک تحریر کا حوالہ اس طرح دیا ہے:-

”جریہ شاعری ان دونوں (کاسیکی شاعری اور ترقی پسند شاعری)  
کے بغیر پیدا ہو ہی نہیں سکتی تھی۔“ اشک کا یہ شعرا حلقہ فراموش  
ہم بھی ان راتوں میں تھالی پر دیا رکھ کر چلے  
جب شرالے کی عمارت کا کوئی دروازہ تھا

۱۶۷

۱۶۷ ۱۶۷ ۱۶۷

(زیست، ۱۹۸۹ء)



# ”روشن لکیریں“ (مجموعہ کلام)

ڈاکٹر صادق نقوی

صادق نقوی، حیدرآباد کے اُن جوان سال شاعروں میں سے ایک ہیں جنہوں نے ۱۹۶۰ء میں شعری و ادبی محفلوں میں اپنے آپ کو اپنی شاعرانہ صلاحیتوں سے روشناس کروایا۔ ویسے وہ ۱۹۵۵ء سے شعر کہہ رہے ہیں۔ ادھر کچھ برس ناموفق رہنے کے بعد اب وہ پوری آب و تاب کے ساتھ اپنی انفرادیت منھاتے ہوئے جاری محفلوں پر چھارہے ہیں۔

صادق نقوی اپنی شائستہ مزاجی، شگفتہ لہجے، بالغ نظری اور شاعرانہ بانچہن کی وجہ سے ادبی حلقوں میں بے حد پسند کئے جاتے ہیں۔ محسوس ہوتا ہے کہ شاعر، پھولوں کی تازگی، بادِ صبا کی انکڑاٹی اور پہلی برسات کی خوشبو سے زیادہ مانوس ہے۔ شاعر کے کلام میں زندگی کی سچائی ہے۔ ماحول کی کشاکش اور حالات کی پہلے راہ روی سے وہ کبھی بھی دامن کشاں نہیں رہا۔ صادق ایک باصلاحیت شاعر ہی نہیں بلکہ سلیجے ہوئے مقرر اور شائستہ و متوازن ادیب کی حیثیت سے بھی شہرت رکھتے ہیں۔ ان کی نظموں اور غزلوں کے مطالعہ سے قاری یہ محسوس کرتا ہے کہ ذہن کی پاکیزگی، روشن ضمیری، شاعر کی نفس میں بسی ہوئی ہے۔

اچھی بات یہ ہے کہ شاعر اپنے فن کو کسی خاص ازم میں شامل کرنا نہیں چاہتا۔  
 شاعر کو کسی خاص اسکول سے اپنے آپ کی وابستگی کا اصرار بھی نہیں ہے۔ لیکن  
 ”روشن لکیریں“ کے بہ فائز مطالعہ سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ شاعر کلاسیکی  
 لب کا احترام کرتے ہوئے عصری حیثیت کو بھی اپنے فن کا جز بنا چکا ہے۔

ان کے کلام میں جدید و قدیم کا ایک حسین اور دلکش امتزاج ہے۔ یہ ایک ایسا  
 دھن ہے جس سے اندازہ ہوتا ہے کہ شاعر نے زندگی کو بہت قریب سے دیکھا ہے  
 ”روشن لکیریں“ صادق نقوی کا پہلا مجموعہ ہے۔ اس منتخب مجموعہ کلام میں شاعر کے  
 دل کے دھڑکنے کی صدا ہر ورق پر آپ کو سنائی دے گی۔

ہے یادگار، محبت بھرے زمانے کی وہ ایک سادہ محسوس دل دکھانے کی  
 تمام عمر کرے ناز، فطرت خود دار نصیب ہو جو سعادت انہیں منانے کی  
 اسی امید پہ نیند اڑ گئی ہے اے صادق کبھی تو جاے گی قسمت غریب خانے کی  
 ایک دو گام پہ منزل تھی سحر کیا کیجئے ہم ہی پھرتے رہے آدوہ خیالوں کی طرح  
 دہلیز پہ کھڑے ہیں امیدوں کے قافلے جی پناہتا ہے درد کے ماروں میں بانٹ دو  
 اپنی انا کی لاش لئے اپنی گود میں خنجر کی تیز دھار پہ چلتا ہے آدمی

## ”کاپنج کا شہر“ (مجموعہ کلام)

### فیض الحسن خیال

گزشتہ ۲۰، ۲۲ سال میں حیدرآباد کے جن شاعروں نے اردو شعروادب میں اپنا ایک خاص مقام بنالیا ہے ان میں سے ایک مقبر نام فیض الحسن خیال کا بھی ہے۔ خیال اپنے شاعرانہ مزاج، نرم گفتاری، سنجیدگی، شائستگی اور غصوں اور گفتگو کی وجہ ہمیشہ اپنے احباب کا مرکز نگاہ بنے رہتے ہیں۔ خیال بھی ان خوش نصیب شاعروں میں سے ایک ہیں جو علمی و ادبی حلقوں میں اپنے وجود کا اس قدر دلاتے رہتے ہیں۔ خیال کو یہ بھی اعزاز حاصل ہے کہ وہ کئی نکل ہند شاعر بڑھنے کے علاوہ ٹی۔وی اے ریڈیو پر اپنا کلام سناتے ہیں۔

زیر تبصرو کتاب ”کاپنج کا شہر“ حیدرآباد کے مقبول شاعر فیض الحسن خیال کا تیسرا مجموعہ کلام ہے۔ پہلا مجموعہ کلام ”موج صبا“ ۱۹۶۵ء اور دوسرا مجموعہ کلام ”صبح کا سورج“ ۱۹۷۳ء میں شائع کروا کر ادبی حلقوں میں داد و تحسین حاصل کر چکے ہیں۔ ”کاپنج کا شہر“ کے غائر مطالعہ سے ظاہر ہوتا ہے کہ خیال، نہایت اعتماد کے ساتھ زندگی کی قیمتی جاگتی علامتوں کو چھوتے ہوئے اپنا شعری سفر جاری رکھے ہوئے ہیں۔ ان کے کلام میں زندگی کے نشیب و فراز سے باخبری ماحول کی

بے لہ روی سے بیزاری اور معاشرے کی کھادائی پر نشتر زنی کے عنبر نمایاں ہیں۔  
 ”سوج صبا“ کی رسم اجراء کے موقع پر ممتاز ترقی پسند ادیب خواجہ احمد عباس  
 نے خیال کے فن کو اس طرح سراہا ہے۔

”فیض الحسن خیال، خوبصورت، قول کہتے ہیں۔ وہ لوگ جو یہ کہتے  
 ہیں کہ ہمارے لہجہ میں عبود ظاہری ہے، فیض الحسن خیال کا کلام  
 پڑھنے کے بعد یہ نہ کہہ سکیں گے۔ خیال کی غزلوں اور نظموں میں  
 بڑا ہی حسن اور تاثیر ہے۔ قول گوشت اور نظم نگار شاعر دونوں  
 ہمیشہ سے ان کا مزاج ہم آہنگ ہے۔“

— ڈاکٹر مسعود حسین خان سابق صدر شعبہ اردو جامعہ عثمانیہ نے  
 خیال کی شاعرانہ صلاحیتوں کا یوں اعتراف کیا ہے :-  
 ”فیض الحسن خیال حیدرآباد کی اُس نئی پود سے تعلق رکھتے ہیں  
 جن کی نوا میں بانجھن، تختیل میں تاب پر واز ہے جو تھہر دل  
 سے سودا کرنا جانتی ہے۔“

— ڈاکٹر زینت ساحہ کے تاثرات کچھ اس طرح ہیں :-  
 ”فیض الحسن خیال، میدانِ قمرل میں نووارد سہمی مگر تانہ وارد  
 نہیں، اس لئے اُسے سبھال کر چلتے ہیں۔ وہ آدابِ فن کی خاطر نہ  
 فن کو قربان کرتے ہیں نہ حسن کی خاطر ظاہر سے لاپرواہی برتتے  
 ہیں۔ خیال کے ہاں ایسے شعر نظر آتے ہیں جو آج بھی، کل بھی  
 اور کل کے بعد بھی لطف دیں گے۔ خیال نے اپنے دود کے جہد حیات

کو اچھی طرح محسوس کیا ہے۔ وہ کارواں کے گم کردہ راہی کو بھی جانتے ہیں اور اس کے اسباب سے بھی باخبر ہیں۔

۔ بناب عابد علی خاں نے اس طرح خیال کے فن کی نشان دہی کی ہے۔

”خیال کی شاعری عصرِ جدید کے اس انسان کے جذبات کی ترجمانی کرتی ہے جو مشینوں کی گڑگڑاہٹ، فائیلوں کے انبار اور ناآسودہ تمناؤں کے پیار تلے اپنی انفرادی آواز کی کھوج میں ہے۔

ان کے فہم کے صفحات پر ہمارے دلوں کی دھڑکنیں بندھ رہی ہیں۔

۔ ممتاز شاعر و نقاد ڈاکٹر مفتی تبسم ریڈر شعبہ اردو جامعہ عثمانیہ نے ”کایخ گاہ“ کے پیش لفظ میں کہتے ہیں۔

”فیض الحسن خیال“ جدید دور کے شعراء حیدرآباد میں نمایاں

مقام رکھتے ہیں۔ خیال کو غزل کی صنف سے زیادہ لگاؤ ہے۔

اور وہ اس کے اداسناں بھی ہیں۔ جن احساسات کو اپنی شاعری

میں پیش کیا ہے وہ ان کے سماجی اور سیاسی اقدار کی ترجمانی

کرنے کے ساتھ ہمیں ہمیں موجودہ دور کے انسان کی وجودی صورتحال

کی عکاسی بھی کرتے ہیں۔

”کایخ گاہ شہر“ کے کچھ شعرا قارئین کے ملاحظہ کے لئے پیش ہیں۔ ان

اشعار کے ملاحظہ سے قارئین خود اندازہ لگالیں گے کہ ہمارا شہر کسی دور میں

بھی جی دامن نہیں رہا۔

کایخ گاہ شہر میں پتھر نہ اٹھو یا رو میکہ ہے اسے متھل نہ بناؤ یا بدو

زندگی پہننے پہلی ہے بازو لستیں  
 نوید صبح کی تاریخ کیسے نکھریاں ہم  
 بتاؤ کون سے منقہ کی تلاش میں ہو  
 یہ مشورہ ہے ہمارا نئی سحر کے لئے  
 یہ جانتا ہوں کہ پتھر کہاں سے آتے ہیں  
 تمام رات میسما سے گفتگو میں کھٹی  
 جو آئینے کے مقابل ہیں وہ بتائیں گے  
 آج کی بات نہیں سوچ لوکل کیا ہوگا  
 میں نے تنہائی کے دروازے پہ دستک دیکھی  
 اس جنازے کے بھی کچھ دام لگاؤ یا رو  
 ابھی تو آنکھوں میں بارش کا رھوا ہے میاں  
 ہر ایک شخص صلیبوں کے درمیان آئیں  
 حیران کرن کی ہو تقسیم ہر نظر کے لئے  
 تجھے خبر نہیں تیرا بھی گھر سفالی ہے  
 سحر ہوئی تو ہر نے قتل اپنے انگنڈ میں  
 نوید صبح کا کیا حشر ہونے والا ہے  
 کچھ نئے نام ابھر آئے ہیں عفتوں میں  
 جو کھلا در تو وہاں اپنا ہی چہرہ دیکھا



## ذائقہ میرے لہو کا (مجموعہ کلام)

### شیم فاروقی

ادھر کچھ دھڑکیاں سے چاہے وہ جدید شاعر ہو کہ سجدیہ تر شاعر، اپنی فکر کو صنفِ غزل سے مربوط و وابستہ کرتا جا رہا ہے۔ اب مشاعروں میں نظمیں کہنے والے شاعر کم ہوتے جا رہے ہیں۔ ہر مکتبہ خیال کے شاعر کے ہاں نظموں کے مقابلے میں زیادہ تر غزلیں ہی ملیں گی۔ اس بات کا اعجاز آئے دن شائع ہونے والے شری محمدوں سے لگایا جاسکتا ہے۔ غزل کا فن، خونِ جگر مانگتا ہے۔ ایک خاص خیال کو دوسروں میں خوبصورتی اور تاثر کے ساتھ سمودینا غیر معمولی آرٹ سمجھا جاتا ہے۔ غزل کا اچھا شاعر فنی یا تکنیکیوں اور نزاکتوں کا لحاظ کرتے ہوئے اپنے فکر و خیال کو کبھی مجروح ہونے نہیں دیتا۔ جو بات ایک طویل نظم کے ذریعہ کہی جاتی ہے۔ غزل گو شاعر صرف دوسروں میں وہ بات کہہ جاتا ہے۔

شرعی کیفیات اور فنی نزاکتوں کے پس منظر میں اگر "ذائقہ لہو کا" کا مطالعہ کیا جائے تو یہ بات صاف ظاہر ہوگی کہ شیم فاروقی نے فن کا احترام کیا ہے۔ یوں ہی تقریباً شعر نہیں کہے ہیں۔ شیم فاروقی کی شاعری اس لئے پسند کی جائے گی کہ انہوں نے نہایت خلوص کے ساتھ اپنے احساسات و جذبات کو شری

پیکر عطا کیا ہے اور جہاں تک ان کے شہوانہ مزاج کا تعلق ہے۔ یوں محسوس ہوتا ہے کہ وہ کسی خاص مکتب خیال کی غماز نگاہ نہیں کرتے۔ یعنی اُن کے کلام میں کلاسیکیت کے ساتھ ساتھ ترقی پسند رجحانات اور عمری آگہی کی وہ تمام خصوصیات مل جاتی ہیں، جن سے قاری کے ذوقِ سلیم کی تسکین ہو جاتی ہے شاید اسی تاثر کی وجہ سے ظہیر احمد کے قلم سے یہ جیلے ادا ہوئے۔

”شیمم کو ضد ہے کہ وہ ماضی کی کتبھا دہرائی جائے تاکہ قارئین اُن کی شاعری کے پس منظر سے واقف ہو سکیں، ماضی کے ٹوٹے پھوٹے ہواہمان لہجوں کو دیکھ سکیں جس کی تیش زنی نے اُن کو شعر کہنے پر مجبور کیا۔ شیمم شعر و سخن کا گہرا شعور رکھتے ہیں۔ شیمم نے شاعری کو کبھی فیشن نہیں سمجھا۔“

ظہیر احمد شیمم فاروقی کے الفاظ دہراتے ہیں کہ ”میں جو کچھ بھی ہوں والدہ کی نظر عنایت اور شفقت کا ثمر ہے۔“ شیمم کے مستقبل کی تشکیل میں اُن کی والدہ کا بڑا حصہ ہے۔ اُن کے مزاج میں جو سنجیدگی اور متانت ہے اور شعری اظہار میں جو ایک خاص تہذیب کا رزمہ ہے وہ بھی اُن کی والدہ کی تربیت کے زیر اثر ہی ہے۔ شیمم نے اپنے بارے میں یہ شعر لکھا اور کہا ہے۔

کوئی تو سنگِ ملامت ہی پھینکنے آتا

خدا کے فضل سے یہ شاخ بے ثمر بھی نہیں

”میرے پاس صحیح معنوں میں لکھنے کے لئے کچھ بھی نہیں، پھر بھی

عرض حال کے طور پر کچھ لکھنے کی خواہش ضرور رہی، کیونکہ  
پیش نشط لکھوانے کا میں کبھی قائل نہیں رہا، مگر جب لکھنے  
کی کوشش کرتا ہوں کہیں سے کوئی سرائیں ملتا، جس کی زندگی  
کئی خانوں میں بٹی ہوئی ہے جس کو نہ ماضی کا علم نہ حال کی خبر  
جس کا مستقبل نامعلوم وہ اپنے بارے میں کچھ بھی کیا سکتا ہے  
اس لئے میں اپنا قلم اُس کے سپرد کرتا ہوں جو مجھ سے  
زیادہ جانتا ہے، وہیں ظہیر صدیقی — شمیم نے کتاب  
کا انتساب اپنی والدہ کے نام کرتے ہوئے فارسی کا یہ مصرعہ لکھ  
دیا ہے۔

جز آستان توام درجہاں پنا ہے نیت

”والفہ میرے لہو کا“ کے کچھ شعر قارئین کی تدبیر ہیں۔

ہن کے سب کچھ نقش قدموں کے نشان لگیا  
میں کو خوش کرنے کی خاطر دہرے کیا تھا وہ  
ہر جہت تیز دھوپ میں جلتا رہا بدن  
ان کے ستم شناس اداؤں کے باوجود  
جہاں تھے وہیں پر کھڑے رہ گئے  
ندی عورتوں کو بہا لے گئی  
بشر بھوک سے تلملاتا رہا  
ایک ایک کر کے پرندے نڈر رہیں شاخ  
اس سفر کی ہر نشانی کا رواں لے جائے گا  
کتے موتی اپنی پلکوں پر بجا کر لے گیا  
لیکن گیا نہیں مرے چہرے کا بانچھن  
اک عمر کاٹ دی ہے انہیں دہنتوں کے ساتھ  
جو اپنی ہی ضد پر اڑے رہ گئے  
کستاروں پر خالی گھر لے رہ گئے  
عزائے زین میں محو رہ گئے  
ایسا لکھتے کر مجھے سوچ گئی جائے گا

## افکارِ شفیق (مجموعہ کلام)

### شفیق الہ آبادی

اُردو شعر و ادب کے مطالعہ سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ غزل کی شاعری ہر دور میں اپنا لب و لہجہ بدلتی رہی ہے۔ ہر مکتبہ خیال کا شاعر، اپنی فکر، اپنے تجربے، مشاہدے اور اپنے ذوقِ سلیم سے اپنی شاعری کو الفاظ کا پیہر بن عطا کرتا ہے۔ اُردو شعری ادب میں ہمیں ایسے بھی بیشتر شاعر ملیں گے جنہوں نے کبھی بھی اپنے اندازِ فکر، شعری رویے اور اپنی افتادِ طبیعت کو نہیں بدلا۔ حالانکہ اُن ہی کے دماغ میں شعری ادب میں نئے نئے تجربے ہوتے رہے ہیں۔ نئے حالات، نئے تجربوں کا ان کی شاعری پر کچھ بھی اثر نہیں پڑا۔ ایسے ہی شاعر دل میں سے ایک شاعر شفیق الہ آبادی بھی ہیں۔ شفیق الہ آبادی نے شاعری کی قدیم رعایات کو اپنے سینے سے لگا کر رکھا ہے اور انہوں نے اپنی شاعری کے قدیم یہ بھی ثابت کر دکھایا ہے کہ وہ توجہ ناروی میسے اُستادِ فن کے شاگردِ رشید ہیں۔ توجہ ناروی نے اپنے استادِ داغ دہلوی کی شاعرانہ روش کو کھلے ذہن و فکر کے ساتھ اپنایا تھا۔ شفیق الہ آبادی کے کلام سے میں نے جو تاثر قبول کیا ہے اُس کے ثبوت میں حسب ذیل اشعار پیش کیے جاتے ہیں۔

ہزار بار نہیں سو ہزار بار نہیں  
 مجھے تمہاری محبت پہ اعتبار نہیں  
 یہ نرالی پھیڑ دیکھو میرا دل لینے کے بعد  
 کچھ یوں وہ اور بھی دکھا سب کچھ ملے  
 اسے ان مجھے میرے عشق کا مشکل ہے فیصلہ  
 میں جلتا زندگی ہوں کہ وہ جلتا زندگی  
 وہ غلط بھی زمانہ ہے میرے شباب کا  
 تقدیر نہ میں سنوں گا وہ اب و ثواب کا  
 وہ ان سحر کے سر شام جب نکلتے ہیں  
 قمر بھی دیکھتا ہے ان کو چشم حیرت سے  
 ان سے رغبت ہے تکلف سے بچھ کام نہیں  
 میرا چلتو تو ہے موجود مگر مہم نہیں  
 تحقیق الہ آبادی ایک روایت پسند و فصیح دار شاعر تھے۔ آج کا سامع / قاری  
 جس قسم کی شاعری پسند کرتا ہے، تحقیق الہ آبادی کی شاعری سے اسے مایوسی ہوگی  
 اس لئے کہ ان کے اشعار میں نہ کوئی نیا پن ہے نہ اچھوتا انداز اور نہ ہی چونکا دینے  
 والی کوئی بات ہے۔ اشعار کی بندش بھی ایسی نہیں ہے کہ جو آواز کے شری مرا جا  
 سے ہم آہنگ ہو سکے۔ لیکن بزرگوں کے ایک ورثے کی طرح ایسی شاعری کی بھی  
 قدر کرنی چاہیئے۔ اس لئے ایسے ورثے کے تحفظ کے لئے ان کی برسوں کی  
 ریاضت شامل ہے۔

پروفیسر سید عقیل احمد نے کتاب کے ابتدائی صفحات میں لکھا ہے کہ  
 حضرت شفیق کا تعلق الہ آباد کے اُس دور سے ہے جس دور میں شاعری میں  
 استاد اور شاگرد کی رعایت بہت مضبوط تھی۔ اسی طریقے سے چاہے کچھ اور کیا ہو  
 یا نہ کیا ہو! مگر نو آموزان شعر و سخن کو زبان اور رموز شاعری میں ایسا پختہ کیا  
 کہ عام طور پر ان کا کلام شاعری استقام اور زبان و بیان کے اُلجھاؤ سے ہمیشہ  
 پاک رہا۔ اُس دور کی شاعری پر سب سے گہرا اثر حضرت نوح بھوی کا ہے۔

شفیق بھی حضرت نوح ناردی کے شاگرد تھے، اُن سے ملنے کا موقع بھی ملنے  
استاد ڈاکٹر سید امجد حسین کے ساتھ برابر ملتا۔

جناب رازِ الہ آبادی نے بھی غنقرہ، شفیق الہ آبادی کی شاعری بہت  
اٹھایا ہے۔ حقہ نثر کی سب سے جاندار حقہ اجل اجلی کا ہے۔ شفیق بھائی کے  
عنوان سے اجل اجلی نے ۱۵ صفحات پر مشتمل مضمون لکھا ہے۔ اس جامع مضمون  
کے مطالعہ سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ وہ شفیق صاحب کی نہ صرف ایک شاعر کی حیثیت سے  
قدر کرتے ہیں بلکہ ایک بہترین انسان کی حیثیت سے بھی انہیں خراج پیش کیا ہے  
اجل اجلی نے اپنی دانشوری کا ثبوت دیتے ہوئے الہ آبادی کی شعری و ادبی عظمت  
کا اس انداز سے ذکر کیا ہے کہ کوئی بھی شخص متاثر ہوئے بغیر نہیں جھ سکتا۔ انہوں نے  
اپنے مضمون میں الہ آبادی کا بہت مشہور ادبی شخصیتوں کا ذکر کیا ہے اُن کے اہم نام یہ ہیں۔  
مظفر شاہ جہاں پوری، دامت جو پوری، پروفیسر حقیل خوی، مصطفیٰ زیدی، ڈاکٹر  
امجد حسین وغیرہ۔

سیات



## خوں بہا (مجموعہ کلام)

### (مدِ گیندر بہل تشنہ)

کلاسیکی اقدار کو بزرگوں کا لازوال ورثہ سمجھتے ہوئے علم و ادب کی ترویج و اشاعت میں جو لوگ بہترین معروف ہیں وہ بھی قابلِ مبارکباد ہیں اور وہ بھی قابلِ مبارکباد ہیں جو زبان و تہذیب کی ہر نازک مرحلہ پر پاسداری کیا کرتے ہیں۔ شہری ادب میں نہایت مواد کی اہمیت کو پیشِ نظر رکھتے ہوئے شعراء اپنے اپنے احساسات و جذبات کو شہری پسِ سرِ عطا کرتے ہیں لیکن کامیاب وہی شاعر سمجھے جاتے ہیں جو زندگی کی مثبت قدروں کو دیانت دہانگی کے ساتھ اپنے اظہار کا وسیلہ بناتے ہیں۔ جو شاعر کلاسیکی ادب سے رشتہ رکھتے ہوئے ترقی پسندانہ ذہن و فکر اور عصری حسیات سے آگاہ رہتا ہو، وہ اپنی بات صاف اور واضح انداز میں کہہ سکتا ہے۔

غیر تبصرہ کتاب "خوں بہا" کا شاعرینِ تینوں فریقوں سے بہرہ ور ہے۔ ڈاکٹر تنویر احمد علوی و تشنگی کا شاعر کے زیرِ عنوان اس کتاب کے دیباچہ میں کہتے ہیں کہ ان کی شاعری کا بیشتر حصہ وہ ہے جہاں معلومات نے محسوسات اور تصورات نے تاثرات کا رنگ اختیار کر لیا ہے جس کے بغیر شعر نہیں بنتا۔ اس میں شامل غزلیں اور نظمیں ہماری نئی زندگی میں تہذیبی

اور فکری خوں بہا کی مصنوعیت کی طرف قدم قدم بہہ اشارہ کرتی ہوئی  
 محسوس ہوتی ہیں۔ ان کی نظروں کو پڑھنے اور ان سے اثر قبول کرتے  
 وقت یہ سچائی بھی پیش نظر رہنی چاہیے کہ شاعر نے ان نظموں کو  
 اسٹیج سے لئے نہیں لکھا ہے۔ اس نے اپنی تہائیوں اور دہائیوں کی طرح  
 گہرائیوں میں ان واقعات کے مثبت اثرات کو اپنی دائروں کی طرح  
 جنم لیتے وقت کی پہنائیوں میں آگے بڑھتے ہوئے دیکھا ہے اور  
 اسے قومی زندگی کی عقدہ کشائی سے تعبیر کیا ہے۔

اس مجموعہ کی زیادہ تر نظمیں، قومی ہیں، جہتی، دہشت گردی، فرقہ پرستی،  
 مادر وطن کے موضوعات سے متعلق ہیں۔ بعض نظمیں اس کتاب میں شخصیات پر بھی  
 ہیں۔ نظموں میں شاعر کا لب و لہجہ کہیں تو جارحانہ ہے اور کہیں ناصحانہ، کیوں نہ نہ  
 شاعر جس ماحول میں سانس لے رہا ہے اور جن حادثات سے دوچار ہے وہی باتیں  
 انہوں نے اپنے اشعار میں کہی ہیں۔

”خوں بہا“ میں چھ تامل گانڈھی سکیم شہادت پر ”کنفیوژن“ کے عنوان  
 سے بھی ایک تاثراتی نظم موجود ہے۔ ذیراعظم ہندو سر راجو گانڈھی کی شخصیت، ان کی  
 قومی خدمات اور ان کی حب الوطنی پر یہ نظمیں شامل ہیں۔ ایک اور تاثراتی نظم  
 لیسیا پر حملہ کے پس منظر میں دکن (صدر امریکہ سے خطاب کے عنوان پر شامل کتاب ہے  
 تشنہ بنیادی طور پر نظم کے شاعر ہیں لیکن انہوں نے غزلیں بھی بہت  
 عمدہ کہی ہیں۔ کلام کے مطالعہ سے اندازہ ہوتا ہے کہ تشنہ نے اردو ادب کا گہرا مطالعہ  
 کیا ہے۔ یہ سادے انداز میں اپنے جذبات و احساسات کی ترجمانی کی ہے۔



کتاب کے بہت دلی صفحات میں خانہ آرد کے نام سے ایک نظم شریک ہے۔  
شاعر نے اردو زبان کو یہ شکایت ہے کہ میرے چاہنے والوں میں ایک ہی طبقہ  
کے لوگ دکھائی دے رہے ہیں۔ وہ لوگ بھی کیوں دکھائی نہیں دیتے جو مجھے دل  
وجہ سے عزیز رکھتے تھے۔

وقت نے جہاں حب الوطنی سے سرشار ہو کر مادر وطن سے اپنی محبت کا  
نغمہ بجا رہا ہے انہوں نے سماج کی بے انتہا اعلیٰ راہ ہادی سماجی برائیوں  
پر بھی قرب باری لگائی ہے۔ شریک میں انہوں نے کلاسیکی روایات کا بیحد احترام  
کیا ہے۔

خود بہا میں صرف ۱۳ غزلیں شامل ہیں۔ غزلوں کے اشعار سے اندازہ ہوتا  
ہے کہ شعر کو زبان و بیان پر قدرت حاصل ہے۔ شاہدہ کی سچائی، جذبات کی تازگی  
اور سوز و غم نے اچھے اچھے شعر تخلیق کئے ہیں۔ یہ شعر ملاحظہ فرمائیں۔

بے کیفی حالات سے گھبرانے لگے ہیں ہم بھی ترسے کہتے کی طرف آنے لگے ہیں  
یہ گرم ہوا کر دے تاراج وطن کو جن پھولوں کو کھلتا تھا وہ مرجھا گئے ہیں  
پھر بادستانے لگی ہے بیتے دنوں کی پھر آپ ہی کچھ سوچا کہ شرمیلے لگے ہیں  
تمہارا پار اترنا سوال بن جائے جلاؤ لوگوں اس طرح سے سفینوں کو  
وقت کے ہاتھ پر ہنسنا ہمارا زندگی موت کے ساحل پہ کھڑی ہے یارو  
قصر وقت، مرسلے اتنے تم بچاؤ گے تشنگی کیے

پھر بھی ہے ریزنی کے اندیشے

سیات



# جھیل کنار۔ تنہا چاند (مجموعہ کلام)

اور ڈاکٹر پریم بھٹاری!

”غزل ہندوستانی ادب کی ایک فنانی صنفِ سخن ہے، اس کا جنم ایران میں ہوا، جہاں پر مشرقی جہات کے انہار کا وسیلہ بن گیا۔ بھارت میں آکر یہ روحانیت کے رنگ میں بھی رنگ گئی اور یہ اس کی سب سے بڑی خصوصیت ہے۔ ہمارے ملک میں اس کا ارتقاء بہت تیزی سے ہوا اور اب تو یہ اتنی قبولِ عام ہو گئی ہے کہ اکثر ہندوستانی زبانوں میں اس کی تخلیق ہونے لگی ہے۔ پریم بھٹاری ایک ذہین شخصیت کے مالک ہیں۔ غزل میں روایت سے ہٹ کر اپنی بات اپنے انداز سے کہتا ایک مشکل کار ہے لیکن یہاں بھی پریم بھٹاری نے نہایت ایمانداری کے ساتھ اپنی بات کو اپنے انداز میں کہنے کی کامیاب کوشش کی ہے۔ ان کی غزلوں میں عشق کا ایک گہرا احساس ہو نہیں سکتا کہ چھوٹے چھوٹے غزلوں کا انہار بھی بہت بے ساختگی کے ساتھ ہوا ہے۔“ یہ تحریر مسٹر مدن سنگھ میواڑ کی ہے جنہوں نے ”جھیل کنار“ تنہا چاند کے ابتدائی صفحات میں پیش لفظ کے طور پر لکھ کر پریم بھٹاری کی شاعرانہ صلاحیت کو طراخ پیش کیا ہے۔

کوئی بھی زبان ہوا، وہ کسی ایک کی میراث نہیں ہوتی۔ اُردو ادب میں ایسا

بیشتر مثالیں ملتی ہیں کہ جن دانشوروں کی مادری زبان اردو نہیں ہے، انہوں نے بھی اردو شعروادب میں نمایاں مقام حاصل کیا ہے۔ ایسے بھی بہت سے شاعر گذرے ہیں جو اردو رسم الخط سے قلمی ناواقف تھے لیکن انہوں نے اردو زبان میں بہترین شاعری کی ہے۔ ایسے شعراء جمہور حاضریں بھی موجود ہیں۔ ایسی مثالیں بھی ملتی ہیں کہ مقبول گلوکاروں سے اردو غزلیں سن سن کر غیر اردو دلاں اصحاب نے اردو زبان سیکھی ہے اور اردو شعروادب سے اپنی دلچسپی کا اعلیٰ ثبوت بھی دیا ہے۔ پریم بھنداری کی مادری زبان اگرچہ ہندی ہے لیکن وہ اردو زبان و ادب سے اچھی طرح واقف ہیں۔ اردو لکھنا پڑھنا اچھی طرح جانتے ہیں۔ یہ بات کوئی بھی مسلمان اردو شاعر دھڑے کے ساتھ نہیں کہہ سکتا کہ اردو زبان کی ترقی و تہذیب میں مسلمانوں کا ہی حصہ رہا ہے۔ اولیٰ و امالی تاریخ گماہ ہے کہ اردو زبان، اردو شعروادب کو سکھانا مال کرنے والوں میں ہندو اہل قلم نے بھی غیر معمولی کارنامے انجام دیئے ہیں۔ ڈاکٹر پریم بھنداری نے شہرہ موسیقی اور سماجیات میں ایم۔ اے کیا۔ غزل گائی پر تحقیقی مقالہ پیش کر کے راجستھان یونیورسٹی کے پورے انیس ڈاکٹریٹ کے اعزاز سے نوازا ہے۔ پریم بھنداری کا نام اردو شعروادب میں کچھ اتنا زیادہ مانوس نہیں ہے لیکن جہاں جہاں بھی ان کا کلام پہنچا ہوگا، یقیناً وہاں نئے اور بڑھتے والوں کو جگمگایا ہوگا۔ اردو زبان کے بہت سے ایسے شاعر بھی ہیں جن کی مناسب انداز میں حوصلہ افزائی نہیں ہوئی۔ پریم بھنداری کو بھی ان ہی زمرے کے شاعروں میں شمار کیا جاسکتا ہے۔ کچھ تو یہ ہے کہ یہ شاعر ایک تازہ ہوا کی طرح اپنے بہترین اثرات کو شاعری کے ساتھ اردو شاعری ادب میں داخل ہوا ہے۔ ان کا لب و لہجہ تازہ اور چونکا

دینے والا ہے۔ شعر کہنے کا اچھوتا انداز ہے۔ سویرے سمجھ کر شعر کہتے ہیں۔

پریم بھنڈاری کے کچھ شعر ثبوت کے طور پر پیش خدمت ہیں۔

دل سے دل کی بات ہوئی تو زبانی ہو نہ سکیا کہنا ہے

کاغذ پر ہونٹوں کو رکھ دیں پھر خط میں کیا لکھنا ہے

آج بھی شائد ہجر کا موسم بھاگ میں اس کے لکھا ہے

میری طرح ہے کھویا کھویا جھیل کنارے تنہا چاند

اس طرح سوکھے ہوئے ہادل کبھی چھائے نہ تھے

شہر کی آنکھوں میں آنسو یوں کبھی آئے نہ تھے

اب تک غلی برسائے اُس نے پر اب خضر آئے گا

بہت دنوں سے ڈرتا تھا جس کا اب وہ منظر آئے گا

سردی گرمی برکھا تینوں ایک ساتھ ہی بستے ہیں

تیرے بدن میں وہ جامد ہے سارے موسم رہتے ہیں

کبھی کبھی برتن ٹکرائیں گھر میں اچھا لگتا ہے کچھ کو اس سے زیادہ تجھ سے اور نہیں کچھ کہنا ہے

عمر بھر ریت پر چلتا رہا لیکن وہ شخص پتی راہوں پر ہری گھاں پچھا دیتا تھا

بات کیسی بھی ہو انداز نیا دیتا تھا ایسا ہنستا تھا کہ وہ سب کو رلا دیتا تھا

جو تھا آنکھوں میں نے خواب پرہنے والا ہے وہی اب مری پلکوں کو جھگونے والا

بستی میں قتل عام کی کوشش نہ بن سکا میں قاتلوں کے ذہن کی سازش نہ بن سکا

جیسا بھی ہو اپنا گھر تو اپنا گھر ہی ہوتا ہے امدول کے بستر پر یوں بھی نیند کہاں آتی ہے

تعلقات تو ٹوٹے مگر د جانے کیوں مجھے وہ دیکھ کے رستہ نہیں بدلتا ہے

سب شکریں کھاتے ہیں چٹے ہاتھیں لیکن ہنجر کس سے بھی ہٹا نہیں جاتا  
 سارے جھکڑے کچھ کے ہوتے ہیں لکھ کو ہر شخص سے بے خبر کر دے  
 آخری وقت یہ دعا ہے مری میرے دشمن کو مقبرہ کو  
 کان میں سمجھ لھلھہا ہوں باتیں کچھ بول رہا ہوں  
 پیسا ہے اُس کا سونے جیسا یوں مٹا سے تول ہا ہوں  
 تیرے ہاتھوں بیک باجوں کا یوں تو میں انول ہا ہوں  
 وہ کپا بہین سے سویا ہوگا مسیری نیند کو پسند نہ کر  
 بہت جتنے اوروں کی خاطر اب تو کچھ اپنے بھی ہو لیں  
 پریم بھٹاری اپنا شعری تعارف اس طرح کراتے ہیں :-

”نہ جانے کب ذہن میں خیالوں کی گھٹائیں اُٹھانے لگیں، کچھ کہہ  
 نہیں سکتا۔ یاد ہے تو صرف اتنا کہ سوچا اور سمجھا جس عمر میں آجنا  
 چاہیے اُسی عمر سے کچھ نیا کہنے کی عام انداز سے الگ ہٹ کر کہنے  
 کی خواہش جاگنے لگی۔ اُس عمر سے آج تک سانسوں نے جو کچھ دیکھا  
 سنا اور محسوس کیا ہے انہیں خیالوں کے پھولوں کو الفاظ کے  
 دھاگے میں پرونے کی کوشش ہے، جھیل کنارے تنہا چاند  
 شاعر جو کچھ دیکھتا، سنتا اور محسوس کرتا ہے وہ سب ذہن کے کسی  
 کونے میں جمع ہو جاتا ہے اور کچھ سب چند لمحوں، دنوں یا سالوں کے  
 بعد الفاظ کے پیکر میں ابھرتا ہے۔ مجھے جو کچھ آج تک اپنے آس پاس  
 کے ماحول سے ملایا ہے اُسی کو غزلوں کا جہد اُلے کر اب تک پہنچا

کی کوشش ہے "جمیل سنارے تنہا چاند۔"

اس مجموعہ کلام کی خصوصیت یہ ہے کہ اس کتاب میں ایک صفحہ پر اردو رسم الخط میں غزل ہے تو دوسرے صفحہ پر وہی غزل ہندی رسم الخط (دیوناگری) میں ہے۔ پریم جھنڈاری لکھ صرف (۵۵) منتخب نمائندہ غزلیں اس مجموعے میں شامل کی ہیں۔ یہ کتاب ہمارا نایمیاٹو ہسٹاریکل پبلیکیشن ٹرسٹ ہود سے پورے مالی تعاون سے شائع ہوئی ہے۔

..

(سیاست)



# ”آوراقِ گل“ (مجموعہ کلام)

چندر پرکاش جوہر بھٹوری

”چندر پرکاش جوہر بھٹوری“ الہ آباد کے ایک مشہور و مقبول شاعر ہیں۔ وہ خالص غزل کے شاعر ہیں اور غزل کی ہزار شیوگی کے عاشق۔ غزل نے بہت مرد و عجم نمانہ دیکھا ہے۔ ۱۹۶۶ء کے بعد جدیدیت کی لہر آئی اس میں بہت سے اچھے اچھے شاعر اپنی چال بھول گئے۔ انہیں شوقی شہرت ایسا لے اڑا کہ اپنے رنگ اور اپنے فن کی تربت کا خیال نہ رہ گیا۔ جوہر اس وقت بھی میانہ روی کے ساتھ اپنے راستے پر گامزن رہے۔ انہیں غزل کی روایت اور مزاج کا جو عرفان ہے اور جس طرح انہوں نے اس کا انداز رکھا ہے اس سے سہ نہ تجاوز نہیں کیا۔ ان کی شاعری کلاسیکیت، تفکلی اور سہلی نعتیہ سے عبارت ہے اور یہی صورت ان کے غزل کی تکمیل کرتی ہے اور یہ اس وقت ممکن ہے جب شاعر کو اپنے رنگ اور غزل کے کلاسیکی مزاج کی غور و احساس ہو۔ ان خیالات کا اظہار ڈاکٹر سید محمد عقیل صدر شعبہ اردو الہ آباد یونیورسٹی نے ”آوراقِ گل“ کے دیباچہ میں کیا ہے۔

چندر پرکاش جوہر جیسے حقیقت شعار، روایت پسند، تہذیبی اقدار کی

پاسداری کرنے والے شاعر کے پہلے مجموعہ کلام کی پذیرائی ادبی حلقوں میں یقیناً ہوگی "آوراقِ گل" جوہر بخوردی کا پہلا مجموعہ کلام ہے۔ یہ الفاظ دیگر جوہر بخوردی کی شاعرانہ زندگی اور شہری خدمات کا حاصل ہے۔ "آوراقِ گل" کے مطالعہ سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ وہ روایت پرست ہونے کے علاوہ ترقی پسند رجحانات کو بھی اپنے شہری ادب میں بگڑ دیتے ہیں اور عصری آہنگی بھی رکھتے ہیں۔ کیسے تو یہ ہے کہ جو شاعر کسی ادب کو اپنی فکر کا سنگ میل بناتا ہے وہ شاعر ہمیشہ کامیاب رہتا ہے۔ جس شاعر کی سوچ اور فکر میں اساتذہ سخن کی شاعرانہ عظمت کی خوشبو ہو ایسا شاعر گلشنِ شعر و ادب کو ہمیشہ اپنے کام سے جھکاتا رہے گا۔ جوہر ایسے ہی شاعر ہیں جو کسی ادب کا دامن تھامے ہوئے اپنی اس معتبرانہ رویہ کو اپنے تمام شہری سفر میں یاد رکھتے ہیں۔ انہوں نے یہ سہ سادہ الفاظ میں اپنے جذبات کا اظہار موثر انداز میں کیا ہے۔ ان کے لب و لہجہ میں مٹھاس ہے کلام میں روانی ہے سلاست ہے ان کے ہاں زبان و بیان کی پاسداری ہے۔ فن کا احترام ہے۔ جو بات وہ غصوں کرتے ہیں۔ شہری پیکر میں اٹھال دیتے ہیں۔ احساس کی شدت شہادت کی پچائی، جذبات کے غلوں نے ان کی شہری کو مضطرب کیا ہے۔ بدوفیر جگتا آوازوں میں لکھتے ہیں:-

"نبضے جوہر کی شعریت میں رچا بسا انداز بیان پسند آیا ہے۔ ان کے کلام کی جس خوبی نے نبضے خاص طور پر متاثر کیا ہے ان کا متوازن لب و لہجہ ہے۔ یہ متوازن لہجہ کسی بھی شاعر کے لئے بہت بڑی دولت ہے اور یہ بغیر ریاضت کے ہاتھ نہیں آتا۔"

جوہر بخوردی کی غزل، روایت کے احترام کی ایک خوبصورت مثال ہے۔ ان کی غزل



قدیم و جدید کا ایک خوبصورت امتزاج بن گئی ہے کہ یہ ہر قاری کو متاثر کرتی ہے۔  
اس مجموعہ کلام میں یوں تو بہت سے ایسے اچھے شعر ہیں۔ کچھ شعر کاغذین  
کی تہہ کر رہا ہوں۔

یہ دیکھنا ہے کہ منزل کیسے میسر ہو      دواں دواں تری جانب تو قافلے کی بہت  
کوئی بتائے کس کس کا حل تلاش کریں      کوہِ نرگس کے لئے آج اسکے ہیں بہت  
اسے میرے ہم نشین ایتنا جو بھی ہو تیرا فیصلہ      یا مہرے ساتھ ساتھ چل یا میرا انتظار کر  
اس نئے اُجالے سے تیرگی ہی بہتر تھی      روشنی کے دروازہ کیا ہی سہرا ہے  
نریاں کا عشق میں کیا کام گفتگو کے لئے      نگاہ کم نہیں اظہارِ آرزو کے لئے  
چمن میں پھول تو کھلنے کو کھل گئے لیکن      ابھی بسو کی طرفت ہے رنگ و بو کے لئے  
بہارِ شام نہ رنگینی سحر سے ہے      نشاطِ دل ہے میری تری نظر سے مجھے  
ہم وہ امیر تھے کہ رہائی کے بعد بھی      نیٹے رہے تفس میں غمِ بالِ دہر کے لئے  
بہارِ بزم کہاں لٹ گئی تھا بے سارے      سحر ہوئی تو نہ پھر شمع تھی نہ پروانے  
وہ شوق کیا کہ جو شرح و بیان کا ہر مقلد      وہ خشت کیا ہے تیری نظر نہ پہچانے  
یہ وحشتِ دل آخر لائی ہے کہاں جو بہر      کچھ ملز نہیں کہتا، صحرائے کوہِ بستی ہے

# رہنمائی اور خوشبو (مجموعہ کلام)

## حیات و ادبی

ادبی محفلوں میں اس بات کا تذکرہ رہتا ہے کہ فلاں شاعر مشاعرہ کا شاعر ہے اور فلاں شاعر کاغذ کا لیکن بعض شاعر ایسے بھی ہوتے ہیں جو ہفتوں جیٹنوں میں کامیاب رہتے ہیں۔ ہمیں مشاعروں میں اس بات کا بھی اندازہ ہوتا ہے کہ کون سا شاعر مشاعرہ کا ہے اور کون سا شاعر کاغذ کا۔ لیکن یہ ایک عجیب بات ہے کہ اکثر مشاعروں میں کاغذ کے شاعر مقابلتہ اتنا زیادہ کامیاب نہیں رہتے۔ شاید اس کی وجہ یہ ہے کہ ہمارے مشاعروں میں اکثر سامعین تفریح و طبع کے لئے آتے ہیں اس لئے انہیں ایسے ہی شاعر زیادہ پسند آتے ہیں جو مشاعرے کے یہ دیکھتے ہیں آیا ہے کہ مشاعرہ کے شاعروں میں ایسے شاعر جو شاعرانہ ترنم سے گزرتے ہوئے کسی ایک خاص لئے میں کلام سناتے ہیں تو کامیاب ہو جاتے ہیں اور ایسے شاعر عوام میں زیادہ مقبول ہو جاتے ہیں۔ کاغذ کے شاعر ان سامعین کو زیادہ متاثر کرتے ہیں جن کا شمار دانشوروں میں ہوتا ہے۔ ہمارے مشاعروں کی ایک رعایت یہ بھی رہی ہے کہ خاص طور پر کثیر الشاعروں میں ہر وہ قسم کے شاعروں کو مدعو کیا جاتا ہے۔

”روحانی اور خوشبو“ حیات وارثی کا ۲۵ واں مجلد کلام ہے۔ مشاعروں میں حیات وارثی ایک کامیاب شاعر کی حیثیت سے مشہور ہیں، لیکن ان کا کلام پڑھنے کا بھی ہے اور سننے کا بھی۔ ”روحانی اور خوشبو“ میں بہت سے شعرا ایسے ملیں گے جو قاری کو غور و فکر کے لئے مجبور کرتے ہیں۔ حیات وارثی کی شاعری پڑھنے کے بعد یہ محسوس ہوتا ہے کہ یہ بھی اردو کے ان اہم شاعروں میں سے ایک ہیں جو زندگی کے نشیب و فراز سے مسکراتے ہوئے گذرتے ہیں اور جو برسوں سے شعروادب کی متواتر خدمت کرتے آ رہے ہیں۔

اس کتاب میں محمد قدوائی کا ابتدائی ”جیون کھاسے“ کے نام سے شامل ہے۔ وہ کہتی ہیں :-

”مسلم دانشوروں، ادیبوں اور شاعروں نے ہندوستان کے قدیم علمی و ادبی وادبی صحیفوں کو زمانہ قدیم سے ترجموں کے ذریعہ دوسری زبانوں کا پیکر دینا شروع کر دیا تھا۔ مغل شہنشاہ اکبر کے عہد میں اس کام نے باضابطہ شکل اختیار کر لیا۔ اکبر اعظم نے ایک اکیڈمی قائم کر کے لسانی، قومی، ذہنی اور فکری ہم آہنگی کی بنیاد رکھی۔ عہد اکبر کے نامور عالم علامہ عبدالقادر بدایونی نے بالمشکی رمان کا فارسی ترجمہ کیا۔ فیضی نے مہابھارت اور یلہ دتی کا لسانی پیکر بدلا۔ حضرت ابوسعید خدری، عبدالرحیم خان خاناں اور ملک محمد جاسمی نے اپنی ملاردی زبان کے علاوہ مقامی بولیوں پر طبع آزمائی کر کے فکری ایک جہتی کو فروغ دیا۔ حیات وارثی بھی اسی سلسلے کے ایک

مستند ادیب و شاعر ہیں۔“

یہ کتاب فخر الدین علی احمد میموریل کمیٹی حکومت اتر پردیش کے تعاون سے شائع ہوئی ہے۔ اس کتاب کے ابتدائی حصے میں حیات و ارثی کی ایسی ۹ تصویریں ہیں جو مختلف مشاعروں اور ادبی جلسوں سے متعلق ہیں۔ تصویروں کے نیچے کیا پیش بندی میں ہے۔ اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہ تمام تصویریں شاید کسی سوئیریا میگزین کے لئے اکٹھا کی گئی تھیں جو سہواً کتاب میں شامل کی گئیں۔ جس شاعر کے ۲۵ مجموعے شائع ہوئے ہیں، اس شاعر کے مجموعہ کلام میں ایسی تصویریں کو شامل کرنا بے موقع معلوم ہوتا ہے۔ حیات و ارثی کی شاعری سے متاثر ہو کر عرفان صدیقی یوں رقمطراز ہیں :-

”بات اگر حیات و ارثی کی شاعری کے بارے میں کچھ کہنے کی ہوتی تو شاید اتنا کہہ دینا کافی ہوتا کہ وہ ایک اچھے، سچے اور دروِ آشنا شاعر ہیں۔ حیات و ارثی کی شاعری سب سے واضح سب سے بڑا اور سب سے زیادہ قابل لحاظ تاثر پہنچتی ہے کہ وہ تجربوں اور مشاہدوں کی سچائی، اظہار کے خلوص اور اسلوب کی لادستی اور توانائی کی شاعری ہے۔ فکری شاعری میں حیات و ارثی کے ساتھ چلیں تو کھلتا ہے کہ یہ ایک درد مند، اخلاص مشرب، پُر امید، انسان دوست شاعر کی ہمسفری ہے۔ ایک ایسے مسافر کی ہمسفری ہے جسے اپنی منزل کا اور اپنے راستوں کا پتہ ہے۔“

”روشنی اور خوشبو“ ۱۹۸۶ء میں شائع ہوئی۔ اس کتاب کے ناشر خود

حیات وارثی ہیں۔ جلد (۴-۱) صفحات پر مشتمل اس کتاب میں دعائیہ، حمد، نعت،  
مستہبت اور نظموں کے علاوہ (۵۷) غزلیں شامل ہیں۔ اس کتاب میں یوں تو  
بہت سے ایسے شعر ہیں جو دل کو چھو لیتے ہیں لیکن ان میں سے کچھ شعر جن کو میں  
حاصل مطالعہ سمجھتا ہوں حسب ذیل ہیں۔

عروج تیرہ شبی کو زوال دے یارب! مرے نصیب کا سورج اچھا ل دے یارب!  
میں غالی میپ ہوں ملک تو موتیوں سے ناز میں لے کمال ہوں لہجہ کو کمال دے یارب!  
جو بھی کہنا ہو تجھ میری طرف دیکھ کے کہہ میرا چہرہ ترے جذبات کا آئینہ ہے  
تہیں دکھا کے دل داغ داغ کیا کرتا میں دو پہر میں جلا کر چراغ کیا کرتا  
میں نے عمر کے پہلوگوں کو سنبھالا کیوں تھا بس دہائی بزم۔ سن کاٹے گئے شرف میرے  
تیر چاہتا ہے کہ منزل کو اپنی جگہ کر دے قیام تھمڑا کرے اور سفر زیادہ کرے  
ناتراشیدہ ہیں اب بھی ان کتابوں کے ورق عمر بھر ہم جن کی تشبیحات میں الجھا کئے  
سیدیوں سے ہے روز و شب چہروں کا سفر جاری لحات کا آئینہ حیرا ہے نہ میرا ہے  
مقابل اپنے حقیقت کا آئینہ رکھنا اندھیری رات میں دروازہ مت کھلا رکھنا  
یہ سوز و کرب مجھے تجویزوں نے بخشا ہے جلاتا شمع تو دامن سے فاصلہ رکھنا  
خود سے ملنے کے لئے بھیس بدل کر جانا آئینہ خانے میں جانا تو سنبھل کر جانا  
آئینہ سے ہم شکوہ بیداد کریں کیا حیراں ہیں یہ کہ خود اپنے سے فریاد کریں کیا

# شجرِ صدا (مجموعہ کلام)

## (سُریندر شجر)

سُریندر شجر کی ملحدی زبان پنجابی ہے، اُردو نہیں۔ وہ اُردو میں شاعری اس لئے کرتے ہیں کہ یہ زبان انہیں اپنی مادری زبان پنجابی کی طرح عزیز ہے۔ میں یہ تو پوری طرح نہیں جانتا کہ وہ اُردو زبان، اُردو تہذیب اور اُردو شعر و ادب سے کس حد تک واقف ہیں۔ میں صرف اتنا جانتا ہوں کہ ایک اُردو کا شاعر، پیرا، بن کر ادب کو اپنے اچھوتے تعلیمات، گہرے مشاہدات، تازہ واردات اور اپنے ذاتی تجربات کی غرض سے معطر کر رہا ہے۔

اُردو زبان کس کی میراث نہیں ہے، جب بھی کوئی شخص اس زبان کو اپنانا چاہتا ہے اس زبان میں گھسکر کرنا چاہتا ہے تو یہ زبان اسلاف کی خوشبو کی طرح اس کی سانسوں میں بس جاتی ہے اور اس کا دل و دماغ شائستہ و شگفتہ لمحوں کی طرح خوشبو کا سفر طے کرتا ہے۔ مختلف مذاہب و عقائد رکھنے والے دانشوران فکر و فن نے اُردو زبان کو بھی ایک تہذیبی ورثہ کی طرح اپنے گلے سے لگایا ہے۔ ایسے ہی دانشوران فکر و فن کے قبیلے سے تعلق رکھنے والے ایک فرد سُریندر شجر بھی ہیں۔ انہیں اُردو میں شعر کہنا اچھا لگتا ہے۔ وہ اس گھر سے واقف ہیں کہ اُردو زبان سے وابہانہ وابستگی ایک

انسان کو شائستہ بنادیتی ہے۔ معاشرہ میں سر اٹھا کر چلنے، مقابل کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر بات کرنے اور باوقار انداز میں زندگی کا سفر جاری رکھنے کی تلقین کرتی ہے۔

اردو کی تمام اصنافِ سخن میں غزل کا بائینین ہی کچھ اور ہے۔ غزل تمام اصنافِ سخن میں مقبول ترین صنف ہے۔ غزل کی مقبولیت کا یہ عالم ہے کہ اب یہ ملک کی مختلف زبانوں میں بھی جاری ہے۔ ہندی میں غزل کہنے والوں کی تعداد میں اضافہ ہوتا جا رہا ہے۔ تلگو میں ڈاکٹر داسر تھی مرحوم نے غزلیں کہیں، گیان بیستھ ایوارڈ یافتہ تلگو کے عظیم شاعر ڈاکٹر سی نارائن ریڈی ستارے بھی تلگو میں غزلیں کہتے ہیں۔ ایسے لوگ بھی اردو غزل کے رسیا ہیں جو اردو لکھنا پڑھنا نہیں جانتے لیکن اردو زبان سے وہ نہ صرف واقف ہیں بلکہ اردو زبان کی سحر کاری سے متاثر بھی ہیں۔ غزل کا ٹیکسی کے فن کو دورِ حاضر کے گلوکاروں نے بھی کافی بڑھاوا دیا ہے۔ چاہے وہ سرکاری تقاریب ہوں کہ خانگی محفلیں ہوں، غفل موسیقی میں اردو غزل کو بڑی دلچسپی سے سنا جاتا ہے۔

میں سریندر شجر کے تعلیمی پس منظر سے واقف نہیں ہوں، بہت ممکن ہے کہ شجر کو اردو شاعری کا شوق مشاعروں اور غفل موسیقی میں غزلیں سن سُن کر ہوا ہو۔ سریندر شجر کی شناخت اردو ادبی حلقوں میں ایک باصلاحیت شاعر کی حیثیت سے ہوتی ہے جو اپنے نگہ سے سحرے، شگفتہ اور پُر اثر لب و لہجہ کے لئے شہرت رکھتے ہیں وہ ایک نوجوان شاعر ہیں۔ بہترین کلام کے ساتھ ساتھ خوش گوئی ان کی شہرت میں معاون ثابت ہو رہی ہے۔ سریندر شجر نے ادبی ٹرسٹ کے مشاعرے میں شرکت کی تھی۔

ایچی اچھی غزلیں ترنم میں ستا کر کافی داد و تحسین حاصل کی تھی۔ جب اس نوجوان شاعر کی منتخب غزلوں کا مجموعہ کلام ”شجرِ صدا“ پڑھنے کو ملا تو یہ اندازہ ہوا کہ یہ ہونہا شاعر بہت جلد شعری ادب میں اپنا ایک اچھا خاصا مقام بنالے گا۔

سریندر شجر نے اعتراف کے طور پر لکھا ہے کہ ”مجھے اس بات کا دل سے اعتراف ہے کہ میں کسی ادبی ماحول کا پروردہ نہیں ہوں۔ میرے بزرگوں کا ادب سے کوئی قابل ذکر تعلق نہیں رہا۔ پھر سریندر شجر مشہور شاعر امیر قزلباش سے مشورہ سخن کرتے ہیں، لیکن ان کے کلام کے مطالعہ سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ ان کا شعراۓ مزاج ان کا اسلوب ان کا انداز بالکل ان کا اپنا ہے۔ چھوٹی چھوٹی ججروں میں بہت سے

خوبصورت اور دل میں اترنے والے شعر کہتے ہیں۔ مشاعروں میں چھوٹی ججروں کی غزلیں ستا کر داد و تحسین حاصل کرتے ہیں۔ ان کی شاعری سیدھے سادے لفظوں سے مزین ہے۔ ان کی شاعری میں فارسی، عربی کے مشکل الفاظ بہت ہی کم ملیں گے۔ کمزور مہندر سنگھ بیدی سحر نے اردو غزل کی نئی آواز کے زیر عنوان لکھا ہے کہ

”سکھ دھرم کے ماتنے والے بھی اردو کی زلفِ گرہ گیر کے شروع سے اسیر ہیں اور اس فرقہ نے ہر دور میں اردو کو اچھے قلمکار بھی دیئے ہیں۔ تقسیم ملک کے بعد یہ سمجھا جانے لگا تھا کہ پاکستان چونکہ دو قومی نظریہ کی بنیاد پر وجود میں آیا ہے اس لئے حدیوں کی پروردہ ہماری مشترکہ تہذیب اب ختم ہو جائے گی، لیکن مقامِ مسرت ہے کہ ہماری تہذیبی روایت اس حد سے کو بھیل گئی۔ سریندر شجر ایک ایسے سکھ خاندان سے تعلق رکھتے ہیں جہاں شعر و ادب کا کچھ زیادہ چرچا نہیں تھا۔“

عنوان چشتی نے رائے دی ہے کہ ”سریندر شجر اردو کے ایک غلط اور ہونہا



نوجوان شاعر بھی انہوں نے اپنے محول شدہ خوابوں اور مجروح تمنائوں کو غزل کی اکائیوں میں بڑی خوبی اور خوبصورتی سے پیش کیا اور اپنی کیفیات اور تخلیقی تجربات کے اظہار کے لئے غزل کو وسیلہ اظہار بنایا ہے۔

امیر غزل، لباش کی نظر میں یہ مجموعہ شاعر کے ظاہر و باطن پر مرسم آپ بیتوں اور جگ بیتوں سے مرتب ہے۔ قیس امپوری کہتے ہیں کہ یہ بات میرے لئے کچھ حیرت کا سبب نہیں کہ سہندر شجر، ذہن کے در پہلوں میں جھانکنے والے شعر کہتے ہیں۔ شاعری کے مجموعہ کے لئے نہایت شگفتہ اور پُر اثر نام ہوتا چاہیے جو کچھ بڑھنے والے حضرات نام پڑھ کر کتاب کو دیکھنا چاہتے ہیں، کتاب کا نام تو جھید تر ہے، لیکن شاعری اتنی جید نہیں ہے۔ ان کے ہر کلمہ سحرے سمجھ میں آنے والے شعر ہیں گے۔ کوئی شعر ایسا دکھائی نہیں دیا جس کا مطلب و مفہوم سمجھنے کے لئے مجھے زیادہ غور کرنا پڑا ہو۔ ان کی شاعری کو ہر مہذب انسان پڑھنا پسند کرے گا، یہ اس لئے کہ ان کی شاعری دل کی شاعری ہے دماغ کی نہیں۔ اس مجموعہ کلام کے کچھ شعر نذر قارئین ہیں جو مجھے زیادہ پسند آئے۔

عادات بے سبب یوں زندگی سے کون کرتا ہے جہاں میں خود کشی اپنی خوشی سے کون کرتا ہے  
تیری دی ہوئی زندگی میں جیسا ہوں یہہ لگتا ہے جیسے سزا یا قصہ ہوں  
مجھے خود کو محفوظ رکھنا ہے خود سے میں خود بھی ٹوٹا اور خود ہی ہوا ہوں  
اکہ کے حوالے سے یہ نام ہوں وہ قصہ جو میں نے سننا تک نہیں  
یہاں تو آدمی ملنا محال ہے یا رو وہ چاہتے ہیں کہ پردہ دگار مل جائے  
زیست گر بے نقاب ہو جائے سانس لینا عذاب ہو جائے

# انڈیا ویلفیر سوسائٹی جدو کا ادبی میگزین (سوفینیر) ۱۹۹۲ء

مدیر: عارف قریشی ۔ مرتب: ناظم الدین مقبول

باصلاحیت اہل قلم چاہے زندگی کے کسی بھی شعبہ سے تعلق رکھتے ہوں یا دنیا کے کسی بھی خطہ میں روز و شب کی رعنائیوں اور تلخیوں سے گذرتے ہوں، جب وہ میدانِ عمل میں قدم رکھتے ہیں تو اپنی پوری توانائیوں اور صلاحیتوں کے ساتھ اپنے فرائض منصبی کو بحسن و خوبی انجام دیتے ہیں۔ کوئی بھی کام کیوں نہ ہو جب اس کام سے وابہانہ وابستگی ہو جاتی ہے اور اس کو پایہ تکمیل تک پہنچانے کا بعدِ نیکر دل و دماغ میں موجزن ہوتا ہے تو وہ پتھر کو آئینہ اور صحرا کو گلستاں بنا دیتا ہے۔ اور پھر ایسے ظکار جو فطری طور پر اپنے کام سے عشق رکھتے ہیں، جب کسی کام کا یہ مرحلہ اُٹھاتے ہیں تو وہ سُرخ رُوئی کے ساتھ اس کو خوشگوار انجام تک پہنچا دیتے ہیں۔ ایسے ہی قبیلہ سے تعلق رکھنے والے دانشور، شاعر و ادیب ناظم الدین مقبول بھی ہیں، جنہوں نے انڈیا ویلفیر سوسائٹی ہمدہ کے زیرِ اہتمام منعقدہ عالمی مشاعرہ کے سلسلے میں شائع ہونے والے ادبی میگزین (سوفینیر) کی ترتیب و تزئین کی ذمہ داری لی تھی جس کو انہوں نے نہایت دیانہ داری، ذمہ داری اور خوش اسلوبی کے ساتھ سرانجام دیا۔ ناظم الدین مقبول ہمدہ کے یاسلیقہ، شگفتہ مزاج، خوش اخلاق، ہامروت غصے یزن

معتبر انسان کی حیثیت سے شہرت رکھتے ہیں۔ جامعہ عثمانیہ سے وابستہ متحرک خال اور کارکردہ نوجوان عارف قریشی نے انڈیا ویلیجر سوسائٹی جدہ کے عالمی مشاعرہ کے سلسلے میں ایک ادبی سوونیر کی اشاعت کا عزم مصمم کیا تھا، اُن کی نظر انتخاب ناظم الدین مقبول پر پڑی۔ اس ادبی سوونیر کے تفصیلی مطالعہ سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ اس رسالہ کو مادہ جامعہ عثمانیہ کی معرفت اردو زبان و ادب کے نام معنون کیا ہے۔ (۴) کلریں شائع شدہ سوونیر کے سرورق پر آرٹس کالج (جامعہ عثمانیہ) کی تصویر اس بات کی غماز کرتی ہے کہ یہ دونوں عثمانین (عارف قریشی اور ناظم الدین مقبول) اپنے دانش کو سے کس قدر عقیدت رکھتے ہیں۔ عثمانین برادری کے جد یہ دو تعاون ہی نے دونوں کو ایک اہم اور یادگار سوونیر کی اشاعت کی ذمہ داری سے عہدہ برآہونے کا موقع فراہم کیا ہے۔ صدر آباد کے لوگ دنیا کے کسی ملک میں کیوں نہ ہوں، زندگی کے مختلف شعبوں میں اپنے کارہائے نمایاں کی وجہ اہمیت کے حامل ہیں۔

زیر تبصرہ ادبی میگزین (سوونیر) انڈیا ویلیجر سوسائٹی جدہ کے عالمی مشاعرہ کے سلسلے میں جو ۳۴ دسمبر کو عظیم الشان بیمانے پر جدہ کے سب سے بڑے آڈیٹوریم دارالحفاظ میں منعقد ہوا تھا، شائع ہوا ہے، جس میں ہندوستان اور جدہ کے منتخب شاعروں نے شرکت کی تھی۔ اس مشاعرہ میں ہندوستان سے خوار بارہ بیگم، حفیظ میر، عظمیٰ امیر احمد، عسکو، صلاح الدین نیتر، رئیس اختر، منور رانا، والی آسی اور منظر بھوپالی نے بھی شرکت کی تھی۔ مشاعرہ کی صدارت جناب ادیس دہلوی مدیر شمع نے کی تھی۔ ۱۱۲ صفحات پر مشتمل نفیس کتابت، عمدہ کاغذ، بہترین طاعت سے آراستہ مصور اس سوونیر کے سرورق کے دوسرے صفحہ پر ڈاکٹر عبداللہ نصیب سکریٹری جہول مسلم ملڈ لیگ، عارف

تریشی (صدر) محمد عین خاں (نائب صدر) اور علیم خاں فلکی (مستند) کی دیدہ زیب تصویر دکھائی دیتی ہے۔ دیگر ابتدائی صفحات پر کنگ فہم، شہزادہ عبداللہ بن عبدالعزیز شہزادہ سلطان بن عبدالعزیز، صدر جمہوریہ ہند ڈاکٹر شکر دیال شرما، وزیر اعظم ہند سر پٹی۔ وی۔ ترسہماراؤ کی ایک ایک صفحہ پر تصویر موجود ہے۔ اس سوونیر میں سیاست میں شائع شدہ مضمون میں ممتاز عثمانین ڈاکٹر سی۔ نارائن ریڈی وائس پرنسپل تملو یونیورسٹی نے لکھا ہے کہ اپنی زبان کی تہہ دل سے خدمت کرنے والوں کی میں ہمیشہ عزت کرتا ہوں۔ آپ جانتے ہیں کہ تملو میری مادری زبان ہے لیکن اردو زبان کو بھی میں اپنی ہی زبان سمجھتا ہوں، اس لئے کہ یہ میرے ملک کی زبان ہے، جس کا جنم اسی مٹی سے ہوا ہے۔ اردو ایک تہذیب یافتہ زندہ زبان ہے جو ملک کی بے شمار علاقائی زبانوں کے مقابلے میں بہت ہی کم عمر ہے۔ وہ ایک ایسی پڑا اثر دل موہ لینے والی زبان ہے جو دل و دماغ کو یکساں طور پر متاثر کرتی ہے۔ یوں بھی اردو غریب تو اردو زبان کی آبرو ہے۔

اس سوونیر میں ضیاء الدین نسیر کا مضمون "اردو کی پہلی یونیورسٹی" طارق عزیز کا مضمون "ایک زبان، ایک تہذیب"، فرید الوحیدی کا مضمون "سعودی عرب میں اردو"۔ محمد یاقر کا مضمون "تارکان وطن کے اعداد و شمار" "لمحہ فکر" قابل مطالعہ ہے سوونیر میں تمام مدعو شعرا کا منتخب کلام، مختصر تعارف اور تصویر کے ساتھ شائع ہوا ہے۔ اس کے علاوہ بزم عثمانیہ جدہ کے زیر اہتمام مختلف اوقات میں منعقدہ ادبی اجلاس اور شاعروں کے گروپ فوٹوز بھی نظر آئیں گی۔ کچھ اور تعاریب کی قصائد بھی سوونیر کا حسن بڑھا رہی ہیں۔ ممتاز دانشوروں، سیاسی، سرکاری، علمی و ادبی شخصیتوں کے

پیشہ نے بھی اس سودی کی قدر و منزلت میں اضافہ کیا ہے (جو آئندہ زبان کی اہمیت پر تبصروں)۔ ڈاکٹر ایم جتایڈی گورنر صاحبان، جناب عابد علی خان مدیر سیاست، سکریٹری جنرل مسلم ورلڈ لیگ ڈاکٹر عبداللہ نصیب، سفیر ہند برائے سعودی عرب، جناب عشرت عزیز، قونصل جنرل ہند جناب سید محمد نسیم ایم، خورشید عالم خاں گورنر کرناٹک، مدیر شمع دہلی جناب ادریس دہلوی، وائس چانسلر مسلم یونیورسٹی علی گڑھ پروفیسر محمد نسیم فاروقی، پروفیسر گوپی چند نازنگ، سلطان صلاح الدین اویسی ایم۔ پی، زاہد علی خاں بینک ایڈیٹر سیاست، ڈاکٹر نسیم اللہ پرنسپل الہین لیبیس اسکول، محمد حیات اللہ خاں وائس پرنسپل الہین لیبیس اسکول، سلاق چیف منسٹر آندھرا پردیش مسٹر این۔ جنار وشن ریڈی، ڈاکٹر عتیق ایچ سکریٹری اردو ترقی بھڈ ہند، ڈاکٹر شمس یابر، احمد الدین اویسی، ڈاکٹر سید زین العابدین ٹائٹل برائے اعلیٰ مسلم تعلیم، انور لنگن، قریف اسلم، اور مصلح الدین سعودی کے پیامات قابل ذکر ہیں۔

جلسہ انتظامیہ اور مجلس استقبالیہ کے اعلان کی چہرہ شتاسی کے لئے ایک قُل صفحہ پر عارف قریشی، ضیاء الدین نیئر، حیات اللہ خان، راشد لکھنوی، مظہر الدین التمش، سید علی الدین علی عکلت، ایس۔ ایم۔ شمیم، سکندر لکھنوی، مبین خان، شجاع الدین قریشی، علیم خاں خلکی، محمد حمید الدین، مرزا اسماعیل بیگ، محمد محبوب شریف دمنہم کی تصویریں شائع کی گئی ہیں۔

مدیر سودی عارف قریشی نے لکھا ہے کہ وطنِ اردو سے ہزاروں میل دور جدہ میں ہندوستان کے ممتاز اردو شعراء کا اجتماع ہر اعتبار سے ایک اہم واقعہ ہے۔

جدہ بلاشبہ ایک عالمی تہذیبی مرکز ہے۔ اردو ہمارا تہذیبی درخت ہے۔ ہماری شناخت ہے، ہماری پہچان ہے۔

سید محی الدین علی عظمت نے انڈیا ویلیفیر سوسائٹی جدہ کا تعارف کرواتے ہوئے لکھا ہے کہ انڈیا ویلیفیر سوسائٹی جدہ کے قیام کی مدت بہت ہی کم ہے۔ ۱۹۹۱ء میں ایک لاکھ ۵۰ ہزار کی خیر رقم مستحق افراد میں تقسیم کی گئی۔ ۱۹۹۲ء میں سوسائٹی کی جانب سے ایک لاکھ ۴۰ ہزار ضرورت مندوں میں تقسیم کئے گئے۔ جدہ میں ادبی اور ثقافتی سرگرمیوں کے ضمن میں سوسائٹی پیش پیش رہی ہے۔ اس سلسلے میں ایک قابل ذکر مشاعرہ ”میرا شہر میرے لوگ“ نامی ادارہ کی جانب سے حیدرآباد میں منعقد ہوا تھا جس کے ویڈیو کیسٹ کی رسم اجراء ڈاکٹر حسن الین احمد صدر نشین اقلیتی کمیشن نے دی۔ اس جگہ میں مدعو شعراء کے علاوہ سعودی عرب میں مقیم کچھ شاعروں کی بھی تخلیقات شامل ہیں۔ ٹائٹل کے آخری صفحہ پر تمام مدعو شعراء کی تصویریں دکھائی دیتی ہیں۔ اس سوئیر کی قیمت فی کاپی ۲۶ ریال ہے جو مشاعرہ میں مفت تقسیم کیا گیا۔

جملہ کے صفحات ۹۶، ۹۷ ہمارے مہربان کے زیر عنوان اظہار تشکر کے طور پر مختص کئے گئے ہیں۔ مدیر جملہ عارف قریشی سوئیر کے مرتب ناظم الدین مقبول کو اس طرح خراج پیش کیا ہے۔

”خواجہ ناظم الدین مقبول کے ہم مشکوٰۃ میں کہ جھوٹوں نے ہمارے قصور سے

زیادہ ہمارا ساتھ دیا اور سوئیر کی ذمہ داری کو اپنا فرائض اور حد درجہ

فرض شناسی سے پایہ تکمیل کو پہنچایا۔ ہمارے سوسائٹی رکن نہ ہوتے

ہوئے بھی اردو زبان سے ان کا یہ عشق قابل تعریف اور قابل تقلید ہے۔“

# سرگزشتِ دل

## گلِ تازہ

”گلِ تازہ“ مجھے اپنی زندگی کی طرح عزیز ہے۔ یہ نام مجھے بہت پسند ہے۔ اس نام کے ذکر ہی سے میری روح جھوم جھوم اُٹھتی ہے۔ اس کے ایک ایک لفظ میں میری کتنی ہی جوان راتوں کا سوز و گداز، کتنی ہی بھیسگی راتوں اور چلتے ہوئے دنوں کا شباب، تسکنتی ہوئی آنکھوں کی نمی اور تڑپتے ہوئے دل کا درد شامل ہے۔ کئی ہمسکتی ہوئی راتوں کا قرا، کئی دنوں کی بے تائیاں، کئی تمام، مبہم، خاموش آرزوئیں، زندگی کی کئی مسرتیں کئی اور اودھیلیاں اور تلخیاں شامل ہیں۔ گلِ تازہ کی ایک ایک پنکھڑی پر میری بھیسگی ہوئی پلکوں کی نمی اس کے ایک ایک ورق پر میرے دل کا خون شامل ہے۔ گلِ تازہ عطیہ ہے وقت کے ایک جانقرا اور کیف آور لمحہ کا۔ گلِ تازہ میرے نعمات کا حاصل ہے۔ گلِ تازہ میری زندگی کا دوسرا نام ہے۔ انسان کی زندگی میں غم ہی زیادہ ملتے ہیں۔ خوشیوں کی جھلک کہیں کہیں دکھائی دیتی ہے۔ میری ساری زندگی میں شعلہ و شبنم کا امتزاج رہا۔ حسنِ قدر میں نے مسکرایا ہے اس قدر رویا بھی ہے۔ ”گلِ تازہ“ اُن ہی لمحوں کی یادگار ہے۔ جب کبھی شعر کہتا ہوں تو خود کو تنہا نہیں پاتا، کوئی ساتھ رہتا ہے رگِ جان کا علاج۔

کہتے ہیں کہ غزل میں موج صبا کی انگرٹائیاں، شبنم کی رعنائیاں، شعلوں کی لپک، ٹیکلوں کی ہلک اور پھولوں کی تازگی ملتی ہے لیکن میں نے چاندنی راتوں کا سہرا، بھیگی برسات کا خمار اور گلابی جاڑوں کی مستی محسوس کی ہے۔

انسان کی زندگی، فطرت کی روشنی اور دھند لکوں سے جنم لیتی ہے۔ ہر انسان اپنی دنیا کا خالق ہے یا یوں کہیے کہ اس کی ایک علقہ دنیا ہوتی ہے۔ زندگی مسکراہٹ اور آنسوؤں کا نام ہے۔ میں نے زندگی کو ہمیشہ اپنے مقابل پایا۔ آنسوؤں میں بھی میں نے مسکرائی ہے۔

شاعری دراصل زندگی کے خوشگوار اور ناخوشگوار حالات و تجربات کا پتھر ہے۔ میں نے یہ کوشش کی ہے کہ زندگی کے حقائق اور اپنے جذبات کی جیتی جاگتی تصویر کو ہر ہوشیار کروں۔ میری تمام غزلوں میں آپ کو میرے دل کی دھڑکیں ملیں گی۔ یہ بات میں نے یہاں اس لئے لکھی ہے کہ ”گل تازہ“ کے پڑھنے والے میری زندگی کے داخلی و خارجی پہلوؤں کا زیادہ نہ سہی کچھ تو اندازہ لگا سکیں۔

”گل تازہ“ میرا پہلا شعری مجموعہ ہے۔ اس میں ۱۹۶۱ء تا ۱۹۶۵ء کی غزلیں شامل ہیں۔ ۱۹۶۱ء سے میں نے پابندی کے ساتھ شعر کہنا شروع کیا۔ ”گل تازہ“ میں ایسی ہی غزلیں ملیں گی جو کسی خاص جذبہ اور حادثہ کے زیر اثر تخلیق ہوئی ہیں۔ ”گل تازہ“ کے پڑھنے والوں کو کبھی ملال نہ ہوگی۔ کچھ شعر تو ایسے مل ہی جائیں گے جو ہر پڑھنے والے کو اس کی اپنی زندگی کے ناقابل فراموش لمحوں کی یاد دلائیں گے۔

یوں تو زندگی گذرتی ہے یا گزرا دی جاتی ہے۔ بات ایک ہی ہے۔ انسان سے



اُس کے احساسات اور جذبات کو علحدہ علیحدہ کر دیا جائے تو پھر اس کی زندگی بے کین ہو کر رہ جائے گی۔ ہر انسان کے پاس اُس کی اپنی زندگی کا ایک خاکہ ہوتا ہے وہ اپنی صلاحیتوں اور ذوقِ سلیم سے اُس میں رنگ بھرتا ہے۔ میں یہاں یہ کہتا چاہتا ہوں کہ آپ کو ”گل تازہ“ میں میرے جذبات و احساسات رکھے ہوئے ملیں گے۔ میں اپنے انکساری غزل کو بھی حرفِ آخر نہیں سمجھا۔ میں یہ بھی نہیں کہہ سکتا کہ کن سی غزل مجھے زیادہ پسند ہے۔ یہ تو میں قارئین پر چھوڑ دیتا ہوں۔

انسان کا دل و دماغ مختلف احساسات و واقعات کی آماجگاہ ہے۔ ہماری زندگی میں آئے دن مختلف حادثات اور واقعات رونما ہوتے رہتے ہیں۔ زندگی کے ہر معمولی اور غیر معمولی واقعہ کو میں نے بغیر دیکھنے کی کوشش نہ کیا ہے لیکن اس کے باوجود کچھ حادثات اور واقعات ایسے بھی ہیں کہ جن کو چاہ کر بھی بھلا نہیں سکتا۔ انہیں واقعات و حادثات کا حاصل میری غزلیں ہیں۔

انسان کا سب سے بڑا سرمایہ اُس کا دل اور اُس کی دھڑکنیں ہیں۔ دل ہی انسان کے احساسات اور جذبات کا مرکز ہے۔ انسان کے غم میں کس قدر گہرائی ہے اس کا اندازہ ہر انسان کو ہوتا ہے۔ مسرتوں کے لمحوں میں سطحیت ہوتی ہے اور غموں کی ساعتوں میں گہرائی۔ خوشیوں کے میسر ہونے کے بعد بھی میں سمجھتا ہوں کہ انسان کا غم ہی ہمیشہ تروتازہ رہے گا۔ انسان اپنا غم بھانے کے لئے علیٰ دل کئی طریقہ سے کہتا ہے۔ میں نے شاعری کا سہارا لیا اور میں نے اپنا سارا غم ”گل تازہ“ کی نذر کیا ہے۔

ویسے جس ماحول میں میں نے آنکھیں کھولیں وہ ایک خوش حال گھرانہ ہے۔ میں نے حیدر آباد کوثر ٹمک کے ایک تعلقہ ہمنیاد میں ۲۵ جنوری ۱۹۳۵ء کو ایک زمیندار

خاندان میں جنم لیا۔ میرے اسلاف کا پیشہ زمینداری اور تجارت ہے۔ میرے والد الحاج محمد شمس الدین ایک صوفی منش اور خدا ترس بزرگ تھے جو جامع مسجد تعلقہ ہمناباد کے خطیب ہونے کے علاوہ ایک کامیاب تاجر بھی تھے۔ میں نے ابتدائی اردو اور عربی کی تعلیم اپنے تایا سے حاصل کی اور جب میں نے اسکول کی تعلیم ختم کر لی تو تعلیمی سلسلہ جاری رکھنے کے لئے بھاگ متی کے شہر حیدر آباد کی جانب رخ کیا لیکن والدہ کی یہ خواہش تھی کہ میں اپنی زمینات کی نگرانی کرتے ہوئے تجارت کے کاروبار سمجھاؤں مگر ایسا نہ کر سکا۔ آخر کار میں نے اپنی والدہ کو متا لیا طلب علم کے جنون نے مجھے ہمناباد چھوڑنے پر مجبور کیا اور میں حیدر آباد گیا۔ پھر میں نے مسلم یونیورسٹی علیگڑھ سے میٹرک کا امتحان پاس کیا۔ علوم مشرقیہ کے اعلیٰ امتحانات اردو عالم، اردو فاضل، منشی فاضل، ادیب کامل کامیاب کیا۔ عثمانیہ یونیورسٹی سے گریجویشن کی ڈگری حاصل کی۔ میں آج بھی ان راہوں سے گزر رہا ہوں۔ مجھے اس بات کا بھی احساس ہے کہ مجھے بہت سی منزلیں طے کرنی ہیں۔ چہ نہیں میری زندگی کا سنگ میل کہاں ہے۔

اس مجموعہ کو پیش کرتے ہوئے مجھے چھ سال کی وہ تمام حیات افروز غمخیز یاد آ رہی ہیں جن سے مجھے کئی دھڑکی کی وابستگی رہی ہے اور جن سے میری روح کو یالیدگی اور تروتازگی ملی۔ ان لمحوں میں سے کچھ مجھے مجھے گلی تازہ کی طرح عزیز ہیں۔

میں نے پایندہ، معرّا اور آزاد نظمیں بھی کہی ہیں لیکن مجھے غزل سے خاص دلچسپی ہے۔ صنف غزل کے بارے میں مجھے کچھ کہنا نہیں ہے، صرف اتنا عرض

مکروں کا کہ اس کی دل نشینی اور دل نوازی نے ہر دور کے اردو ادب کا ساتھ دیا ہے۔ میرے شعری ذوق کے نکھارنے میں حیدر آباد کی علمی، ادبی اور صحافتی طلعت ہمیشہ معاون ہی نہیں رہے بلکہ میری مناسب حوصلہ افزائی بھی کی گئی۔

میرا اردو کلام مجموعہ کی شکل میں شائع ہونے سے پہلے بھارت ساہتہ کا پیرشد ضلع کھم (آندھرا پردیش) نے میری غزلوں کا منظوم تلگو ترجمہ "نیر گیتانو" کے نام سے شائع کیا جس کو خاص طور پر تلگو زبان کے ادیبوں اور شاعروں نے کافی پسند کیا اور اردو حلقوں نے تلگو والوں کے خوش آئند جذبہ کی ستائش کی۔

"گل تازہ" کا انتخاب میرے لئے الجھن کا باعث بنا رہا۔ کئی دنوں تک میں یہ سوچتا رہا کہ "گل تازہ" کو کس نام سے منسوب کروں۔ میرے لئے یہ ایک مستقل سوال بنا رہا، بالآخر میں نے اپنی کتاب کو اس سوالیہ نشان سے منسوب کیا جو میرے دل و دماغ پر چھایا رہا۔ اس سوالیہ نشان میں اُن تمام لوگوں کو شامل کرتا ہوں جنہوں نے میرے بارے میں ایک لمحہ کے لئے بھی سوچ لیا ہو۔ اس سوالیہ نشان میں وہ "گل تازہ" بھی شامل ہے جس کی خوشبو میرے دل کے زخموں کے ساتھ ساتھ جھکتی رہے گی۔

(۱۹۶۵ء)



## حدیث دل

(زخموں کے گلاب)

اس سہ پہا میں ہوں کہ اپنا سر گذشتہ دل کس انداز سے بیان کروں۔  
 زندگی اپنے آپ سے کچھ اس طرح اُلجھ گئی ہے کہ جس کا سمجھنا یہ ایک عجیب  
 ہرمان نہیں ہے۔ بھری ہوئی زندگی مشکل ہی سے سمجھتی ہے۔ حیات انسانی غم  
 کی بدبختی اور دھندھ لکھوں سے عبارت ہے۔ بامراد زندگی مسکراہٹوں اور آنسوؤں  
 میں جھمکتی ہے۔ زندگی کی کٹھنیں، حالات کے اتار چڑھاؤ، اور ماحول کے شیب  
 و فراز، زندگی کے تلخ اور خوشگوار لمحوں کے ساتھ ساتھ رہے گا۔ زندگی ہر شام  
 دھیمی روشنی میں چمکتا ہوا دیا ہی نہیں، ٹلگتی رات کی بالکوں پر چمکتی ہوئی شمع  
 بھی ہے۔

انسان کو اپنی زندگی میں غم ہی زیادہ ملتے ہیں۔ خوشیوں کے لمحات بھی آتے  
 ہیں، لیکن ان کا تاثر دیر پا نہیں ہوتا۔ نشاطِ غم کے سہارے انسان اپنی زندگی کی  
 نشاط افزو شگفتہ یادوں اور خوشگوار تلخ حقیقتوں کو اپنے سینے سے لگائے پھرتا  
 ہے۔ زندگی میں ہمیشہ شہد و شہید کا امتزاج رہا ہے۔

میری آرزوؤں اور چاہتوں کا نقشِ ہول "گلِ تازہ" ۱۹۶۵ء میں

شائع ہوا تھا۔ "نیتہ گیتا" کے نام سے ۱۹۶۵ء میں زیر اہتمام بھارت سائٹ  
کلیپ ایسٹ (آندھرا پردیش) میری غزلوں کا منظوم ننگو ترجمہ بھی شائع ہو چکا ہے۔  
"زخموں کے گلاب" میرا دوسرا شعری مجموعہ ہے جو میرے ہمدردانہ جذبات، لطیف  
احساسات اور بہتر زندگی کے لئے ابھرتی ہوئی انگلوں کا ترجمان ہے اور جس کے  
ذوق و ذوق پسند میری بھیگتی پلکوں کی نئی امید میرے گداز دل کا درد شامل ہے۔

"زخموں کے گلاب"، "گل تانہ"، "سلسل" ہے جو میری فکر و نظر کا آئینہ دار  
ہے۔ زخموں کے گلاب میری ابھی ہوئی حیات کا آئینہ ہے جس میں غزلوں کے علاوہ  
مثنوی اور روحانی نظموں کا شملہ ہے۔ اس مجموعہ میں کچھ نئے اور کچھ کھوئے کی تسلی  
کشمکش ملے گی۔ فن کار جہاں معاشرے کے غیر متوازن حالات پر غریب کاری نکالتا ہے  
وہیں حسن و عشق کے ابدی فیضان سے بھی دامن بھرتا ہے۔ انسانی زندگی سے  
اگر احساسات اور جذبات کو غلطہ کر دیا جائے تو زندگی بے فیض اور بے کیف ہو کر  
رہ جاتی ہے۔ میں جو کچھ دیکھتا ہوں اور جو کچھ محسوس کرتا ہوں لکھ لیتا ہوں۔ جہاں  
میری آنکھیں، ماحول کے بے نور چہروں کا تعاقب کرتی ہیں وہیں میرا دل، حسن و عشق  
کی لاعدود، لطیف کیفیت سے بھی آباد رہتا ہے۔ زندگی سے گریز کس طرح ممکن ہے  
معاشرے سے کٹ کر انسان کس طرح سانس لے سکتا ہے۔

ایسی شاعری بچا ہے کسی زبان کی ہو وہ ادوار میں تقسیم نہیں کی جاسکتی۔  
اصناف سخن بدل سکتے ہیں، ہیئت میں تبدیلی لائی جاسکتی ہے لیکن شاعری کی  
روح ہر تخلیق میں برقرار رہے گی۔ تجربے ہر لمحہ میں ہوتے ہیں۔ ہر دور تجزیوں کا دور  
ہوتا ہے لیکن وہی شاعری زندہ رہتا ہے جو زندگی کی صانع رواں تہا، مثبت قدروں اور

حیات کے حسین پہلوؤں سے ہم آہنگ ہو اور ہمیں میں جذبات اور احساسات کی تازگی  
مثمل ہو۔ انسانی زندگی کے متوقع اور غیر متوقع حالات کو سمجھنا اور ان کو موثر  
اور با مقصد انداز میں پیش کرنا فنکار کی ہے۔

میں شاعری میں کسی خاص اہم پر ایمان نہیں رکھتا۔ لیکن میں ایسی ہی  
شاعری پر ایمان رکھتا ہوں جو زندگی سے پیار کرنا سکھاتی ہو اور جو انسانی جذبات  
اور جمالیاتی احساسات کو متحرک کرنے کے علاوہ سماع کے سیکھتے ہوئے جسم کو موسم بہا  
کا لباس فاعرہ پہناتی ہو۔ جو شاعری لطیف جذبات، صمیم تعلیقات اور نازک صداقت  
کی ترجمانی کرتی ہو وہ شاعری پڑھنے اور سننے والوں کے جذبات اور احساسات کو بھی  
حرکت میں لاتی ہے۔ میں نے اپنی شاعری میں وہی باتیں کہی ہیں جو مجھے اپنی زندگی  
اور ماحول سے ملی ہیں۔ میں ذات اور سماع کی دلی ہوئی ان ہی سو قاتوں کے سوا کچھ  
کہنا نہیں چاہتا۔ میری غزلوں اور میری نظموں میں کچھ جذبات ہیں۔ آج کے  
شاعر نے غزل کو اس کی فہم میں روایتوں کی پابندی کرتے ہوئے نیالغ و لہجہ دیا ہے  
اور اپنے نئے اسلوب سے اس مقبول صنف کو کچھ زیادہ ہی مقبول بنا دیا ہے۔

ہمارے روزمرہ کی زندگی میں آنے والے دن کتنے ہی واقعات و حادثات رونما ہوتے  
ہیں۔ انسان کا دل و دماغ مختلف خیالات و حادثات کا مرکز ہے۔ ہر فنکار اپنی زندگی  
کے معمولی و غیر معمولی واقعات پر نظر رکھتا ہے۔ اس کی زندگی کچھ ایسے حادثات کا  
بھی شکار ہو جاتی ہے جنہیں وہ چاہتے ہوئے بھی بھلا نہیں سکتا۔ میں نے ہمیشہ  
زندگی کی خیال قدروں، اس کے روشن پہلوؤں اور اس کی صانع رچائیوں کو اپنی  
شاعری میں جگہ دی ہے۔ میری رومانی نظموں میں شکست غوردگی، مایوسی و

نامی میری کا احساس ضرور ملے گا لیکن میرا یہ احساس 'میلو یہ فہم'، نشا طغم کی کیفیت، رافقا ہے۔ انسان جو کچھ چاہتا ہے اس کو وہ سب کچھ نہیں ملتا، پھر بھی بہت سی چیزیں ایسی ہیں جن کو وہ حاصل نہ کرتے ہوئے بھی حاصل کر لیتا ہے۔ منزل کا راستہ بھی منزل سے جدا نہیں ہوتا، وہ اسی کا حصہ ہے۔

"گل تازہ" کی طرح "زخموں کے گلاب" کا انتساب میرے لئے الجھن کا باعث بننا نہ چاہیے۔ زندگی کا آئینہ میرے لئے ہے۔ میں نے "گل تازہ" کے انتساب میں سوالیہ نشانات دیا تھا لیکن "زخموں کے گلاب" کو بنیاد دیا تو ماری کے ساتھ "گل تازہ" کے نام منسوب کرتا ہوں۔

۱۹۷۲ء



## خوشبو کا سفر

”خوشبو کا سفر“ میرا پانچواں شعری مجموعہ ہے جو تمام تر تازہ کلام پر مشتمل ہے۔ شعری ادب سے دلچسپی رکھنے والے قارئین کو میری شاعری کے مطالعے سے یہ اندازہ ہو گا کہ میں نے ہمیشہ ہی زندگی کی صحت مند رعایات، رجحانات، اعمدہ نظریات اور زندگی کی مثبت قدروں کو اپنے شعری سفر کا ساتھی بنایا ہے۔

زندگی کی پہچانی، روشنی کے وجود کی پاسداری اور شگفتہ احساسات میرے ذہن و فکر اور شعور کے عکاس رہے ہیں۔ میں نے جو کچھ کہا ہے اس میں میرے تجربات و احساسات بھی ہیں اور معاشرے کی سرگشتہ بھی۔ جہاں میں نے اپنے داخلی احساسات اور قلبی واردات کو شعری پیکر دیا ہے وہیں میں نے خارجی ماحول کی عکاسی کرتے ہوئے عصری زندگی کے مسائل کو اپنی ذہنی رد عمل کا اظہار بنایا ہے۔ میں جو کچھ محسوس کرتا ہوں، لکھتا ہوں، محسوس کرنے اور لکھنے کے سلسلے میں اسی انداز سے یوں ہی جاری رہے گا۔

زندگی کو سمجھنے کا سلیقہ ہر شخص کو ہوتا ہے لیکن کچھ کس حد تک سمجھتا اور اس کو برکت دیتا ہے۔ اس کی اپنی فہم اور افق و طے پر موقوف ہے۔ زندگی شروع ہی سے روشنی کی واضح علامت رہی ہے۔ زندگی کا جائزہ اگر مثبت انداز میں لیا جائے تو روشنی کا تسلسل ٹوٹنے نہیں پاتا۔

دوسرے قوتوں لطیف کی طرح شاعری بھی ہر سچے فنکار سے اپنا حق مانگتی ہے۔



ہر شے اپنی شناخت کے لئے سرگرداں ہے۔ شے کی صحیح پہچان کے بعد ہی سکون کی تلاش شروع ہو جاتی ہے، لیکن تسکین کی خواہش ہمیشہ نامکمل رہی ہے۔

فن میں روایت کا تسلسل ضروری ہے۔ چراغ سے چراغ تو جلتا ہے لیکن کس کی کو کتنی تیز ہے، اس کا تجربہ مشکل مسئلہ ہے۔ جب کسی تخلیق کار کا فن احساس اور آواز کے توسط سے کاغذی پس پردہ پر اختیار کر لیتا ہے تو اس کی صحیح قدر و قیمت کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ اس کی تخلیق میں کیا کچھ ہے اور کیا کچھ نہیں ہے، یہ جانتا قارئین کا کام ہے۔ "خوشبو کا سفر" تو اُس لمحے سے جاری ہے جب سے میں نے خود کو رفتہ رفتہ محسوس کرنا شروع کیا۔ خود کو محسوس کرنا آسان نہیں ہے لیکن زندگی میں ایسا کچھ ایسے لمحات بھی آتے ہیں جن سے انسان آشنا اور جلتا ہے اور اس منصب سے اپنے آپ کو روشناس کرتا ہے۔ اس لئے کہ اپنی پہچان کے لئے دوسروں کی شناخت بھی ضروری ہے۔ "خوشبو کا سفر" انسان کو کبھی بھی ایک مقام پر ٹھہرنے نہیں دیتا۔ مسلسل سفر، حوصلہ، توانائی اور روح کو تازگی بخشتا ہے۔ یہ سفر ازل سے جاری ہے۔ خوشبو کے سفر کی کوئی آخری منزل نہیں ہوتی۔ خوشبو کے سفر میں وہ تمام لوگ صیروں سے شامل ہیں جنہیں آج تک نہیں معلوم کہ ان کا سفر کہاں ختم ہو گا۔ خوشبو کا سفر یہ ہے جہاں احساسات، اُمنگوں اور خیالات کا آئینہ دار ہے۔

اس جہز کی صورت مری کی عرق بعض ایسی شخصیتیں بھی ہیں جن کی خوشبو میرے شہری پیکر میں رچ بس گئی ہیں۔ جن کی تازگی، پاکیزگی اور خوشگوار جھک کسی دہلیز میں بھی باد صبا کی رہیں منت نہیں رہی۔



## شکُن در شکُن

”شکُن در شکُن“ کو جس میں ”گل تازہ“ کے نام سے ہی منسوب کیا  
ہوں۔ گل تازہ کے نام انتہا سادہ سے میرے لطیف احساسات، شگفتہ جہان  
اور شاعرانہ مشیت دیدہ کی تسکین دہانی ہے۔

”گل تازہ“ میری شاعری کا ایک خوبصورت آئیڈیل ہے، جس کے  
اظہاف میری شاعری گھومتی ہے۔ گل تازہ کی خوشبو کئی برسوں سے میری نس  
میں بسی ہوئی ہے۔ اس سے مجھے کچھ ایسا جذباتی لگاؤ ہے کہ میری زندگی کا ایک ایک  
لحظہ اس کی نجات سے منسوب ہو چکا ہے۔ ”شکُن در شکُن“ دراصل ”گل تازہ“ کا  
ہی ایک تسلسل ہے۔

”شکُن در شکُن“ میرا چوتھا مجموعہ کلام ہے جس میں نعتیں، منقبت  
اور غزلیات کے علاوہ رومانی، مسالکی، موضوعاتی اور نثری عقیدت کے طور پر کہی ہوئی  
نقلیں شامل ہیں، اس مجموعے کی بیشتر تخلیقات نہ صرف آل انڈیا ریڈیو حیدرآباد  
سے نشر ہوئی ہیں بلکہ اردو کے مختلف ادبی رسائل ”روزنامہ سیاست“ اور دیگر اخباروں  
میں شائع ہو چکی ہیں۔

مجھے اپنی شاعری کے بارے میں کچھ کہنا نہیں ہے، یہ تو قارئین کے  
ذوقِ سلیم پر منحصر ہے کہ وہ میری شاعری کے بارے میں کوئی رائے قائم کر سکیں۔

ویسے بھی میں گزشتہ ۲۰، ۲۲ سالوں سے شعری و ادبی ماحول سے وابستہ ہوں۔  
 میرے شفیق استاد، نامور نقاد و ترقی پسند ادیب ڈاکٹر حسینی شاہد نے  
 میری شاعری کا تفصیلی جائزہ لیتے ہوئے جن خوش آنکھ تعلیلات کا اظہار فرمایا ہے  
 اس کے لئے سراپا سپاس ہوں اور جن مفید مشہدوں سے نوازا ہے، میں  
 ان کی روشنی میں اٹکا سفر جاری رکھوں گا۔

شکر ہے کہ فہرست میں یوں تحریر ہے: نام میں لیکن کچھ ایسے بھی ہیں  
 جن کے پیار سے "شکن در شکن" سے "خفایا" ہمیشہ معطر رہیں گے۔

(۱۹۷۹ء)



## رشتوں کی ہلک

’رشتوں کی ہلک‘ میرا چھٹا عبودہ کلام ہے جس میں ’خوشبو کا سفر‘ کے بعد کے کلام کے علاوہ ایسی نظمیں بھی شامل ہیں جو میرے پچھلے مجموعوں میں شریک ہونے سے رہ گئی تھیں۔

مجھے سننے اور پڑھنے والوں نے محسوس کیا ہو گا کہ مجھے فطرت کی رعنائیوں کے ساتھ ساتھ زندگی کی تلخ حقیقتوں سے بھی پیارا ہے۔ زندگی کے تجربات نے مجھے جو پاکہر دیا ہے، روز و شب کی کشمکش سے جو سوخاؤں ملو ہیں انہیں میں نے نہایت غور سے اور دیانت داری کے ساتھ شعری پیرہن میں ڈھالی دیا ہے۔

میری شاعری زندگی کے تجربات اور مشاہدات، داخلی جذبات و محسوسات سے عبارت ہے۔ زندگی کے حقائق، روزمرہ کی تلخیوں اور راحتوں نے میرے احساس کو جگایا ہے۔ میرا شعری سفر ان ہی لازوال کیفیات کی دین ہے۔ اس شعری سفر کے دوران مجھے مختلف مراحل سے گزرنا پڑا۔ میں نے کوشش کی ہے کہ زندگی کے ہر موڑ پر ثابت قدم رہوں۔ میں نے اپنے شعری سفر میں متوازن ادب رعیت کو اپنایا ہے۔ مسلسل سفر کو زندگی کی روشن علامت سمجھتا ہوں۔ میں نے کبھی بھی کسی شخص میں تحریک یا گروہ سے اپنے آپ کو وابستہ نہیں کیا۔ میں سمجھتا ہوں کہ فنکار گروہ بندیوں سے بالاتر ہو کر ہی اچھا فن تخلیق کر سکتا ہے۔ جب میں نے

۱۹۶۵ء میں اپنا پہلا مجموعہ کلام "نخل تازہ" شائع کیا تو ادبی حلقوں نے بے حد سراہا۔ اس کے بعد ۱۹۷۲ء میں "زخموں کے گلاب" ۱۹۷۷ء میں "صنم تراش" ۱۹۷۹ء میں "شکین و رتکین" کا اشاعت عمل میں آئی۔ "توشیہ کا سفر" میرا پانچواں مجموعہ کلام ہے جو ۱۹۸۳ء میں شائع ہوا۔ "نخل تازہ" کے بعد کے تمام شعری مجموعوں کو ملک کی مختلف اردو اکیڈمیوں نے ایوارڈز سے نوازا ہے جسے یقین ہے کہ پچھلے مجموعوں کی طرح "رشتوں کی جھلک" کو بھی پسند ہوگی کیونکہ ہر سے دیکھا جائے گا۔

۱۹۸۶ء



## یہ کیسا رشتہ ہے؟

صاحبانِ فکر و نظر یہ بات اچھی طرح جانتے ہیں کہ ایک تخلیق کار کو کیسے کیسے انسانی رشتوں سے ساتھ بڑنا ہے۔ یہ انسانی رشتے ہی تو ہوتے ہیں جو ایک انسان کو دوسرے انسان کو سمجھنے کا موقع فراہم کرتے ہیں۔ یہ انسانی رشتے ہی تو ہوتے ہیں جو ایک انسان کو نہ صرف اپنی قربت کا احساس دلاتے ہیں بلکہ فاصلوں سے بھی روشناس کراتے ہیں۔ یہ انسانی رشتے ہی تو ہوتے ہیں جو ایک انسان کو زندگی کا ہندوؤں اور پیستروں سے واقف کراتے ہیں۔ اگر انسان کسی نہ کسی رشتے سے وابستہ نہ ہو تو زندگی کا کوئی مقصد ہی نہیں ہوگا۔ بعض رشتے اگرچہ بے نام سے ہوتے ہیں لیکن ان کا ہر لمحہ اپنی پہچان کا احساس دلاتا رہتا ہے۔ میری کتاب ”یہ کیسا رشتہ ہے“ میں یہی سب لکھ ہے۔

”یہ کیسا رشتہ ہے؟“ میری زائد از ۲۵ سالہ شاعرانہ زندگی کا احاطہ کئے ہوئے ہے۔ اس مجموعہ کلام میں میری شاعری کے وہ تمام پہلو شامل ہیں جو ہر نئے موسم کی تانہ ہوا کی طرح میرے احساسات و جذبات میں تکمیل ہو چکے ہیں۔ میں نے اس مجموعہ کلام کا نام ”یہ کیسا رشتہ ہے؟“ اس لئے بھی رکھا ہے کہ وہ تمام انسانی رشتے جو کاغذی پیسہ بن اڑے ہوئے ہیں کسی نہ کسی طرح بالواسطہ یا بلا واسطہ میری زندگی کے شب و روز سے وابستہ ہیں۔

ان نظموں کو پڑھتا ہوں تو مجھے یوں محسوس ہوتا ہے کہ میں ماضی کی کتاب کا ایک ایک ورق اُلٹا جا رہا ہوں۔ ان نظموں کو پڑھتے ہوئے ماضی کی کبھی نہ بھلائی جانے والی لازوال یادوں میں کچھ بس طرح کھوجاتا ہوں کہ خوشبو کا سفر کے تمام خوشبو نواز لمحے میری روح کو ہکاتے ہیں۔ میرے احساسات و جذبات میں ایک خوشگوار لہر دوڑ جاتی ہے۔ میری بیشتر نظمیں شخصی اور ذاتی واقعات و واردات سے عبارت ہیں۔ میری شاعری میں میرے ذاتی تجربات اور قلبی واردات کے علاوہ جو سب کچھ ملے گا جو وقت فوقتاً مجھے حالات کی گرمی و نرمی اور معاشرے نے محسوس اور غیر محسوس رویوں اور دھڑکنوں سے نوازا ہے۔ میں نے اُجالوں اور اندھیروں کے ٹکڑوں کی تصویر کشی کی ہے۔ زندگی کی مختلف انواع کی کیفیات کو اشعار میں سمجھ دیا ہے۔ رونے اور ہنسنے کی باتیں کی ہیں۔ دوستوں اور محسنوں کے ساتھ میری نظریں احتراماً جھکی ہیں۔ لیکن اُسی کے ساتھ ساتھ منفرد اور خود پرست انسانوں کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر میں نے گفتگو بھی کی ہے۔

اپنے شعری سفر میں کسی بھی مرحلے پر میں نے اپنی شخصیت، اپنی وضع داری اور اپنی شاعرانہ روش کو ٹھیس پہنچنے نہیں دی۔ میں سماج اور معاشرہ سے ٹکراتا رہا۔ ٹوٹتا، بکھرتا رہا اور اس طرح میری شخصیت کی تعمیر و تشکیل ہوتی رہی۔ ٹوٹنے اور بننے کا یہ عمل برسوں جاری رہا اور آج بھی اسی ٹوٹنے اور بننے کے حیات بخش عمل سے گذرتا رہتا ہوں۔ اسی طرح میرا سفر جاری ہے اور انشاء اللہ جاری رہے گا۔ میں نے اپنے قدم اپنی زمین پر ہی جمائے رکھے ہیں۔ میں ایک حقیقت پسند انسان ہوں، اس لئے غلوں میں بھٹکتے رہنے کا قائل نہیں ہوں۔ یہی میرا فلسفہ حیات ہے، یہی

مسکب زندگی اور یہی میرے فکر و فن کا رویہ بھی۔

میری شاعری کے پس منظر کو سمجھنے کے لئے یہ مجموعہ کلام میرے خیالات و جذبہ بات کی مکمل پہچانی کرے گا۔ میری ہر نظم کسی نہ کسی اہم یا غیر اہم واقعہ سے تعلق رکھتی ہے۔ کوئی ایک نظم بھی خیالی یا قیاسی نہیں ہے۔ میں ایسی ہی شاعری کو قائل و احترام سمجھتا ہوں جو زندگی کی روشن اور تیری اعتبار کی ترجمان ہو۔ میری شاعری اور میرے نظریہ فکر و فن میں کلاسیکی قدروں کے ساتھ ساتھ آپ کو ترقی پسند رجحانات اور عصری آگہی کی مثبت علامتیں بھی ملیں گی۔ میں ان تمام باوقار پُر خلوص اور محبت شناس شخصیتوں کا بھی سپاس گزار ہوں جنہوں نے زندگی کے مختلف مرحلوں پر مجھے متاثر کیا ہے۔ میں اپنی زندگی کے ان مرکزی اور غیر مرکزی کرداروں کو بھی یاد کرتا ہوں جن کی خوشبو کی بہک میری نظموں کے ایک ایک حرف میں بسی ہوئی ہے۔ آخر میں ان تمام پاکیزہ رشتوں کو سلام کرتا ہوں جن کی دعاؤں کے اثر نے مجھے طوافِ حاذیہ اور زیارتِ گنبدِ عرقا کی برکتوں اور فیضان سے سرفراز کیا۔ ..

۱۹۹۰ء





## ”سلسلہ پھولوں کا“

حیدر آباد کی میری زندگی رشتوں کی دھوپ چھاؤں میں گزری ہے۔  
 کچھ رشتے تو میری زندگی کے لئے جزو کل کی حیثیت رکھتے ہیں تو کچھ رشتے معطر  
 نفاؤں کی طرح دل و جان کا حقہ بن چکے ہیں اور کچھ رشتے اپنی شناخت  
 اور پہچان کے لئے معاشرہ کی ریشمی ڈوری میں بندھے ہوئے ہیں۔ ان تمام  
 بغتہ سطرآتے، ٹوٹتے اور بھرتے رشتوں کے باوجود رشتوں کی جھک، روابط  
 کی پاکیزگی، جذبات کی شائستگی، تقدس، اور واردات قلبی کی ملائیت میں  
 کچھ فرق نہیں آیا۔ زندگی کے بعض ایسے روشن پہلو بھی ہوتے ہیں جن کی  
 ایمائیت اور تشاندہی سے بھی انسانی رشتے لازوال ہوتاتے ہیں۔ ایسا بھی  
 ہوتا ہے کہ بعض رشتے اپنی شناخت کے لئے اپنے ہی ماحول میں برسوں اپنی  
 تلاش جاری رکھتے ہیں۔

حساس طبع لوگ جب بھی زندگی کے تازک لمحات کو یہ سیرا ہی نگلی سے  
 نوازتے ہیں تو ماحول کی کشمکش اور معاشرے کی تری و گری سے بھی گذرتے رہتے  
 ہیں۔ ایسے حالات سے جب انسان رفتہ رفتہ مانوس ہو جاتا ہے تو اس کی زندگی  
 میں ایک ایسا وقت بھی آتا ہے کہ انسان اپنی شناخت کے لئے دوسروں  
 کی پہچان کا بھی سہارا لیتا ہے۔ ایسی کیفیات ان ہی لمحات کی دین ہوتی

ہیں جو ایک حساس انسان کے معنوں میں آتی ہیں۔ ان تمام کیفیات کی ایک شکل بھی ہوتی ہے۔ کبھی تو یہ شکل رحمت نواز لمحوں کی صورت میں نقشِ اہل بن کو ابھرتی ہے تو کبھی اُم ہانی طرزِ حیات کی طرح نقشِ ثانی بن کر ظہور پزیر ہوتی ہے۔ اس پس منظر میں کہیں طلعتِ جسم و جاں اختر شناسی کرنے لگتی ہے تو کہیں عشرتِ زندگی و فراخی کا تسلسل نظر آتی ہے۔ نقشِ اول بجاں طلعتِ دُسر بن کے اُجالوں اور خوشبو سے تن من کو ہکاتی رہتی ہے تو وہیں نقشِ ثانی عشرتِ فراخی سے شامِ دل کو سحر کر دیتا ہے۔ زندگی ان ہی نقشوں کی جھلاں میں گزر رہی ہے۔ مجھے بتنا ملتی گرتا زوہ سے ہے، اتنا ہی "زخموں کے گلاب" سے بھی ہے۔ یہ دونوں میری حیات اور شاعرانہ زندگی سے وابستہ ہیں۔ یہی سلسلہ جب طویل ہو جاتا ہے تو صنم تراش، نشکن درشکن، "رشتوں کی ہمک"، "خوشبو کا سفر"، سفر جاری ہے اور یہ کیسا رشتہ ہے، "نکسب ہو پوچھ جاتا ہے۔"



## اعجازِ شعر

ہر نئی کتاب کے بارے میں جب لکھنا شروع کرتا ہوں تو اظہارِ شکر کی فہرست میں بہت سے نام شش ٹریچوں کی صورت میں نوادر ہوتے ہیں۔ ممتاز شاعر و نقاد ڈاکٹر علی احمد جلیلی کا شکر گزار ہوں کہ انہوں نے میری تحریروں کو فاضلِ توہم سمجھ کر اپنی گراں قدر رائے سے کچھ زیادہ ہی نوازا ہے۔ صالحہ آپا کا شکریہ کس طرح ادا کروں۔ شکریہ جیسے تمام الفاظ ان کے غلوں کے سامنے بے معنی ہو کر رہ جاتے ہیں۔ فاطمہ تاج اور صالحہ آپا کا مشترکہ تعاون بھی مجھے یاد رہے گا۔

میں اپنے مرحوم استاد المحترم پروفیسر سید محمد کے دیانت دار، ذمہ دار، خوش اخلاق، فرزندِ مالک اعمار پر بس، عزیزِ نور محمد کا شکریہ ادا کرتے ہوئے دعا گو ہوں کہ وہ اپنی طرزِ حیات کو اسی طرح برقرار رکھیں۔ اُردو اکیڈمی آف ہر ایرویش نے جزوی رقی تعاون کیا ہے جس کیلئے میں اُردو اکیڈمی کا ممبر ہوں۔ جناب مسعود انور بخشا نویس کے مسلسل تعاون نے مجھے اس قابل بنایا کہ بہت جلد کئی کتابوں کا مصنف اور مضمین بن سکوں اور اپنے دیانت دار اور مکمل تعاون سے مجھے ہر ممکنہ سہولت پہنچائی۔ آخر میں ان تمام کرم خواہوں کو سلام کرتا ہوں جو میری زندگی کی دھوپ بچھاؤں میں میرے ساتھ ساتھ رہتے ہیں۔

صلاح الدین نیئر

یکم جون ۱۹۹۳ء

